



دليل المستخدم



HP Color LaserJet Pro
MFP 3301-3304/3388 series

إشعارات شركة HP

معلومات حقوق الطبع والنشر والترخيص

المعلومات الواردة بهذه الوثيقة عرضة للتغيير دون إشعار.

جميع الحقوق محفوظة. يُحظر نسخ هذه المادة أو تعديلها أو ترجمتها بدون تصريح كتابي مسبق من شركة HP، باستثناء ما تنص عليه قوانين حقوق الطبع والنشر. ولا توجد أي ضمانات أخرى لمنتجات HP وخدماتها بخلاف ما يتم ذكره في بيانات الضمانات الصريحة المرفقة بالمنتجات والخدمات. ولا يوجد هنا ما يمكن تفسيره على أنه يشكل ضمانًا إضافيًا. وتخلي شركة HP مسؤوليتها عن أية أخطاء فنية أو تحريرية أو إغفالات في هذا المستند.

2024 HP Development Company, Copyright ©
L.P.

بيانات العلامات التجارية

Microsoft و Windows إما علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة و/أو الدول الأخرى.

Mac و OS X و macOS و AirPrint علامات تجارية لشركة Apple Inc، مسجلة في الولايات المتحدة والدول الأخرى.

تُعد ENERGY STAR وعلامة ENERGY STAR علامتين تجاريتين مملوكتين لوكالة حماية البيئة الأمريكية.

Android و Chromebook علامتان تجاريتان لـ Google LLC.

iOS علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة Cisco في الولايات المتحدة وغيرها من الدول، ويتم استخدامها بموجب ترخيص.

معلومات الأمان

اتبع احتياطات السلامة دائمًا عند استخدام هذا المنتج لتقليل مخاطر الإصابة بالحروق أو بصدمة كهربائية.

- اقرأ واستوعب جميع الإرشادات الموجودة في الوثائق المرفقة بالطابعة.

- اتبع جميع التحذيرات والإرشادات المبينة على المنتج.

- افصل هذا المنتج عن المقابس الموجودة بالحائط قبل تنظيفه.

- لا تقم بتركيب هذا المنتج أو استخدامه بالقرب من الماء، أو عندما يكون جسدك مبتلًا.

- قم بتركيب المنتج جيدًا على سطح ثابت.

- قم بتركيب المنتج في مكان آمن حتى لا يتسنى لأي شخص أن يطأ سلك الكهرباء بقدمه أو يتعثر فيه وبالتالي تتم حماية السلك من التلف.

- إذا كان المنتج يعمل بشكل غير طبيعي، فراجع قسم **حل المشكلات** الوارد بهذا الدليل.

- لا توجد أجزاء داخل الجهاز يمكن للمستخدم صيانتها. يُرجى إسناد صيانة المنتج إلى الفنيين المتخصصين.

جدول المحتويات

١	بدء الاستخدام
١	مناظر الطابعة
١	المنظر الأمامي
٢	المنظر الخلفي
٢	مميزات لوحة التحكم
٢	إمالة لوحة التحكم
٣	شاشة عرض لوحة التحكم
٣	أزرار الوظائف
٥	تغيير إعدادات الطابعة
٥	استخدم برامج HP
٦	لتثبيت برنامج HP وفتح التطبيق
٧	٢ توصيل طابعتك
٧	تسجيل دخول المسؤول
٧	تسجيل الدخول إلى الطابعة
٧	التوصيل بشبكة Wi-Fi
٨	صل طابعتك بشبكة Wi-Fi باستخدام لوحة التحكم
٨	توصيل بشبكة Wi-Fi باستخدام برنامج HP
٨	تحقق من حالة شبكة Wi-Fi
٩	التوصيل بشبكة Ethernet
٩	التوصيل باستخدام كبل USB
٩	تغيير نوع الاتصال
٩	USB متصل بشبكة Wi-Fi
٩	من Wi-Fi إلى USB
١١	٣ تحميل الوسائط
١١	قبل أن تبدأ
١١	ضع الورق في فتحة الورقة الواحدة الدرج 1
١٢	ضع الورق ذي الرأسية أو الورق المطبوع مسبقًا في الدرج 1
١٣	ضع الورق في الدرج 2
١٦	وضع الورق ذي الرأسية أو الورق المطبوع مسبقًا في الدرج ٢
١٦	الطباعة العمودية
١٧	الطباعة الأفقية
١٩	وضع المغلفات في الطابعة وطباعتها

١٩	.....	ضع المغلفات في أحد الأدراج
١٩	.....	طباعة المغلفات
٢٠	.....	وضع الملصقات في الطابعة وطباعتها
٢٠	.....	ضع الملصقات في أحد الأدراج
٢١	.....	طباعة الملصقات
٢١	.....	تحميل نسخة أصلية على السطح الزجاجي للماسحة الضوئية
٢٣	.....	تحميل نسخة أصلية في وحدة التغذية بالمستندات
٢٤	.....	تغيير إعدادات الورق الافتراضية

٤ تكوين الطابعة

٢٥	.....	التكوين باستخدام embedded web server (EWS)
٢٥	.....	افتح embedded web server (EWS)
٢٦	.....	عرض إعدادات الشبكة أو تغييرها
٢٦	.....	تغيير معلمات IPv4 و IPv6 TCP/IP يدويًا
٢٦	.....	تعيين كلمة مرور النظام أو تغييرها
٢٧	.....	تغيير إعدادات توفير الطاقة
٢٧	.....	تحديث الطابعة
٢٧	.....	تحديث الطابعة باستخدام لوحة التحكم
٢٧	.....	تحديث الطابعة باستخدام embedded web server (EWS)
٢٨	.....	HP Web Jetadmin

٥ اطبع

٢٩	.....	الطباعة من الكمبيوتر في نظام التشغيل Windows
٢٩	.....	الطباعة من كمبيوتر يعمل بنظام Mac
٣٠	.....	الطباعة من الأجهزة المحمولة
٣٠	.....	الطباعة باستخدام Wi-Fi Direct
٣٠	.....	استخدام الطباعة الفورية بواسطة USB
٣١	.....	الوصول إلى ملفات USB على الطابعة
٣١	.....	طباعة المستندات
٣١	.....	عرض الصور وطباعتها
٣٢	.....	تلميحات للطباعة الناجحة
٣٢	.....	النصائح المتعلقة بخرطوشة الحبر
٣٣	.....	تلميحات حول تحميل الورق

٦ النسخ والمسح الضوئي والفاكس المحمول

٣٤	.....	النسخ
٣٤	.....	النسخ من الطابعة
٣٥	.....	النسخ أو المسح الضوئي من الأجهزة المحمولة
٣٥	.....	مهام النسخ الإضافية

٣٥	مسح ضوئي
٣٦	مسح الملفات ضوئيًا ومشاركتها من الطابعة
٣٦	إعداد المسح الضوئي إلى البريد الإلكتروني باستخدام خادم الويب المضمن (EWS) Embedded Web Server
٣٧	تكوين خيارات المهام الافتراضية (اختياري)
٣٧	تكوين قائمة جهات الاتصال (اختياري)
٣٨	تكوين المهام السريعة (اختياري)
٣٨	إعداد المسح الضوئي إلى مجلد الشبكة باستخدام خادم الويب المضمن (EWS) Embedded Web Server
٣٩	المسح الضوئي إلى جهاز USB من الطابعة
٣٩	إعداد المسح الضوئي إلى SharePoint
٤٠	المسح الضوئي إلى جهاز الكمبيوتر من لوحة التحكم (Windows)
٤٠	تثبيت برنامج HP Universal Scan
٤١	تمكين المسح الضوئي إلى الكمبيوتر
٤١	تغيير إعدادات المسح الضوئي الافتراضية في Windows (اختياري)
٤١	المسح الضوئي باستخدام Web Scan (المسح الضوئي على ويب)
٤١	تمكين المسح الضوئي على ويب
٤٢	المسح الضوئي باستخدام Web Scan (المسح الضوئي على ويب)
٤٢	تلميحات النسخ والمسح الضوئي الناجحين
٤٢	مهام المسح الضوئي الإضافية
٤٣	الفاكس المحمول
٤٤	٧ فاكس
٤٤	إرسال فاكس
٤٤	إرسال فاكس عادي
٤٥	إرسال فاكس عادي من الكمبيوتر (Windows)
٤٥	إرسال فاكس من هاتف
٤٦	إرسال فاكس مجدول باستخدام لوحة التحكم
٤٦	إرسال فاكس باستخدام ذاكرة الطابعة
٤٧	إرسال فاكس إلى مستلمين متعددين باستخدام دفتر العناوين المجموعات
٤٨	استلام فاكس
٤٨	استقبال فاكس يدويًا
٤٩	إعادة طباعة الفاكسات المخزنة في الذاكرة باستخدام لوحة التحكم
٤٩	حظر أرقام الفاكس غير المرغوب فيها
٤٩	إضافة رقم إلى قائمة أرقام الفاكس المحظورة
٤٩	إزالة أرقام من قائمة أرقام الفاكس المحظورة
٥٠	طباعة تقرير الفاكس المحظور
٥٠	إعداد جهات اتصال دفتر العناوين
٥٠	إنشاء جهة اتصال دفتر العناوين
٥١	تغيير جهات اتصال دفتر العناوين
٥١	إنشاء مجموعة جهات اتصال دفتر العناوين وتحريرها

٥١	إعداد جهات اتصال المجموعة.....
٥٢	تغيير جهات اتصال دفتر العناوين بالمجموعة.....
٥٢	حذف جهات الاتصال من دفتر العناوين.....
٥٢	حذف جهات الاتصال من دفتر عناوين المجموعات.....
٥٢	تغيير إعدادات الفاكس.....
٥٢	تكوين إعدادات طلب الفاكس.....
٥٣	تمكين طريقة المسح الضوئي والفاكس.....
٥٤	تعيين تأكيد رقم الفاكس.....
٥٤	تعيين إعدادات وضع تصحيح الخطأ (ECM).....
٥٥	تعيين ترويسة الفاكس.....
٥٥	تعيين رمز الفوترة.....
٥٥	تعيين إعدادات إشعارات الفاكس (إرسال أو استلام).....
٥٦	تكوين إعدادات طباعة الفاكس.....
٥٦	ضبط وضع الرد (رد تلقائي).....
٥٧	عَيّن عدد مرات الرنين.....
٥٧	تعيين مستوى صوت الفاكس.....
٥٧	تغيير نمط الرنين للرد إلى الرنين المميز.....
٥٨	تعيين طباعة الفاكسات على الوجهين.....
٥٩	تعيين طابع رسائل الفاكس المستلمة.....
٥٩	تعيين إعدادات Fit to Page (ملاءمة الصفحة).....
٥٩	إضافة رقم إلى قائمة أرقام الفاكس المحظورة.....
٥٩	تعيين إعدادات سرعة الفاكس (الإرسال أو الاستلام).....
٦٠	ضبط نوع الطلب.....
٦١	تعيين تحويل رسالة فاكس.....
٦١	تكوين أرشفة الفاكس.....
٦١	متطلبات أرشيف الفاكس.....
٦٢	إعداد إعدادات أرشفة الفاكسات أو تعديلها.....
٦٢	إيقاف تشغيل أرشفة الفاكسات.....
٦٢	خدمات الفاكس والهاتف الرقمي.....
٦٣	إرسال الفاكسات واستقبالها باستخدام تقنية الصوت عبر بروتوكول الإنترنت.....
٦٣	تقارير الفاكسات.....
٦٤	طباعة تقارير تأكيد الفاكس.....
٦٤	تعيين تأكيد رقم الفاكس.....
٦٤	تضمين صورة للفاكس في التقرير.....
٦٤	طباعة تقارير الفاكس أو سجلاته.....
٦٥	مسح سجل/ذاكرة الفاكس.....
٦٥	Billing Codes Report (تقرير رموز المطالبة المالية).....
٦٥	تقرير معرّف المتصل.....
٦٥	Blocked Fax Report (تقرير الفاكس المحظور).....
٦٦	تقرير تتبع الفاكس.....
٦٦	Fax Activity Log (سجل نشاط الفاكس).....

٦٦	..... (تقرير مكالمة الفاكس) Fax Call Report
٦٦	..... إعدادات الفاكس الإضافية
٦٧	..... إعداد وظائف الفاكس (أنظمة الهاتف المتوازية)
٦٧	..... اختر إعداد الفاكس الصحيح لمنزلك أو مكتبك
٦٩	..... الحالة أ: خط فاكس منفصل (لم يستلم مكالمات صوتية)
٦٩	..... لإعداد الطابعة مع خط الفاكس المستقل
٧٠	..... الحالة ب: إعداد الطابعة مع DSL
٧١	..... إعداد الطابعة مع DSL
٧١	..... الحالة ج: إعداد الطابعة مع نظام هاتف PBX أو خط ISDN
٧٢	..... الحالة د: الفاكس مع خدمة الرنين المميز على نفس الخط
٧٢	..... إعداد الطابعة لتستعمل خدمة الرنين المميز
٧٣	..... الحالة هـ: خط صوت/فاكس مشترك
٧٤	..... إعداد الطابعة مع خط مشترك للصوت/الفاكس
٧٤	..... الحالة و: خط الفاكس/الصوت المشترك مع البريد الصوتي
٧٥	..... إعداد الطابعة لاستعمال البريد الصوتي
٧٦	..... الحالة ز: خط فاكس مشترك مع مودم كمبيوتر (لم يتم استلام مكالمات صوتية)
٧٦	..... إعداد الطابعة مع مودم كمبيوتر باتصال هاتفي
٧٧	..... إعداد الطابعة مع مودم كمبيوتر DSL/ADSL
٧٩	..... الحالة ح: خط صوت/فاكس مشترك مع مودم الكمبيوتر
٧٩	..... خط صوت/فاكس مشترك مع مودم كمبيوتر باتصال هاتفي
٨٠	..... خط صوت/فاكس مشترك مع مودم كمبيوتر DSL/ADSL
٨٢	..... الحالة ط: خط صوت/فاكس مشترك مع آلة الرد على المكالمات
٨٣	..... إعداد الطابعة مع خط مشترك للمكالمات الصوتية/مكالمات الفاكس مع جهاز الرد على المكالمات
٨٤	..... الحالة ي: خط صوت/فاكس مشترك مع مودم الكمبيوتر وآلة الرد على المكالمات
٨٤	..... خط صوت/فاكس مشترك مع مودم كمبيوتر باتصال هاتفي وآلة الرد على مكالمات
٨٦	..... خط صوت/فاكس مشترك مع مودم كمبيوتر DSL/ADSL وآلة الرد على مكالمات
٨٨	..... الحالة ك: خط صوت/فاكس مشترك مع مودم كمبيوتر باتصال هاتفي و بريد صوتي
٨٩	..... إعداد الطابعة على نفس خط الهاتف مثل جهاز الكمبيوتر مع منفذ الهاتف
٩٠	..... قم بتشغيل اختبار الفاكس
٩٠	..... إعداد اختبار الفاكس
٩١	..... ٨ المستلزمات والملحقات والأجزاء
٩١	..... طلب المستلزمات والملحقات والأجزاء
٩١	..... اطلب
٩١	..... المستلزمات والملحقات
٩٢	..... افحص مستويات الحبر التقديرية
٩٣	..... الأجزاء التي يمكن للتعديل إصلاحها بنفسه
٩٣	..... تكوين إعدادات مستلزمات حماية خرطوشة مسحوق الحبر من HP
٩٤	..... تمكين ميزة "نهج الخرطوشة" أو تعطيلها
٩٤	..... استبدال خرطوشة مسحوق الحبر
٩٧	..... مستوى الحبر في الخرطوشة منخفض
٩٧	..... مستوى الحبر في الخرطوشة منخفض

- ٩٧..... مستوى الحبر في الخرطوشة منخفض جدًا
- ٩٧..... تغيير إعدادات "منخفض جدًا"
- ٩٨..... طلب المستلزمات

٩ حل مشكلة..... ٩٩

- ٩٩..... انحشار الورق ومشكلات تغذية الورق
- ٩٩..... المواقع المحتملة لانحشار الورق
- ١٠٠..... إزالة الورق المنحشر
- ١٠٠..... أخرج الورق المنحشر من فتحة الورقة الواحدة الدرج
- ١٠٢..... أخرج الورق المنحشر من الدرج 2
- ١٠٤..... أخرج الورق المنحشر في وحدة التغذية بالمستندات
- ١٠٩..... أخرج الورق المنحشر من خلال باب الوصول الخلفي
- ١١٠..... أخرج الورق المنحشر في حاوية الإخراج
- ١١٢..... حل مشكلات تغذية الورق
- ١١٣..... مشكلات متعلقة بالطباعة
- ١١٣..... حل مشكلات تتعلق بجودة الطباعة
- ١١٣..... اطبع من برنامج مختلف
- ١١٣..... تحقق من إعداد نوع الورق لمهمة الطباعة
- ١١٤..... التحقق من حالة خرطوشة مسحوق الحبر
- ١١٤..... طباعة صفحة التنظيف
- ١١٤..... فحص خرطوشة الحبر بصريًا
- ١١٥..... فحص الورق وبيئة الطباعة
- ١١٦..... معايرة الطباعة لمحاذاة الألوان
- ١١٧..... ضبط إعدادات الألوان (Windows)
- ١١٧..... ضبط كثافة الطباعة
- ١١٧..... اطبع صفحة جودة الطباعة وفسرها
- ١١٨..... حل مشاكل جودة الطباعة
- ١١٨..... مقدمة
- ١١٩..... استكشاف مشاكل جودة الطباعة وإصلاحها
- ١٢٣..... مشكلات النسخ والمسح الضوئي
- ١٢٤..... تنظيف أسطوانات الالتقاط ولوحة الفصل في وحدة التغذية بالمستندات
- ١٢٥..... مشاكل الفاكس
- ١٢٦..... ما الذي يجب القيام به في حالة فشل اختبار الفاكس
- ١٢٦..... فشل "اختبار واجهة أجهزة الفاكس"
- ١٢٦..... فشل "اختبار الكشف عن خط الهاتف النشط"
- ١٢٦..... فشل اختبار "التعرف على نغمة طلب الرقم"
- ١٢٧..... فشل "Line Current Test" (الاختبار الحالي للخط)
- ١٢٨..... حل مشكلات الفاكس
- ١٢٨..... تعرض الشاشة دائمًا "السماعة ليست في مكانها"
- ١٢٨..... تواجه الطباعة مشاكل في إرسال الفاكسات واستقبالها
- ١٣٠..... يتعذر على الطباعة استقبال الفاكسات، ولكنها تستطيع إرسالها

١٣١	..... يتعذر على الطابعة إرسال الفاكسات، ولكنها تستطيع استقبالها
١٣١	..... يتم تسجيل نغمات الفاكس في آلة الرد على المكالمات
١٣٢	..... تقارير الفاكسات
١٣٢	..... تقارير تتبع فاكس T.30
١٣٢	..... تقرير اختبار الفاكس
١٣٣	..... مسح سجل/ذاكرة الفاكس
١٣٣	..... كاشف الرنات PBX
١٣٣	..... مشاكل الشبكة والاتصال
١٣٣	..... إصلاح اتصال شبكة Wi-Fi
١٣٤	..... قائمة اختيار اتصال Wi-Fi
١٣٥	..... الطابعة لا تطبع الصفحة بعد اكتمال تكوين شبكة Wi-Fi
١٣٥	..... الطابعة لا تطبع، وتُثبت جدار حماية جهة خارجية على الكمبيوتر
١٣٥	..... لا يعمل الاتصال بشبكة Wi-Fi بعد نقل موجّه Wi-Fi أو الطابعة
١٣٥	..... يتعذر توصيل أجهزة أكثر بالطابعة على شبكة Wi-Fi (Wi-Fi Direct)
١٣٦	..... لا يمكن للطابعة تنفيذ الطباعة عندما يكون جهاز الكمبيوتر الخاص بك على شبكة افتراضية خاصة
١٣٦	..... لا تظهر الشبكة في قائمة شبكات Wi-Fi
١٣٦	..... شبكة Wi-Fi لا تعمل
١٣٦	..... تقليل التداخل على شبكة Wi-Fi
١٣٧	..... إصلاح اتصال Wi-Fi Direct
١٣٧	..... حل المشاكل المتعلقة باتصال Ethernet
١٣٧	..... توصيل مادي ضعيف
١٣٨	..... يستخدم الكمبيوتر عنوان IP غير الصحيح للطابعة
١٣٨	..... يتعذر على الكمبيوتر التواصل مع الطابعة
١٣٨	..... تستخدم الطابعة ارتباطاً غير صحيح وإعدادات طباعة على الوجهين غير صحيحة للشبكة
١٣٨	..... قد يتسبب استخدام برامج جديدة في مشاكل توافق
١٣٨	..... قد يكون إعداد الكمبيوتر أو محطة العمل غير صحيح
١٣٩	..... الطابعة معطّلة أو إعدادات الشبكة الأخرى غير صحيحة
١٣٩	..... استعادة إعدادات الشبكة الأصلية
١٣٩	..... فهم تقارير الطابعة
١٣٩	..... طباعة تقرير الطابعة
١٤٠	..... طباعة تقرير من خادم الويب المضمن (EWS) Embedded Web Server
١٤٠	..... تقارير خادم الويب المضمن (EWS)
١٤٠	..... استعد الإعدادات
١٤١	..... استعد إعدادات الشبكة
١٤١	..... دعم HP
١٤١	..... الاتصال بشركة HP
١٤٢	..... تسجيل الطابعة
١٤٢	..... خيارات الضمان الإضافية
١٤٢	..... معلومات إضافية
١٤٣	..... HP EcoSolutions (HP والبيئة)

١٤٣	إدارة الطاقة
١٤٤	الملحق أ مواصفات الطابعة
١٤٤	المواصفات الفنية
١٤٤	متطلبات النظام
١٤٤	أنظمة التشغيل المدعومة
١٤٥	إعداد أجهزة الطابعة وتثبيت البرامج
١٤٦	نطاق Wi-Fi المدعوم
١٤٦	أبعاد الطابعات
١٤٦	استهلاك الطاقة والمواصفات الكهربائية والانبعاثات الصوتية
١٤٧	مدى بيئة التشغيل
١٤٧	أيقونات التحذير
١٤٨	التحذير من الليزر
١٤٩	الملحق ب الخدمة والدعم
١٤٩	بيان الضمان المحدود من شركة HP
١٥٠	الشروط الخاصة بالدول
١٥٠	أستراليا
١٥٢	نيوزيلندا
١٥٢	المملكة المتحدة وأيرلندا ومالطا
١٥٣	النمسا وبلجيكا وألمانيا ولوكسمبورج
١٥٣	بلجيكا وفرنسا ولوكسمبورج
١٥٥	إيطاليا
١٥٥	إسبانيا
١٥٥	الدانمرك
١٥٦	النرويج
١٥٦	السويد
١٥٦	البرتغال
١٥٧	اليونان وقبرص
١٥٧	المجر
١٥٧	جمهورية التشيك
١٥٨	سلوفاكيا
١٥٨	بولندا
١٥٩	بلغاريا
١٥٩	رومانيا
١٥٩	بلجيكا وهولندا
١٦٠	فنلندا
١٦٠	سلوفينيا
١٦٠	كرواتيا
١٦١	لاتفيا

١٦١	..... ليتوانيا
١٦١	..... إستونيا
١٦١	..... روسيا
	بيان الضمان المحدود لخراطيش الطباعة وأسطوانات التصوير ووحدات التصوير من HP للاستخدام مع طابعات HP LaserJet وطابعات الليزر من HP وطابعات الليزر من Samsung
١٦٢	.....
١٦٢	..... سياسة شركة HP الخاصة بمستلزمات ليست أصلية من HP
١٦٢	..... موقع HP على ويب لمكافحة التزييف
١٦٢	..... البيانات المخزنة على خرطوشة مسحوق الحبر
١٦٣	..... اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي
١٦٨	..... خدمة الإصلاح الذاتي من قبل العميل المشمولة بالضمان
١٦٩	..... دعم العملاء
١٧٠	..... الملحق ج برنامج الإشراف البيئي على المنتجات
١٧٠	..... حماية البيئة
١٧٠	..... إنتاج الأوزون
١٧٠	..... استهلاك الطاقة
١٧١	..... استخدام الورق
١٧١	..... المواد البلاستيكية
١٧١	..... مستلزمات الطباعة لطابعة HP LaserJet
١٧١	..... الورق
١٧١	..... قيود المواد
١٧٢	..... التخلص من نفايات الأجهزة من قبل المستخدمين (الاتحاد الأوروبي والهند)
١٧٢	..... إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية
١٧٢	..... معلومات إعادة تدوير الأجهزة (البرازيل)
١٧٣	..... مواد كيميائية
١٧٣	..... بيانات طاقة المنتج وفقًا للائحة مفوضية الاتحاد الأوروبي 1275 لعام 2008
١٧٣	..... معلومات مستخدمي الملصقات البيئية SEPA (الصين)
١٧٣	..... النظام المطبق على ملصق الطاقة في الصين للطباعة والناسخة
١٧٤	..... بيان القيود المفروضة على المواد الخطرة (الهند)
١٧٤	..... WEEE (تركيا)
١٧٥	..... جدول المواد الخطرة/العناصر الخطرة ومحتوياتهما (الصين)
١٧٥	..... ورقة بيانات أمان المواد (MSDS)
١٧٦	..... أداة التقييم البيئي للمنتجات الإلكترونية (EPEAT)
١٧٦	..... شروط إعلان وجود علامة المواد المقيدة (تايوان)
١٧٧	..... للحصول على المزيد من المعلومات

الملحق د المعلومات التنظيمية..... ١٧٨

١٧٨	البيانات التنظيمية
١٧٨	الإشعار التنظيمي للاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة.....
١٧٨	أرقام الطُّرز التنظيمية.....
١٧٩	لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية.....
١٧٩	كندا - بيان الامتثال ICES-003 الصناعي لكندا.....
١٨٠	إرشادات سلك التيار الكهربائي
١٨٠	السلامة من الليزر.....
١٨٠	بيان أمان الليزر الخاص بإقليم أمريكا الشمالية وأوروبا والشرق الأوسط.....
١٨٠	بيان الليزر في فنلندا.....
١٨١	بيان GS (ألمانيا).....
١٨١	بيانات دول السُّنَّال (الدنمارك، وفنلندا، والنرويج، والسويد).....
١٨٢	بيان منفذ BSMI USB تايوان (تنبيه).....
١٨٢	التوافق الأوراسي (أرمينيا وبيلاروس وكازاخستان وكيرجستان وروسيا).....
١٨٢	Производитель и дата производства.....
١٨٢	Өндіруші және өндіру мерзімі.....
١٨٢	Местные представители.....
١٨٢	Жергілікті өкілдіктері.....
١٨٣	بيانات الاتصالات (الفاكس).....
١٨٣	بيان سلك الفاكس.....
١٨٣	بيان بيلاروسيا.....
١٨٣	بيان ANATEL البرازيل.....
١٨٣	كندا.....
١٨٥	بيان أوروبا لتشغيل الاتصالات.....
١٨٥	نيوزيلندا.....
١٨٥	بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية الإضافي لمنتجات الاتصالات (الولايات المتحدة).....
١٨٦	قانون حماية مستهلك الهاتف.....
١٨٦	البيانات اللاسلكية.....
١٨٦	بيان الامتثال الخاص بقوانين لجنة الاتصالات الفيدرالية - الولايات المتحدة.....
١٨٧	بيان أستراليا.....
١٨٧	بيان بيلاروسيا.....
١٨٧	بيان ANATEL البرازيل.....
١٨٧	البيانات الكندية.....
١٨٧	بيانات CMIIT اللاسلكية للصين.....
١٨٨	البيان الكوري.....
١٨٨	بيان تايوان (الصينية التقليدية).....
١٨٨	المنتجات بترددات تشغيلية 5 جيجاهرتز في كندا.....
١٨٨	بيان NCC التايواني: (تردد 5 جيجاهرتز فقط).....
١٨٩	التعرض لأشعة التردد اللاسلكي (كندا).....
١٨٩	الإشعار التنظيمي الأوروبي.....
١٨٩	إشعار الاستخدام في روسيا.....
١٨٩	بيان المكسيك.....

١٨٩.....	بيان تايلاند.....
١٩٠.....	اتصالات فيتنام.....
١٩٠.....	الطابعة المزودة بالأمان الديناميكي.....

١ بدء الاستخدام

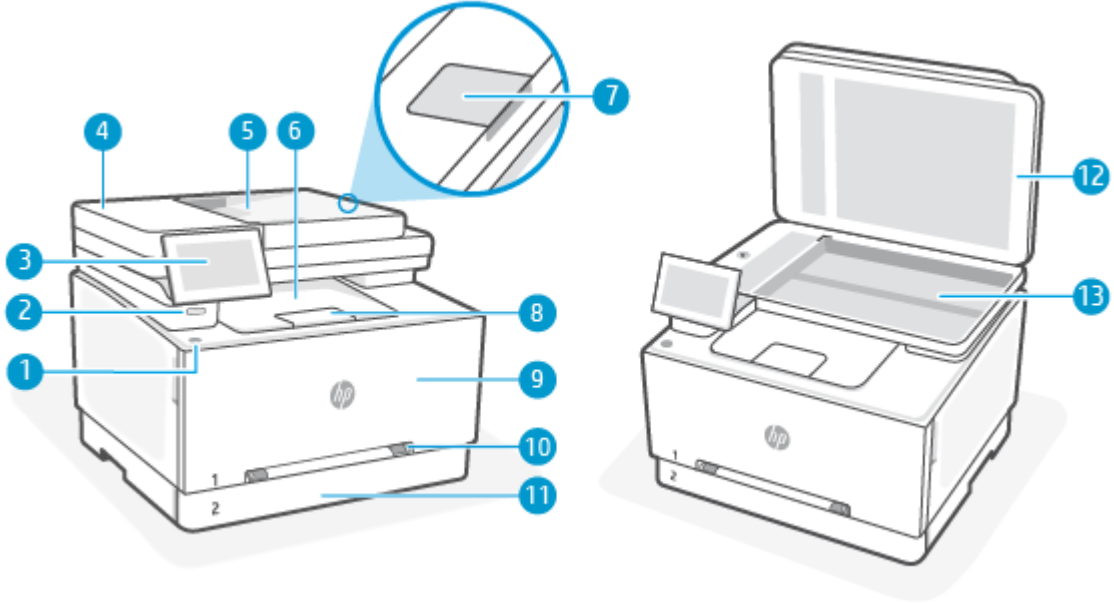
تعرف على أجزاء الطابعة وميزات لوحة التحكم ووظائف الطابعة الأخرى.

مناظر الطابعة

أجزاء الطابعة ووصفها.

المنظر الأمامي

أجزاء الطابعة في المقدمة.



جدول ١-١ المنظر الأمامي

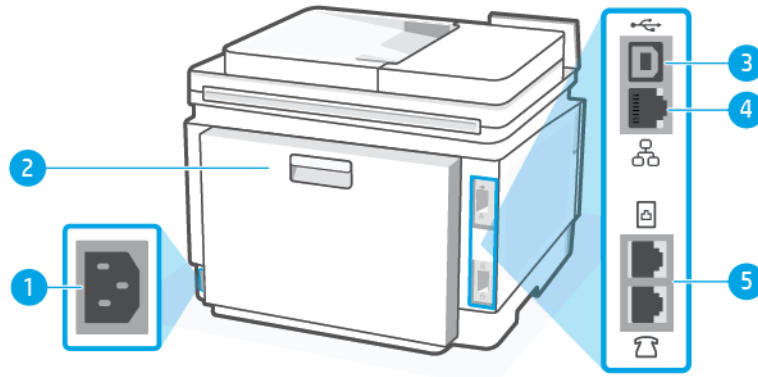
الميزة	الوصف
1	زر الطاقة
2	منفذ USB للطباعة الفورية
3	شاشة عرض لوحة التحكم
4	وحدة التغذية بالمستندات الغطاء
5	وحدة التغذية بالمستندات درج الإدخال
6	درج الإخراج
7	ملحق إخراج وحدة التغذية بالمستندات
8	أداة امتداد درج الإخراج

جدول ١-١ المنظر الأمامي (تتبع)

الميزة	الوصف
9	باب الوصول إلى الخراطيش
10	فتحة التغذية الأولية بورقة واحدة الدرج ١
11	الرئيسي درج الإدخال / الدرج 2
12	غطاء المسحة الضوئية
13	زجاج المسحة الضوئية

المنظر الخلفي

أجزاء الطباعة في الجهة الخلفية.



جدول ٢-١ المنظر الخلفي

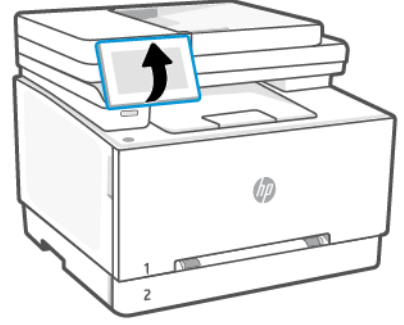
الميزة	الوصف
1	توصيل الطاقة
2	باب الوصول الخلفي
3	منفذ USB الخلفي
4	منفذ شبكة إيثرنت
5	منافذ الفاكس / (طرازات الفاكس فحسب)

مميزات لوحة التحكم

توفر لوحة التحكم تفاعلاً من خلال جزء التحكم للإشارة إلى الحالة، والأخطاء، وغير ذلك.

إمالة لوحة التحكم

يمكنك إمالة لوحة التحكم للحصول على عرض أسهل. ادفع الجزء العلوي من لوحة التحكم لإمالاته نحو الأعلى وادفع الجزء السفلي لإمالاته نحو الأسفل.

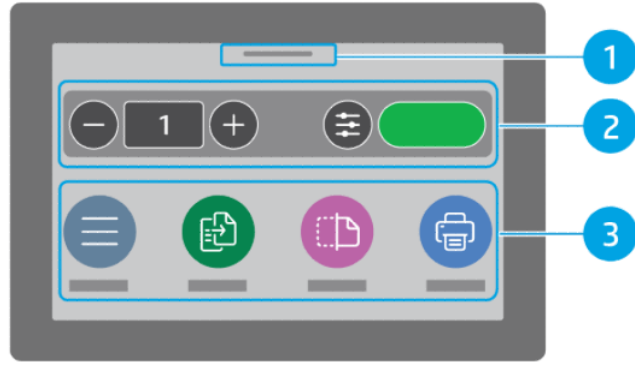


شاشة عرض لوحة التحكم

تحقق من حالة الطابعة وقم بتنفيذ مهام الطابعة وغير إعدادات الطابعة.

ملاحظة: يمكن أن تختلف الميزات التي تظهر على الشاشة الرئيسية حسب تكوين الطابعة.

شكل ١-١ شاشة عرض لوحة التحكم



جدول ٣-١ شاشة عرض لوحة التحكم

الوصف	العنصر	الرقم
انقر برفق لعرض حالة الطابعة.	مركز الحالة	1
الوصول السريع إلى نسخ المستندات وإعدادات النسخ.	انسخ عنصر الواجهة	2
المس لتنفيذ المهام الشائعة.	أزرار الوظائف	3

أزرار الوظائف

تقدم شاشة لوحة التحكم رموزًا كبيرة للوصول بسهولة إلى الميزات الأساسية للطابعة.

جدول ٤-١ أزرار الوظائف

الوظائف	الوصف
القائمة	يمكنك الوصول إلى مهام الطباعة وعرض إعدادات الطباعة وتغييرها وطباعة التقارير والحصول على معلومات التعليمات.
تسجيل الدخول/تسجيل الخروج	توفير التحكم في الوصول إلى الطباعة.
النسخ	نسخ مستند أو بطاقة هوية أو صورة.
مسح ضوئي	إجراء مسح ضوئي لمستند.
طباعة	الطباعة من جهاز USB أو من مهام مُخزّنة.
فاكس	إعداد الفاكس، إرسال رسالة فاكس أو إعادة طباعة رسالة فاكس مستلمة (الطرازات ذات ميزة الفاكس فحسب).
USB	المسح الضوئي إلى جهاز USB أو الطباعة منه.
الأدراج	تحقق من حجم الورق الذي تم تحميله ونوعه، وقم بتغيير إعدادات الورق إذا لزم الأمر.
المستلزمات	افحص معلومات مقدرة حول مستويات مسحوق الحبر والخرطوشة.
المهام	استرد رسائل الفاكس المخزنة واطبعها.
التعليمات	افحص محتوى التعليمات السياقية إذا كانت متوفرة للعملية التي تقوم بها.

تغيير إعدادات الطابعة

استخدم لوحة التحكم لعرض إعدادات الطابعة أو تغييرها. يمكنك أيضًا تغيير إعدادات الطابعة باستخدام برنامج HP أو Embedded Web Server (EWS).

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.
- ٣.

🏠 تلميح: المس الرئيسية 🏠 للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

استخدم برامج HP

برنامج HP يساعدك على تنفيذ مهام الطابعة من جهاز محمول أو كمبيوتر.

- إعداد طابعتك وتوصيلها.
- طباعة المستندات والصور الفوتوغرافية ومسحهما ضوئيًا.
- مشاركة المستندات من خلال البريد الإلكتروني والتطبيقات الأخرى.
- إدارة إعدادات الطابعة، والتحقق من حالة الطابعة، وطباعة التقارير، وطلب المستلزمات.

ملاحظة: 📝

- يمكنك تنزيل برنامج HP من متاجر التطبيقات المعنية بجهازك.
- برنامج HP يدعم الأجهزة المحمولة وأجهزة الكمبيوتر التي تستخدم بعض إصدارات iOS و Android و Windows و macOS.
- تفضل زيارة hp.com/support لمزيد من المعلومات حول متطلبات الأنظمة.
- برنامج HP غير متوفر إلا ببعض اللغات ولا يدعم إلا بعض تنسيقات الملفات. لا تتوفر إلا بعض الميزات مع بعض الطابعات أو الطرازات.

ثبت HP software وأنشئ حسابًا لدى HP:

١. تفضل زيارة hpsmart.com لتنزيل برنامج HP وتثبيته على جهازك.
 ٢. افتح HP software.
 ٣. إذا تمت مطالبتك، فأنشئ حسابًا لدى HP أو سجل دخولك إليه، وسجّل الطابعة.
- راجع [توصيل طابعتك](#).

لتثبيت برنامج HP وفتح التطبيق

أكمل الخطوات التالية لتثبيت برنامج HP وفتحه، ووصل طابعتك، وابدأ استخدام التطبيق.

١. انتقل إلى hpsmart.com لتنزيل تطبيق برنامج HP وتثبيته على جهازك.

ملاحظة: 

• iOS وAndroid وWindows 10 والأحدث وmacOS: يمكنك تنزيل برنامج HP من متاجر التطبيقات المعنية للجهاز.

٢. افتح برنامج HP بعد التثبيت.

• Android/iOS: من سطح المكتب أو قائمة التطبيقات بجهازك المحمول، المس برنامج HP.

• Windows 10 والأحدث: من سطح مكتب الكمبيوتر، انقر فوق ابدأ، ثم حدد برنامج HP من قائمة التطبيقات.

• macOS: من لوحة التشغيل، حدد برنامج HP.

٣. سجّل الدخول إلى تطبيق HP Smart باستخدام حساب HP الذي تم إنشاؤه أثناء الإعداد. راجع [توصيل بشبكة Wi-Fi باستخدام برنامج HP](#).

٢ توصيل طابعتك

تعرف على طرق مختلفة لتوصيل طابعتك.

تسجيل دخول المسؤول

أثناء الوصول إلى إعدادات معينة من لوحة تحكم الطابعة، قد تطالب الطابعة باسم مستخدم وكلمة المرور. يتم قفل بعض الإعدادات في لوحة تحكم الطابعة لأسباب أمنية. للوصول إلى هذه الإعدادات، سجل الدخول باستخدام اسم المستخدم وكلمة المرور (PIN).

تسجيل الدخول إلى الطابعة

اتبع الخطوات لتسجيل الدخول عند عدم إنشاء أي حسابات لمستخدمي الطابعة:

١. من الشاشة الرئيسية للوحة تحكم المنتج، المس **Sign In (تسجيل الدخول)**.
٢. المس السهم المنسدل لتحديد **Sign-In Method (أسلوب تسجيل الدخول)**.
٣. حدد **Device Administrator (مسؤول الجهاز)** باعتباره أسلوب تسجيل للدخول.
٤. المس **Enter Password (إدخال كلمة المرور)**، ثم أدخل كلمة المرور (رقم PIN موجود على الملصق الموجود داخل الباب الأمامي).

ملاحظة: إذا كان المسؤول قد قام بالفعل بتكوين اسم المستخدم وكلمة المرور أو قام بتغيير رقم PIN الافتراضي إلى رقم PIN، فاتصل بمسؤول الطابعة للحصول على اسم المستخدم وكلمة المرور.

التوصيل بشبكة Wi-Fi

تأكد من أن شبكتك جاهزة قبل توصيل طابعتك بشبكة Wi-Fi.

- الطابعة غير متصلة بالشبكة باستخدام كابل إيثرنت.
- الطابعة Wi-Fi قيد التشغيل والشبكة معدة Wi-Fi للعمل بشكل صحيح.
- الطابعة والأجهزة التي تستخدمها موجودة على نفس الشبكة (الشبكة الفرعية). عند توصيل الطابعة، قد يُطلب منك إدخال Wi-Fi اسم شبكة Wi-Fi (SSID) و Wi-Fi كلمة المرور لها.

تلميح:

- تفضل بزيارة hpsmart.com/wirelessprinting للحصول على مزيد من المعلومات حول إعداد الطابعة واستخدامها لاسلكيًا.
- في حالة حدوث أي مشكلة في اتصال Wi-Fi، راجع [استعادة إعدادات الشبكة الأصلية](#).

صل طابعتك بشبكة Wi-Fi باستخدام لوحة التحكم

استخدم **Wi-Fi Setup** أو **Wi-Fi Protected Setup** من شاشة لوحة التحكم في الطابعة لإعداد الاتصال اللاسلكي.

ملاحظة: إذا لم يجري تكوين الطابعة لتتصل بشبكة Wi-Fi من قبل، فسيؤدي تشغيل إمكانية Wi-Fi إلى تشغيل **Wi-Fi Setup (إعداد Wi-Fi)** تلقائيًا.

1. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس **قائمة**.
 2. قم بالتمرير إلى **أدوات مساعدة** والمس **إعدادات**.
 3. المس **الشبكة** ثم المس **Wi-Fi**.
 4. المس زر **التبديل** بجوار **Wi-Fi** لتمكين وضع **Wi-Fi**.
 5. المس **Wi-Fi Setup (إعداد Wi-Fi)** أو **Wi-Fi Protected Setup (إعداد Wi-Fi محمي)**، ثم اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة لإضافة طابعة إلى شبكتك.
- بعد توصيل الطابعة لاسلكيًا، تفضل بزيارة hpsmart.com لتنزيل برنامج HP وتثبيته على جهازك.

توصيل بشبكة Wi-Fi باستخدام برنامج HP

استخدم HP software على جهاز الكمبيوتر أو الجهاز المحمول لديك، واستخدمه لإعداد الطابعة أو توصيلها بشبكة Wi-Fi.

راجع [استخدم برامج HP](#).

ملاحظة:

- HP software يستخدم تقنية Bluetooth لإعداد الطابعة. وهو لا يدعم الطابعة باستخدام Bluetooth.
- افتح Bluetooth وخدمات الموقع على جهازك المحمول.
- تأكد من تشغيل Wi-Fi للطابعة ومن أن الطابعة في وضع إعداد Wi-Fi.
- تأكد من اتصال جهاز الكمبيوتر أو الجهاز المحمول بنفس شبكة Wi-Fi التي تتصل بها الطابعة.

1. افتح HP software من جهازك.
2. إذا تمت مطالبتك، فأنشئ حسابًا لدى HP أو سجل دخولك إليه، وسجل الطابعة. في البرنامج، اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة لإضافة الطابعة أو توصيلها.

تحقق من حالة شبكة Wi-Fi

يمكنك عرض حالة اتصال الطابعة Wi-Fi من لوحة تحكم الطابعة.

1. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس **قائمة**.
2. قم بالتمرير إلى **أدوات مساعدة** والمس **إعدادات**.
3. المس **الشبكة** ثم المس **Wi-Fi**.
4. انقر برفق فوق **عرض التفاصيل**.

التوصيل بشبكة Ethernet

يمكنك توصيل طابعتك بشبكة Ethernet.

ملاحظة: يتم تعطيل اتصال Wi-Fi تلقائيًا عند توصيل كبل Ethernet.

١. لتوصيل الكمبيوتر بالموّجّه.
٢. وُضِع طابعتك والموّجّه لديك باستخدام كبل Ethernet.
٣. افتح تطبيق HP Smart على جهاز الكمبيوتر لديك.
إذا تمت مطالبتك، فأنشئ حسابًا لدى HP أو سجل دخولك إليه، وسجّل الطابعة.
٤. في برنامج HP، أضف الطابعة، ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإضافة الطابعة أو توصيلها.

التوصيل باستخدام كبل USB

يمكنك توصيل طابعتك باستخدام كبل USB.

ملاحظة: أثناء قيامك بإعداد الطابعة للمرة الأولى واستخدام جميع الميزات المتوفرة لهذه الطابعة، استكمل الإعداد باستخدام برنامج HP واتصالًا بالإنترنت. بعد الإعداد، يمكنك الطابعة باستخدام كبل USB إذا لزم الأمر.

١. وُضِع الطابعة والكمبيوتر باستخدام كبل USB.
٢. افتح تطبيق HP Smart على جهاز الكمبيوتر لديك.
إذا تمت مطالبتك، فأنشئ حسابًا لدى HP أو سجل دخولك إليه، وسجّل الطابعة.
٣. في برنامج HP، أضف الطابعة، ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإضافة الطابعة أو توصيلها.

تغيير نوع الاتصال

إذا كنت قد قمت بتوصيل الطابعة بالفعل، فيمكنك تغيير الاتصال من USB إلى Wi-Fi أو من Wi-Fi إلى USB.

USB متصل بشبكة Wi-Fi

افصل كبل USB من الطابعة وقم بتوصيل الطابعة بالشبكة.

راجع [التوصيل بشبكة Wi-Fi](#).

من Wi-Fi إلى USB

غيّر اتصال الطابعة من Wi-Fi إلى USB.

١. وُضِع الطابعة والكمبيوتر باستخدام كبل USB.
٢. افتح تطبيق HP Smart على جهاز الكمبيوتر لديك.
إذا تمت مطالبتك، فأنشئ حسابًا لدى HP أو سجل دخولك إليه، وسجّل الطابعة.

٣. في برنامج HP، أضف الطابعة، ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإضافة الطابعة أو توصيلها..

٣ تحميل الوسائط

تعرف على كيفية تحميل الورق وتغيير الإعدادات.

قبل أن تبدأ

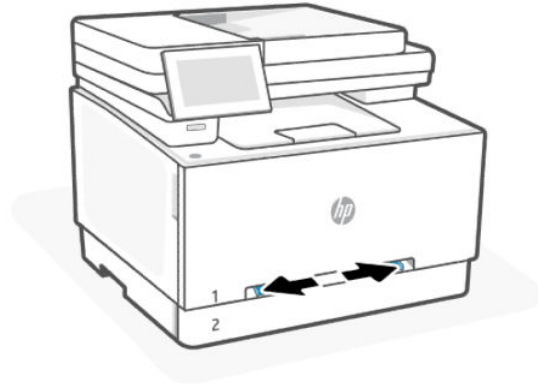
ملاحظة: 

- لحماية الطابعة وتجنب مشكلات الطابعة، تأكد من تحديد إعدادات الورق الصحيحة من برنامج HP قبل الطابعة.
- لمعرفة سعة الدرج والاطلاع على قائمة أحجام الورق المدعومة، تفضل بزيارة www.support.hp.com. حدد بلدك/منطقتك ولغتك، وابحث عن طابعتك، ثم انقر فوق **معلومات المنتج**، ثم حدد مواصفات "المنتج" لطابعتك.
- لا تضع الورق في الدرج أثناء قيام الطابعة بالطباعة.
- قم بإزالة أي ورق قبل تحميل حجم أو نوع ورق مختلف.
- عند وضع الورق في الدرج، لا تحرك الورق كالمروحة.
- استخدم ورقًا غير متجدد أو مثني أو تالف.
- استخدم ورقًا بحجم واحد فقط. على سبيل المثال، لا تضع ورقًا بحجم A5 فوق ورق بحجم A4.
- سوّي رزمة الورق، واضبط موجّهات الورق لضمان عدم انحرافه عند الطابعة.

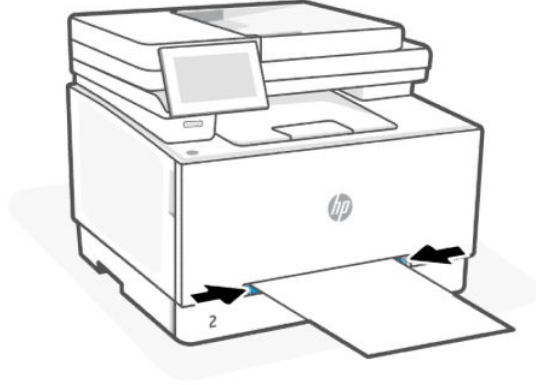
ضع الورق في فتحة الورقة الواحدة الدرج 1

يحمل هذا الدرج ورقة واحدة، يمكنك استخدامها لطباعة مستندات مكونة من صفحة واحدة أو مستندات تتطلب أنواع ورق متعددة أو المغلفات.

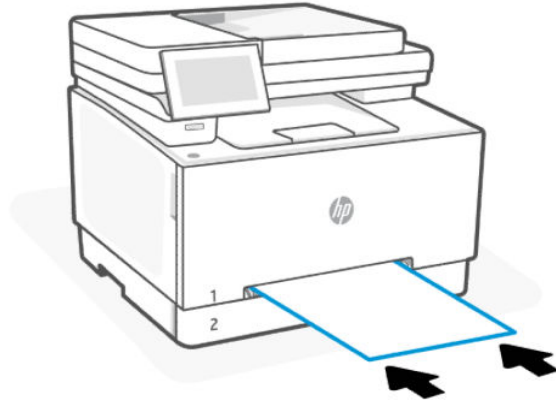
1. حرّك موجّهي عرض الورق في فتحة التغذية الأولية لورقة واحدة للخارج.



٢. ضع الحافة العلوية للورقة في الفتحة، ثم اضبط الموجهين الجانبيين بحيث يلامسان الورقة بخفة لا تؤدي إلى ثنيها.



٣. أدخل الورقة الواحدة في الفتحة وأمسك بها. ستسحب الطابعة الورقة جزئيًا داخل مسار الورق.



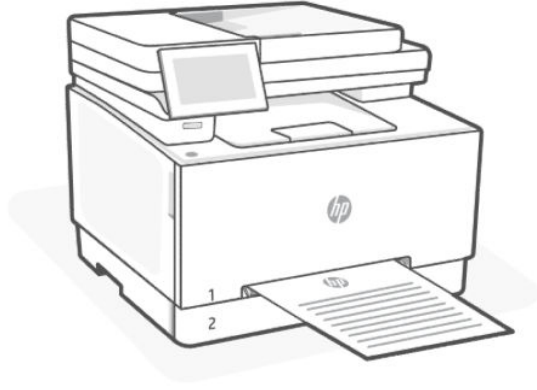
ملاحظة: بحسب حجم الورق، قد تحتاج إلى دعم الورقة بيدك الاثنتين حتى تتقدم إلى داخل الطابعة.

٤. في الكمبيوتر، ابدأ عملية الطباعة من تطبيق البرنامج. واحرص على تعيين برنامج التشغيل إلى النوع والحجم الصحيحين للورقة التي يجري طباعتها من فتحة التغذية الأولية بورقة واحدة.

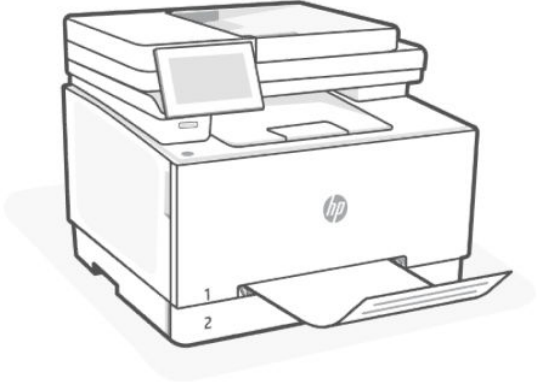
ضع الورق ذي الرأسية أو الورق المطبوع مسبقًا في الدرج 1

اتبع هذه الخطوات لـ الطباعة العمودية.

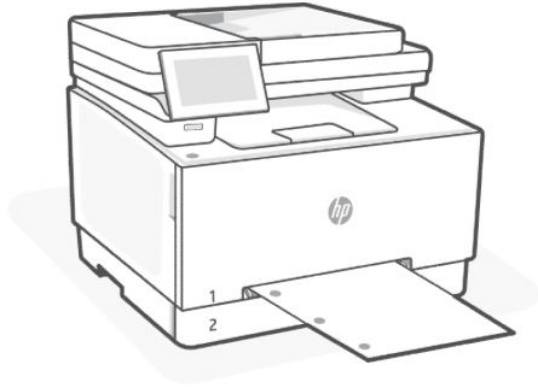
- الطباعة على وجه واحد: ضع الورق مواجهًا لأعلى وأدخل الحافة العليا أولًا في الطابعة.



- الطباعة على الوجهين: ضع الورق مواجهًا لأسفل وأدخل الحافة العليا أولاً في الطباعة.



- الطباعة على وجه واحد أو على الوجهين: ضع الورق المثقوب مسبقًا وأدخل الثقب لتكون باتجاه الجانب الأيسر من الطباعة.

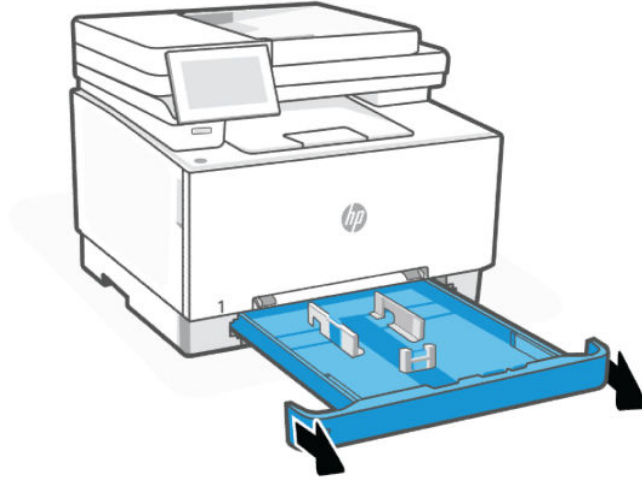


ضع الورق في الدرج 2

يستوعب هذا الدرج ما يصل إلى 250 ورقة من ورق 75 جم/م مربع.

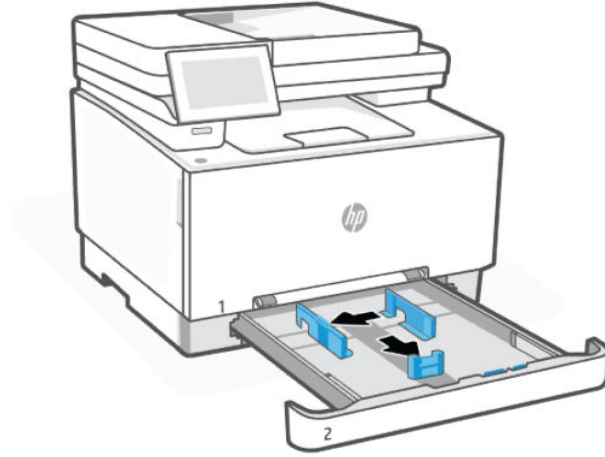
١. افتح الدرج.

ملاحظة: لا تفتح هذا الدرج عندما يكون قيد الاستخدام.

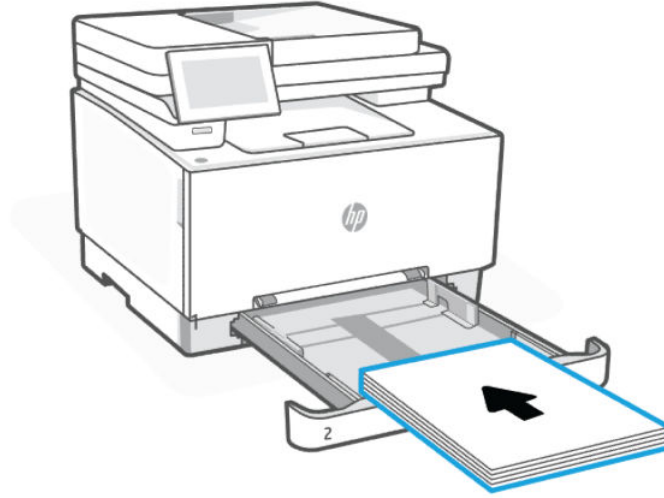


٢. اضبط موجّهات الورق عبر الضغط على مزلاجي الضبط ودفع الموجّهات لتتلاءم مع حجم الورق المستخدم.

ملاحظة: لتتمكن من وضع ورق بحجم Legal، وثّع مقدمة الدرج من خلال ضغط المزلاج الأزرق وسحب مقدمة الدرج. عندما يوضع في الدرج 2 ورق بحجم legal، فإنه يتسع من مقدمة الطابعة حوالي 57.5 مم.



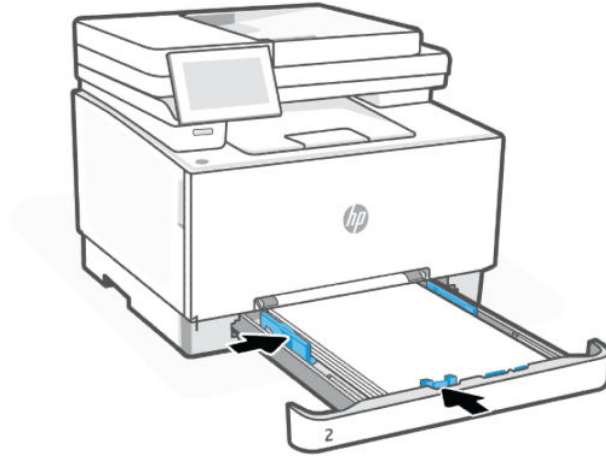
٣. ضع الورق في الدرج.



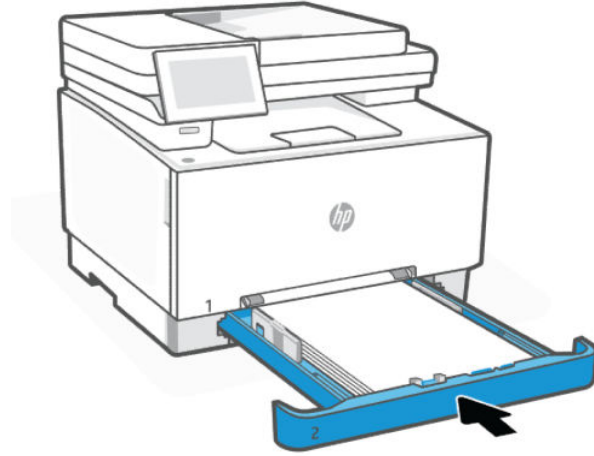
٤. اضبط الموجهات بحيث تكاد تلمس رزمة الورق من دون أن تتسبب في انثنائه.

ملاحظة:

- لا تضبط موجهات الورق بإحكام على رزمة الورق.
- تتجنب انحشار الورق، اضبط موجهات الورق على الحجم الصحيح، ولا تملأ الدرج بالورق.



٥. أغلق الدرج.



وضع الورق ذي الرأسية أو الورق المطبوع مسبقًا في الدرج ٢

يمكن استخدام الدرج ٢ للطباعة في الوضعين العمودي أو الأفقي على ورق ذي رأسية أو ورق مطبوع مسبقًا.

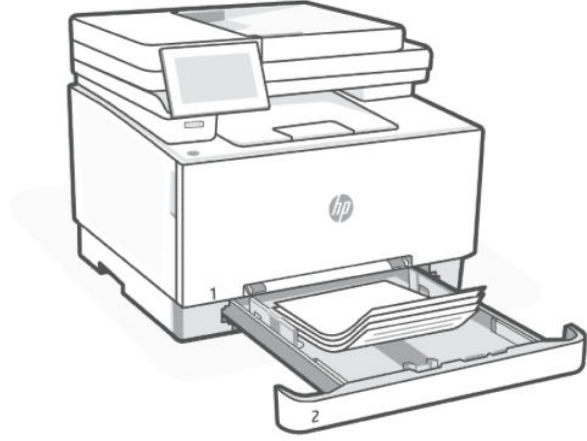
الطباعة العمودية

اتَّبِع هذه الخطوات لـ الطباعة العمودية.

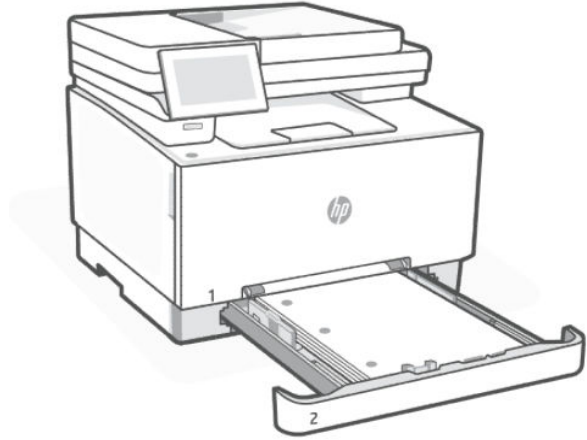
- **الطباعة على وجه واحد:** ضع الورق مواجهًا لأعلى وأدخل الحافة العليا باتجاه الجزء الخلفي من الدرج.



- **الطباعة على الوجهين:** ضع الورق مواجهًا لأسفل وأدخل الحافة العليا باتجاه الجزء الخلفي من الدرج.



- **الطباعة على وجه واحد أو على الوجهين:** ضع الورق المثقوب مسبقًا مواجهًا لأعلى وأدخل الثقوب لتكون باتجاه الجانب الأيسر من الدرج.

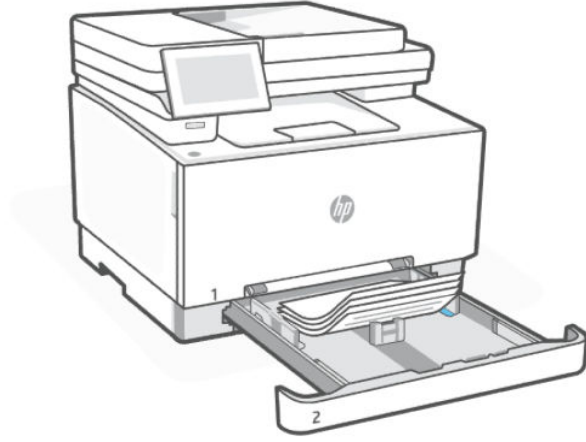


الطباعة الأفقية

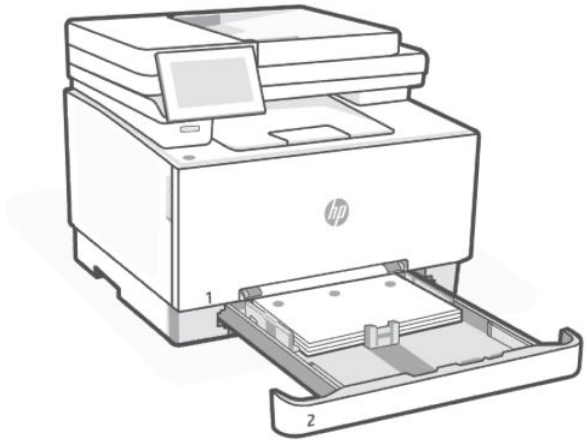
- اتبع هذه الخطوات لـ الطباعة الأفقية.
- **الطباعة على وجه واحد:** ضع الورق مواجهًا لأعلى وأدخل الحافة العليا باتجاه الجزء الخلفي من الدرج.



- الطباعة على الوجهين: ضع الورق مواجهًا لأسفل وأدخل الحافة العليا باتجاه الجزء الخلفي من الدرج.



- الطباعة على وجه واحد أو على الوجهين: ضع الورق المثقوب مسبقًا مواجهًا لأعلى وأدخل الثقوب لتكون باتجاه مقدمة الدرج.



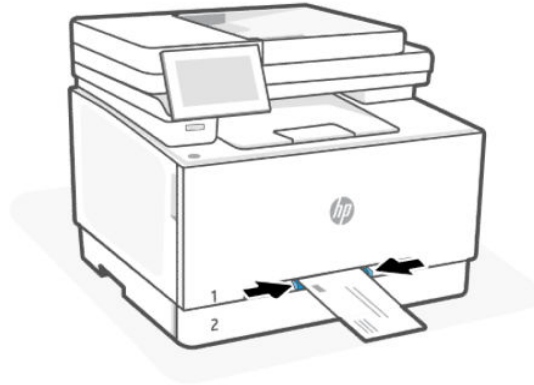
وضع المغلفات في الطابعة وطباعتها

ضع المغلفات داخل أحد درجتي الورق المتوفرين. تأكد من وضع المغلفات مواجهة لأعلى وأدخل الطرف القصير المخصص للطابع البريدية أولاً في الطابعة.

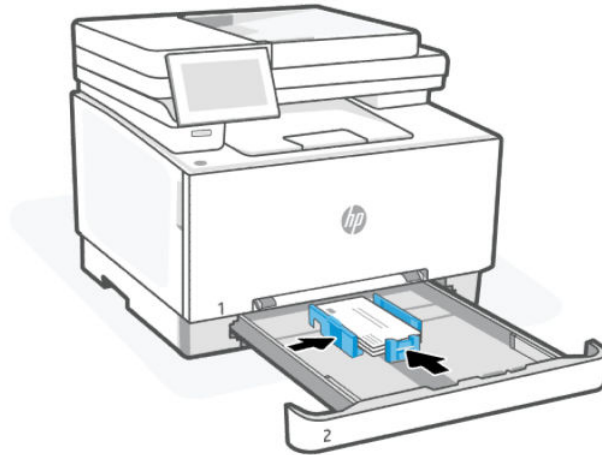
وضع المغلفات في أحد الأدراج.

ضع المغلفات داخل أحد درجتي الورق المتوفرين. تأكد من وضع المغلفات مواجهة لأعلى وأدخل الطرف القصير المخصص للطابع البريدية أولاً في الطابعة.

- **الدرج 1:** ضع مغلفاً واحداً في فتحة التغذية بورقة واحدة. اضبط موجّهات الورق حتى تلمس حافتي المغلف.



- **الدرج 2:** اسحب الدرج 2 وضع ما يصل إلى عشر مغلفات. اضبط موجّهات الورق حتى تلمس حافتي المغلفات، ثم ادفع الدرج للداخل.



طباعة المغلفات

حدد الإعدادات الصحيحة في برنامج تشغيل الطابعة قبل إرسال مهمة الطباعة إلى الطابعة.

١. حدد خيار **Print (طباعة)** من البرنامج الذي تريد الطباعة منه.
٢. حدد الطباعة من قائمة الطابعات، ثم انقر فوق الزر **خصائص** أو **التفضيلات** لفتح برنامج تشغيل الطباعة.
٣. انقر على علامة التبويب **الورق/الجودة**.
٤. في القائمة المنسدلة حجم الورق، حدد الحجم الصحيح للمغلقات التي تريد طباعتها.
٥. في القائمة المنسدلة نوع الورق، حدد **مغلف**.
٦. في القائمة المنسدلة مصدر الورق، حدد **الدرج ١** أو **التغذية اليدوية (الدرج ٢)**.
٧. انقر فوق **موافق** لإغلاق مربع الحوار **خصائص المستند**.
٨. في مربع الحوار **طباعة**، انقر فوق الزر **طباعة** لطباعة المهمة.

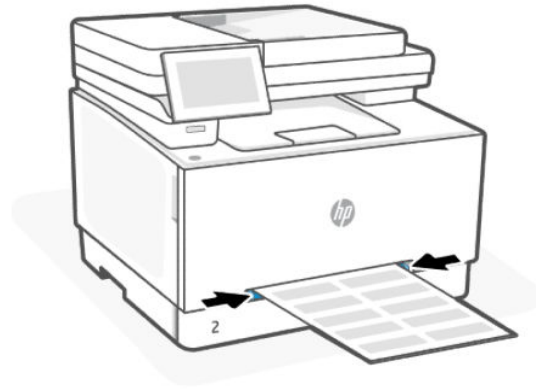
وضع الملصقات في الطباعة وطباعتها

ضع الملصقات في الطباعة واطبعها باستخدام إعدادات الطباعة المناسبة.

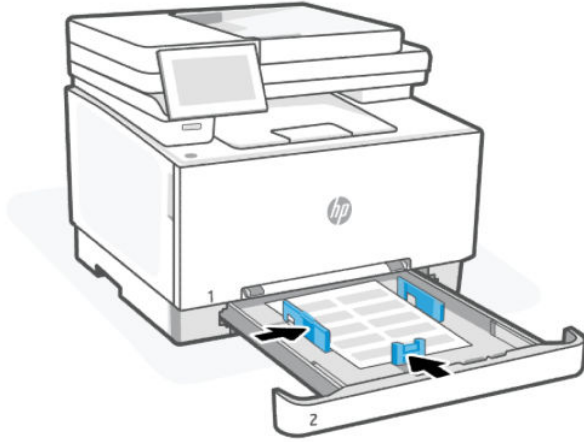
ضع الملصقات في أحد الأدراج

ضع الملصقات في أحد درجي الورق المتوفرين. تأكد من وضع الملصقات مواجهة لأعلى وأدخل الحافة العليا أولاً في الطباعة.

- **الدرج 1:** ضع ملصقاً واحداً في فتحة التغذية بورقة واحدة. اضبط موجّهات الورق حتى تلمس حافتي الملصق.



- **الدرج 2:** اسحب الدرج ٢ وضع ما يصل إلى خمسين ملصقاً. اضبط موجّهات الورق حتى تلمس حافتي الملصقات، ثم ادفع الدرج للداخل.



طباعة الملصقات

- حدد الإعدادات الصحيحة في برنامج تشغيل الطباعة قبل إرسال مهمة الطباعة إلى الطابعة.
1. حدد خيار **Print (طباعة)** من البرنامج الذي تريد الطباعة منه.
 2. حدد الطابعة من قائمة الطابعات، ثم انقر فوق الزر **خصائص** أو **التفضيلات** لفتح برنامج تشغيل الطباعة.
 3. انقر على علامة التبويب **الورق/الجودة**.
 4. في القائمة المنسدلة حجم الورق، حدد الحجم الصحيح للملصقات.
 5. في القائمة المنسدلة نوع الورق، حدد **الملصق**.
 6. في القائمة المنسدلة مصدر الورق، حدد **الدرج 1** أو **التغذية اليدوية (الدرج 2)**.
 7. انقر فوق **موافق** لإغلاق مربع الحوار **خصائص المستند**.
 8. في مربع الحوار **طباعة**، انقر فوق الزر **طباعة** لطباعة المهمة.

تحميل نسخة أصلية على السطح الزجاجي للماسحة الضوئية

انسخ المستندات الأصلية أو امسحها ضوئيًا من السطح الزجاجي للماسحة الضوئية.

ملاحظة: قد لا تعمل الماسحة الضوئية بشكل صحيح إذا كان السطح الزجاجي وظهر الغطاء غير نظيفين.

١. ارفع غطاء الماسحة الضوئية.



٢. ضع النسخة الأصلية مع توجيه الوجه المخصص للطباعة للأسفل واجعلها تحاذي الزاوية الخلفية اليسرى من السطح الزجاجي.

تلميح: للمزيد من التعليمات حول تحميل النسخ الأصلية، راجع الأدلة المحفورة على طرف السطح الزجاجي للماسح الضوئي.



٣. أغلق الغطاء.

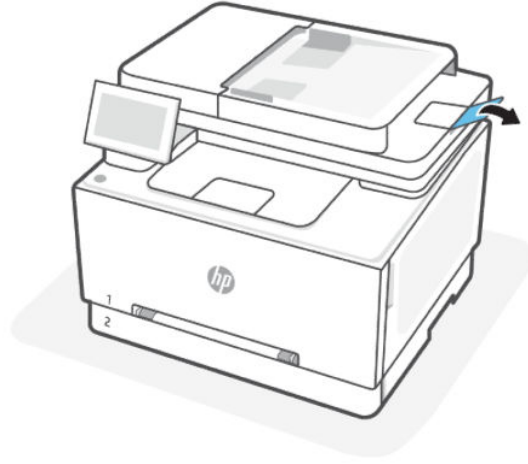
تحميل نسخة أصلية في وحدة التغذية بالمستندات

يمكنك نسخ المستندات أو مسحها ضوئيًا من خلال وضعها في وحدة التغذية بالمستندات.

⚠ تنبيه: لا تُحوّل الصور في وحدة التغذية التلقائية بالمستندات فقد يتسبب ذلك في تلف الصور. استخدم نوع الورق الذي تدعمه وحدة التغذية بالمستندات فحسب.

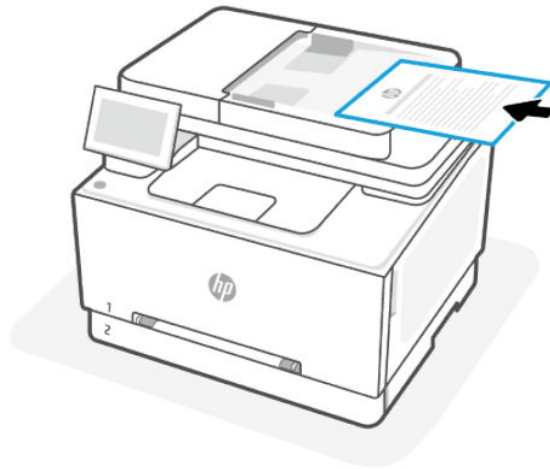
📝 ملاحظة: بعض الميزات، مثل ميزة النسخ **ملاءمة الصفحة**، لا تعمل عند مسح المستندات ضوئيًا من وحدة التغذية بالمستندات. لتشغيل هذه المزايا، حوّل النسخ الأصلية على اللوح الزجاجي للماسحة الضوئية.

١. افتح مويّع درج استقبال المطبوعات.

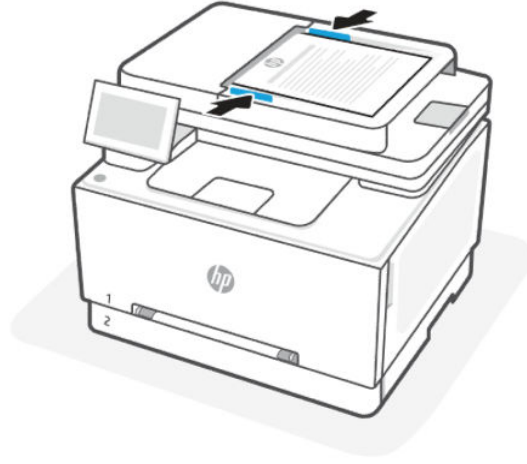


٢. حوّل النسخ الأصلية، مع توجيه الوجه المخصص للطباعة إلى الأعلى في وحدة التغذية بالمستندات.

ادفع الورق إلى وحدة التغذية بالمستندات حتى تسمع طنينًا أو ترى رسالة تظهر على شاشة لوحة التحكم بالطابعة وتشير إلى اكتشاف الصفحات المُحملة.



٣. اضبط موجّهات عرض الورق حتى تلامس حواف الورق.



تغيير إعدادات الورق الافتراضية

الطابعة يمكنها تلقائياً كشف ما إذا كان درج الإدخال يوجد به ورق محمل وكشف ما إذا كان الورق المحمل ذو عرض كبير، أو صغير أو متوسط. يمكنك تغيير حجم الورق الافتراضي لحجم كبير، أو متوسط أو صغير الذي يتم كشفه بواسطة الطابعة.

١. على شاشة عرض لوحة التحكم، قم بالتمرير إلى اليمين ثم انقر برفق فوق أدراج.
٢. حدد الدرج وانقر برفق فوق **Modify** (تعديل) لإجراء التغييرات المطلوبة.
٣. انقر برفق فوق تم.

٤ تكوين الطابعة

تعرف على كيفية تكوين الطابعة باستخدام لوحة تحكم الطابعة وEmbedded Web Server (EWS).

التكوين باستخدام embedded web server (EWS)

EWS هو الصفحة الرئيسية للطابعة التي يمكن الوصول إليها من خلال مستعرض ويب. استخدم EWS لإدارة وظائف الطابعة وإعداداتها من الكمبيوتر أو الجهاز المحمول.

- اعرض معلومات عن حالة الطابعة.
- تحقق من المعلومات وحالة مستلزمات الطابعة.
- اعرض إعدادات الشبكة والطابعة وإعداداتها.

أشياء تجب ملاحظتها عند الوصول إلى EWS.

- إذا عرض مستعرض الويب رسالة تشير إلى أن موقع الويب غير آمن، فحدد الخيار للمتابعة. الوصول إلى موقع الويب لن يضر بجهازك.
 - ووفقاً لطريقة توصيل الطابعة، قد لا تتوفر بعض الميزات في EWS.
 - من أجل حمايتك، توجد بعض الإعدادات المحمية في EWS بكلمة مرور.
 - إذا طُوبت بكتابة كلمة مرور، فأدخل رقم PIN الافتراضي للطابعة المتوفر على الملصق داخل باب الوصول إلى الطابعة. إذا قمت بتغيير كلمة المرور، فأدخل كلمة المرور الجديدة.
 - لا يمكن الوصول إلى EWS خارج نطاق جدار حماية الشبكة.
- استخدم EWS لعرض إعدادات تكوين IP أو تغييرها، وعيّن عنوان IPv4، وقناع الشبكة الفرعية، والعبارة الافتراضية يدوياً.

افتح embedded web server (EWS)

افتح مستعرض ويب واكتب عنوان IP أو اسم مضيف الطابعة.

- بالنسبة إلى الطابعة المتصلة باستخدام اتصال Wi-Fi Direct، استخدم عنوان IP التالي: 192.168.223.1
- للاتصال بالطابعة باستخدام اتصال Wi-Fi، المس **Status Center (مركز الحالة)** على لوحة تحكم الطابعة لعرض عنوان IP.

بدلاً من ذلك، من الشاشة الرئيسية للوحة التحكم، المس **Menu (القائمة)**، ثم مرر حتى تصل إلى **Utilities (الأدوات المساعدة)** والمس **Settings (إعدادات)**، والمس **Network (الشبكة)**، والمس **Wi-Fi/Ethernet**، ثم المس **View Details (عرض التفاصيل)**.

إذا طُوبت بكتابة كلمة مرور، فأدخل رقم PIN الافتراضي للطابعة المتوفر على الملصق داخل باب الوصول إلى الطابعة. إذا قمت بتغيير كلمة المرور، فأدخل كلمة المرور الجديدة.

ملاحظة: كما يمكنك فتح EWS باستخدام HP software.

عرض إعدادات الشبكة أو تغييرها

عند استكشاف أخطاء الطابعة وإصلاحها أو إعدادها، قد يكون من الضروري عرض إعدادات الشبكة الخاصة بها أو تحريرها.

1. افتح EWS.
2. من القائمة اليسرى، انقر فوق **الشبكة**:
 - لعرض معلومات الشبكة، انقر فوق **Network Summary (ملخص الشبكة)**.
 - لتغيير إعدادات الشبكة، انقر فوق **Network Settings (إعدادات الشبكة)**.

تغيير معلمات IPv4 و IPv6 TCP/IP يدويًا

قد يكون من الضروري تكوين عنوان IP الخاص بالطابعة يدويًا عند عدم اكتشاف الطابعة على الشبكة.

1. افتح EWS.
2. من القائمة اليسرى، انقر فوق علامة التبويب **ر (الشبكة)**، ثم انقر فوق علامة التبويب **Network Settings (إعدادات الشبكة)**.
3. انقر فوق **IP Settings (إعدادات IP)**.
4. من صفحة **IP Settings (إعدادات IP)**، انقر فوق القائمة المنسدلة **Protocols (بروتوكولات)** ثم حدد خيارًا واحدًا من الخيارات التالية:
 - **IPv4 فقط**
 - **IPv6 فقط**
 - **كل من IPv4 و IPv6**

تعيين كلمة مرور النظام أو تغييرها

قم بتعيين كلمة مرور المسؤول باستخدام (EWS) embedded web server لمنع المستخدمين غير المصرح لهم من تغيير إعدادات الطابعة.

1. افتح EWS.
2. من القائمة اليسرى، انقر فوق **Security (الأمان)** ثم انقر فوق **Password Settings (إعدادات كلمة المرور)**.
3. في الصفحة المسماة **Admin Account Password كلمة مرور حساب المسؤول**، أدخل كلمة المرور في الحقل **New Password* (كلمة المرور الجديدة*)**.
4. أعد إدخال كلمة المرور في الحقل **Confirm Password (تأكيد كلمة المرور)**.

تغيير إعدادات توفير الطاقة

تتضمن الطابعة ميزات اقتصادية متعددة لتوفير الطاقة والمستلزمات.

تحديث الطابعة

تطلق شركة HP تحديثات للبرامج الثابتة من آن لآخر بهدف تحسين وظيفة المنتج وإصلاح المشكلات. وإذا تم توصيل الطابعة بالإنترنت بشكل افتراضي، تتحقق الطابعة من التحديثات على فترات زمنية منتظمة.

تحديث الطابعة باستخدام لوحة التحكم

يمكنك تحديث البرنامج الثابت للطابعة يدويًا باستخدام لوحة التحكم.

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.
٣. انقر برفق فوق Firmware Update (تحديث البرامج الثابتة)، وانقر برفق فوق Next (التالي)، ثم حدد أي من الخيار المطلوب:

- تحديث تلقائي (موصى به): تفحص الطابعة تلقائيًا تحديثات البرنامج الثابت الجديدة وتحديثها.
- إعلام: تتحقق الطابعة تلقائيًا من وجود تحديثات جديدة للبرنامج الثابت وتعرض إشعارًا على لوحة التحكم عند توفر تحديث.
- Do Not Check: (عدم التحقق): لا تتحقق الطابعة تلقائيًا من أي تحديثات.

تحديث الطابعة باستخدام embedded web server (EWS)

يمكنك تحديث البرنامج الثابت للطابعة باستخدام EWS.

١. افتح EWS.

راجع [إفتح embedded web server \(EWS\)](#).

إذا طُوبت بكتابة كلمة مرور، فأدخل رقم PIN الافتراضي للطابعة المتوفر على الملصق داخل باب الوصول إلى الطابعة، إذا قمت بتغيير كلمة المرور، فأدخل كلمة المرور الجديدة.

٢. من القائمة اليسرى، انقر فوق General (عام) ثم انقر فوق Firmware Update (تحديث البرنامج الثابت).
٣. في علامة تبويب Firmware Information (معلومات البرنامج الثابت)، انقر فوق Check for Update (البحث عن تحديثات).

في حالة توفر تحديث للطابعة، ستُنشِط الطابعة التحديث ويُعاد تشغيلها.

ملاحظة: إذا طُلب منك إدخال إعدادات الوكيل، فاتبع الإرشادات المقدمة على الشاشة لإعداد خادم وكيل، إذا لم تكن لديك التفاصيل، فاتصل بمسؤول الشبكة أو الشخص الذي أعد الشبكة.

HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin عبارة عن أداة حائزة على جوائز ورائدة في المجال تساعد في الإدارة الفعالة لمجموعة واسعة من منتجات HP المتصلة بالشبكة، بما في ذلك الطابعات والطابعات متعددة الوظائف وأجهزة الإرسال الرقمي. يسمح لك هذا الزر الوحيد بتثبيت بيئة الطباعة والتصوير ومراقبتها وصيانتها واستكشاف الأخطاء وإصلاحها وتأمينها عن بعد — وتزيد في النهاية من إنتاجية العمل عن طريق مساعدتك في توفير الوقت والتحكم في التكاليف وحماية استثمارك.

تتوفر ترقية HP Web Jetadmin بشكل دوري لتقديم الدعم لميزات محددة في المنتج. انتقل إلى www.hp.com/go/webjetadmin للحصول على مزيد من المعلومات.

تعرف على كيفية الطباعة من الكمبيوتر أو الجهاز المحمول.
 ثبت HP software على الهاتف الذكي أو الكمبيوتر المحمول أو الكمبيوتر المكتبي أو الأجهزة الأخرى للطباعة والمسح الضوئي وإدارة طابعتك.

الطباعة من الكمبيوتر في نظام التشغيل Windows

يمكنك الطباعة من قائمة ملفات معظم التطبيقات.

تأكد من تثبيت تطبيق HP software. راجع [استخدم برامج HP](#).

١. افتح المستند الذي تريد طباعته.

٢. من القائمة **ملف** في تطبيق البرنامج، حدد الخيار **طباعة**.

ملاحظة: تأكد من تحديد الطابعة من قائمة الطابعات المتوفرة.

٣. انقر فوق الزر الذي يفتح مربع الحوار **خصائص**.

حسب برنامج الكمبيوتر الذي تستخدمه قد يسمى هذا الزر **خصائص** أو **خيارات** أو **إعدادات** أو **التفضيلات**.

٤. غير أي إعدادات طباعة إذا لزم الأمر، وانقر فوق **OK (موافق)**.

٥. انقر فوق **Print (طباعة)** أو **OK (موافق)** للطباعة.

الطباعة من كمبيوتر يعمل بنظام Mac

استخدم أمر **Print (طباعة)** من أي ملف مفتوح.

١. إذا كنت تقوم بالطباعة للمرة الأولى، فأكمل الخطوات التالية.

أ. افتح **تفضيلات النظام** وحدد **الطابعات والمسحات الضوئية**.

ب. انقر فوق زر/رمز **إضافة +**، وحدد الطابعة من قائمة الطابعات، ثم انقر فوق **إضافة**.

٢. افتح المستند الذي ترغب في طباعته واستخدم الأمر **Print (طباعة)**.

تأكد من تحديد الطابعة من قائمة الطابعات المتوفرة.

٣. قم بتغيير أي إعدادات طباعة أخرى، إذا لزم الأمر.

٤. انقر فوق **Print (طباعة)** للطباعة.

الطباعة من الأجهزة المحمولة

يمكنك طباعة المستندات والصور الفوتوغرافية من الأجهزة المحمولة لديك باستخدام برنامج HP AirPrint، أو HP Print Service Plugin.

- **برنامج HP:** تفضل بزيارة hp.com/mobileprinting للحصول على مزيد من المعلومات حول الطباعة عن طريق الأجهزة المحمولة.
- **iOS:** يأتي AirPrint مثبتًا مسبقًا على الأجهزة التي تعمل بنظام iOS 4.2 أو أحدث.
- **Android:** قم بتنزيل HP Print Service Plugin (الذي يدعمه معظم أجهزة Android) من متجر Google Play وقم بتمكينه على جهازك.

الطباعة باستخدام Wi-Fi Direct

باستخدام Wi-Fi Direct، يمكنك توصيل جهاز الكمبيوتر لديك أو جهازك المحمول بالطباعة مباشرة والطباعة لاسلكيًا؛ دون توصيل جهاز الكمبيوتر أو الجهاز المحمول بشبكة لاسلكية حالية.

ملاحظة:

- يمكن توصيل حتى 5 أجهزة كمبيوتر وأجهزة محمولة بالطباعة باستخدام اتصال Wi-Fi Direct.
- تأكد من تشغيل Wi-Fi Direct قبل الطباعة من الجهاز. يمكنك تشغيل Wi-Fi Direct باستخدام لوحة تحكم الطباعة أو embedded web server (EWS).

1. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
 2. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.
 3. المس الشبكة، ثم المس Wi-Fi Direct.
 4. المس زر التبديل الذي بجانب Wi-Fi Direct لتشغيله.
- تفضل بزيارة hp.com/go/wifidirectprinting للتعرف على كيفية استخدام Wi-Fi Direct ومعلومات حول استكشاف الأخطاء وإصلاحها.

استخدام الطباعة الفورية بواسطة USB

تتميز هذه الطباعة بالطباعة المباشرة عن طريق USB، لكي تتمكن من طباعة الملفات بشكل سريع من دون إرسالها من كمبيوتر. تقبل الطباعة محركات أقراص USB المحمولة القياسية في منفذ USB. يدعم أنواع الملفات التالية:

- .pdf
- .png
- .PRN و .prn
- .CHT و .cht
- .pxl

- .pcl و .PCL.
- .ps و .PS.
- .doc و .docx.
- .ppt و .pptx.

الوصول إلى ملفات USB على الطابعة

اتبع هذه الخطوات للوصول إلى ملفات USB على الطابعة.

1. أدخل محرك أقراص USB المحمول في منفذ USB للطباعة المباشرة على الطابعة.
2. تفتح قائمة **USB Flash Drive** (محرك أقراص USB المحمول) مع الخيارات التالية:
 - طباعة المستندات
 - عرض الصور وطباعتها
 - المسح الضوئي إلى محرك أقراص USB

 **ملاحظة:** لمزيد من المعلومات، راجع [المسح الضوئي إلى جهاز USB من الطابعة](#).

طباعة المستندات

اتبع هذه الخطوات لطباعة المستندات.

1. لطباعة مستند، حدد **طباعة المستندات**.
2. حدد اسم المستند الذي تريد طباعته. إذا كان المستند مخزّنًا في مجلد، فحدد المجلد أولاً، ثم حدد المستند الذي تريد طباعته.
3. عندما تفتح شاشة الملخص، يمكنك ضبط الإعدادات التالية:
 - عدد النسخ
 - حجم الورق
 - نوع الورق
 - ملاءمة الصفحة
 - الترتيب
 - لون الإخراج (طرازات الألوان فحسب)
4. حدد **طباعة** لطباعة المستند.
5. استردّ المهمة المطبوعة من حاوية الإخراج، وأخرج محرك أقراص USB.

عرض الصور وطباعتها

اتبع هذه الخطوات لعرض الصور وطباعتها.

١. لطباعة الصور، حدد عرض الصور وطباعتها.
٢. حدد صورة المعاينة الخاصة بكل صورة تريد طباعتها، ثم حدد تم.
٣. عندما تفتح شاشة الملخص، يمكنك ضبط الإعدادات التالية:
 - حجم الصورة
 - حجم الورق
 - نوع الورق
 - عدد النسخ
 - لون الإخراج (طابعات الألوان فحسب)
 - أفتح/أعمق
٤. حدد طباعة لطباعة الصور.
٥. استردّ المهمة المطبوعة من حاوية الإخراج، وأخرج محرك أقراص USB.

تلميحات للطباعة الناجحة

للطباعة بنجاح، تأكد من توافر إعدادات الطابعة المناسبة، ومسحوق الحبر الكافي في خراطيش HP، وتحميل الورق بشكل صحيح في الأدرج.

يمكنك التحقق من إعدادات الطابعة من HP software و embedded web server (EWS) وتطبيقات البرنامج لديك.

النصائح المتعلقة بخرطوشة الحبر

فيما يلي نصائح عدة تساعد على نجاح الطباعة:

- إذا كانت جودة الطباعة غير مقبولة، فيرجى مراجعة [استكشاف مشاكل جودة الطباعة وإصلاحها](#).
- احرص على استخدام خرطوشات مسحوق حبر أصلية من HP.
- ضُمَّت خراطيش مسحوق الحبر الأصلية من HP واختُبرت مع طابعات HP وأوراقها لتساعدك في الحصول على أفضل النتائج بسهولة مرة تلو الأخرى.

ملاحظة:

- لا تضمن HP جودة النتائج أو موثوقيتها عند استخدام مستلزمات ليست من صنع HP. لا يشمل الضمان أية عمليات صيانة أو إصلاح للمنتج نتيجةً لاستخدام مستلزمات ليست من صنع HP.
- لمعرفة ما إذا كنت قد اشتريت خراطيش HP الأصلية، تفضل بزيارة hp.com/go/anticounterfeit لمزيد من المعلومات.
- تأكد من أن خرطوشة مسحوق الحبر مثبتة جيّدًا.
- لمزيد من المعلومات، راجع [استبدال خرطوشة مسحوق الحبر](#).
- افحص مستويات مسحوق الحبر المقدرة في الخرطوشات للتأكد من توفر مسحوق حبر كافٍ.

لمزيد من المعلومات، راجع [المستلزمات والملحقات](#).

تلميحات حول تحميل الورق

فيما يلي تلميحات عدة بخصوص تحميل الورق تساعد في نجاح الطباعة:

- تأكد من وضع الورق في الدرج الرئيسي بشكل صحيح وقم بتعيين حجم مواد الطباعة ونوعها. بعد تحميل الورق في الدرج الرئيسي، ستطالب بتعيين حجم مواد الطباعة ونوعها من لوحة التحكم.

راجع [تحميل الوسائط](#).

- قم بتحميل رزمة ورق (ليست صفحة واحدة فقط). يجب أن يكون جميع الورق في الرزمة من نفس الحجم والنوع لتجنب انحشار الورق.
- قم بتحميل الورق مع توجيه الوجه المخصص للطباعة إلى الأسفل.
- تأكد من أن الأوراق التي تم تحميلها في الدرج الرئيسي في وضع مستوي وأن الحواف لم يتم ثنيها أو تمزيقها.
- قم بضبط موجّهات عرض الورق في الدرج الرئيسي بحيث يتلاءم بإحكام مع كافة الأوراق تأكد من عدم ثني الورق في الدرج الرئيسي من خلال دليلي الورق.

٦ النسخ والمسح الضوئي والفاكس المحمول

تعرف على كيفية استخدام النسخ والمسح الضوئي وفاكس الهاتف المحمول.

النسخ

انسخ المستندات باستخدام الطابعة، وتعلّم كيفية نسخ مستند على الوجهين، وحدد موقع مهام النسخ الإضافية على الويب.

هام: السعة الموصى بها لوحدة التغذية التلقائية بالمستندات عند نسخ مستندات متعددة على الوجهين تكون ٢٥ ورقة.

لمزيد من المعلومات:

تتضمن التعليمات الشاملة من HP المتعلقة بالطابعة المعلومات التالية:

المعلومات التالية صحيحة في وقت نشرها. للحصول على المعلومات الحالية، راجع www.support.hp.com.

- التثبيت والتكوين
- التعلم والاستخدام
- حل المشكلات
- تنزيل تحديثات البرامج والبرامج الثابتة
- الانضمام إلى منتديات الدعم
- البحث عن الضمان والمعلومات التنظيمية

النسخ من الطابعة

استخدم لوحة تحكم الطابعة لنسخ مستند أو بطاقة هوية من الطابعة.

١. قم بتحميل الورق في درج الإدخال.

راجع [تحميل الوسائط](#).

٢. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس **النسخ**.

٣. انقر برفق فوق **Document Copy (نسخ المستندات)** أو **ID Card Copy (نسخ بطاقة الهوية)**.

٤. قم بتعيين عدد النسخ أو غير إعدادات النسخ الافتراضية.

ملاحظة: افتراضيًا تطبع الطابعة بالألوان. انقر برفق فوق **Save (حفظ)** لحفظ الإعدادات الحالية كافتراضية.

٥. لنسخ مستند، قم بتحميل النسخة الأصلية مع توجيه الوجه المخصص للطباعة للأسفل على زجاج الماسحة الضوئية أو مع توجيه الوجه المخصص للطباعة للأعلى في وحدة تغذية المستندات. انقر برفق فوق Copy (نسخ).

لنسخ بطاقة هوية، قم بتحميل بطاقة الهوية الأصلية على زجاج الماسحة الضوئية، وانقر برفق فوق Copy (نسخ) ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة، لتحميل بطاقة الهوية أو لاستكمال النسخ على زجاج الماسحة الضوئية.

النسخ أو المسح الضوئي من الأجهزة المحمولة

إذا كان الجهاز المحمول يحتوي على كاميرا، فيمكنك استخدام HP software لنسخ مستند مطبوع أو صورة مطبوعة أو مسحها ضوئيًا.

📌 **تلميح:** يمكنك استخدام HP software لتحرير الصورة الممسوحة ضوئيًا أو حفظها أو طباعتها أو مشاركتها.

١. افتح HP software على جهازك المحمول.
٢. انقر فوق رمز **+** Plus (زائد) أو الخيار Add Printer (إضافة طابعة).
٣. انقر فوق Copy (نسخ) أو Camera Scan (مسح ضوئي من الكاميرا) أو Printer Scan (مسح ضوئي من الطابعة).
٤. ضع مستندًا أو صورة أمام الكاميرا، وحدد خيار الحجم للمساعدة في التعرف على الحجم الأصلي، ثم المس الزر المستدير من الجزء السفلي للشاشة لالتقاط صورة.

📌 **تلميح:** للحصول على أفضل النتائج، اضبط موضع الكاميرا لوضع الصورة الأصلية ضمن الإطار المتوفر على شاشة الاستعراض.

٥. حدد الإعدادات الأخرى، واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لاستكمال النسخ أو المسح الضوئي.

مهام النسخ الإضافية

حدد موقع المعلومات على الويب لتنفيذ مهام النسخ الشائعة.

انتقل إلى www.support.hp.com.

تتوفر إرشادات لمهام النسخ، كما يلي:

- نسخ صفحات من كتب أو مستندات مرتبطة أخرى أو مسحها ضوئيًا
- نسخ مستندات مختلطة الأحجام
- نسخ مستند أو مسحه ضوئيًا إلى تنسيق كتيب

مسح ضوئي

يمكنك مسح مستنداتك ضوئيًا ومشاركتها مع عناوين البريد الإلكتروني أو مجلدات الشبكة أو نقلها إلى الكمبيوتر أو مواقع Microsoft SharePoint.

مسح الملفات ضوئيًا ومشاركتها من الطابعة

لإعداد هذه الميزات واستخدامها، يجب أن تكون الطابعة متصلة بالشبكة نفسها. لمزيد من المعلومات، اتبع التعليمات التي تظهر على لوحة تحكم الطابعة.

1. قم بتحميل النسخة الأصلية مع توجيه الوجه المخصص للطباعة للأسفل على زجاج الماسحة الضوئية أو مع توجيه الوجه المخصص للطباعة للأعلى في وحدة تغذية المستندات.
[راجع تحميل نسخة أصلية على السطح الزجاجي للماسحة الضوئية أو تحميل نسخة أصلية في وحدة التغذية بالمستندات.](#)
2. Scan على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم، المسح الضوئي، ثم المس الخيار المطلوب.
3. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإتمام عملية المسح الضوئي.

إعداد المسح الضوئي إلى البريد الإلكتروني باستخدام خادم الويب المضمن Embedded Web Server (EWS)

تكوين إعدادات المسح الضوئي إلى البريد الإلكتروني في خادم الويب المضمن Embedded Web Server (EWS).

ملاحظة: تأكد من توصيل الطابعة بنفس الشبكة المتصل بها جهاز الكمبيوتر.

1. في لوحة تحكم الطابعة، اسحب لأسفل مركز الحالة (status center) من المركز العلوي (top center) لعرض عنوان IP للطابعة.
2. على جهاز الكمبيوتر أو الجهاز المحمول، افتح مستعرض ويب ثم أدخل عنوان IP للطابعة في سطر العنوان.
[راجع إفتح Embedded web server \(EWS\).](#)
3. وسع علامة التبويب General (عام) في الجزء الأيسر، وانتقل إلى Email Servers (خوادم البريد الإلكتروني) ثم انقر فوق رمز زائد .
 - إذا كنت أنت أو شركتك تستخدم خادم بريد إلكتروني واحد لرسائل البريد الإلكتروني، حدد خادم SMTP.
 - إذا كنت أنت أو شركتك تستخدم خوادم بريد إلكتروني متعددة لرسائل البريد الإلكتروني، فحدد ملف تعريف البريد الإلكتروني الذي حدده المستخدم.
4. أدخل اسم العرض وعنوان البريد الإلكتروني.
5. أدخل معلومات خادم SMTP للبريد الصادر. للحصول على معلومات عن خادم SMTP، اتصل بالشركة المقدمة لخدمة البريد الإلكتروني أو بمسؤول النظام.
 - اسم خادم SMTP: عنوان خادم الشركة المقدمة لخدمة البريد الإلكتروني.
 - رقم منفذ SMTP: قيمة المنفذ لخادم البريد الإلكتروني.
 - أقصى حجم للبريد الإلكتروني: يحد معظم الشركات المقدمة لخدمة البريد الإلكتروني أو العملاء من حجم مرفقات البريد الإلكتروني، التي تتراوح عادة من 10 ميجابايت حتى 50 ميجابايت للحسابات المجانية.
6. فوّج إمكانية استخدام الاتصال الآمن دائما (SSL/TLS) لأغراض الأمان.

ملاحظة: لا تفوّج إمكانية التحقق من صحة الشهادات عند عدم استيراد أية شهادات إلى الطابعة.

٧. إذا كان خادم SMTP أو ملف تعريف البريد الإلكتروني الذي حدده المستخدم يتطلب مصادقة لإرسال بريد إلكتروني، حدد **Server Requires Authentication (يتطلب الخادم المصادقة)**.
٨. للحصول على خدمات البريد الإلكتروني التي تتطلب التحقق بخطوتين من أجل المصادقة، أدخل اسم المستخدم (عنوان البريد الإلكتروني) و**كلمة المرور** (كلمة مرور تطبيق Gmail/Hotmail/Outlook). كلمة المرور هي نفسها التي أخرجتها من خلال حساب البريد الإلكتروني.
٩. لطلب إدخال رمز PIN على لوحة تحكم الطابعة قبل أن تتمكن الطابعة من إرسال مستند ممسوح ضوئيًا، فوّّل إمكانية استخدام رمز PIN للأمان.
١٠. أدخل رمز PIN ثم أجدّه.
- لا بد من إدخال رمز PIN على لوحة التحكم في كل مرة يُستخدم فيها ملف التعريف لإرسال مستند ممسوح ضوئيًا إلى البريد الإلكتروني.
١١. انقر فوق **تطبيق** لإكمال الإعداد.
- اختبر خادم البريد الإلكتروني لملف تعريف البريد الإلكتروني الجديد الذي أنشأته. حدد خانة اختيار ملف تعريف البريد الإلكتروني الجديد، وانقر فوق رمز **Test (اختبار)**، ثم انقر فوق **Test (اختبار)**. ستتلقى رسالة بريد إلكتروني في حالة نجاح الاختبار.

تكوين خيارات المهام الافتراضية (اختياري)

- يمكنك تكوين خيارات المهام الافتراضية لمسح المستندات ضوئيًا إلى البريد الإلكتروني باستخدام خادم الويب المضمن (Embedded Web Server (EWS).
١. في الصفحة الرئيسية لخادم الويب المضمن (EWS)، انقر فوق المسح الضوئي في جزء التنقل الأيسر، ثم انقر فوق **المسح الضوئي إلى البريد الإلكتروني**.
 ٢. حدد الخيارات التي تريد تعيينها لتكون إعدادات افتراضية.
 ٣. انقر فوق **تطبيق** لحفظ الإعدادات.

تكوين قائمة جهات الاتصال (اختياري)

- أضف جهات اتصال إلى دفتر العناوين لمهام المسح الضوئي إلى البريد الإلكتروني باستخدام خادم الويب المضمن (Embedded Web Server (EWS).
١. على الصفحة الرئيسية لخادم الويب المضمن (EWS)، انقر فوق **جهات الاتصال** في جزء التنقل الأيسر.
 ٢. حدد خيار دفتر العناوين المناسب لإضافة جهات الاتصال من القائمة المنسدلة **حدد دفتر العناوين**.
 ٣. استخدم أحد الخيارات التالية لإعداد قائمة بجهات الاتصال:
 - يمكنك إضافة جهات اتصال فردية إلى قائمة جهات الاتصال. انقر فوق **أضف جهة اتصال** أو **أضف مجموعة** لإضافة جهات اتصال إلى القائمة.
 - يمكن إعداد خادم دليل شبكة (LDAP) للبحث عن المستخدمين داخل شركة. انقر فوق علامة التبويب باسم **دفتر العناوين** في أعلى صفحة "جهات الاتصال" لتكوين خادم دليل شبكة (LDAP).
 - ويمكنك استخدام صفحة **دفتر العناوين** لإعداد أكثر من قائمة جهة اتصال واحدة. ضمن **إدارة دفاتر العناوين**، انقر فوق رمز **زائد** لإضافة دفاتر عناوين مخصصة إضافية.

تكوين المهام السريعة (اختياري)

تكوين المهام السريعة باستخدام Embedded Web Server (EWS)

المهام السريعة هي مهام اختصار اختيارية يمكن الوصول إليها على الشاشة الرئيسية للطابعة. وهي مفيدة لحفظ إعدادات المسح الضوئي للمهام التي تقوم بها بشكل متكرر.

1. على الصفحة الرئيسية ل خادم الويب المضمن Embedded Web Server (EWS)، انقر فوق **المهام السريعة** في جزء التنقل الأيسر.
2. على صفحة الإعدادات السريعة، انقر فوق رمز **زائد**.
3. في القائمة المنسدلة نوع المهام السريعة، حدد **البريد الإلكتروني** للمهمة السريعة، ثم انقر فوق **التالي**.
4. اتبع المطالبات لتغيير أي إعدادات مرتبطة بالمهام السريعة.

إعداد المسح الضوئي إلى مجلد الشبكة باستخدام خادم الويب المضمن Embedded Web Server (EWS)

تكوين مجلد مسح الشبكة الضوئي في خادم الويب المضمن Embedded Web Server (EWS).

ملاحظة: تأكد من توصيل الطابعة بنفس الشبكة المتصل بها جهاز الكمبيوتر.

1. في لوحة تحكم الطابعة، اسحب لأسفل مركز الحالة (status center) من المركز العلوي (top center) لعرض عنوان IP للطابعة.
2. على جهاز الكمبيوتر أو الجهاز المحمول، افتح مستعرض ويب ثم أدخل عنوان IP للطابعة في سطر العنوان. راجع [افتح Embedded Web Server \(EWS\)](#).
3. وسع علامة التبويب **المهام السريعة** في الجزء الأيسر، ثم انقر فوق رمز **زائد**.
4. انقر فوق القائمة المنسدلة، وحدد **مجلد الشبكة** لتكون نوع المهام السريعة، ثم انقر فوق **Next (التالي)**.
5. أدخل اسمًا لعرضه في لوحة التحكم في حقل **اسم مجموعة المهام السريعة**.
6. أدخل **الوصف** واختر **خيار بدء المهام السريعة** (اختياري).
7. في مسار مجلد الشبكة، أدخل المسار الذي أنشأته سابقًا.
8. ضمن **طريقة تسجيل الدخول**، حدد **استخدام بيانات الاعتماد التالية**.
9. أدخل **اسم المستخدم وكلمة المرور**.
10. انقر فوق **Verify Access (التحقق من الوصول)** لتأكيد أن بيانات الاعتماد صحيحة. ستتلقى رسالة في حالة نجاح عملية التحقق من الوصول.
11. **فُجّل** إمكانية استخدام **رمز PIN للأمان** لطلب إدخال رمز PIN على لوحة تحكم الطابعة قبل إرسال مستند ممسوح ضوئيًا.

١٢. أدخل رمز PIN ثم أكيده.

لا بد من إدخال رمز PIN على لوحة التحكم في كل مرة يُستخدم فيها ملف التعريف لإرسال مستند ممسوح ضوئيًا إلى البريد الإلكتروني.

١٣. انقر فوق Next (التالي).

١٤. حدد إعدادات المسح الضوئي الافتراضية المستقبلية، ثم انقر فوق Next (التالي).

ملاحظة: لتغيير إعدادات المسح الضوئي الافتراضية لاحقًا، انتقل إلى Scan (مسح ضوئي) وانقر فوق Scan to Network folder (المسح الضوئي إلى مجلد الشبكة) في الجزء الأيسر. غيّر أي إعدادات، ثم انقر فوق تطبيق.

المسح الضوئي إلى جهاز USB من الطابعة

استخدم لوحة التحكم الخاصة بالطابعة لمسح ملف ما ضوئيًا مباشرة إلى جهاز USB.

ملاحظة: كما يمكنك استخدام embedded web server (EWS) لإجراء المسح الضوئي إلى جهاز USB.

١. أدخل جهاز USB في منفذ USB الموجود بالطابعة.
٢. قم بتحميل النسخة الأصلية مع توجيه الوجه المخصص للطباعة للأسفل على زجاج الماسحة الضوئية أو مع توجيه الوجه المخصص للطباعة للأعلى في وحدة تغذية المستندات.
[راجع تحميل نسخة أصلية على السطح الزجاجي للماسحة الضوئية أو تحميل نسخة أصلية في وحدة التغذية بالمستندات.](#)
٣. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس Scan (مسح ضوئي).
٤. انقر برفق فوق Scan to USB (مسح ضوئي إلى USB)، ثم حدد الموقع على جهاز USB حيث تريد حفظ الملف الممسوح ضوئيًا.
٥. انقر برفق فوق **حقل اسم الملف** واكتب اسم الملف.
٦. انقر برفق لتعيين خيارات الملف الأخرى مثل Original Sides (الأوجه الأصلية) و File Type (أنواع الملفات) و Resolution (الدقة) و Color Mode (وضع الألوان) من كل قائمة منسدلة.
٧. انقر برفق فوق Options (الخيارات) لتغيير الإعدادات.
٨. انقر برفق فوق Preview (معاينة) إذا كنت ترغب في معاينة الصورة أو المستند الممسوح ضوئيًا، ثم انقر برفق فوق Send (إرسال) لمسح المستند ضوئيًا وحفظه في جهاز USB.

إعداد المسح الضوئي إلى SharePoint

تكوين إعدادات مسح SharePoint الضوئي في خادم الويب المضمّن Embedded Web Server (EWS).

ملاحظة: تأكد من توصيل الطابعة بنفس الشبكة المتصل بها جهاز الكمبيوتر.

١. في لوحة تحكم الطابعة، اسحب لأسفل مركز الحالة (status center) من المركز العلوي (top center) لعرض عنوان IP للطابعة.
٢. على جهاز الكمبيوتر أو الجهاز المحمول، افتح مستعرض ويب ثم أدخل عنوان IP للطابعة في سطر العنوان.

راجع [افتح embedded web server \(EWS\)](#).

٣. على جهاز الكمبيوتر أو الجهاز المحمول، افتح مستعرض ويب ثم أدخل عنوان IP للطابعة في سطر العنوان. لتعرف المزيد عن كيفية الوصول إلى خادم الويب المضمن، انتقل إلى استخدام خادم الويب المضمن (EWS) لطابعة HP.
٤. وسع علامة التبويب **المهام السريعة** في الجزء الأيسر، ثم انقر فوق رمز **زائد**.
٥. انقر فوق القائمة المنسدلة، وحدد **SharePoint** لتكون نوع المهام السريعة، ثم انقر فوق **Next (التالي)**.
٦. في الحقل مسار **SharePoint**، أدخل مسار **SharePoint**.
٧. ضمن **طريقة تسجيل الدخول**، حدد استخدام بيانات الاعتماد التالية.
٨. أدخل مجال **Windows**، واسم المستخدم، وكلمة المرور.
٩. انقر فوق **Verify Access (التحقق من الوصول)** لتأكيد أن بيانات الاعتماد صحيحة. ستتلقى رسالة في حالة نجاح عملية التحقق من الوصول.
١٠. لتقييد المسح الضوئي إلى **SharePoint**، أضف رقم تعريف شخصي PIN لإدخاله عند تحديد مجلد **SharePoint** أثناء إعداد المسح الضوئي. عندما يُنشأ رقم تعريف شخصي PIN، لا بد من إدخاله على لوحة التحكم الخاصة بالطابعة في كل مرة يتم فيها استخدام ملف التعريف لإرسال مستند ممسوح ضوئيًا إلى **SharePoint**.
١١. انقر فوق **Next (التالي)**.
١٢. حدد إعدادات المسح الضوئي الافتراضية المستقبلية، ثم انقر فوق **Next (التالي)**.

ملاحظة: لتغيير إعدادات المسح الضوئي الافتراضية لاحقًا، انتقل إلى **Scan (مسح ضوئي)** وانقر فوق **Scan to SharePoint (المسح الضوئي إلى SharePoint)** في الجزء الأيسر. غير أي إعدادات، ثم انقر فوق **تطبيق**.

المسح الضوئي إلى جهاز الكمبيوتر من لوحة التحكم (Windows)

امسح المستندات ضوئيًا مباشرة من لوحة تحكم الطابعة إلى كمبيوتر يعمل بنظام التشغيل Windows. يلزم تثبيت برنامج **HP Universal Scan** (برنامج المسح الضوئي الشامل من HP) لتمكين وظيفة المسح الضوئي إلى الكمبيوتر.

ملاحظة: لمسح المستندات ضوئيًا إلى أجهزة الكمبيوتر التي تعمل بنظام التشغيل macOS، استخدم **HP Smart** hpsmart.com

تثبيت برنامج **HP Universal Scan**

تثبيت برنامج **HP Universal Scan** (برنامج المسح الضوئي الشامل من HP) لتمكين وظيفة المسح الضوئي إلى الكمبيوتر.

١. على جهاز الكمبيوتر الذي يعمل بنظام تشغيل Windows، انتقل إلى hp.com/support ونرّل برنامج التشغيل.

ملاحظة: نرّل برنامج تشغيل الميزات الكاملة وثبته للحصول على أفضل مزايا المسح الضوئي. نرّل برنامج التشغيل الأساسي إذا كنت تريد حجم ملف أصغر دون ميزات متقدمة إضافية، مثل التمييز الضوئي للحروف (OCR).

٢. افتح برنامج التشغيل الذي نرّلته، ثم اتبع الإرشادات لتثبيت البرنامج وتوصيل الطابعة.

تمكين المسح الضوئي إلى الكمبيوتر

فجّل إمكانية المسح الضوئي إلى الكمبيوتر على الكمبيوتر الذي يعمل بنظام تشغيل Windows لتمكين المسح الضوئي إلى الكمبيوتر من لوحة تحكم الطابعة.

ملاحظة: تأكد من توصيل الطابعة بنفس الشبكة التي يتصل بها جهازك.

1. على الكمبيوتر، افتح **HP Scan Assistant**.
2. حدد الطابعة، ثم انقر فوق **موافق**.
3. في الإطار الجديد، انقر فوق **إدارة المسح الضوئي إلى الكمبيوتر**.
4. انقر فوق **تمكين**.

تغيير إعدادات المسح الضوئي الافتراضية في Windows (اختياري)

غيّر إعدادات المسح الضوئي الافتراضية للوحة التحكم في Windows باستخدام HP Scan.

1. على الكمبيوتر، افتح **HP Scan**، ثم اختر اختصار المسح الضوئي الذي تريد تغييره، مثل **Scan as PDF (المسح الضوئي بصيغة PDF)** أو **Scan as JPEG (المسح الضوئي بصيغة JPEG)**.
2. غيّر إعدادات المسح الضوئي المطلوبة، ثم انقر فوق رمز **Save (حفظ)**.

المسح الضوئي باستخدام Web Scan (المسح الضوئي على ويب)

يعد "المسح الضوئي على الويب" ميزة في **embedded web server (EWS)** تتيح لك المسح الضوئي للصور والمستندات من الطابعة الخاصة بك إلى جهاز الكمبيوتر لديك باستخدام مستعرض الويب. تتاح هذه الميزة حتى في حالة عدم تثبيتك برنامج الطابعة على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

ملاحظة: افتراضيًا، تكون ميزة "المسح الضوئي على ويب" متوقفة عن التشغيل. يمكنك تمكين هذه الميزة من خلال **EWS**.

إذا لم تتمكن من فتح ميزة "المسح الضوئي على ويب" في **EWS** فربما يشير ذلك إلى إطفائه على يدي مسؤول الشبكة. اتصل بمسؤول الشبكة أو الشخص الذي قام بإعداد الشبكة للحصول على مزيد من المعلومات.

تمكين المسح الضوئي على ويب

يجب تمكين **Web Scan** (المسح الضوئي على ويب) قبل إجراء المسح الضوئي من أي مستعرض.

1. افتح **embedded web server (EWS)**.
 2. من القائمة اليسرى، انقر فوق **Network (الشبكة)**، ثم انقر فوق **Advanced Settings (إعدادات متقدمة)**.
 3. في صفحة **Advanced Settings (إعدادات متقدمة)**، انقر فوق **Remote Scan (مسح ضوئي عن بُعد)**، ثم انقر فوق زر تبديل إلى جانب **WS-Scan** لتمكين **Web Scan** (مسح ضوئي على ويب).
- إذا لم يكن **Web Scan** (المسح الضوئي على ويب) ممكنًا، فانقر فوق **Network and Advanced Settings (إعدادات الشبكة)** و **Advanced Settings (إعدادات متقدمة)** من القائمة اليسرى، وانقر فوق **Web Services (خدمات ويب)** (**Microsoft**) في الصفحة **Advanced Settings (إعدادات متقدمة)**، ثم انقر فوق زر تبديل إلى جانب **WS-Scan** لتمكين **Web Scan** (المسح الضوئي على ويب).

المسح الضوئي باستخدام Web Scan (المسح الضوئي على ويب)

يقدم Webscan خيارات أساسية للمسح الضوئي. للاطلاع على خيارات أو وظائف المسح الضوئي الإضافية، قم بالمسح الضوئي من HP software.

١. قم بتحميل النسخة الأصلية مع توجيه الوجه المخصص للطباعة للأسفل على زجاج الماسحة الضوئية أو مع توجيه الوجه المخصص للطباعة للأعلى في وحدة تغذية المستندات.
٢. افتح (EWS) embedded web server.
٣. من القائمة اليسرى، انقر فوق **مسح ضوئي**.
٤. انقر على **Web Scan**، وغيّر الإعدادات المطلوبة، ثم انقر على **بدء المسح الضوئي**.

تلميحات النسخ والمسح الضوئي التاجين

استخدم التلميحات التالية لإجراء النسخ والمسح الضوئي بنجاح:

- احتفظ بالسطح الزجاجي والجزء الخلفي للغطاء نظيفين. تتعامل الماسحة الضوئية بترجمة كل شيء يكتشف عنه على السطح الزجاجي على أنه جزء من الصورة.
- حمل النسخة الأصلية مع توجيه الوجه المخصص للطباعة للأسفل على زجاج الماسحة الضوئية وقم بمحاذاتها مع الزاوية الخلفية اليسرى من السطح الزجاجي.
- لعمل نسخة كبيرة الحجم من نسخة أصلية صغيرة، فقم بمسح النسخة الأصلية ضوئيًا إلى الكمبيوتر، ثم قم بتغيير حجم الصورة في برنامج المسح الضوئي، ثم اطبع نسخة من الصورة التي تم تكبيرها.
- إذا أردت ضبط حجم المسح أو نوع المخرجات أو دقة المسح أو نوع الملف وغيره، ابدأ بالمسح من HP software.
- لتجنب نص ممسوح ضوئيًا خاطئ أو مفقود، تأكد من ضبط السطوع على ما يرام في البرنامج.
- إذا أردت إجراء المسح الضوئي على مستند يحتوي على عدة صفحات إلى ملف واحد بدلاً من عدة ملفات، فابدأ المسح الضوئي باستخدام HP software بدلاً من تحديد **مسح ضوئي** من شاشة الطابعة أو استخدم وحدة تغذية المستندات لإجراء المسح الضوئي.
- عند إجراء المسح الضوئي من كاميرا متحركة، فاحرص على إجراء المسح الضوئي في منطقة جيدة الإضاءة بحيث يكون للأصل تباين جيد مع السطح الذي الموضوع عليه.

مهام المسح الضوئي الإضافية

حدد موقع المعلومات على الويب لتنفيذ مهام المسح الضوئي الشائعة.

انتقل إلى hp.com/support.

تتوفر إرشادات لمهام المسح الضوئي، مثل ما يلي:

- كيفية مسح صورة عامة أو مستند ضوئيًا
- كيفية المسح الضوئي كنص قابل للتحديد (OCR)
- كيفية مسح صفحات متعددة في ملف واحد ضوئيًا

الفاكس المحمول

استخدم هذه الميزة HP software لمسح عدة صفحات ضوئيًا وإرسال العديد من الفاكسات واستقبالها بسرعة مرة واحدة عبر جهازك المحمول أو الكمبيوتر.

ملاحظة: تأكد من توصيل جهازك المحمول أو جهاز الكمبيوتر لديك بشبكة.

١. افتح HP software من جهازك المحمول أو الكمبيوتر.

إذا تمت مطالبتك، فأنشئ حسابًا لدى HP أو سجل دخولك إليه، وسجّل الطابعة.

٢. حدد اللوحة **Mobile Fax**.

إذا كان المربع غير موجود، فالمس أو انقر فوق **تخصيص اللوحات** لإضافته إلى شاشتك الرئيسية.

ملاحظة: إذا لم تتمكن من العثور على هذه الميزة في HP software، فربما ليست متوفرة في دولتك/منطقتك.

٣. املاً المعلومات الضرورية وقم بتمكين صفحة غلاف إذا لزم ذلك.

٤. أرفق ملقًا موجودًا بالفاكس أو امسح ملقًا جديدًا ضوئيًا باستخدام الطابعة أو الجهاز المحمول.

٥. راجع التفاصيل وأرسل الفاكس عندما يكون جاهزًا.

احرص على تكوين ميزات الفاكس، وأرسل الفاكسات واستقبلها باستخدام الطابعة. هذا القسم ليس قابلاً للتطبيق إلا إذا توفر في الطابعة منفذ الفاكس.

يمكن استخدام الطابعة لإرسال الفاكسات واستقبالها. يمكنك جدولة الفاكسات لإرسالها لاحقاً في غضون 24 ساعة، وإعداد جهات اتصال دفتر العناوين لإرسال الفاكسات بسرعة وبسهولة إلى الأرقام التي تستخدمها بصورة متكررة. في لوحة التحكم في الطابعة، يمكنك أيضاً ضبط عدد من خيارات الفاكس، مثل الدقة والتباين بين مقدار الألوان الفاتحة والداكنة في الفاكسات التي ترسلها.

ملاحظة:

- قبل البدء في إرسال الفاكسات واستقبالها، تأكد من إعدادك للطابعة بشكل صحيح من أجل استخدام وظائف الفاكس. يمكنك التحقق من صحة إعداد الفاكس من خلال تشغيل اختبار إعداد الفاكس من لوحة التحكم. راجع [تقرير اختبار الفاكس](#).
- يمكنك إرسال فاكس آمن باستخدام HP software وجهازك المحمول أو الكمبيوتر من أي مكان وفي أي وقت. استخدم HP software لمسح عدة صفحات ضوئياً وإرسال عدة فاكسات واستقبالها بسرعة مرة واحدة عن طريق جهازك المحمول أو الكمبيوتر.

راجع [استخدم برامج HP](#).

إرسال فاكس

يمكنك إرسال فاكس من خلال العديد من الطرق وفقاً لاحتياجك والوضع الخاص بك.

إرسال فاكس عادي

يمكنك إرسال فاكس من صفحة واحدة أو فاكس متعدد الصفحات باستخدام لوحة تحكم الطابعة.

ملاحظة:

- أرسل فاكس من صفحة واحدة عن طريق وضع المستند الأصلي على السطح الزجاجي. أرسل الفاكسات المتعددة الصفحات باستخدام وحدة تغذية المستندات.
- عند الحاجة إلى تأكيد مطبوع بإرسال الفاكسات بنجاح، يجب تمكين إشعار الفاكس.

راجع [تعيين تأكيد رقم الفاكس](#).

1. ضع النسخة الأصلية بحيث يكون الوجه المخصص للطباعة موجهًا للأسفل على زجاج الماسحة الضوئية أو يكون الوجه المخصص للطباعة موجهًا للأعلى في وحدة تغذية المستندات.
2. على شاشة عرض لوحة التحكم، قم بالتمرير إلى اليمين ثم المس **فاكس**.

٣. لإدخال رقم الفاكس، نغذ أحد الإجراءات التالية:

- المس أدخل رقم الفاكس Number، ثم أدخل رقم الفاكس.
- المس رمز دفتر العناوين إلى جانب حقل أدخل رقم الفاكس لفتح دفتر العناوين.

٤. المس Select (حدد) للتأكيد.

٥. المس الرمز إرسال لإرسال الفاكس.

نُذّر: تلميح: إذا أخبرك أي مستلم بحدوث مشاكل تتعلق بجودة الفاكس، فحاول تغيير دقة الفاكس أو درجة تباينه.

إرسال فاكس عادي من الكمبيوتر (Windows)

يمكنك إرسال مستند مباشرةً من جهاز الكمبيوتر الخاص بك دون الحاجة لطباعته أولاً.

لاستخدام هذه الميزة، تأكد من أنك قد قمت بتثبيت HP software على جهاز الكمبيوتر لديك، وأن الطابعة قد تم توصيلها بخط تليفون يعمل على ما يرام، وأنه قد تم ضبط وظيفة الفاكس ليعمل بشكل صحيح.

١. افتح المستند الموجود في الكمبيوتر والذي تريد إرساله بالفاكس.
٢. من القائمة ملف في تطبيق البرنامج، انقر فوق طباعة.
٣. من قائمة Name (الاسم) اختر الطابعة التي يحتوي اسمها على كلمة "fax (فاكس)".
٤. لتغيير الإعدادات، انقر فوق الزر الذي يفتح مربع الحوار خصائص.
- استناداً إلى التطبيق البرمجي الذي تستخدمه، قد يسمى هذا الزر خصائص أو خيارات أو إعداد الطابعة أو الطباعة أو التفضيلات.
٥. بعد الانتهاء من ضبط أية إعدادات، انقر فوق OK.
٦. انقر فوق طباعة أو OK.
٧. أدخل رقم الفاكس ومعلومات المستقبل الأخرى وغير أية إعدادات أخرى للفاكس ثم انقر فوق إرسال فاكس. تبدأ الطباعة طلب رقم الفاكس وإرسال المستند بالفاكس.

إرسال فاكس من هاتف

يمكنك إرسال الفاكس باستخدام هاتف ممتد. يتيح لك هذا إمكانية التحدث مع المستلم قبل إرسال الفاكس.

١. قم بتحميل النسخة الأصلية مع توجيه الوجه المخصص للطباعة للأسفل على زجاج الماسحة الضوئية أو مع توجيه الوجه المخصص للطباعة للأعلى في وحدة تغذية المستندات.

٢. اطلب الرقم باستخدام لوحة المفاتيح الموجودة على الهاتف المتصل بالطابعة الخاصة بك.

إذا قام المستلم بالرد على الهاتف، فأبلغ المستلم بأنه ينبغي تلقي الفاكس على آلة الفاكس الخاصة بهم بعد سماع نغمات الفاكس. إذا قام جهاز الفاكس بالرد على المكالمات، فستسمع نغمات الفاكس من جهاز استقبال الفاكس.

٣. عندما تستعد للإرسال، انقر برفق فوق **Send Fax (إرسال فاكس)**، ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة للمتابعة.

لن يصدر أي صوت عن الهاتف أثناء قيام الفاكس بالإرسال. إذا أردت الاستمرار في الحديث مع المستلم، فانتظر على الخط حتى ينتهي إرسال الفاكس. إذا أوشكت على الانتهاء من التحدث إلى المستلم، يمكنك إنهاء الاتصال بمجرد بدء إرسال الفاكس.

إرسال فاكس مجدول باستخدام لوحة التحكم

يمكنك جدولة رسائل الفاكس لإرسالها في وقت لاحق.

١. قم بتحميل النسخة الأصلية مع توجيه الوجه المخصص للطباعة للأسفل على زجاج الماسحة الضوئية أو مع توجيه الوجه المخصص للطباعة للأعلى في وحدة تغذية المستندات.
 ٢. على شاشة عرض لوحة التحكم، قم بالتمرير إلى اليمين ثم المس **فاكس**.
 ٣. انقر برفق فوق **Options (خيارات)**، ثم مرر إلى الأسفل إلى **Send Options (خيارات الإرسال)**، ثم انقر برفق فوق **Schedule Fax (جدولة الفاكس)**.
 ٤. حدد وقت إرسال الفاكس، ثم انقر برفق فوق **تم**.
 ٥. لإدخال رقم الفاكس، نَقُد أحد الإجراءات التالية:
 - المس **أدخل رقم الفاكس Number**، ثم أدخل رقم الفاكس.
 - المس رمز **دفتر العناوين** إلى جانب حقل **أدخل رقم الفاكس** لفتح دفتر العناوين.
 ٦. المس **إرسال**.
- اتبع الإرشادات التي قد تظهر على الشاشة.

إرسال فاكس باستخدام ذاكرة الطباعة

يمكنك إجراء المسح الضوئي لفاكس بالأبيض والأسود وإرساله إلى الذاكرة ثم إرسال الفاكس من الذاكرة. تعد هذه الميزة مفيدة، إذا كان رقم الفاكس الذي تحاول الوصول إليه مشغولاً أو غير متاح مؤقتاً. تقوم الطباعة بعمل مسح ضوئي للمستندات الأصلية في الذاكرة ثم إرسالها بمجرد أن يصبح قادراً على الاتصال بآلة الفاكس المستلمة. بعد أن تسمح الطباعة الصفحات إلى الذاكرة ضوئياً، يمكن فوراً إزالة النسخ الأصلية من وحدة تغذية المستندات أو زجاج الماسحة الضوئية.

ملاحظة:

- يمكن إرسال فاكس بالأبيض والأسود من الذاكرة فقط.
- يمكنك إجراء المسح الضوئي لصفحات متعددة من زجاج الماسحة الضوئية إلى ذاكرة الطباعة، ثم إرسالها بالفاكس. يمكنك استخدام هذه الميزة لإرسال فاكسات متعددة من كتاب أو مجلة، عندما تكون غير عملية في وحدة التغذية التلقائية بالمستندات.

١. تأكد من تشغيل **Scan and Fax Method (وضع المسح الضوئي والفاكس)**.

أ. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس **قائمة**.

- ب. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.
- ج. المس إعداد الفاكس، ثم المس إرسال الفاكس.
- د. المس زر التبديل الذي بجانب Scan and Fax Method (طريقة المسح الضوئي والفاكس) لتشغيلها أو إيقاف تشغيلها.
٢. قم بتحميل النسخة الأصلية مع توجيه الوجه المخصص للطباعة للأسفل على زجاج الماسحة الضوئية أو مع توجيه الوجه المخصص للطباعة للأعلى في وحدة تغذية المستندات.
٣. على شاشة عرض لوحة التحكم، قم بالتمرير إلى اليمين ثم المس فاكس.
٤. لإدخال رقم الفاكس، نَقِّذ أحد الإجراءات التالية:
- المس أدخل رقم الفاكس Number، ثم أدخل رقم الفاكس.
 - المس رمز دفتر العناوين إلى جانب حقل أدخل رقم الفاكس لفتح دفتر العناوين.
٥. المس إرسال.
- ستجري الطباعة مسجًا ضوئيًا للمستندات الأصلية إلى الذاكرة وإرسال الفاكس عندما تكون آلة الفاكس المستلمة متاحة.

إرسال فاكس إلى مستلمين متعددين باستخدام دفتر العناوين المجموعات

- يمكنك إرسال فاكس إلى العديد من المستلمين من خلال إنشاء مجموعة جهات الاتصال الخاصة بدفتر العناوين والمكونة من اثنين أو أكثر من المستلمين.
١. قم بتحميل النسخة الأصلية مع توجيه الوجه المخصص للطباعة للأسفل على زجاج الماسحة الضوئية أو مع توجيه الوجه المخصص للطباعة للأعلى في وحدة تغذية المستندات.
٢. على شاشة عرض لوحة التحكم، قم بالتمرير إلى اليمين ثم المس فاكس.
٣. المس Enter the Fax Number (إدخال رقم الفاكس)، ثم أدخل رقم الفاكس.
٤. المس دفتر الهاتف، والمس Local (المحلي)، والمس الزر Enter (إدخال) بعد إدخال كل رقم فاكس. عند الانتهاء من إدخال جميع أرقام الفاكس، المس تم.
٥. المس مجموعة لتحديد دفتر العناوين بالمجموعة، ثم حدد Select (تحديد).
٦. المس اسم المجموعة المراد الإرسال إليها.
٧. المس إرسال.
- سترسل الطباعة المستند إلى جميع الأرقام في المجموعة المحددة.

تلميح: إذا أخبرك أي مستلم بحدوث مشاكل تتعلق بجودة الفاكس، فحاول تغيير دقة الفاكس أو درجة تباينه.

استلام فاكس

يمكنك استقبال الفاكسات آليًا أو يدويًا. عند إيقاف تشغيل الخيار **الرد التلقائي**، يجب أن تقوم باستقبال الفاكسات يدويًا. عند تشغيل الخيار **الرد التلقائي** (الإعداد الافتراضي)، سترد الطابعة على المكالمات الواردة آليًا وتستقبل الفاكسات بعد عدد مرات الرنين المحدد من خلال إعداد **عدد الرنات قبل الرد** (الإعداد الافتراضي **عدد الرنات قبل الرد** مرتين).

عند استقبال فاكس بحجم Legal أو أكبر وعدم ضبط الطابعة حالياً على استخدام ورق بحجم Legal، ستقوم الطابعة بتصغير حجم الفاكس ليتلاءم مع حجم الورق المحمل. في حالة تعطيل ميزة **تصغير تلقائي**، ستطبع الطابعة الفاكس على صفتين.

ملاحظة: في حالة نسخك مستندًا عند وصول فاكس، يتم تخزين الفاكس في ذاكرة الطابعة حتى تنتهي عملية النسخ.

استقبال فاكس يدويًا

عند التحدث بالهاتف، يتمكن الشخص الذي تتحدث معه من إرسال فاكس وأنت ما زلت تتصل به. يمكن رفع السماعة للتحدث أو الاستماع إلى نغمات الفاكسات.

- يمكنك استلام الفاكسات يدويًا من هاتف متصل مباشرةً بمنفذ "الفاكس" الذي على الجانب الخلفي من الطابعة.
- إذا كنت تحتاج إلى تأكيد مطبوع بإرسال الفاكسات بنجاح، فيجب تمكين **Fax Notification (إشعار الفاكس)** (استلام الفاكس).

١. تأكد من تشغيل الطابعة وتحميل ورق في درج الإدخال.

٢. قم بإزالة أي نسخ أصلية من درج تغذية المستندات تلقائيًا.

٣. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس **قائمة**.

٤. قم بالتمرير إلى **أدوات مساعدة والمس إعدادات**.

٥. انقر برفق فوق **Fax Settings (إعدادات الفاكس)**، ثم انقر برفق فوق **Fax Receive (استلام الفاكس)**.

٦. قم بضبط إعداد **عدد الرنات قبل الرد** على عدد مرتفع يسمح لك بالرد على المكالمات الواردة قبل أن تقوم بذلك الطابعة.

أو

أوقف تشغيل إعداد **الرد التلقائي** بحيث لا ترد الطابعة على المكالمات الواردة آليًا.

٧. إذا كنت حالياً على الهاتف مع المرسل، فاطلب منه الضغط على **Send Fax (إرسال الفاكس)** في جهاز الفاكس لديه.

٨. قم بما يلي عند سماعك لنغمات الفاكس من جهاز إرسال الفاكسات.

أ. من الشاشة الرئيسية للتحكم في الطابعة، انقر برفق فوق **Receive Now (استلام الآن)** لاستلام الفاكس.

ب. بعد أن تبدأ الطابعة في استقبال الفاكس، يمكنك وضع سماعة الهاتف في مكانها أو البقاء على الخط. يكون خط الهاتف صامتًا أثناء إرسال الفاكس.

إعادة طباعة الفاكسات المخزنة في الذاكرة باستخدام لوحة التحكم

يمكنك إعادة طباعة حتى 100 فاكسًا من الفاكسات التي تم طباعتها حديثًا إذا ما تزال محفوظة في الذاكرة. على سبيل المثال، قد تحتاج إلى إعادة طباعة الفاكسات عند فقدان نسخة من آخر مطبوعاتك.

ملاحظة: بعد أن تصبح الذاكرة ممتلئة، يتعذر على الطابعة استلام الفاكس الجديد حتى تقوم بطباعة أو حذف الفاكسات من الذاكرة. قد ترغب أيضًا في حذف الفاكسات من الذاكرة لأهداف الأمان أو الخصوصية.

1. تأكد من تحميلك الورق في درج الإدخال.
راجع [تحميل الوسائط](#).
2. من شاشة لوحة التحكم الخاصة بالطابعة، انقر برفق Copy (نسخ).
3. انقر برفق فوق Job Storage (تخزين المهام)، و Stored Faxes (الفاكسات المخزنة)، و Print (طباعة).
تتم طباعة الفاكسات بعكس ترتيب استقبالها بحيث تتم طباعة آخر فاكسات تم استقبالها أولاً وهكذا.
4. حدد أحد الفاكسات لتحديده، ثم انقر برفق فوق طباعة.

حظر أرقام الفاكس غير المرغوب فيها

يمكنك حظر أرقام فاكس معينة بحيث لا تستقبل الطابعة رسائل الفاكس المستلمة من تلك الأرقام. عند استقبال مكالمة فاكس واردة، تقارن الطابعة الرقم بقائمة أرقام الفاكس المحظورة لتحديد إذا ما كان يجب حظر المكالمة أم لا. إذا تطابق الرقم مع أحد الأرقام في قائمة أرقام الفاكس المحظورة، فلن يتم استلام الفاكس (يتغير الحد الأقصى لعدد أرقام الفاكس الذي يمكنك حظره حسب الطراز).
يمكنك حظر أرقام فاكس محددة خلال إضافتهم إلى قائمة الفاكسات المحظورة، كما يمكن إيقاف هذا الحظر بإزالتها من قائمة الفاكسات المحظورة، إضافة إلى إمكانية طباعة قائمة من أرقام فاكسات محظورة والتي تم حجبتها.

إضافة رقم إلى قائمة أرقام الفاكس المحظورة

استخدم الخطوات التالية لحظر قائمة أرقام الفاكس المحظورة وإضافته باستخدام لوحة التحكم.

1. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
 2. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.
 3. انقر برفق فوق Fax Settings (إعدادات الفاكس)، و Fax Receive (استلام الفاكس)، و Blocked Fax Numbers (أرقام الفاكس المحظورة).
 4. حدد الرقم المراد إضافته ثم انقر برفق فوق Add (إضافة).
 5. انقر برفق فوق موافق.
- اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

إزالة أرقام من قائمة أرقام الفاكس المحظورة

استخدم الخطوات التالية لإزالة الأرقام من قائمة أرقام الفاكس المحظورة باستخدام لوحة التحكم.

1. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.

٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.
 ٣. انقر برفق فوق Fax Settings (إعدادات الفاكس)، وFax Receive (استلام الفاكس)، و Blocked Fax Numbers (أرقام الفاكس المحظورة).
 ٤. حدد الرقم المراد إزالته، ثم انقر برفق فوق Remove (إزالة).
 ٥. انقر برفق فوق موافق.
- اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

طباعة تقرير الفاكس المحظور

- استخدم الخطوات التالية لطباعة تقرير فاكس محظور باستخدام لوحة التحكم.
١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
 ٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس أدوات.
 ٣. انقر برفق فوق Reports (التقارير)، وFax Reports (تقارير الفاكس)، و Blocked Fax Report (تقرير الفاكس المحظور).
 ٤. المس طباعة لبدء الطباعة.

إعداد جهات اتصال دفتر العناوين

يمكن إعداد أرقام الفاكس المستخدمة بكثرة لتكون جهات اتصال دفتر العناوين. يسمح لك ذلك بطلب هذه الأرقام بشكل سريع باستخدام لوحة التحكم في الطباعة.


📌 **تلميح:** بالإضافة إلى إنشاء جهات اتصال دفتر العناوين وإدارتها من لوحة التحكم في الطباعة، يمكنك أيضًا استخدام الأدوات المتاحة في الكمبيوتر، مثل HP software و embedded web server (EWS).

راجع [استخدم برامج HP](#).

إنشاء جهة اتصال دفتر العناوين

- يمكن إعداد أرقام الفاكس كجهات اتصال دفتر العناوين.
١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
 ٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس نقاط التلامس.
 ٣. انقر فوق Add Contact (إضافة جهة اتصال).
 ٤. انقر برفق فوق Display Name* (اسم العرض) لإدخال اسم العرض الشخصي أو اسم عرض الشركة يدويًا، ثم انقر برفق فوق OK (موافق).
 ٥. انقر برفق فوق Enter Address (إدخال العنوان) لإدخال عنوان البريد الإلكتروني الشخصي أو عنوان الشركة يدويًا، ثم انقر برفق فوق OK (موافق).

٦. انقر برفق فوق **Fax number (رقم الفاكس)** لإدخال رقم الفاكس الخاص بجهة الاتصال، ثم انقر برفق فوق **OK (موافق)**.

 **ملاحظة:** تأكد من إدخال أي وقفات أو أي أرقام أخرى مطلوبة، مثل رمز المنطقة، أو رمز الوصول لأرقام خارج نظام السنترال (عادة 9 أو 0) أو بادئة الاتصال البعيد.

٧. انقر برفق فوق **Save (حفظ)**.

تغيير جهات اتصال دفتر العناوين


يمكنك تغيير جهات اتصال دفتر العناوين.

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس **قائمة**.

٢. قم بالتمرير إلى **أدوات مساعدة والمس نقاط التلامس**.

٣. انقر برفق فوق **Contact (جهة الاتصال)** لتحرير تفاصيل جهة الاتصال التي تريد تغييرها.

٤. انقر برفق فوق **Edit (تحرير)** لتغيير اسم العرض*، أو عنوان البريد الإلكتروني، أو رقم الفاكس.

 **ملاحظة:** تأكد من إدخال أي وقفات أو أي أرقام أخرى مطلوبة، مثل رمز المنطقة، أو رمز الوصول لأرقام خارج نظام السنترال (عادة 9 أو 0) أو بادئة الاتصال البعيد.


٥. انقر برفق فوق **Save (حفظ)**.

إنشاء مجموعة جهات اتصال دفتر العناوين وتحريرها

يمكن تخزين مجموعات أرقام الفاكس كمجموعة جهات اتصال دفتر العناوين.

إعداد جهات اتصال المجموعة

يمكنك إعداد جهات اتصال المجموعة.

 **ملاحظة:** قبل أن تتمكن من إنشاء جهات اتصال في دفتر العناوين بالمجموعة، يجب أن تكون قد أنشأت بالفعل جهة اتصال واحدة على الأقل في دفتر العناوين.

راجع [إنشاء جهة اتصال دفتر العناوين](#).

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس **قائمة**.

٢. قم بالتمرير إلى **أدوات مساعدة والمس نقاط التلامس**.

٣. انقر برفق فوق **Add Group (إضافة مجموعة)** لإدخال اسمك الشخصي أو اسم مجموعة الشركات يدويا، ثم انقر برفق فوق **OK (موافق)**.

٤. انقر برفق فوق ***Group Name (اسم المجموعة)** لإدخال اسم مجموعة يدويا باستخدام لوحة المفاتيح، ثم انقر برفق فوق **OK (موافق)**.


٥. انقر برفق فوق **الرقم**، حدد جهات اتصال دفتر الهاتف التي ترغب في تضمينها داخل هذه المجموعة، ثم انقر برفق فوق **تحديد**.

٦. انقر برفق فوق **Save (حفظ)**.

تغيير جهات اتصال دفتر العناوين بالمجموعة

يمكنك تغيير جهات اتصال دفتر العناوين بالمجموعة.

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس نقاط التلامس.
٣. انقر برفق فوق مجموعة لتحرير تفاصيل جهة الاتصال الخاصة بالمجموعة التي ترغب في تغييرها.
٤. انقر برفق فوق Edit (تحرير) لتغيير اسم المجموعة يدويًا واختر أعضاء المجموعة.
٥. انقر برفق فوق Save (حفظ).

 **ملاحظة:** إذا كنت تريد إزالة جهة اتصال من المجموعة، فانقر برفق فوق جهة الاتصال المطلوبة لإلغاء تحديدها.

حذف جهات الاتصال من دفتر العناوين

يمكنك حذف جهات اتصال دفتر العناوين.

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس جهات الاتصال.
٣. انقر برفق فوق اسم جهة الاتصال التي ترغب في حذفها من دفتر العناوين.
٤. انقر برفق فوق Edit (تحرير)، ثم انقر برفق فوق Delete (حذف).
٥. انقر برفق فوق Delete (حذف) للتأكيد.

حذف جهات الاتصال من دفتر عناوين المجموعات

يمكنك حذف جهات اتصال دفتر العناوين للمجموعات.

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس نقاط التلامس.
٣. انقر برفق فوق جهة اتصال المجموعة المراد حذفها.
٤. انقر برفق فوق Edit (تحرير)، ثم انقر برفق فوق Delete (حذف).
٥. انقر برفق فوق Delete (حذف) للتأكيد.

تغيير إعدادات الفاكس

استخدم الخطوات التالية لتغيير الإعدادات الأولية أو لتكوين خيارات أخرى لإرسال الفاكس.

تكوين إعدادات طلب الفاكس

يمكنك تكوين إعدادات طلب الفاكس باستخدام لوحة التحكم. إذا تعذر على الطابعة إرسال فاكس لأن جهاز الفاكس المستلم لم يرد أو كان مشغولاً، فإن الطابعة ستحاول إعادة الاتصال اعتماداً على إعدادات إعادة الطلب.

تعمل كل خيارات إعادة الطلب فقط عند إرسال رسائل الفاكس من الذاكرة مع تشغيل طريقة Scan and Fax (المسح الضوئي والفاكس).

- إعادة الطلب عندما يكون هناك خطأ: يعيد الطلب تلقائيًا إذا حدثت مشكلة في الاتصال بجهاز الفاكس المستلم.
 - إعادة الطلب عند عدم الرد: يعيد الطلب تلقائيًا إذا لم يجب جهاز الفاكس المستلم.
 - إعادة الطلب عندما يكون الخط مشغولًا: يعيد الطلب تلقائيًا إذا تلقى إشارة مشغول.
 - Redial Interval (الفترة الزمنية الفاصلة لإعادة الطلب): يعيد الطلب في الفاصل الزمني المحدد.
 - Fax Send Speed (سرعة إرسال الفاكس): ضبط سرعة الفاكس للاتصال بين الطابعة وآلات الفاكس الأخرى عند إرسال الفاكسات.
 - Pulse Dialing Mode (وضع الطلب بالنبيض): غيّر وضع الطلب بالنبيض. الوضع الافتراضي المحدد من قبل المصنع هو الطنين. لا تغير هذا الإعداد إلا إذا كنت تعرف أن خط هاتفك لا يمكنه استخدام الطلب بالطنين.
 - Dialing Prefix (بادئة الطلب): تأكد من إدخال أي وقفات أو أي أرقام أخرى مطلوبة، مثل رمز المنطقة، أو رمز الوصول لأرقام خارج نظام PBX (عادة 9 أو 0) أو بادئة الاتصال البعيد.
 - Detect Dial Tone (اكتشاف نغمة الطلب): يطلب بمجرد أن يكتشف نغمة الطلب.
- أكمل الخطوات التالية لضبط خيارات طلب الفاكس.

1. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
2. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.
3. المس إعداد الفاكس، ثم المس إرسال الفاكس.
4. انقر برفق فوق Fax Dialing (طلب الفاكس)، ثم قم بالتحريك للزيادة أو التخفيض لتعيين أي من الخيارات التالية.

- إعادة الطلب عندما يكون هناك خطأ
- إعادة الطلب عند عدم الرد
- إعادة الطلب عندما يكون الخط مشغولًا
- Redial Interval (الفترة الزمنية الفاصلة لإعادة الطلب)
- Fax Send Speed (سرعة إرسال الفاكس)
- Pulse Dialing Mode (وضع الطلب بالنبيض)
- Dialing Prefix (بادئة الطلب)
- Detect Dial Tone (اكتشاف نغمة الطلب)

تمكين طريقة المسح الضوئي والفاكس

يمكنك تعيين طريقة المسح الضوئي والفاكس باستخدام لوحة التحكم. تعد هذه الميزة مفيدة، إذا كان رقم الفاكس الذي تحاول الوصول إليه مشغولًا أو غير متاح مؤقتًا. تقوم الطابعة بعمل مسح ضوئي للمستندات الأصلية في الذاكرة ثم إرسالها بمجرد أن يصبح قادرًا على الاتصال بآلة الفاكس المستلمة. بعد أن تمسح الطابعة الصفحات إلى الذاكرة ضوئيًا، يمكن فورًا إزالة النسخ الأصلية من وحدة تغذية المستندات أو زجاج الماسحة الضوئية.

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.
٣. المس إعداد الفاكس، ثم المس إرسال الفاكس.
٤. المس زر التبديل الذي بجانب Scan and Fax Method (طريقة المسح الضوئي والفاكس) لتشغيلها أو إيقاف تشغيلها.

تعيين تأكيد رقم الفاكس

يسمح لك بإعادة إدخال رقم الفاكس للتأكيد.

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.
٣. انقر برفق فوق Fax Settings (إعدادات الفاكس)، ثم انقر برفق فوق Fax Send (إرسال الفاكس).
٤. انقر برفق فوق زر التبديل الذي بجوار Fax Number Confirmation (تأكيد رقم الفاكس) لتشغيله أو إيقاف تشغيله.

تعيين إعدادات وضع تصحيح الخطأ (ECM)

يمكنك تشغيل إعدادات ECM أو إيقاف تشغيلها باستخدام لوحة التحكم. يمنع وضع تصحيح الأخطاء (ECM) فقد البيانات بسبب سوء حالة خطوط الهاتف، وذلك من خلال كشف الأخطاء التي تحدث أثناء الإرسال والمطالبة بإعادة إرسال الجزء الخطأ ألياً. رسوم الهاتف لا تتأثر، وقد تصبح أقل بالنسبة لخطوط الهاتف الجيدة. إذا كانت خطوط الهاتف سيئة، فإن وضع تصحيح الأخطاء (ECM) يزيد من وقت الإرسال ورسوم الهاتف، ولكنه يرسل البيانات بشكل أكثر اعتمادية. يعد الإعداد الافتراضي هو **مضئي**. لا تتم بإيقاف تشغيل وضع تصحيح الأخطاء (ECM) إلا إذا زادت رسوم الهاتف زيادة كبيرة وإذا كان يمكنك قبول جودة أقل مقابل رسوم منخفضة.

في حالة إيقاف تشغيل وضع تصحيح الأخطاء (ECM) تتأثر جودة وسرعة إرسال الفاكسات التي ترسلها وتستلمها، ويتم تعيين السرعة تلقائياً إلى **Medium (متوسطة)**.

يمكنك تغيير إعدادات وضع تصحيح الأخطاء (ECM) إما من إعدادات Fax Send (إرسال الفاكس) أو Fax Receive (استلام الفاكس) باستخدام لوحة التحكم.

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
 ٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.
 ٣. المس إعداد الفاكس، ثم المس إرسال الفاكس.
- أو
٤. المس زر التبديل الذي بجانب وضع تصحيح الأخطاء للتشغيل أو إيقاف التشغيل.

تعيين ترويسة الفاكس

يمكنك تكوين إعدادات ترويسة الفاكس باستخدام لوحة التحكم. تطبع ترويسة الفاكس اسمك ورقم الفاكس في الجزء العلوي من كل فاكس ترسله. توصيك شركة HP بإعداد ترويسة الفاكس باستخدام HP software. يمكن أيضًا إعداد ترويسة الفاكس من لوحة التحكم في الطباعة، كما هو موضح أدناه.

ملاحظة: في بعض البلدان/المناطق، تصبح معلومات ترويسة الفاكس من الشروط القانونية.

1. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
2. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.
3. انقر برفق فوق Settings (الإعدادات)، ثم انقر برفق فوق Fax Setup (إعداد الفاكس).
4. في شاشة Basic Fax Setup (إعداد الفاكس الأساسي)، انقر برفق فوق Country/Region* (البلد/المنطقة) ثم مرّر لتحديد الدولة/المنطقة.
5. انقر برفق فوق Fax Header Name* (اسم ترويسة الفاكس) لإدخال اسم ترويسة الفاكس الشخصي أو اسم فاكس الشركة يدويًا باستخدام لوحة المفاتيح، ثم انقر برفق فوق OK (موافق).
6. انقر برفق فوق Fax Number (رقم الفاكس) لإدخال رقم الفاكس يدويًا باستخدام لوحة المفاتيح، ثم انقر برفق فوق OK (موافق).

ملاحظة: يتم من خلال ترويسة الفاكس طباعة اسمك ورقم الفاكس في الجزء العلوي من كل فاكس تقوم بإرساله.

7. انقر برفق فوق Next (التالي)، ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.
8. انقر برفق فوق موافق.

تعيين رمز الفوترة

يمكنك تعيين طباعة رمز الفوترة باستخدام لوحة التحكم. تطالب ميزة رموز الفوترة المستخدم بإدخال رمز الفوترة لكل فاكس يتم إرساله؛ ثم يتم تعيين رمز الفوترة لكل صفحة من صفحات الفاكس. بالنسبة إلى مجموعة غير معرّفة أو فاكس طلب مجموعة، يُزاد عدد رموز الفوترة لكل فاكس نجاح يتم إرساله لكل وجهة. بشكل افتراضي، يتم إيقاف تشغيل إعداد رمز الفوترة.

1. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
2. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.
3. انقر برفق فوق Fax Settings (إعدادات الفاكس)، ثم انقر برفق فوق Fax Send (إرسال الفاكس).
4. من شاشة Fax Send Settings (إعدادات إرسال الفاكس)، انقر برفق فوق زر التبديل الموجود إلى جانب Billing Code (رمز الفوترة) لتشغيله أو إيقاف تشغيله.

تعيين إعدادات إشعارات الفاكس (إرسال أو استلام)

يمكنك التعيين لطباعة إشعار على الطباعة عند إرسال أي فاكس أو استلامه باستخدام لوحة التحكم.

1. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.

٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.

٣. انقر برفق فوق Fax Settings (إعدادات الفاكس)، و Fax Send (إرسال الفاكس)، و Fax Send Settings (إعدادات إرسال الفاكس).

أو

انقر برفق فوق Fax Settings (إعدادات الفاكس)، و Fax Receive (استلام الفاكس)، و Fax Receive (استلام الفاكس).

٤. في شاشة Fax Send Settings (إعدادات إرسال الفاكس) أو Fax Receive Settings (إعدادات استلام الفاكس)، انقر برفق فوق بجانب Fax Notifications (إعلامات الفاكس) لتعيين الخيار المطلوب.

- Do not notify (بدون إعلام)
- إرسال إعلام عند انتهاء المهمة
- Notify only if job fails (الإعلام فقط عند فشل المهمة)

تكوين إعدادات طباعة الفاكس

يمكنك تكوين إعدادات طباعة الفاكس باستخدام لوحة التحكم. بناء على تفضيلاتك ومتطلبات الأمان، يمكنك إعداد الطباعة لتخزين وطباعة جميع رسائل الفاكس التي تستلمها وترسلها باستخدام لوحة التحكم.

١. أكمل الخطوات التالية لتغيير إعدادات التخزين والطباعة.

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.

٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.

٣. انقر برفق فوق Fax Settings (إعدادات الفاكس)، ثم انقر برفق فوق Fax Receive (استلام الفاكس).

٤. في شاشة Fax Receive Settings (إعدادات استلام الفاكس)، انقر برفق وفق Store and Print (التخزين والطباعة) بجانب Fax Printing (طباعة الفاكس).

٥. المس أحد الخيارين التاليين.

جدول ١-٧ Store and Print (التخزين والطباعة)

الإعدادات	الوصف
Store and Print (التخزين والطباعة)	تخزن الطباعة جميع رسائل الفاكس المستلمة في الذاكرة. ويمكنك هذا الأمر من إعادة طباعة ما يصل إلى ١٠٠ من أحدث رسائل الفاكس من الذاكرة. وهذا هو الإعداد الافتراضي.
Always Print (الطباعة دائمًا)	ملاحظة: عند انخفاض مستوى ذاكرة الطباعة، يتم الكتابة فوق ما بها. في حالة امتلاء الذاكرة بالفاكسات غير المطبوعة، تتوقف الطباعة عن الرد على مكالمات الفاكس الواردة.
Always Print (الطباعة دائمًا)	عند تحديد Always Print (الطباعة دائمًا)، تطبع الطباعة رسائل الفاكس المستلمة دون تخزينها في الذاكرة.

ضبط وضع الرد (رد تلقائي)

يمكنك الإعداد إلى وضع الرد التلقائي باستخدام لوحة التحكم. يحدد وضع الرد ما إذا كانت الطباعة سترد على المكالمات الواردة من عدمه.

- شغل إعداد الرد التلقائي إذا كنت تريد من الطباعة الرد على الفاكسات آليًا.

- أوقف تشغيل إعداد **الرد التلقائي** إذا كنت ترغب في استقبال الفاكسات يدويًا. يجب عليك أن تكون متواجدًا للرد شخصيًا على مكالمة الفاكس الواردة، وإلا فلن تستقبل الطابعة الفاكسات.
- ١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
- ٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.
- ٣. انقر برفق فوق Fax Settings (إعدادات الفاكس)، ثم انقر برفق فوق خيار Fax Receive (استلام الفاكس).
- ٤. انقر برفق فوق زر التبديل الذي بجوار Auto Answer (الرد التلقائي) لتشغيله أو إيقاف تشغيله.

عَيّن عدد مرات الرنين.

يمكنك تعيين عدد الرنات قبل الرد باستخدام لوحة التحكم. إذا قمت بتشغيل **الرد التلقائي** الإعداد، يمكنك تحديد عدد الرنات لتحديث قبل الرد على المكالمات الواردة تلقائيًا.

الإعداد **عدد الرنات قبل الرد** يعد مهمًا إذا كانت لديك جهاز للرد على المكالمات على نفس خط الهاتف مع الطابعة، لأنك ترغب في قيام جهاز الرد على المكالمات بالرد على الهاتف قبل أن تقوم الطابعة بذلك. عدد الرنات قبل الرد بالنسبة للطابعة يجب أن يكون أكبر من عدد الرنات قبل الرد بالنسبة لجهاز الرد على المكالمات.

على سبيل المثال، قم بضبط آلة الرد على المكالمات إلى عدد رنات منخفض واضبط الطابعة بحيث تقوم بالرد بعد عدد الرنات الأقصى. في هذا الإعداد، سوف يقوم جهاز الرد على المكالمات بالرد على المكالمات، وسوف تقوم الطابعة بمراقبة الخط. إذا اكتشفت الطابعة نغمات الفاكس، فستقوم باستقبال الفاكس. إذا كانت المكالمات مكالمة صوتية، تقوم آلة الرد على المكالمات بتسجيل الرسالة الواردة.

- ١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
- ٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.
- ٣. انقر برفق فوق Fax Settings (إعدادات الفاكس)، ثم انقر برفق فوق Fax Receive (استلام الفاكس).
- ٤. المس لتحديد عدد الرنات.

تعيين مستوى صوت الفاكس

يمكنك تغيير مستوى صوت الفاكس.

- ١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
- ٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.
- ٣. المس Fax Settings (إعدادات الفاكس)، و Fax Receive (استلام الفاكس)، و Ring Volume (مستوى صوت الرنين).
- ٤. المس لتعيين High (عالية)، أو Off (إيقاف)، أو On (تشغيل).

تغيير نمط الرنين للرد إلى الرنين المميز

يمكنك تغيير نمط الرنين للرد إلى الرنين المميز. توفر العديد من شركات الهواتف ميزة الرنين المميز التي تسمح لك بوجود عدة أرقام هاتف على خط هاتف واحد. عندما تشترك في هذه الخدمة، يُخصص لكل رقم نمط رنين مختلف. يمكنك إعداد الطابعة للرد على المكالمات الواردة التي لها نمط رنين محدد.

إذا قمت بتوصيل الطابعة بخط به ميزة الرنين المميز، فاطلب من شركة الهواتف تعيين نمط رنين واحد لكل المكالمات الصوتية ونمط رنين آخر لمكالمات الفاكس. تُوصي HP بأن تطلب رنينين أو ثلاث رنات لرقم الفاكس. عندما تكتشف الطابعة نمط الرنين المحدد، فسترد على المكالمات وتستلم الفاكس.

تلميح: يمكن أيضًا استخدام خاصية كشف نمط الرنين من لوحة تحكم الطابعة لتحديد الرنين المميز. بواسطة هذه الميزة، تتعرف الطابعة على نمط رنين المكالمات الواردة وتسجله، واستنادًا إلى تلك المكالمات، ستحدد تلقائيًا نمط الرنين المميز المخصص لمكالمات الفاكس من قبل شركة الهواتف الخاصة بك.

إذا لم تكن لديك هذه الخدمة، فاستخدم نمط رنين افتراضيًا وهو **جميع نغمات الرنين القياسية**.

1. تأكد من ضبط الطابعة على الرد الآلي على مكالمات الفاكس.
[راجع ضبط وضع الرد \(رد تلقائي\)](#).
2. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس **قائمة**.
3. قم بالتمرير إلى **أدوات مساعدة والمس إعدادات**.
4. انقر برفق فوق **Fax Settings (إعدادات الفاكس)**، ثم انقر برفق فوق **Fax Receive (استلام الفاكس)**.
5. قم بالتمرير لأسفل إلى **الرنين المميز** والمس.
6. المس أيًا من الخيارات التالية:
 - رنين واحد
 - الرنات المزدوجة
 - الرنات الثلاثية
 - الرنات المزدوجة والثلاثية
 - جميع نغمات الرنين القياسية
 - تسجيل نمط الرنين

ملاحظة: إذا كنت تستخدم نظام هاتف PBX به أنماط رنين مختلفة للمكالمات الداخلية والخارجية، يتعين عليك الاتصال برقم الفاكس من رقم خارجي.

تعيين طباعة الفاكسات على الوجهين

يمكنك تعيين خيار طباعة الفاكسات على الوجهين لطباعة رسائل الفاكس الواردة على وجهي الورقة.

1. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس **قائمة**.
2. قم بالتمرير إلى **أدوات مساعدة والمس إعدادات**.
3. انقر برفق فوق **Fax Settings (إعدادات الفاكس)**، ثم انقر برفق فوق **Fax Receive (استلام الفاكس)**.
4. قم بالتمرير إلى الأسفل والمس زر تبديل إلى جانب **Sided Fax Printing-2 (طباعة الفاكس على الوجهين)** لتشغيله أو إيقاف تشغيله.

تعيين طابع رسائل الفاكس المستلمة

يمكنك تعيين إعدادات طابع رسائل الفاكس المستلمة باستخدام لوحة التحكم. يمكنك ختم الفاكس الوارد بمعلومات رأس خاصة بك لتأكيد تاريخ استلام الفاكس ووقته. هذه الميزة غير مفغلة افتراضياً.

1. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
2. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.
3. انقر برفق فوق Fax Settings (إعدادات الفاكس)، ثم انقر برفق فوق Fax Receive (استلام الفاكس).
4. قم بالتمرير إلى الأسفل والمس زر تبديل إلى جانب Stamp Received Faxes (رسائل الفاكس المستلمة بالختم) لتشغيله أو إيقاف تشغيله.

تعيين إعدادات Fit to Page (ملاءمة الصفحة)

يمكنك تعيين إعدادات ملاءمة الصفحة باستخدام لوحة التحكم.

يحدد إعداد Fit to Page (الملاءمة للصفحة) ما تفعله الطابعة عند استقبال فاكس بحجم كبير جداً بالنسبة لحجم الورق المحمل. يتم تشغيل هذا الإعداد بشكل افتراضي، بحيث يتم تصغير صورة الفاكس الوارد لكي يلائم صفحة واحدة إن أمكن. إذا تم إيقاف تشغيل هذه الميزة، فإن المعلومات التي لا يكفي حجم الورق لطباعتها على الصفحة الأولى تُطبع على الصفحة الثانية. يُعد إعداد Fit to Page (الملاءمة للصفحة) مفيداً عندما تستقبل فاكسًا بحجم أكبر من A4/Letter وكان الورق بحجم A4/Letter موضوعاً في درج الإدخال.

1. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
2. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.
3. انقر برفق فوق Fax Settings (إعدادات الفاكس)، ثم انقر برفق فوق Fax Receive (استلام الفاكس).
4. قم بالتمرير لأسفل والمس زر التبديل الذي بجانب ملاءمة الصفحة للتشغيل أو إيقاف التشغيل.

إضافة رقم إلى قائمة أرقام الفاكس المحظورة

استخدم الخطوات التالية لحظر قائمة أرقام الفاكس المحظورة وإضافته باستخدام لوحة التحكم.

1. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
 2. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.
 3. انقر برفق فوق Fax Settings (إعدادات الفاكس)، و Fax Receive (استلام الفاكس)، و Blocked Fax Numbers (أرقام الفاكس المحظورة).
 4. حدد الرقم المراد إضافته ثم انقر برفق فوق Add (إضافة).
 5. انقر برفق فوق موافق.
- اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

تعيين إعدادات سرعة الفاكس (الإرسال أو الاستلام)

إذا استخدمت واحداً مما يلي، فقد يلزم ضبط سرعة الفاكس على سرعة أقل:

- خدمة هاتف الإنترنت
- نظام PBX (بدالة فرعية خاصة)
- إرسال الفاكسات واستقبالها باستخدام تقنية الصوت عبر بروتوكول الإنترنت (VoIP)
- خدمة شبكة الخدمات الرقمية المتكاملة (ISDN)

في حالة مواجهة مشاكل في إرسال الفاكسات واستقبالها، جرب استخدام **السرعة** (سرعة فاكس) أبطأ. يوفر الجدول التالي إعدادات سرعة الفاكس المتوفرة.

جدول ٧-٢ تعيين سرعة الإرسال والاستلام

إعداد سرعة الفاكس	سرعة الفاكس
سريع	v.34 (33600 بت في الثانية)
متوسطة	v.17 (14400 بت في الثانية)
بطيء	v.29 (9600 بت في الثانية)

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس **قائمة**.
٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.
٣. انقر برفق فوق Fax Settings (إعدادات الفاكس)، و Fax Send (إرسال الفاكس)، و Fax Dialing (طلب الفاكس)، و Fax Send Speed (سرعة إرسال الفاكس).

أو

انقر برفق فوق Fax Settings (إعدادات الفاكس)، و Fax Receive (استلام الفاكس)، و Fax Dialing (طلب الفاكس)، و Fax Receive Speed (سرعة استلام الفاكس).

٤. انقر برفق فوق أي من الخيارات التالية لتعيين سرعة إرسال الفاكس أو استلامه.

- بطيء (9600 bps)
- متوسط (14400 bps)
- سريع (33600 bps)

ضبط نوع الطلب

اتبع هذا الإجراء لإعداد وضع الطلب بالطنين أو الطلب بالنبض. الوضع الافتراضي المحدد من قبل المصنع هو **الطنين**. لا تغير هذا الإعداد إلا إذا كنت تعرف أن خط هاتفك لا يمكنه استخدام الطلب بالطنين.

ملاحظة: لا يتوفر خيار الطلب النبضي في كافة البلدان/المناطق.

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس **قائمة**.
٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.
٣. انقر برفق فوق Fax Settings (إعدادات الفاكس)، وإرسال الفاكس، و Fax Dialing (طلب الفاكس).

٤. من شاشة **الاتصال بالفاكس** الخيارات، اضغط على زر التبديل المجاور **وضع الاتصال النبضي** لتشغيله أو إيقاف تشغيله.

تعيين تحويل رسالة فاكس

يمكنك إعداد الطابعة لإعادة توجيه الفاكسات الخاصة بك إلى رقم فاكس آخر باستخدام لوحة التحكم. يتم توجيه جميع الفاكسات باللونين الأبيض والأسود، بغض النظر عن الحالة التي تم إرسالهم بهما في الأصل.

توصي HP بالتحقق من الرقم الذي تقوم بإعادة توجيه الفاكس إليه باعتباره خط فاكس نشط. قم بإرسال فاكس اختبار للتأكد من إمكان آلة الفاكس استقبال الفاكسات التي تتم إعادة توجيهها.

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس **قائمة**.
٢. قم بالتمرير إلى **أدوات مساعدة والمس إعدادات**.
٣. انقر برفق فوق **Fax Settings (إعدادات الفاكس)**، ثم انقر برفق فوق **Fax Forwarding (إعادة توجيه الفاكس)**.
٤. نغذ أحد الإجراءات التالية من أجل تفعيل إعادة توجيه الفاكس:

- انقر برفق فوق زر التبديل الموجود إلى جانب **Fax Forwarding (إعادة توجيه الفاكس)** لإعادة توجيه الفاكس.
- انقر برفق فوق زر التبديل الموجود إلى جانب **Fax Forwarding + Print (إعادة توجيه الفاكس + طباعة)** لطباعة الفاكس وإعادة توجيهه.
- انقر برفق فوق **Enter Fax Number (إدخال رقم الفاكس)** لإدخال رقم الفاكس يدويًا في جهاز الفاكس المخصص لاستلام الفاكسات الموجهة.

ملاحظة:

- إذا فقدت الطابعة الطاقة عند إعداد إعادة توجيه الفاكس، فإنها ستحفظ إعداد إعادة توجيه الفاكس ورقم الهاتف. عند استعادة طاقة الطابعة، يظل إعداد إعادة توجيه الفاكس على الوضع **مضبيء**.
- يمكنك إلغاء إعادة توجيه رسائل الفاكس عن طريق تحديد **مطفأ** من قائمة **إعادة توجيه الفاكس**.

تكوين أرشفة الفاكس

يمكنك استخدام أرشيف الفاكس لاستقبال الفاكسات تلقائيًا وحفظها مباشرةً في الكمبيوتر. ويؤدي هذا إلى توفير الحبر والورق.

يتم حفظ رسائل الفاكس المستلمة كملفات TIFF (Tagged Image File Format) أو ملفات PDF (Portable Document Format).

ملاحظة: تتوفر ميزة "فاكس إلى كمبيوتر" لاستلام الفاكسات بالأبيض والأسود فقط. ستتم طباعة الفاكسات الواردة.

متطلبات أرشيف الفاكس

فيما يلي متطلبات أرشيف الفاكس.

- يجب توفير مجلد الوجهة الخاص بالكمبيوتر في جميع الأوقات. لن يتم حفظ الفاكسات إذا كان الكمبيوتر في وضع السكون أو الإسبات.

- يجب تحميل الورق في درج الإدخال لطباعة رسائل الفاكس المستلمة المحفوظة في الأرشيف.

راجع [تحميل الوسائط](#).

إعداد إعدادات أرشفة الفاكسات أو تعديلها

يمكنك إعداد إعدادات أرشفة الفاكس أو تعديلها باستخدام (EWS) embedded web server.

١. افتح EWS.

راجع [استخدم برامج HP](#).

٢. من القائمة اليسرى، انقر فوق **Fax (الفاكس)**، ثم انقر فوق **Fax Archive and Forwarding (أرشفة الفاكس وإعادة التوجيه)**.

٣. انقر فوق علامة التبويب **Archive (أرشفة)** ثم حدد الإعدادات المطلوبة من القائمة المنسدلة **Fax Archiving (أرشفة الفاكس)**.

- عدم أرشفة (طباعة فحسب)
- أرشفة وطباعة
- أرشفة فحسب

إيقاف تشغيل أرشفة الفاكسات

يمكنك إيقاف تشغيل أرشفة الفاكسات باستخدام (EWS) embedded web server.

١. افتح EWS.

راجع [استخدم برامج HP](#).

٢. من القائمة اليسرى، انقر فوق **Fax (الفاكس)**، ثم انقر فوق **Fax Archive and Forwarding (أرشفة الفاكس وإعادة التوجيه)**.

٣. انقر فوق علامة التبويب **Archive (أرشفة)**، ثم حدد **Do not archive (عدم أرشفة) (الطباعة فحسب)** من القائمة المنسدلة **Fax Archiving (أرشفة الفاكس)**.

خدمات الفاكس والهاتف الرقمي

تقدم العديد من شركات الهواتف لعملائها خدمات الهواتف الرقمية، مثل ما يلي:

- DSL: خدمة خط اشتراك رقمي (DSL) من خلال شركة الهاتف؛ قد تسمى هذه الخدمة في بعض الدول/المناطق خدمة ADSL.
- PBX: نظام بدالة فرعية خاصة (PBX).
- ISDN: نظام الشبكة الرقمية للخدمات المدمجة (ISDN).
- VoIP: خدمة هاتف منخفضة التكلفة تتيح لك إرسال الفاكسات واستقبالها بواسطة الطابعة الخاصة بك عن طريق استخدام الإنترنت. تسمى هذه الطريقة بإرسال الفاكسات واستقبالها باستخدام تقنية الصوت عبر بروتوكول الإنترنت (VoIP).

راجع [إرسال الفاكسات واستقبالها باستخدام تقنية الصوت عبر بروتوكول الإنترنت](#).

تم تصميم طابعات HP خصيصًا للاستخدام مع خدمات الهاتف العادية التناظرية. إذا كان نظام الهاتف لديك رقميًا (مثل DSL/ADSL، PBX، أو ISDN)، فقد تحتاج إلى استخدام المرشحات أو المحولات من النظام الرقمي إلى التناظري عند إعداد الطابعة لإرسال الفاكسات واستقبالها.


ملاحظة: لا تضمن HP توافق الطابعة مع جميع خطوط أو موفري الخدمة الرقمية، في جميع البيئات الرقمية أو مع جميع المحولات الرقمية إلى التناظرية. ويوصى دائمًا أن تناقش مع شركة الهاتف مباشرةً خيارات الإعداد الصحيحة بناءً على خدمات الخط المقدمة.

إرسال الفاكسات واستقبالها باستخدام تقنية الصوت عبر بروتوكول الإنترنت

يمكنك الاشتراك في خدمة هاتف منخفضة التكلفة تتيح لك إرسال الفاكسات واستقبالها بواسطة الطابعة الخاصة بك عن طريق استخدام الإنترنت. تسمى هذه الطريقة بإرسال الفاكسات واستقبالها باستخدام تقنية الصوت عبر بروتوكول الإنترنت (VoIP).

وفيما يلي الإشارات التي تدل على ترجيح استخدامك خدمة VoIP:

- اطلب رمز وصول خاصًا مع رقم الفاكس.
- إذا كان لديك صندوق محول IP متصل بالإنترنت ومزود بمنافذ هاتف تناظرية من أجل توصيل الفاكس.

ملاحظة: يمكنك إرسال الفاكسات واستقبالها فقط عن طريق توصيل سلك هاتفك بالمنفذ الذي يسمى  بالجزء الخلفي من الطابعة. وهذا يعني أن اتصالك بالإنترنت يتعين إتمامه سواءً عبر صندوق المحول (الذي يوفر مقابس هاتف تناظرية عادية من أجل توصيلات الفاكس) أو شركة الهواتف لديك.

تلميح: غالبًا ما يكون دعم إرسال الفاكس التقليدي عبر أنظمة الهواتف العاملة بتقنية بروتوكولات الإنترنت محدودًا. في حالة مواجهة مشاكل في إرسال الفاكسات، جرب استخدام سرعة فاكس أبطأ أو تعطيل وضع تصحيح الأخطاء (ECM) للفاكس. مع ذلك، إذا أوقفت تشغيل وضع تصحيح الأخطاء، فلن يمكنك إرسال الفاكسات الملونة واستقبالها.

إذا كانت لديك أسئلة حول القيام بعمليات الفاكس عبر الإنترنت، فراجع قسم الدعم الخاص بخدمات الفاكس عبر الإنترنت أو مزود الخدمات المحلي للحصول على مساعدة إضافية.

تقارير الفاكسات

يمكنك طباعة تقارير الفاكس يدويًا حسب الحاجة للحصول على المعلومات الخاصة بمكالمات الفاكس التي تجريها وتستقبلها.

لا تطبع الطابعة تقرير إشعار على نحو افتراضي. عليك أولاً تمكين **Fax Send Notifications** (إشعارات إرسال الفاكس) أو **Fax Receive Notifications** (إشعارات استلام الفاكس) من إرسال رسالة إشعار أو استلامها للإشارة إلى ما إذا تم إرسال الفاكس أو استلامه بنجاح.

راجع [تعيين إعدادات إشعارات الفاكس \(إرسال أو استلام\)](#).

ملاحظة: 

- توفر التنبيهات والمؤشرات بشأن مستويات مسحوق الحبر تقديرات لأغراض التخطيط فحسب. وفي حالة استقبالك تنبيهًا بشأن انخفاض مستوى مسحوق الحبر، فُكّر في الحصول على خرطوشة بديلة لتكون في متناول يدك لتجنب تأخيرات محتملة بالنسبة للطباعة. لا يلزمك استبدال الخرطوشة إلى أن تكون جودة الطباعة غير مقبولة.
- تأكد من أن الخرطوشة بحالة جيدة ومن تركيبها تركيبًا صحيحًا.

راجع [المستلزمات والملحقات والأجزاء](#).

طباعة تقارير تأكيد الفاكس

يمكنك طباعة تقرير تأكيد إما عندما يتم إرسال فاكس أو استقبله. الإعداد الافتراضي هو تشغيل (إرسال الفاكس). في حالة إيقاف التشغيل، تظهر رسالة تأكيد بشكل مختصر على لوحة التحكم بعد إرسال كل فاكس أو استقبله.

تعيين تأكيد رقم الفاكس

يسمح لك بإعادة إدخال رقم الفاكس للتأكيد.

1. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
2. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.
3. انقر برفق فوق Fax Settings (إعدادات الفاكس)، ثم انقر برفق فوق Fax Send (إرسال الفاكس).
4. انقر برفق فوق زر التبديل الذي بجوار Fax Number Confirmation (تأكيد رقم الفاكس) لتشغيله أو إيقاف تشغيله.

تضمين صورة للفاكس في التقرير

يمكنك تضمين صورة للفاكس في التقرير.

1. على شاشة عرض لوحة التحكم، قم بالتمرير إلى اليمين ثم المس فاكس.
2. المس Options (خيارات).
3. مرر إلى الأسفل والمس زر تبديل إلى جانب Include Cover Page (تضمين صورة غلاف) لتشغيله أو إيقاف تشغيله.

طباعة تقارير الفاكس أو سجلاته

يمكنك طباعة سجل للفاكسات المستقبلية والمرسلة من خلال الطباعة.

1. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
2. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس أدوات.
3. انقر برفق فوق Reports (تقارير)، ثم انقر برفق فوق تقارير الفاكس.
4. انقر برفق فوق أي من الخيارات التالية:

- Billing Codes Report (تقرير رموز المطالبة المالية)

- Blocked Fax Report (تقرير الفاكس المحظور)

- تقرير تتبع الفاكس
- Fax Activity Log (سجل نشاط الفاكس)
- Fax Call Report (تقرير مكالمة الفاكس)

٥. المس طباعة لبدء الطباعة.

مسح سجل/ذاكرة الفاكس

يؤدي مسح سجل الفاكس إلى مسح سجلات مكالمات الفاكس.

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس أدوات.
٣. انقر برفق فوق Troubleshooting (استكشاف الأخطاء واصلاحها)، ثم انقر برفق فوق Fax (الفاكس).
٤. من شاشة Fax (الفاكس)، المس Clear Fax Logs/Memory (مسح سجلات/ذاكرة الفاكس).
٥. المس Clear (مسح).

Billing Codes Report (تقرير رموز المطالبة المالية)

يمكنك طباعة قائمة بكافة رموز المطالبة المالية في الفاكس والعدد الإجمالي للفاكسات التي خضعت للفوترة لكل رمز.

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس أدوات.
٣. انقر برفق فوق Reports (تقارير)، وFax Reports (تقارير الفاكس)، وBilling Codes Report (تقرير رموز الفوترة).
٤. المس طباعة لبدء الطباعة.

تقرير معرّف المتصل

يمكنك طباعة قائمة أرقام فاكس معرّف المتصل.

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس أدوات.
٣. المس Reports (تقارير)، وFax Reports (تقارير الفاكس)، وID Report (تقرير هوية المتصل).
٤. المس طباعة لبدء الطباعة.

Blocked Fax Report (تقرير الفاكس المحظور)

يمكنك طباعة قائمة أرقام الفاكس المحظورة.

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس أدوات.

٣. انقر برفق فوق Reports (التقارير)، وFax Reports (تقارير الفاكس)، و Blocked Fax Report (تقرير الفاكس المحظور).

٤. المس طباعة لبدء الطباعة.

تقرير تتبع الفاكس

يحتوي تقرير تتبع الفاكس على معلومات قد تساعدك على حل مشاكل إرسال الفاكس.

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.

٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس أدوات.

٣. المس Reports (تقارير)، وFax Reports (تقارير الفاكس)، وFax Trace Report (تقرير تتبع الفاكس).

٤. المس طباعة لبدء الطباعة.

Fax Activity Log (سجل نشاط الفاكس)

يمكنك التحقق من سجل نشاط الفاكس للحصول على أحدث سجلات لمكالمات الفاكس.

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.

٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس أدوات.

٣. انقر برفق فوق Reports (تقارير)، وFax Reports (تقارير الفاكس)، وFax Activity Log (سجل نشاط الفاكس).

٤. المس طباعة لبدء الطباعة.

Fax Call Report (تقرير مكالمة الفاكس)

يمكنك طباعة آخر تقرير مكالمة فاكس لمعرفة حالة المكالمة.

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.

٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس أدوات.

٣. انقر برفق على Reports (تقارير)، وFax Reports (تقارير الفاكس)، وFax Call Report (تقرير مكالمة الفاكس).

٤. المس طباعة لبدء الطباعة.

إعدادات الفاكس الإضافية

بعد الانتهاء من جميع الخطوات الواردة في دليل الإعداد، استخدم الإرشادات الموجودة في هذا القسم لإكمال إعداد الفاكس. احتفظ بدليل بدء التشغيل لاستخدامه لاحقاً.

في هذا القسم، ستتعلم طريقة إعداد الطباعة حيث يعمل الفاكس بنجاح مع المعدات والخدمات التي قد توجد بالفعل على خط الهاتف ذاته.

تلميح: يمكنك كذلك استخدام معالج إعداد الفاكس (بنظام Windows) بغرض مساعدتك في ضبط بعض إعدادات الفاكس الهامة بسرعة، مثل وضع الرد ومعلومات رأسية ترويسة الفاكس. يمكنك الوصول إلى هذه الأدوات من خلال HP software. بعد تشغيلك هذه الأدوات، اتبع الإجراءات الواردة في هذا القسم لإكمال إعداد الفاكس.

إعداد وظائف الفاكس (أنظمة الهاتف المتوازية)

قبل البدء في إعداد الطابعة لإرسال الفاكسات واستقبالها، حدد نظام الهاتف المستخدم في بلدك/منطقتك. تختلف إرشادات إعداد الفاكس باختلاف ما إذا كان نظام الهاتف لديك متسلسلاً أو متوازيًا:

- إذا لم تكن ترى بلدك/منطقتك في الجدول، فمن المحتمل أن لديك نظام هاتف تسلسليًا. في نظام الهاتف التسلسلي، لا يسمح نوع الموصل في أجهزة الهاتف المشتركة (أجهزة المودم والهواتف وأجهزة الرد على المكالمات) بالتوصيل المادي بمنفذ "الفاكس" الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة. بدلاً من ذلك، يتعين توصيل جميع الأجهزة بمقبس الهاتف الموجود بالحائط.

ملاحظة: قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحوّل المناسب لبلدك/منطقتك.

- في حالة وجود بلدك/منطقتك في الجدول، فقد يكون نظام هاتفك من النوع المتوازي. في نظام الهاتف المتوازي، يمكنك توصيل جهاز هاتف مشترك بخط الهاتف باستخدام منفذ "الفاكس" الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.

ملاحظة: إذا كان لديك نظام هاتفي متوازي، توصي HP بتوصيل سلك هاتف مكون من سلكين بمأخذ الهاتف الموجود بالحائط.

جدول ٣-٧ الدول/المناطق التي يُستخدم فيها نظام الهاتف المتوازي

الدول	الدول	الدول	الدول
الأرجنتين	أستراليا	البرازيل	كندا
تشيلي	الصين	كولومبيا	اليونان
الهند	أندونيسيا	أيرلندا	اليابان
كوريا	أمريكا اللاتينية	ماليزيا	المكسيك
الفلبين	بولندا	البرتغال	روسيا
المملكة العربية السعودية	سنغافورة	إسبانيا	تايوان
تايلاند	الولايات المتحدة الأمريكية	فنزويلا	فيتنام

إذا كنت غير متأكد من نوع نظام الهاتف الموجود لديك (متسلسل أو متوازي)، فراجع شركة الهواتف.

اختر إعداد الفاكس الصحيح لمنزلك أو مكتبك

لإرسال الفاكسات واستقبالها بنجاح، يجب معرفة أنواع الأجهزة والخدمات (إن وجدت) التي تتشارك نفس خط الهاتف مع الطابعة. هذا الإعداد مهم لأنك قد تحتاج إلى توصيل بعض الأجهزة المكتبية مباشرة بالطابعة، كما أنك قد تحتاج إلى تغيير بعض إعدادات الفاكس قبل أن تتمكن من إرسال الفاكسات واستقبالها بنجاح.

١. حدد ما إذا كان نظام الهواتف الخاص بك متسلسلاً أو متوازيًا.

راجع إعداد وظائف الفاكس (أنظمة الهاتف المتوازية).


أ. نظام هواتف تسلسلي.

ب. بخصوص نظام الهواتف المتوازي — انتقل إلى الخطوة الثانية.

٢. حدد مجموعة الأجهزة والخدمات التي تشارك خط الفاكس لديك.

- **DSL**: خدمة خط المشترك الرقمي (DSL) المقدمة من شركة الاتصالات. (قد يسمى DSL بـ ADSL في بلدك/منطقتك).
- **PBX**: نظام شبكة الهاتف الخاصة (PBX).
- **ISDN**: نظام الشبكة الرقمية للخدمات المدمجة (ISDN).
- **خدمة الرنين المميز**: تتيح خدمة الرنين المميز المقدمة من خلال شركة الاتصالات اقتران نماذج رنين مختلفة بأرقام هواتف متعددة.
- **المكالمات الصوتية**: تُستقبل المكالمات الصوتية على نفس رقم الهاتف الذي تستخدمه لمكالمات الفاكس في الطباعة.
- **مودم الطلب الهاتفي بالكمبيوتر**: يوجد جهاز مودم للكمبيوتر على نفس الخط الهاتفي مثل الطباعة. إذا كانت إجابتك نعم على أي من الأسئلة التالية، فأنت تستخدم مودم كمبيوتر باتصال طلب هاتفي:
 - هل ترسل فاكسات وتستقبلها مباشرةً إلى تطبيقات برامج الكمبيوتر ومنها عن طريق التوصيل الهاتفي الشبكي؟
 - هل ترسل رسائل بريد إلكتروني وتستقبلها على الكمبيوتر من خلال اتصال هاتفي؟
 - هل تتصل بشبكة الإنترنت على الكمبيوتر من خلال اتصال هاتفي؟
- **المجيب الآلي**: آلة للرد على المكالمات الصوتية والتي تستعمل رقم الهاتف ذاته الذي تستخدمه لمكالمات الفاكس في الطباعة.
- **خدمة البريد الصوتي**: اشترك في خدمة البريد الصوتي عن طريق شركة الهواتف ومن خلال رقم الهاتف ذاته الذي تستخدمه لمكالمات الفاكس في الطباعة.

٣. من الجدول التالي، حدد مجموعة الأجهزة والخدمات التي تناسب الإعداد في منزلك أو مكتبك. ثم ابحث عن إعداد الفاكس الموصى به. توجد إرشادات خطوة بخطوة لكل حالة في الأقسام اللاحقة.

ملاحظة: إذا لم يرد إعداد منزلك أو مكتبك في هذا القسم، فأعدّ الطباعة بنفس الطريقة التي تُعدّ بها الهاتف التناظري العادي. صل أحد طرفي سلك الهاتف بمأخذ الهاتف الموجود بالحائط والطرف الآخر بالمنفذ الذي يسمى  بالجزء الخلفي من الطباعة.

قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحوّل المناسب لبلدك/منطقتك.

جدول ٤-٧ مجموعة الأجهزة والخدمات التي تشترك في خط الفاكس لديك

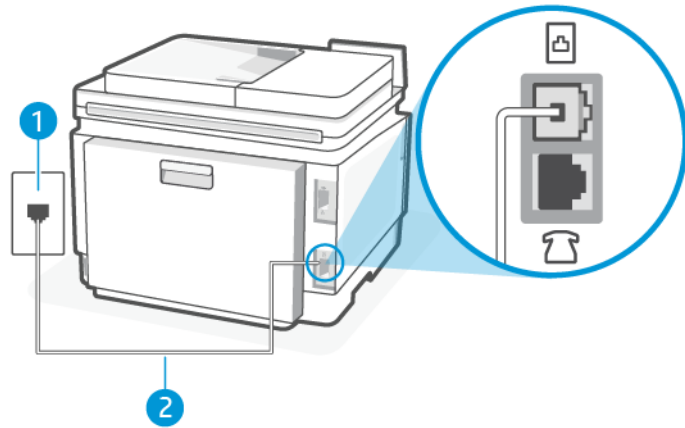
إعداد الفاكس الموصى به	المجموعات التي تشترك في خط الفاكس لديك
الحالة أ: خط فاكس منفصل (لم يستلم مكالمات صوتية)	خط الفاكس
الحالة ب: إعداد الطباعة مع DSL	DSL
الحالة ج: إعداد الطباعة مع نظام هاتف PBX أو خط ISDN	PBX
الحالة د: الفاكس مع خدمة الرنين المميز على نفس الخط	خدمة الرنين المميز
الحالة هـ: خط صوت/فاكس مشترك	المكالمات الصوتية
الحالة و: خط الفاكس/الصوت المشترك مع البريد الصوتي	المكالمات الصوتية و/أو خدمة البريد الصوتي

جدول ٤-٧ مجموعة الأجهزة والخدمات التي تشترك في خط الفاكس لديك (يُتبع)

إعداد الفاكس الموصى به	المجموعات التي تشترك في خط الفاكس لديك
الحالة ز: خط فاكس مشترك مع مودم كمبيوتر (لم يتم استلام مكالمات صوتية)	مودم كمبيوتر باتصال هاتفي
الحالة ح: خط صوت/فاكس مشترك مع مودم الكمبيوتر	المكالمات الصوتية و/أو مودم كمبيوتر باتصال طلب هاتفي
الحالة ط: خط صوت/فاكس مشترك مع آلة الرد على المكالمات	المكالمات الصوتية و/أو آلة الرد على المكالمات
الحالة ي: خط صوت/فاكس مشترك مع مودم الكمبيوتر وآلة الرد على المكالمات	المكالمات الصوتية، مودم كمبيوتر باتصال هاتفي و/أو آلة الرد على المكالمات
الحالة ك: خط صوت/فاكس مشترك مع مودم كمبيوتر باتصال هاتفي ويريد صوتي	المكالمات الصوتية، مودم كمبيوتر باتصال هاتفي و/أو خدمة البريد الصوتي

الحالة أ: خط فاكس منفصل (لم يستلم مكالمات صوتية)

إذا كان لديك خط هاتف مستقل لا تستلم عليه مكالمات صوتية، ولم يكن لديك أية أجهزة أخرى متصلة بخط الهاتف هذا، فأعد الطابعة كما هو موضح في هذا القسم.



جدول ٥-٧ منظر خلفي للطابعة

الميزة	الوصف
1	مأخذ الهاتف الموجود بالحائط.
2	استخدم سلك هاتف رقم 26 AWG يحد أدنى للتوصيل بمنفذ "الفاكس" الموجود بالطابعة. قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحوّل المناسب لبلدك/منطقتك.

لإعداد الطابعة مع خط الفاكس المستقل

اتبع هذه الخطوات لإعداد الطابعة مع خط فاكس مشترك.

١. قم بتوصيل أحد طرفي سلك الهاتف بمأخذ الهاتف الموجود بالحائط، ثم قم بتوصيل الطرف الآخر بمنفذ "الفاكس" الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.

ملاحظة: قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحوّل المناسب لبلدك/منطقتك.

٢. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس **قائمة**.

٣. قم بالتمرير إلى **أدوات مساعدة والمس إعدادات**.

٤. انقر برفق فوق **Fax Receive (استلام الفاكس)**، ثم انقر برفق فوق **Fax Receive Settings (إعدادات استلام الفاكس)**.

٥. المس زر التبديل الذي بجوار **الرد التلقائي** لتشغيله أو إيقاف تشغيله.

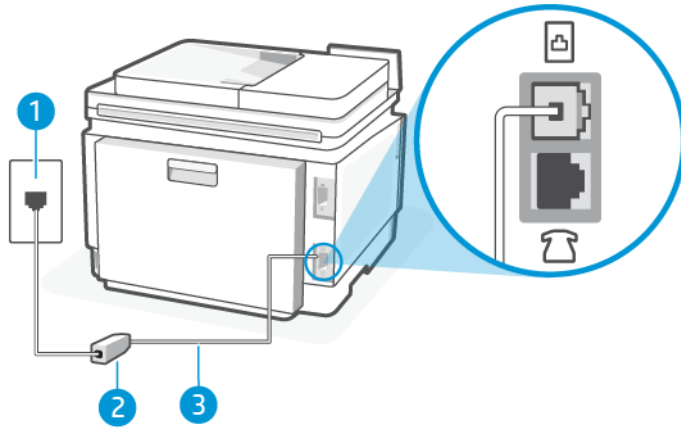
٦. (اختياري) قم بتعيين **رنات للرد** إلى أقل إعداد (رتنان).

عندما يرن الهاتف، تقوم الطابعة بالرد آليًا بعد عدد مرات الرنين التي قمت بضبطها في إعداد **عدد الرنات قبل الرد**. بعد ذلك تبدأ الطابعة في إصدار نغمات استقبال الفاكس إلى جهاز إرسال الفاكس وتستقبل الفاكس.

الحالة ب: إعداد الطابعة مع DSL


إذا كانت لديك خدمة DSL عن طريق شركة الهواتف ولم توصل أية معدات بالطابعة، فاستخدم الإرشادات الواردة في هذا القسم لتوصيل مرشح DSL بين مقبس الهاتف الموجود بالحائط والطابعة. يزيل مرشح DSL الإشارة الرقمية التي قد تتداخل مع الطابعة بحيث لا تتمكن الطابعة من الاتصال بشكل صحيح بخط الهاتف. (قد يسمى DSL بـ ADSL في بلدك/منطقتك).

ملاحظة: إذا كان لديك خط DSL ولم توصل مرشح DSL، فلن تتمكن من إرسال الفاكسات واستقبالها بالطابعة.




جدول ٦-٧ منظر خلفي للطابعة


الميزة	الوصف
1	مأخذ الهاتف الموجود بالحائط.
2	يوفر موزع خدمة DSL لديك مرشح DSL (أو ADSL) والسلك.

الميزة	الوصف
3	استخدم سلك هاتف رقم 26 AWG بحد أدنى للتوصيل بمنفذ "الفاكس"  الموجود بالطابعة. قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحور المناسب لبلدك/منطقتك.

إعداد الطابعة مع DSL

اتبع هذه الخطوات لـ إعداد الطابعة مع DSL.

1. احصل على مرشح DSL من قبل مزود خدمة DSL.
2. قم بتوصيل أحد طرفي سلك الهاتف بمأخذ الهاتف الموجود بالحائط، ثم قم بتوصيل الطرف الآخر بمنفذ "الفاكس"  الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.

 **ملاحظة:** قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحور المناسب لبلدك/منطقتك.

احصل على أسلاك هاتف إضافية لهذا الإعداد، إذا لزم الأمر. يمكنك شراء أسلاك هاتف من متجر الأدوات الكهربائية التي تباع ملحقات الهاتف.


3. واصل سلك هاتف إضافي من مرشح DSL بمقبس الهاتف بالحائط.

إذا واجهت مشاكل في إعداد الطابعة مع المعدات الاختيارية، فاتصل بموفر الخدمة المحلي الخاص بك أو بالوكيل للحصول على مساعدة إضافية.


الحالة ج: إعداد الطابعة مع نظام هاتف PBX أو خط ISDN

إذا كنت تستخدم نظام هاتف PBX أو محول/محول طرفي لنظام ISDN، احرص على اتباع التالي:

- إذا كنت تستخدم PBX أو محول/محول طرفي لنظام ISDN، قم بتوصيل الطابعة بالمنفذ المحدد لاستخدام الفاكس والهاتف. تأكد أيضًا من ضبط المحول الطرفي إلى نوع المحور الصحيح للبلد/المنطقة، إذا كان ذلك ممكنًا.

 **ملاحظة:** إن بعض أنظمة ISDN تمكنك من تكوين المنافذ لأجهزة الهاتف المعينة. على سبيل المثال، قد تكون قد خصصت منفذًا للهاتف أو فاكس المجموعة 3 ومنفذًا آخرًا للأهداف متعددة. عند التعرض إلى مشاكل في حالة التوصيل بمنفذ الهاتف/الفاكس لمحول ISDN، حاول استخدام المحول المخصص لأهداف متعددة؛ وقد يسمى "multi-combi" أو اسم مشابه.

- في حالة استخدام نظام الهاتف PBX، قم بضبط نغمة رنين مميزة مكالمة في وضع الانتظار إلى "إيقاف التشغيل".

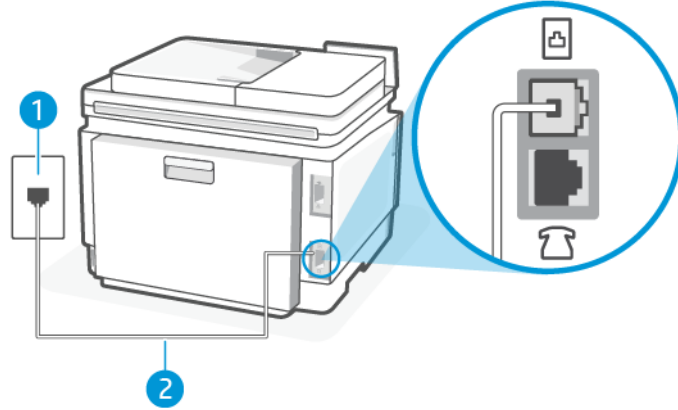
 **ملاحظة:** إن العديد من أنظمة PBX الرقمية تحتوي على نغمة رنين مميزة مكالمة في وضع الانتظار التي يتم ضبطها الافتراضي إلى "تشغيل". تشوش رنات المكالمات المنتظرة إرسال الفاكس، لذلك لا تتمكن من إرسال الفاكسات أو استقبالها من خلال الطابعة. راجع الوثائق المتوفرة مع نظام الهاتف PBX للحصول على إرشادات حول إيقاف تشغيل نغمة الرنين لميزة مكالمة في وضع الانتظار.

- إذا كنت تستخدم نظام هاتف PBX فاطلب الرقم اللازم للحصول على خط خارجي قبل طلب رقم الفاكس.
- قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحور المناسب لبلدك/منطقتك.

إذا واجهت مشاكل في إعداد الطابعة مع المعدات الاختيارية، فاتصل بموفر الخدمة المحلي الخاص بك أو بالوكيل للحصول على مساعدة إضافية.

الحالة د: الفاكس مع خدمة الرنين المميز على نفس الخط

إذا كنت مشتركاً في خدمة للرنين المميز (من خلال شركة الهواتف) فإن ذلك يتيح لك الحصول على أرقام هاتف متعددة على خط هاتف واحد لكل منها نموذج رنين مختلف، فأعدّ الطابعة على النحو الموضح في هذا القسم.



جدول V-V منظر خلفي للطابعة

الميزة	الوصف
1	مأخذ الهاتف الموجود بالحائط.
2	استخدم سلك هاتف رقم 26 AWG بحد أدنى للتوصيل بمنفذ "الفاكس" الموجود بالطابعة. قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحوّل المناسب لبلدك/منطقتك.

إعداد الطابعة لتستعمل خدمة الرنين المميز

اتّبع هذه الخطوات لـ قم بإعداد الطابعة لتستعمل خدمة الرنين المميز.

١. قم بتوصيل أحد طرفي سلك الهاتف بمأخذ الهاتف الموجود بالحائط، ثم قم بتوصيل الطرف الآخر بمنفذ "الفاكس" الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.

ملاحظة: قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحوّل المناسب لبلدك/منطقتك.

٢. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.

٣. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.

٤. المس استلام الفاكس، ثم المس إعدادات استلام الفاكس.

٥. المس رد تلقائي.

٦. (اختياري) قم بتعيين رنات للرد إلى أقل إعداد (رتتان).

ملاحظة: بشكل افتراضي، يتم تعيين الطابعة للإجابة على كل أنماط الرنين. في حالة عدم ضبط الرنين المميز بحيث يلائم نموذج الرنين المخصص لرقم الفاكس الخاص بك، فتقوم الطابعة بالرد على كلا من المكالمات الصوتية ومكالمات الفاكس أو قد لا ترد عليها أبدًا.

تلميح: يمكن أيضًا استخدام خاصية كشف نمط الرنين من لوحة تحكم الطابعة لتحديد الرنين المميز. بواسطة هذه الميزة، تتعرف الطابعة على نمط رنين المكالمات الواردة وتسجله، واستنادًا إلى تلك المكالمات، ستحدد تلقائيًا نمط الرنين المميز المخصص لمكالمات الفاكس من قبل شركة الهواتف الخاصة بك.

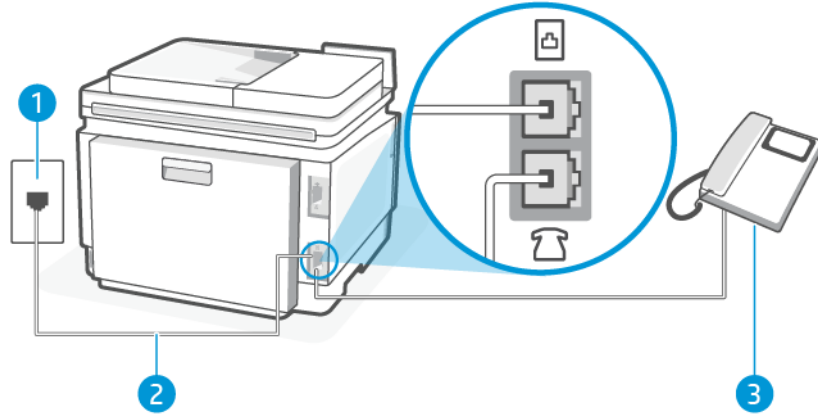
راجع [تغيير نمط الرنين للرد إلى الرنين المميز](#).

تقوم الطابعة بالرد الآلي على المكالمات الواردة التي تحتوي على نموذج الرنين الذي قمت بتعيينه (إعداد الرنين المميز) بعد عدد الرنات التي حددتها (إعداد عدد الرنات قبل الرد). بعد ذلك تبدأ الطابعة في إصدار نغمات استقبال الفاكس إلى جهاز إرسال الفاكس وتستقبل الفاكس.

إذا واجهت مشاكل في إعداد الطابعة مع المعدات الاختيارية، فاتصل بموفر الخدمة المحلي الخاص بك أو بالوكيل للحصول على مساعدة إضافية.

الحالة هـ: خط صوت/فاكس مشترك

إذا كنت تستقبل المكالمات الصوتية ومكالمات الفاكس على نفس رقم الهاتف ولم يكن لديك أية أجهزة مكتبية أخرى (أو بريد صوتي) على خط الهاتف هذا، فأعدّ الطابعة كما هو موضح في هذا القسم.




جدول ٧-٨ منظر خلفي للطابعة

الميزة	الوصف
1	مأخذ الهاتف الموجود بالحائط.
2	استخدم سلك هاتف رقم 26 AWG بحد أدنى للتوصيل بمنفذ "الفاكس" الموجود بالطابعة. قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحول المناسب لبلدك/منطقتك.
3	هاتف (اختياري).


إعداد الطابعة مع خط مشترك للصوت/الفاكس

اتَّبِع هذه الخطوات لـ قم بإعداد الطابعة مع خط مشترك للصوت/الفاكس.

1. قم بتوصيل أحد طرفي سلك الهاتف بمأخذ الهاتف الموجود بالحائط، ثم قم بتوصيل الطرف الآخر بمنفذ "الفاكس"  الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.

ملاحظة:  قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحوّل المناسب لبلدك/منطقتك.

2. قم بتنفيذ أحد الإجراءات التالية:

- إذا كان لديك نظام هاتف متوازٍ، فقم بتوصيل الهاتف بمنفذ "الفاكس"  الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.

- إذا كان لديك نظام هاتف من نوع تسلسلي، فقد تقوم بتوصيل الهاتف مباشرة من أعلى كبل الطابعة الذي يحتوي على مقبس حائط متصل.

3. يجب عليك الآن اختيار الأسلوب الذي سترد الطابعة على المكالمات به، إما تلقائياً أو يدوياً:

- في حالة إعداد الطابعة للرد على مكالمات **آلياً**، فستقوم بالرد على جميع المكالمات الواردة وباستقبال الفاكسات. لا تتمكن الطابعة من التمييز بين مكالمات الفاكس والمكالمات الصوتية في هذه الحالة؛ إذا كنت تشك أن المكالمات عبارة عن مكالمات صوتية، فإنه يجب عليك الرد عليها قبل أن ترد الطابعة عليها. لإعداد الطابعة بحيث ترد على المكالمات **آلياً**، قم بتشغيل إعداد **الرد التلقائي**.


- عند إعداد الطابعة للرد على الفاكسات **يدوياً**، يجب أن تكون متواجداً للرد شخصياً على مكالمات الفاكس الواردة، وإلا فلن تتمكن الطابعة من استقبال الفاكسات. لإعداد الطابعة بحيث ترد على المكالمات يدوياً، قم بإيقاف إعداد **الرد التلقائي**.

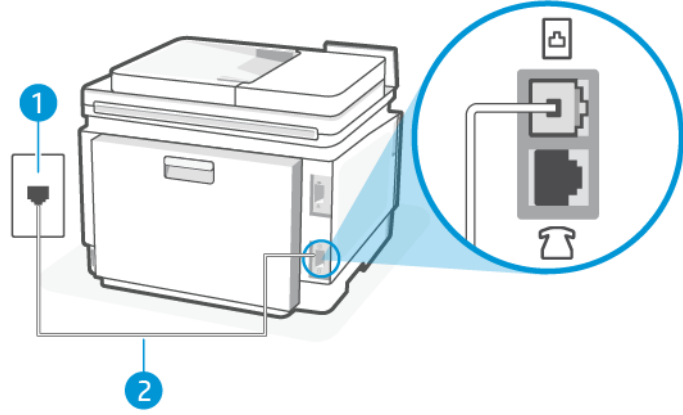
إذا التقطت سماعة الهاتف قبل قيام الطابعة بالرد على المكالمات وسمعت نغمات فاكس من جهاز الفاكس الذي يقوم بإرسال الفاكس، فستحتاج للرد على مكالمات الفاكس يدوياً.

إذا واجهت مشاكل في إعداد الطابعة مع المعدات الاختيارية، فاتصل بموفر الخدمة المحلي الخاص بك أو بالوكيل للحصول على مساعدة إضافية.

الحالة و: خط الفاكس/الصوت المشترك مع البريد الصوتي

إذا كنت تستقبل مكالمات الصوت ومكالمات الفاكس على نفس رقم الهاتف وكنت مشتركاً كذلك في خدمة بريد صوتي من خلال شركة الهاتف، فقم بإعداد الطابعة كما هو موضح في هذا القسم.

ملاحظة:  لن تتمكن من استقبال الفاكسات **آلياً** عند استخدام خدمة البريد الصوتي على نفس الرقم الهاتفي الذي تستخدمه في مكالمات الفاكس. عليك استقبال الفاكسات يدوياً؛ وهذا يعني أنه يجب أن تكون موجوداً للرد بنفسك على مكالمات الفاكس الواردة. إذا كنت تريد بدلاً من ذلك استقبال الفاكسات **آلياً**، فاتصل بشركة الهواتف للاشتراك في خدمة الرنين المميز، أو الحصول على خط هاتف مستقل لإرسال الفاكسات واستقبالها.



جدول ٩-٧ منظر خلفي للطابعة

الميزة	الوصف
1	مأخذ الهاتف الموجود بالحائط.
2	استخدم سلك هاتف رقم 26 AWG بحد أدنى للتوصيل بمنفذ "الفاكس" الموجود بالطابعة. قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحول المناسب لبلدك/منطقتك.

إعداد الطابعة لاستعمال البريد الصوتي

اتبع هذه الخطوات لـ قم بإعداد الطابعة لاستعمال البريد الصوتي.

1. قم بتوصيل أحد طرفي سلك الهاتف بمأخذ الهاتف الموجود بالحائط، ثم قم بتوصيل الطرف الآخر بمنفذ "الفاكس" الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.

ملاحظة: قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحول المناسب لبلدك/منطقتك.

2. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.

3. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.

4. المس استلام الفاكس، ثم المس إعدادات استلام الفاكس.

5. أوقف تشغيل Auto Answer (الرد التلقائي).

يجب أن تكون متاحًا لكي ترد بنفسك على مكالمات الفاكس الواردة، وإلا فإن الطابعة لن تتمكن من استقبال الفاكسات. يجب عليك بدء تشغيل الفاكس يدويًا قبل أن يقوم البريد الصوتي بالتقاط الخط.

إذا واجهت مشاكل في إعداد الطابعة مع المعدات الاختيارية، فاتصل بموفر الخدمة المحلي الخاص بك أو بالوكيل للحصول على مساعدة إضافية.

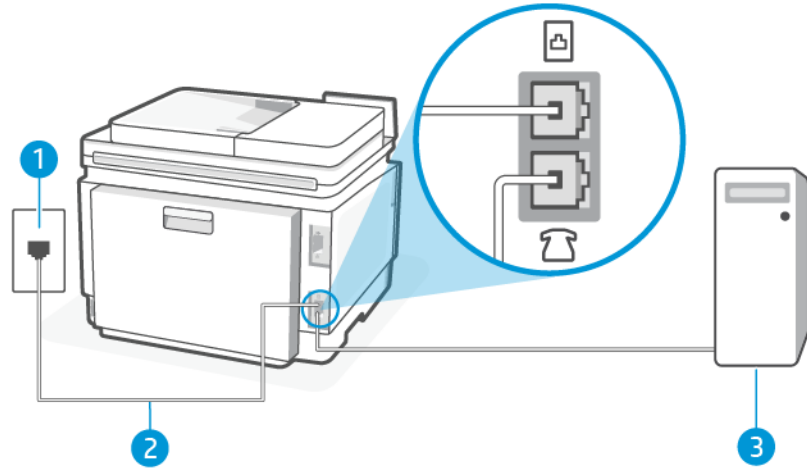
الحالة ز: خط فاكس مشترك مع مودم كمبيوتر (لم يتم استلام مكالمات صوتية)

إذا كان لديك خط فاكس لا تتلقى عليه أية مكالمات صوتية، وكان لديك كذلك مودم كمبيوتر متصل بخط الهاتف هذا، فقم بإعداد الطابعة كما هو موضح في هذا القسم.

ملاحظة: إذا كان بحوزتك مودم لاتصال الكمبيوتر الهاتفي، فشارك مودم الكمبيوتر الهاتفي خط الهاتف مع الطابعة. لا يمكنك استخدام المودم والطابعة في وقت واحد. على سبيل المثال، لا يمكن استخدام الطابعة لإرسال الفاكسات واستقبالها أثناء استخدام مودم الطلب الهاتفي الخاص بالكمبيوتر لإرسال البريد الإلكتروني أو الوصول إلى الإنترنت.

إعداد الطابعة مع مودم كمبيوتر باتصال هاتفي

إذا كنت تستخدم نفس خط الهاتف لإرسال الفاكسات ولمودم طلب الكمبيوتر، فاتبع هذه التعليمات لضبط إعداد الطابعة.



جدول ٧-١٠ منظر خلفي للطابعة

الميزة	الوصف
1	مأخذ الهاتف الموجود بالحائط.
2	استخدم سلك هاتف رقم 26 AWG بحد أدنى للتوصيل بمنفذ "الفاكس" الموجود بالطابعة. قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحؤول المناسب لبلدك/منطقتك.
3	كمبيوتر مع مودم.

إعداد الطابعة مع مودم كمبيوتر باتصال هاتفي

اتَّبِع هذه الخطوات لـ قم بإعداد الطابعة مع مودم كمبيوتر باتصال هاتفي.

1. ابحث عن سلك الهاتف الذي يقوم بالتوصيل من خلف جهاز الكمبيوتر (مودم الاتصال الهاتفي الخاص بالكمبيوتر) إلى مقبس الهاتف الموجود بالحائط. افصل السلك من مقبس الهاتف الموجود بالحائط، وأدخله في منفذ "الفاكس" الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.

٢. قم بتوصيل أحد طرفي سلك الهاتف بمأخذ الهاتف الموجود بالحائط، ثم قم بتوصيل الطرف الآخر بمنفذ "الفاكس" الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.

ملاحظة: قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحوّل المناسب لبلدك/منطقتك.

٣. إذا كان برنامج المودم الخاص بك مضبوطاً إلى استقبال الفاكسات على الكمبيوتر آلياً، فقم بإيقاف تشغيل هذا الإعداد.

ملاحظة: في حالة عدم إيقاف تشغيل إعداد استلام الفاكس التلقائي في برامج المودم، لن تتمكن الطابعة من استلام رسائل الفاكس.

٤. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.

٥. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.

٦. المس استلام الفاكس، ثم المس إعدادات استلام الفاكس.

٧. قم بتشغيل الرد التلقائي.

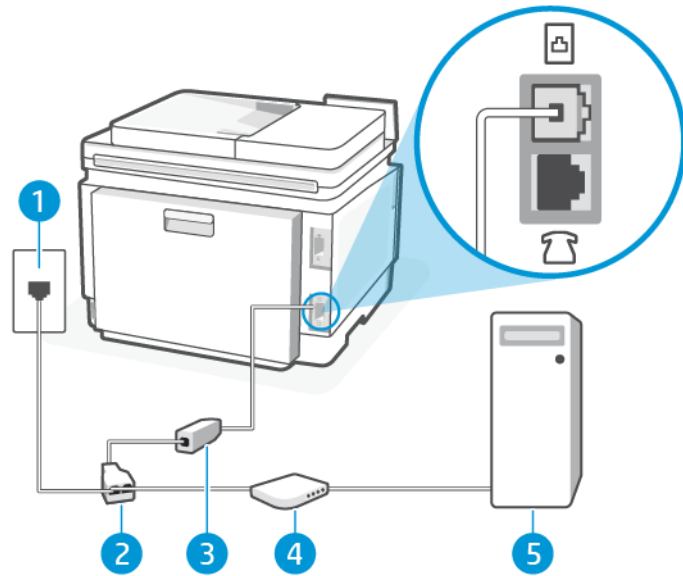
٨. (اختياري) قم بتعيين رنات للرد إلى أقل إعداد (رتان).

عندما يرن الهاتف، تقوم الطابعة بالرد آلياً بعد عدد مرات الرنين التي قمت بضبطها في إعداد عدد الرنات قبل الرد. بعد ذلك تبدأ الطابعة في إصدار نغمات استقبال الفاكس إلى جهاز إرسال الفاكس وتستقبل الفاكس.

إذا واجهت مشاكل في إعداد الطابعة مع المعدات الاختيارية، فاتصل بموفر الخدمة المحلي الخاص بك أو بالوكيل للحصول على مساعدة إضافية.

إعداد الطابعة مع مودم كمبيوتر DSL/ADSL

إذا كان لديك خط DSL وتستخدم خط الهاتف لإرسال الفاكسات، اتبع هذه التعليمات لضبط إعدادات الفاكس.



جدول ٧-١١ منظر خلفي للطابعة

الميزة	الوصف
1	مأخذ الهاتف الموجود بالحائط.
2	مقسم متوازي.
3	مرشح DSL/ADSL.
	وُجِّل أحد طرفي سلك الهاتف بمنفذ "الفاكس" الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة. وُجِّل الطرف الآخر من السلك بمرشح DSL/ADSL.
	قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحوّل المناسب لبلدك/منطقتك.
4	كمبيوتر.
5	مودم DSL/ADSL للكمبيوتر.

ملاحظة: يجب شراء مقسم متوازي. يتضمن المقسم المتوازي منفذ RJ-11 واحد في الجهة الأمامية ومنفذ RJ-11 في الجهة الخلفية. لا تستخدم وحدة التقسيم لهاتف ثنائي الخطوط ولا مقسم تسلسلي ولا مقسم متوازي به منفذ RJ-11 في الجهة الأمامية ومقبس في الجهة الخلفية.

شكل ٧-١ مثال للمقسم المتوازي



إعداد الطابعة مع مودم كمبيوتر DSL/ADSL

اتَّبِع هذه الخطوات لـ قم بإعداد الطابعة مع مودم كمبيوتر DSL/ADSL.

1. احصل على مرشح DSL من قبل مزود خدمة DSL.
2. قم بتوصيل أحد طرفي سلك الهاتف بمرشح DSL، ثم قم بتوصيل الطرف الآخر بمنفذ "الفاكس" الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.

ملاحظة: قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحوّل المناسب لبلدك/منطقتك.

3. وُجِّل مرشح DSL بالمقسم المتوازي.
4. وُجِّل مودم DSL بالمقسم المتوازي.
5. وُجِّل المقسم المتوازي بمقبس الحائط.

عندما يرن الهاتف، تقوم الطابعة بالرد آليًا بعد عدد مرات الرنين التي قمت بضبطها في إعداد عدد الرنات قبل الرد. بعد ذلك تبدأ الطابعة في إصدار نغمات استقبال الفاكس إلى جهاز إرسال الفاكس وتستقبل الفاكس.

إذا واجهت مشاكل في إعداد الطابعة مع المعدات الاختيارية، فاتصل بموفر الخدمة المحلي الخاص بك أو بالوكيل للحصول على مساعدة إضافية.

الحالة ح: خط صوت/فاكس مشترك مع مودم الكمبيوتر

هناك طريقتان مختلفتان لإعداد الطابعة مع الكمبيوتر، استنادًا لعدد منافذ الهاتف التي توجد في الكمبيوتر. قبل أن تبدأ، افحص الكمبيوتر لترى هل يتضمن منفذ هاتف واحدًا أو منفذين.

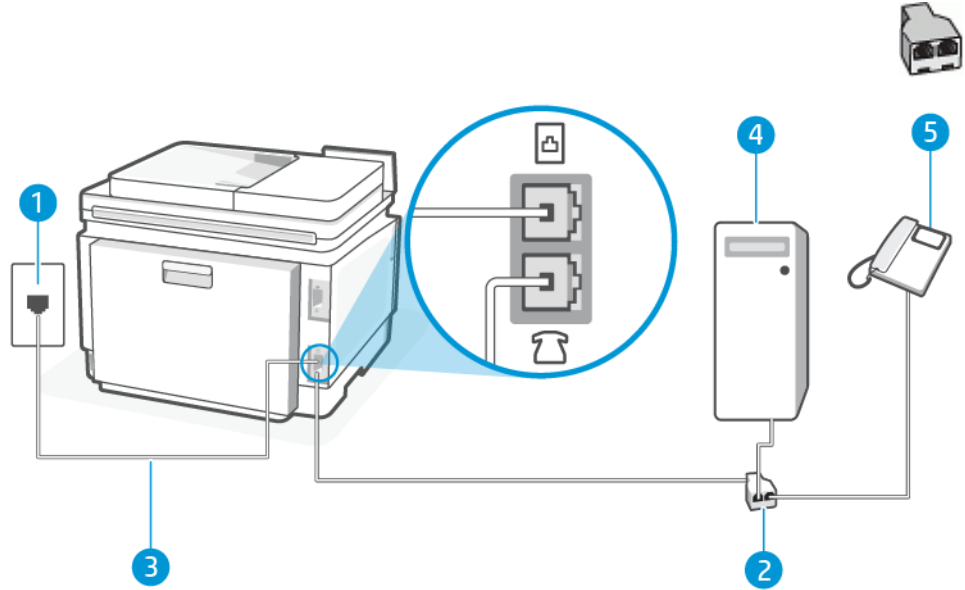
خط صوت/فاكس مشترك مع مودم كمبيوتر باتصال هاتفي

إذا كنت تستخدم خط هاتفك لكل من مكالمات الفاكس والمكالمات الهاتفية، استخدم هذه التعليمات لضبط إعدادات الفاكس لديك.

توجد طريقتان مختلفتان لإعداد الطابعة مع الكمبيوتر، استنادًا لعدد منافذ الهاتف التي توجد في الكمبيوتر. قبل أن تبدأ، افحص الكمبيوتر لترى هل يتضمن منفذ هاتف واحدًا أم منفذين.

ملاحظة: في حالة احتواء الكمبيوتر على منفذ هاتف واحد فقط، ستحتاج إلى شراء مقسم متوازٍ (الذي يطلق عليه كذلك وصلة)، كما هو موضح في الرسم. (يتضمن المقسم المتوازي منفذ RJ-11 واحد في الجهة الأمامية ومنفذي RJ-11 في الجهة الخلفية. لا تستخدم وحدة التقسيم لهاتف ثنائي الخطوط ولا مقسم تسلسلي ولا مقسم متوازٍ به منفذ RJ-11 في الجهة الأمامية ومقبس في الجهة الخلفية.)

شكل ٢-٧ مثال للمقسم المتوازي



جدول ١٢-٧ منظر خلفي للطابعة

الميزة	الوصف
1	مأخذ الهاتف الموجود بالحائط.
2	مقسم متوازي.
3	استخدم سلك هاتف رقم 26 AWG بحد أدنى للتوصيل بمنفذ "الفاكس" الموجود بالطابعة.
4	كمبيوتر مع مودم.
5	هاتف.

إعداد الطابعة على نفس خط الهاتف مثل جهاز الكمبيوتر مع منفذ الهاتف

اتَّبِع هذه الخطوات لـ قم بإعداد الطابعة على نفس خط الهاتف مثل جهاز الكمبيوتر مع منفذ الهاتف.

١. ابحث عن سلك الهاتف الذي يتصل من الجزء الخلفي للكمبيوتر (مودم طلب هاتفي الخاص بالكمبيوتر) إلى مقبس الهاتف الموجود بالحائط. افصل السلك من مقبس الهاتف الموجود بالحائط، وأدخله في منفذ "الفاكس" الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.
٢. قم بتوصيل هاتف بمنفذ "OUT" (المخرج) في الجهة الخلفية من مودم كمبيوتر باتصال هاتفي.
٣. قم بتوصيل أحد طرفي سلك الهاتف بمأخذ الهاتف الموجود بالحائط، ثم قم بتوصيل الطرف الآخر بمنفذ "الفاكس" الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.

ملاحظة: قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحوّل المناسب لبلدك/منطقتك.

٤. إذا كان برنامج المودم الخاص بك مضبوطاً إلى استقبال الفاكسات على الكمبيوتر آلياً، فقم بإيقاف تشغيل هذا الإعداد.

ملاحظة: في حالة عدم إيقاف تشغيل إعداد استلام الفاكس التلقائي في برامج المودم، لن تتمكن الطابعة من استلام رسائل الفاكس.

٥. يجب عليك الآن اختيار الأسلوب الذي سترد الطابعة على المكالمات به، إما تلقائياً أو يدوياً:

- في حالة إعداد الطابعة للرد على مكالمات آلياً، فستقوم بالرد على جميع المكالمات الواردة وباستقبال الفاكسات. لا تتمكن الطابعة من التمييز بين مكالمات الفاكس والمكالمات الصوتية في هذه الحالة؛ إذا كنت تشك أن المكالمات عبارة عن مكالمات صوتية، فإنه يجب عليك الرد عليها قبل أن ترد الطابعة عليها. لإعداد الطابعة بحيث ترد على المكالمات آلياً، قم بتشغيل إعداد **الرد التلقائي**.

- عند إعداد الطابعة للرد على الفاكسات يدوياً، يجب أن تكون متواجداً للرد شخصياً على مكالمات الفاكس الواردة، وإلا فلن تتمكن الطابعة من استقبال الفاكسات. لإعداد الطابعة بحيث ترد على المكالمات يدوياً، قم بإيقاف إعداد **الرد التلقائي**.

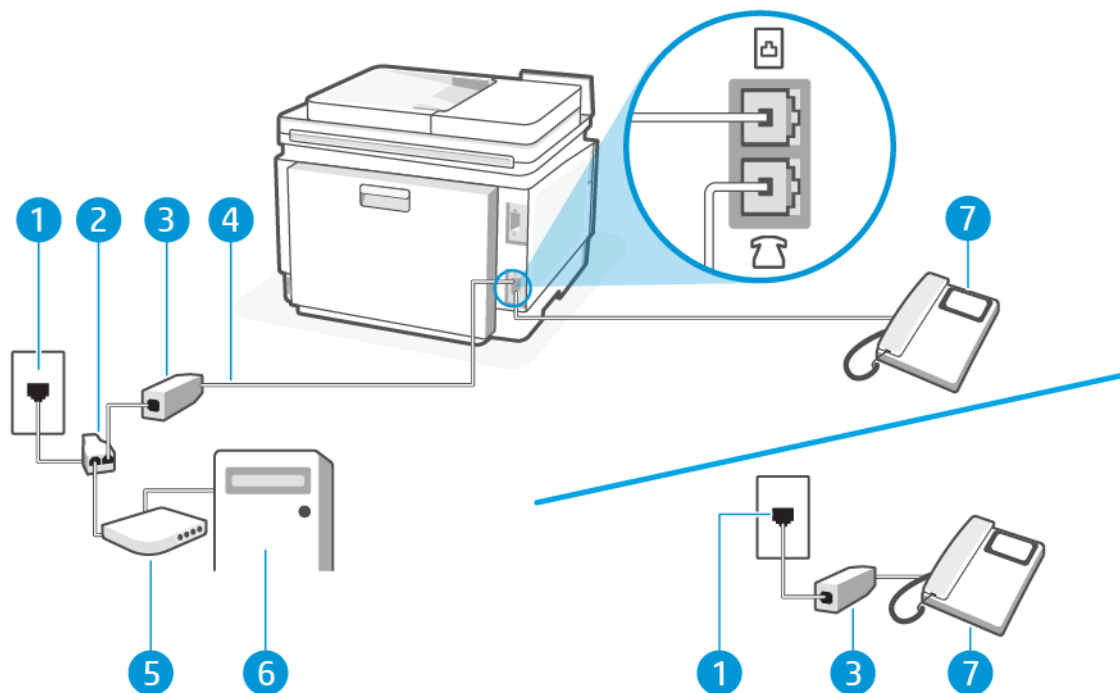
إذا التقطت سماعة الهاتف قبل قيام الطابعة بالرد على المكالمات وسمعت نغمات فاكس من جهاز الفاكس الذي يقوم بإرسال الفاكس، فستحتاج للرد على مكالمات الفاكس يدوياً.

إذا كنت تستخدم خط الهاتف لإرسال الفاكسات وإجراء المكالمات الهاتفية ولمودم طلب الكمبيوتر، اتبع هذه التعليمات لضبط إعدادات الفاكس.

إذا واجهت مشاكل في إعداد الطابعة مع المعدات الاختيارية، فاتصل بموفر الخدمة المحلي الخاص بك أو بالوكيل للحصول على مساعدة إضافية.

خط صوت/فاكس مشترك مع مودم كمبيوتر DSL/ADSL

اتبع هذه التعليمات إذا كان جهاز الكمبيوتر لديك يحتوي على مودم DSL/ADSL



جدول ١٣-٧ منظر خلفي للطابعة

الميزة	الوصف
1	مأخذ الهاتف الموجود بالحائط.
2	مقسم متوازي.
3	مرشح DSL/ADSL.
4	استخدم سلك هاتف رقم 26 AWG بحد أدنى للتوصيل بمنفذ "الفاكس" الموجود بالطابعة. قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحول المناسب لبلدك/منطقتك.
5	مودم DSL/ADSL.
6	كمبيوتر.
7	هاتف.

ملاحظة: يجب شراء مقسم متوازي. يتضمن المقسم المتوازي منفذ RJ-11 واحد في الجهة الأمامية ومنفذ RJ-11 في الجهة الخلفية. لا تستخدم وحدة التقسيم لهاتف ثنائي الخطوط ولا مقسم تسلسلي ولا مقسم متوازي به منفذ RJ-11 في الجهة الأمامية ومقبس في الجهة الخلفية.

شكل ٣-٧ مثال للمقسم المتوازي



إعداد الطابعة مع مودم كمبيوتر DSL/ADSL

اتَّبِع هذه الخطوات لـ قم بإعداد الطابعة مع مودم كمبيوتر DSL/ADSL.

١. احصل على مرشح DSL من قبل مزود خدمة DSL.

ملاحظة: أما أجهزة الهاتف الموجودة في أي أجزاء أخرى من المنزل/المكتب التي تشارك نفس رقم الهاتف مع خدمة DSL، فسوف تحتاج إلى توصيلها بمرشحات DSL أخرى، وذلك لتجنب بعض الضوضاء عند إجراء المكالمات الصوتية.

٢. قم بتوصيل أحد طرفي سلك الهاتف بمأخذ الهاتف الموجود بالحائط، ثم قم بتوصيل الطرف الآخر بمنفذ "الفاكس" الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.

ملاحظة: قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحوّل المناسب لبلدك/منطقتك.

٣. إذا كان لديك نظام هاتف متوازي، فقم بتوصيل الهاتف بمنفذ "الفاكس" الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.

٤. وُجِّل مرشح DSL بالمقسم المتوازي.

٥. وُجِّل مودم DSL بالمقسم المتوازي.

٦. وُجِّل المقسم المتوازي بمقبس الحائط.

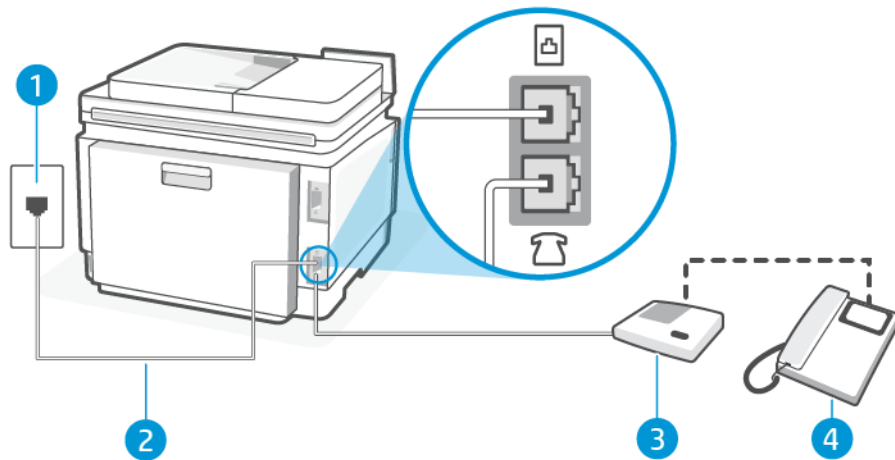
عندما يرن الهاتف، تقوم الطابعة بالرد آليًا بعد عدد مرات الرنين التي قمت بضبطها في إعداد عدد الرنات قبل الرد. بعد ذلك تبدأ الطابعة في إصدار نغمات استقبال الفاكس إلى جهاز إرسال الفاكس وتستقبل الفاكس.

إذا واجهت مشاكل في إعداد الطابعة مع المعدات الاختيارية، فاتصل بموفر الخدمة المحلي الخاص بك أو بالوكيل للحصول على مساعدة إضافية.

الحالة ط: خط صوت/فاكس مشترك مع آلة الرد على المكالمات

يوضح هذا الموضوع خط الصوت/الفاكس المشترك مع جهاز الرد الآلي.

إذا كنت تستقبل المكالمات الصوتية ومكالمات الفاكس على نفس رقم الهاتف وكان لديك كذلك آلة رد على المكالمات الصوتية على رقم الهاتف هذا، فقم بإعداد الطابعة كما هو موضح في هذا القسم.



جدول ٧-١٤ منظر خلفي للطابعة

الميزة	الوصف
1	مأخذ الهاتف الموجود بالحائط.
2	استخدم سلك هاتف رقم 26 AWG يحد أدنى للتوصيل بمنفذ "الفاكس" الموجود بالطابعة. قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحوّل المناسب لبلدك/منطقتك.
3	جهاز الرد على المكالمات.
4	هاتف (اختياري).

إعداد الطابعة مع خط مشترك للمكالمات الصوتية/مكالمات الفاكس مع جهاز الرد على المكالمات

أبغ هذه الخطوات لـ قم بإعداد الطابعة مع خط مشترك للمكالمات الصوتية/مكالمات الفاكس مع جهاز الرد على المكالمات.

١. افصل آلة الرد على المكالمات من مقبس الهاتف الموجود بالحائط ووصلة بمنفذ "الفاكس" الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.

📌 **ملاحظة:** عند عدم توصيل آلة الرد على المكالمات مباشرةً بالطابعة؛ فقد يتم تسجيل نغمات الفاكس من آلة إرسال الفاكس على آلة الرد، وقد لا تكون قادرًا على استقبال الفاكسات بالطابعة.

٢. قم بتوصيل أحد طرفي سلك الهاتف بمأخذ الهاتف الموجود بالحائط، ثم قم بتوصيل الطرف الآخر بمنفذ "الفاكس" الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.

📌 **ملاحظة:** قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحوّل المناسب لبلدك/منطقتك.

٣. (اختياري) إذا لم تكن آلة الرد على المكالمات الخاصة بك مزودة بهاتف مدمج، فقد يستحسن من أجل راحتك توصيل الهاتف بمؤخرة آلة الرد على المكالمات في منفذ "OUT" (المخرج).

📌 **ملاحظة:** إذا لم يسمح لك جهاز الرد على المكالمات بتوصيل هاتف خارجي، فإنه يمكنك شراء مقسم متوازٍ واستخدامه (والذي يطلق عليها كذلك اسم الوصلة) لتوصيل كل من جهاز الرد على المكالمات والهاتف في الطابعة. يمكن استخدام أسلاك الهاتف العادية لهذه التوصيلات.

٤. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.

٥. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.

٦. المس استلام الفاكس، ثم المس إعدادات استلام الفاكس.

٧. قم بتشغيل الرد التلقائي.

٨. قم بضبط آلة الرد على المكالمات إلى الرد بعد عدد رنات منخفض.

٩. غير الأعداد عدد الرنات قبل الرد من الطابعة إلى الحد الأقصى لعدد مرات الرنين الذي تدعمه طابعتك. (يختلف الحد الأقصى لعدد الرنات باختلاف البلد/المنطقة).

عندما يرن هاتفك يقوم جهاز الرد على المكالمات بالرد بعد عدد الرنات الذي قمت بتحديدته، ثم تقوم بتشغيل رسالة التهنئة المسجلة. تراقب الطابعة المكالمات في هذه الأثناء، "إنصاتاً" لنغمات فاكس. في حالة الكشف عن نغمات

فاكس واردة، سترسل الطابعة نغمات استقبال فاكس وتستقبل الفاكس؛ في حالة عدم وجود نغمات الفاكس، ستتوقف الطابعة عن مراقبة الخط ويمكن لجهاز الرد على المكالمات تسجيل رسالة صوتية.

إذا واجهت مشاكل في إعداد الطابعة مع المعدات الاختيارية، فاتصل بموفر الخدمة المحلي الخاص بك أو بالوكيل للحصول على مساعدة إضافية.

الحالة ي: خط صوت/فاكس مشترك مع مودم الكمبيوتر وآلة الرد على المكالمات

إذا كنت تستلم المكالمات الصوتية والفاكس على نفس رقم الهاتف وكان لديك كذلك مودم كمبيوتر وآلة رد متصلين بخط الهاتف هذا، فقم بإعداد الطابعة الخاصة بك على النحو الموضح في هذا القسم.

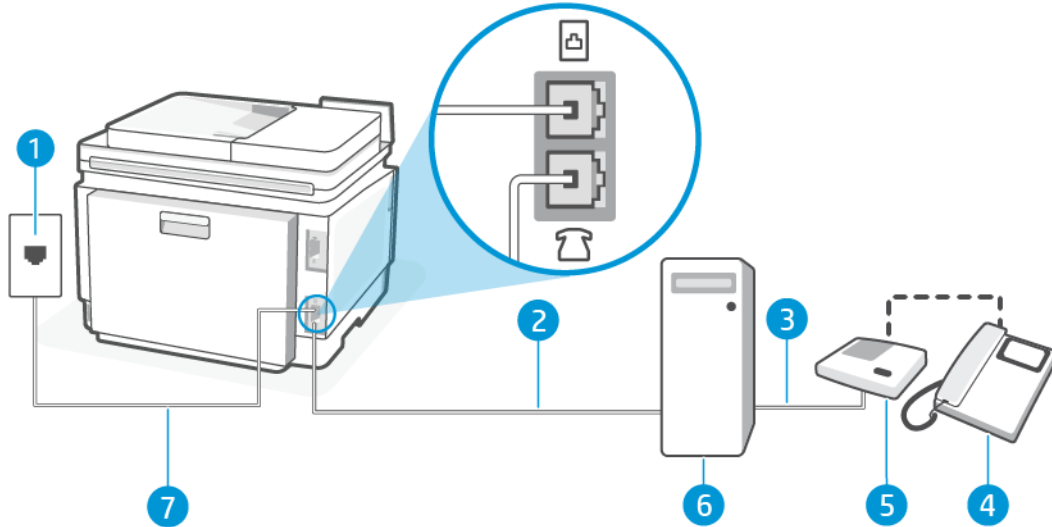
ملاحظة: لا يمكنك استخدام كلا من المودم والطابعة في نفس الوقت بسبب مشاركة مودم الطلب الهاتفي الخاص بالكمبيوتر والطابعة لنفس خط الهاتف. على سبيل المثال، لا يمكن استخدام الطابعة لإرسال الفاكسات واستقبالها أثناء استخدام مودم الطلب الهاتفي الخاص بالكمبيوتر لإرسال البريد الإلكتروني أو الوصول إلى الإنترنت.

خط صوت/فاكس مشترك مع مودم كمبيوتر باتصال هاتفي وآلة الرد على مكالمات

توجد طريقتان مختلفتان لإعداد الطابعة مع الكمبيوتر، استنادًا لعدد منافذ الهاتف التي توجد في الكمبيوتر. قبل أن تبدأ، افحص الكمبيوتر لترى هل يتضمن منفذ هاتف واحدًا أم منفذين.

ملاحظة: في حالة احتواء الكمبيوتر على منفذ هاتف واحد فقط، ستحتاج إلى شراء مقسم متواز (الذي يطلق عليه كذلك وصلة)، كما هو موضح في الرسم. (يتضمن المقسم المتوازي منفذ RJ-11 واحد في الجهة الأمامية ومنفذي RJ-11 في الجهة الخلفية. لا تستخدم وحدة التقسيم لهاتف ثنائي الخطوط ولا مقسم تسلسلي ولا مقسم متواز به منفذ RJ-11 في الجهة الأمامية ومقبس في الجهة الخلفية).

شكل ٧-٤ مثال للمقسم المتوازي




جدول ٧-١٥ منظر خلفي للطابعة


الميزة	الوصف
1	مأخذ الهاتف الموجود بالحائط.
2	منفذ هاتف "IN" على جهاز الكمبيوتر لديك.
3	منفذ هاتف "OUT" على جهاز الكمبيوتر لديك.
4	هاتف (اختياري).
5	جهاز الرد على المكالمات.
6	كمبيوتر مع مودم.
7	استخدم سلك هاتف رقم 26 AWG بحد أدنى للتوصيل بمنفذ "الفاكس"  الموجود بالطابعة. قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحور المناسب لبلدك/منطقتك.


إعداد الطابعة مع مودم كمبيوتر DSL/ADSL

اتَّبِعْ هذه الخطوات لـ قم بإعداد الطابعة مع مودم كمبيوتر DSL/ADSL.


١. احصل على مرشح DSL/ADSL من مزود خدمة DSL/ADSL.


 **ملاحظة:** أما أجهزة الهاتف الموجودة في أي أجزاء أخرى من المنزل/المكتب التي تشارك نفس رقم الهاتف مع خدمة DSL/ADSL، فسوف تحتاج إلى توصيلها بمرشحات DSL/ADSL أخرى، وذلك لتجنب بعض الضوضاء عند إجراء المكالمات الصوتية.

٢. قم بتوصيل أحد طرفي سلك الهاتف بمأخذ الهاتف الموجود بالحائط، ثم قم بتوصيل الطرف الآخر بمنفذ "الفاكس"  الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.

 **ملاحظة:** قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحور المناسب لبلدك/منطقتك.

٣. وُضِّل مرشح DSL/ADSL بالمقسم.

٤. افصل جهاز الرد على المكالمات من مقبس الهاتف الموجود بالحائط ووصله بالمنفذ بمنفذ "الفاكس"  الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.


 **ملاحظة:** عند عدم توصيل آلة الرد على المكالمات مباشرةً بالطابعة؛ فقد يتم تسجيل نغمات الفاكس من آلة إرسال الفاكس على آلة الرد، وقد لا تكون قادرًا على استقبال الفاكسات بالطابعة.

٥. وُضِّل مودم DSL بالمقسم المتوازي.

٦. وُضِّل المقسم المتوازي بمقبس الحائط.

٧. قم بضبط آلة الرد على المكالمات إلى الرد بعد عدد رنات منخفض.

٨. قم بتعيين عدد الرنات قبل الرد من الطابعة إلى الحد الأقصى لعدد الرنات الذي تدعمه الطابعة.

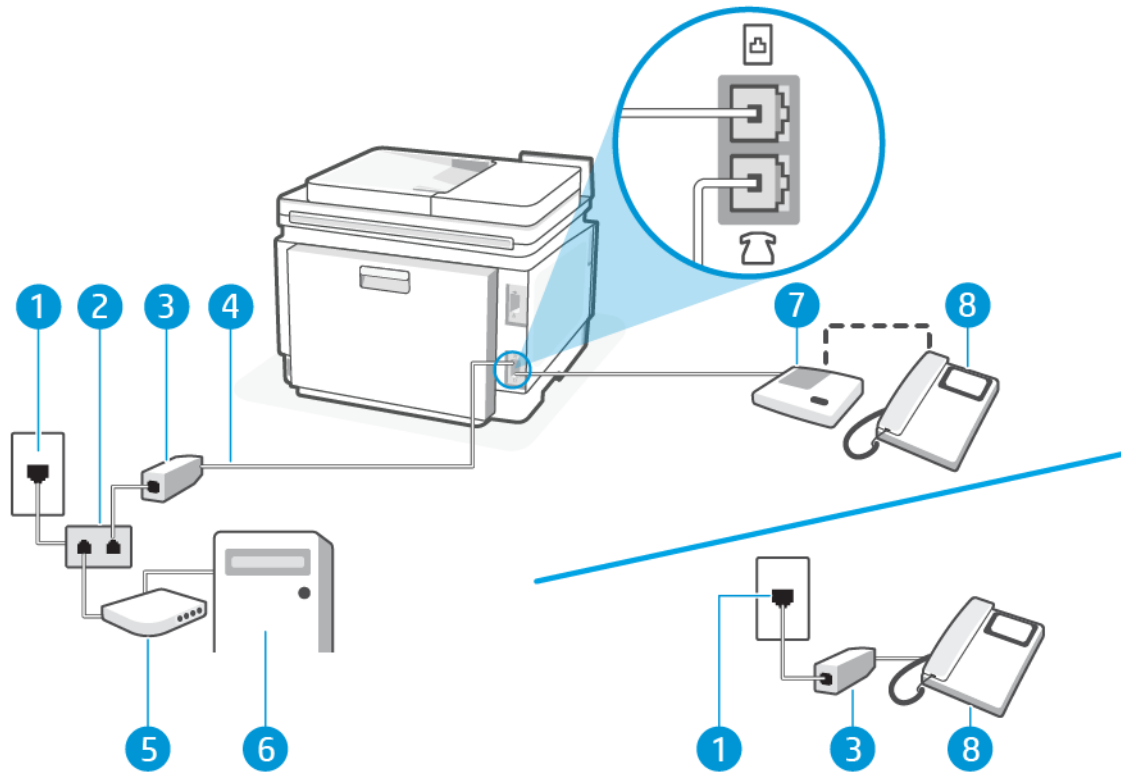
 **ملاحظة:** يختلف الحد الأقصى لعدد الرنات باختلاف البلد/المنطقة

عندما يرن هاتفك يقوم جهاز الرد على المكالمات بالرد بعد عدد الرنات الذي قمت بتحديدده، ثم تقوم بتشغيل رسالة الترحيب المسجلة. تراقب الطابعة المكالمات في هذه الأثناء، "إنصاتاً" لنغمات فاكس. في حالة الكشف عن نغمات فاكس واردة، سترسل الطابعة نغمات استقبال فاكس وتستقبل الفاكس؛ في حالة عدم وجود نغمات الفاكس، ستتوقف الطابعة عن مراقبة الخط ويمكن لجهاز الرد على المكالمات تسجيل رسالة صوتية.

إذا كنت تستخدم نفس خط الهاتف لإرسال الفاكسات وإجراء المكالمات الهاتفية ولموديم DSL، اتبع هذه التعليمات لضبط إعدادات الفاكس.

إذا واجهت مشاكل في إعداد الطابعة مع المعدات الاختيارية، فاتصل بموفر الخدمة المحلي الخاص بك أو بالوكيل للحصول على مساعدة إضافية.

خط صوت/فاكس مشترك مع مودم كمبيوتر DSL/ADSL وآلة الرد على مكالمات



جدول ١٦-٧ منظر خلفي للطابعة

الميزة	الوصف
1	مأخذ الهاتف الموجود بالحائط.
2	مقسم متوازي.
3	مرشح DSL/ADSL.
4	استخدم سلك هاتف رقم 26 AWG بحد أدنى للتوصيل بمنفذ "الفاكس" الموجود بالطابعة.
5	قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحوّل المناسب لبلدك/منطقتك.
	مودم DSL/ADSL.

جدول ٧-١٦ منظر خلفي للطابعة (تتبع)

الميزة	الوصف
6	كمبيوتر.
7	جهاز الرد على المكالمات.
8	هاتف (اختياري).

ملاحظة: يجب شراء مقسم متوازٍ. يتضمن المقسم المتوازي منفذ RJ-11 واحد في الجهة الأمامية ومنفذ RJ-11 في الجهة الخلفية. لا تستخدم وحدة التقسيم لهاتف ثنائي الخطوط ولا مقسم تسلسلي ولا مقسم متوازٍ به منفذ RJ-11 في الجهة الأمامية ومقبس في الجهة الخلفية.

شكل ٧-٥ مثال للمقسم المتوازي



إعداد الطابعة مع مودم كمبيوتر DSL/ADSL

اتبع هذه الخطوات لـ قم بإعداد الطابعة مع مودم كمبيوتر DSL/ADSL.

١. احصل على مرشح DSL/ADSL من مزود خدمة DSL/ADSL.

ملاحظة: أما أجهزة الهاتف الموجودة في أي أجزاء أخرى من المنزل/المكتب التي تشارك نفس رقم الهاتف مع خدمة DSL/ADSL، فسوف تحتاج إلى توصيلها بمرشحات DSL/ADSL أخرى، وذلك لتجنب بعض الضوضاء عند إجراء المكالمات الصوتية.

٢. قم بتوصيل أحد طرفي سلك الهاتف بمأخذ الهاتف الموجود بالحائط، ثم قم بتوصيل الطرف الآخر بمنفذ "الفاكس" الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.

ملاحظة: قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحوّل المناسب لبلدك/منطقتك.

٣. وُضِل مرشح DSL/ADSL بالمقسم.

٤. افصل جهاز الرد على المكالمات من مقبس الهاتف الموجود بالحائط ووصله بالمنفذ بمنفذ "الفاكس" الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.

ملاحظة: عند عدم توصيل آلة الرد على المكالمات مباشرةً بالطابعة؛ فقد يتم تسجيل نغمات الفاكس من آلة إرسال الفاكس على آلة الرد، وقد لا تكون قادرًا على استقبال الفاكسات بالطابعة.

٥. وُضِل مودم DSL بالمقسم المتوازي.

٦. وُضِل المقسم المتوازي بمقبس الحائط.

٧. قم بضبط آلة الرد على المكالمات إلى الرد بعد عدد رنات منخفض.

٨. قم بتعيين عدد الرنات قبل الرد من الطابعة إلى الحد الأقصى لعدد الرنات الذي تدعمه الطابعة.

ملاحظة: يختلف الحد الأقصى لعدد الرنات باختلاف البلد/المنطقة

عندما يرن هاتفك يقوم جهاز الرد على المكالمات بالرد بعد عدد الرنات الذي قمت بتحديدته، ثم تقوم بتشغيل رسالة الترحيب المسجلة. تراقب الطابعة المكالمات في هذه الأثناء، "إنصاتاً" لنغمات فاكس. في حالة الكشف عن نغمات فاكس واردة، سترسل الطابعة نغمات استقبال فاكس وتستقبل الفاكس؛ في حالة عدم وجود نغمات الفاكس، ستوقف الطابعة عن مراقبة الخط ويمكن لجهاز الرد على المكالمات تسجيل رسالة صوتية.

إذا كنت تستخدم نفس خط الهاتف لإرسال الفاكسات وإجراء المكالمات الهاتفية ولموديم DSL، اتبع هذه التعليمات لضبط إعدادات الفاكس.

إذا واجهت مشاكل في إعداد الطابعة مع المعدات الاختيارية، فاتصل بموفر الخدمة المحلي الخاص بك أو بالوكيل للحصول على مساعدة إضافية.

الحالة ك: خط صوت/فاكس مشترك مع مودم كمبيوتر باتصال هاتفي وبريد صوتي

إذا كنت تستقبل كلا من المكالمات الصوتية ومكالمات الفاكس على نفس رقم الهاتف، وتستخدم مودم كمبيوتر باتصال هاتفي على نفس خط الهاتف وكنت مشتركاً كذلك في خدمة البريد الصوتي من خلال شركة الهاتف، فأعدّ الطابعة على النحو الموضح في هذا القسم.

ملاحظة: لن تتمكن من استقبال الفاكسات ألياً عند استخدام خدمة البريد الصوتي على نفس الرقم الهاتفي الذي تستخدمه في مكالمات الفاكس. عليك استقبال الفاكسات يدوياً؛ وهذا يعني أنه يجب أن تكون موجوداً للرد بنفسك على مكالمات الفاكس الواردة. إذا كنت تريد بدلاً من ذلك استقبال الفاكسات ألياً، فاتصل بشركة الهواتف للاشتراك في خدمة الرنين المميز، أو الحصول على خط هاتف مستقل لإرسال الفاكسات واستقبالها.

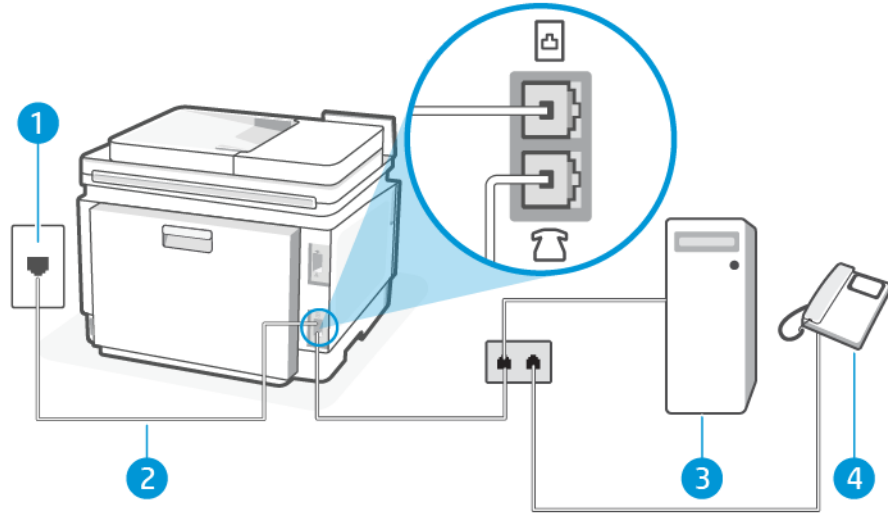
لا يمكنك استخدام كلا من المودم والطابعة في نفس الوقت بسبب مشاركة مودم الطلب الهاتفي الخاص بالكمبيوتر والطابعة لنفس خط الهاتف. على سبيل المثال، لا يمكن استخدام الطابعة لإرسال الفاكسات واستقبالها أثناء استخدام مودم الطلب الهاتفي الخاص بالكمبيوتر لإرسال البريد الإلكتروني أو الوصول إلى الإنترنت.

توجد طريقتان مختلفتان لإعداد الطابعة مع الكمبيوتر، استناداً لعدد منافذ الهاتف التي توجد في الكمبيوتر. قبل أن تبدأ، افحص الكمبيوتر لترى هل يتضمن منفذ هاتف واحد أم منفذين.

- في حالة احتواء الكمبيوتر على منفذ هاتف واحد فقط، ستحتاج إلى شراء مقسم متوازٍ (الذي يطلق عليه كذلك وصلة)، كما هو موضح في الرسم. (يتضمن المقسم المتوازي منفذ RJ-11 واحد في الجهة الأمامية ومنفذي RJ-11 في الجهة الخلفية. لا تستخدم وحدة التقسيم لهاتف ثنائي الخطوط ولا مقسم تسلسلي ولا مقسم متوازٍ به منفذ RJ-11 في الجهة الأمامية ومقبس في الجهة الخلفية.)



- في حالة احتواء الكمبيوتر على منفذ هاتف، فأعدّ الطابعة كما يلي:



جدول ١٧-٧ منظر خلفي للطابعة

الميزة	الوصف
1	مأخذ الهاتف الموجود بالحائط.
2	استخدم سلك هاتف رقم 26 AWG بحد أدنى للتوصيل بمنفذ "الفاكس" الموجود بالطابعة. قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحول المناسب لبلدك/منطقتك.
3	كمبيوتر مع مودم.
4	هاتف.

إعداد الطابعة على نفس خط الهاتف مثل جهاز الكمبيوتر مع منفذ الهاتف

اتَّبِعْ هذه الخطوات لـ قم بإعداد الطابعة على نفس خط الهاتف مثل جهاز الكمبيوتر مع منفذ الهاتف.

1. ابحث عن سلك الهاتف الذي يتصل من الجزء الخلفي للكمبيوتر (مودم طلب هاتفي الخاص بالكمبيوتر) إلى مقبس الهاتف الموجود بالحائط. افصل السلك من مقبس الهاتف الموجود بالحائط، وأدخله في منفذ "الفاكس" الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.
2. قم بتوصيل هاتف بمنفذ "OUT" (المخرج) في الجهة الخلفية من مودم كمبيوتر باتصال هاتفي.
3. قم بتوصيل أحد طرفي سلك الهاتف بمأخذ الهاتف الموجود بالحائط، ثم قم بتوصيل الطرف الآخر بمنفذ "الفاكس" الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.

ملاحظة: قد تحتاج إلى توصيل سلك الهاتف بالمحول المناسب لبلدك/منطقتك.

4. إذا كان برنامج المودم الخاص بك مضبوطاً إلى استقبال الفاكسات على الكمبيوتر آلياً، فقم بإيقاف تشغيل هذا الإعداد.

ملاحظة: في حالة عدم إيقاف تشغيل إعداد استلام الفاكس التلقائي في برامج المودم، لن تتمكن الطابعة من استلام رسائل الفاكس.

٥. المس الفاكس وإعداد والتفضيلات.

٦. قم بإيقاف تشغيل إعداد الرد التلقائي.

يجب أن تكون متاحًا لكي ترد بنفسك على مكالمات الفاكس الواردة، وإلا فإن الطابعة لن تتمكن من استقبال الفاكسات.

إذا واجهت مشاكل في إعداد الطابعة مع المعدات الاختيارية، فاتصل بموفر الخدمة المحلي الخاص بك أو بالوكيل للحصول على مساعدة إضافية.

قم بتشغيل اختبار الفاكس

قم أولاً بتشغيل اختبار الفاكس للتحقق مما إذا كانت هناك مشكلة تتعلق بإعداد الفاكس. إذا نجح الاختبار وما زلت تواجه مشاكل في إرسال الفاكسات واستقبالها، فافحص إعدادات الفاكس المدرجة في التقرير للتحقق من صحة الإعدادات.

راجع [تقرير اختبار الفاكس](#).

يمكنك اختبار إعداد الفاكس لفحص حالة الطابعة وللتأكد من صحة إعدادها من أجل إرسال الفاكسات واستقبالها بطريقة صحيحة. قم بإجراء هذا الاختبار فقط بعد إكمال إعداد الفاكس على الطابعة. يقوم الاختبار بالتالي:

- Fax Hardware Interface Test (اختبار واجهة أجهزة الفاكس)
- اختبار اكتشاف خط الهاتف النشط
- الاختبار الحالي للخط
- Dial Tone Test (اختبار نغمة الطلب)

إعداد اختبار الفاكس

اتَّبِع هذه الخطوات لـ قم بالإعداد باستخدام لوحة التحكم في الطابعة.

ملاحظة: تأكد من تركيب خرطوشات الطباعة وتحميل ورق بحجم كامل في درج الإدخال قبل بدء الاختبار.

١. قم بإعداد الطابعة لإرسال الفاكسات واستقبالها وفقاً لإرشادات الإعداد الخاصة بمنزلك أو مكتبك.
٢. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
٣. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.
٤. انقر برفق فوق Fax Settings (إعدادات الفاكس)، ثم انقر برفق فوق الإعداد.
٥. على شاشة Basic Fax Setup (إعداد الفاكس الأساسي)، اتَّبِع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

٨ المستلزمات والملحقات والأجزاء

يوضح هذا القسم كيفية طلب المستلزمات وإدارة الملحقات.

طلب المستلزمات والملحقات والأجزاء

يوضح هذا الموضوع كيفية طلب المستلزمات والملحقات والأجزاء.

اطلب

جدول ٨-١ اطلب

مواقع الدعم	طلب المستلزمات
www.hp.com/go/suresupply	طلب المستلزمات والورق
www.hp.com/buy/parts	طلب قطع غيار أو ملحقات أصلية من HP
اتصل بموفر الخدمة أو الدعم المعتمد من HP.	الطلب من خلال موفري الخدمة أو الدعم

المستلزمات والملحقات

- قياسية: خرطوشة مسحوق الحبر قياسية السعة.
- عالية السعة: خرطوشة مسحوق الحبر عالية السعة.

جدول ٨-٢ قائمة المستلزمات والملحقات

اسم/رقم الخرطوشة	رقم القطعة	الدول التي تستخدمها
HP 218A خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون الأسود	W2180A	أمريكا الشمالية وآسيا الكبرى فحسب
HP 218X خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون الأسود	W2180X	أمريكا الشمالية وآسيا الكبرى فحسب
HP 218A خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون السماوي	W2181A	أمريكا الشمالية وآسيا الكبرى فحسب
HP 218X خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون السماوي	W2181X	أمريكا الشمالية وآسيا الكبرى فحسب
HP 218A خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون الأصفر	W2182A	أمريكا الشمالية وآسيا الكبرى فحسب
HP 218X خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون الأصفر	W2182X	أمريكا الشمالية وآسيا الكبرى فحسب
HP 218A خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون الأرجواني	W2183A	أمريكا الشمالية وآسيا الكبرى فحسب
HP 218X خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون الأرجواني	W2183X	أمريكا الشمالية وآسيا الكبرى فحسب
HP 219A خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون الأسود	W2190A	بريطانيا، وأيرلندا، وأوروبا فحسب*
HP 219X خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون الأسود	W2190X	بريطانيا، وأيرلندا، وأوروبا فحسب*
HP 219A خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون السماوي	W2191A	بريطانيا، وأيرلندا، وأوروبا فحسب*

جدول ٨-٢ قائمة المستلزمات والملحقات (يُتبع)

اسم/رقم الخرطوشة	رقم القطعة	الدول التي تستخدمها
HP 219X خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون السماوي	W2191X	بريطانيا، وأيرلندا، وأوروبا فحسب*
HP 219A خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون الأصفر	W2192A	بريطانيا، وأيرلندا، وأوروبا فحسب*
HP 219X خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون الأصفر	W2192X	بريطانيا، وأيرلندا، وأوروبا فحسب*
HP 219A خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون الأرجواني	W2193A	بريطانيا، وأيرلندا، وأوروبا فحسب*
HP 219X خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون الأرجواني	W2193X	بريطانيا، وأيرلندا، وأوروبا فحسب*
HP 222A خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون الأسود	W2220A	أمريكا اللاتينية ومبيعات أوروبا الدولية، وآسيا الكبرى، والهند، والصين فحسب
HP 222X خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون الأسود	W2220X	أمريكا اللاتينية ومبيعات أوروبا الدولية، وآسيا الكبرى، والهند، والصين فحسب
HP 222A خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون السماوي	W2221A	أمريكا اللاتينية ومبيعات أوروبا الدولية، وآسيا الكبرى، والهند، والصين فحسب
HP 222X خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون السماوي	W2221X	أمريكا اللاتينية ومبيعات أوروبا الدولية، وآسيا الكبرى، والهند، والصين فحسب
HP 222A خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون الأصفر	W2222A	أمريكا اللاتينية ومبيعات أوروبا الدولية، وآسيا الكبرى، والهند، والصين فحسب
HP 222X خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون الأصفر	W2222X	أمريكا اللاتينية ومبيعات أوروبا الدولية، وآسيا الكبرى، والهند، والصين فحسب
HP 222A خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون الأرجواني	W2223A	أمريكا اللاتينية ومبيعات أوروبا الدولية، وآسيا الكبرى، والهند، والصين فحسب
HP 222X خرطوشة حبر LaserJet أصلية باللون الأرجواني	W2223X	أمريكا اللاتينية ومبيعات أوروبا الدولية، وآسيا الكبرى، والهند، والصين فحسب

* صُيِّع المنتج ليناسب المناطق والبلدان المذكورة أعلاه. ومع هذا لا يوجد أي شيء هنا يعتبر تفويصًا من HP لاستيراد المنتجات إلى المنطقة الاقتصادية الأوروبية، وأيرلندا، والمملكة المتحدة من أي دولة خارج ذلك الإقليم.

افحص مستويات الحبر التقديرية

فيما يلي نصائح عدة تساعد على نجاح الطباعة:

بدلاً من ذلك، يمكنك أيضًا فحص مستويات مسحوق الحبر التقديرية باستخدام برنامج HP و embedded web server (EWS).

١. على شاشة عرض لوحة التحكم، قم بالتمرير إلى اليمين ثم المس **مستلزمات**.

٢. المس **الخرطوشة**.

ملاحظة: توفر التنبيهات والمؤشرات بشأن مستويات مسحوق الحبر تقديرات لأغراض التخطيط فحسب. وفي حالة استقبالك تنبيهًا بشأن انخفاض مستوى مسحوق الحبر، ففكر في الحصول على خرطوشة بديلة لتكون في متناول يدك لتجنب تأخيرات محتملة بالنسبة للطباعة. لا يلزمك استبدال الخرطوشة إلى أن يُطلب منك ذلك.

الأجزاء التي يمكن للعميل إصلاحها بنفسه

تتوفر القطع التي يمكن للعميل إصلاحها بنفسه (CSR) للكثير من طابعات HP LaserJet لخفض وقت الإصلاح. يمكن العثور على مزيد من المعلومات حول برنامج CSR وفوائده على www.hp.com/go/csr-support و www.hp.com/go/ [csr-faq](http://www.hp.com/go/csr-faq).

يمكن طلب الأجزاء البديلة لقطع HP الأصلية عبر الموقع www.hp.com/buy/parts أو عبر الاتصال بخدمة HP المعتمدة أو موثّر الدعم. عند الطلب، ستحتاج إلى واحد من العناصر التالية: رقم القطعة أو الرقم التسلسلي (يمكن إيجاده على الجهة الخلفية للطابعة) أو رقم المنتج أو اسم الطابعة.

- الأجزاء المسردة التي تخضع بشكل **إلزامي** للتركيب الشخصي يجب أن يثبتها العميل، إلا إذا كنت ترغب في الدفع في لأحد فنيي خدمة HP ليتولى عملية الإصلاح. بالنسبة لهذه الأجزاء، لا يتوفر الدعم في الموقع أو الارتجاع ضمن الضمان على طابعات HP.
- يمكن لأحد فنيي خدمة HP تركيب القطع المدرجة التي تخضع بشكل **اختياري** للتركيب الشخصي بناءً على طلبك مجاناً أثناء فترة ضمان الطابعة.

جدول ٣-٨ الأجزاء التي يمكن للعميل إصلاحها بنفسه

العنصر	الوصف	خيارات التركيب الشخصي	رقم القطعة
درج فتحة التغذية الأولية بورقة واحدة	الدرج البديل لفتحة التغذية الأولية بورقة واحدة الدرج ١	إلزامي	RM2-3080-000
درج إدخال الورق سعة 250 ورقة	كاسيت بديلة للدرج ٢	إلزامي	RM2-3072-000

تكوين إعدادات مستلزمات حماية خرطوشة مسحوق الحبر من HP

استخدم نهج الخراطيش وحماية الخراطيش من HP للتحكم في الخراطيش التي تُركَّب في الطابعة وحماية الخراطيش المُركَّبة من السرقة.

- **نهج الخراطيش:** تحمي هذه الميزة الطابعة من خراطيش مسحوق الحبر المزيفة عن طريق السماح باستخدام خراطيش HP أصلية فحسب مع الطابعة. يضمن لك استخدام خراطيش HP الأصلية أفضل جودة طباعة ممكنة. عندما يثبت شخص ما خرطوشة غير خرطوشة HP الأصلية، تعرض لوحة التحكم بالطابعة رسالة تفيد بأن الخرطوشة غير مصرح بها وتوفر لوحة التحكم معلومات تشرح كيفية المتابعة.
- **حماية الخراطيش:** تقرن هذه الميزة خراطيش مسحوق الحبر بشكل دائم بطابعة أو مجموعة طابعات معينة بحيث لا يمكن استخدام هذه الخراطيش في طابعات أخرى. تؤدي حماية الخراطيش إلى حماية استثمارك. عند تمكين هذه الميزة، إذا حاول أي شخص نقل خرطوشة محمية من الطابعة الأصلية إلى طابعة غير مصرح بها، فلن تتمكن تلك الطابعة من الطباعة بالخرطوشة المحمية. تعرض لوحة التحكم بالطابعة رسالة تفيد بأن الخرطوشة محمية، وتوفر لوحة التحكم معلومات تشرح كيفية المتابعة.

⚠ تنبيه: بعد تمكين حماية خراطيش الطابعة، فإن هذا الإعداد سيحمي كل خراطيش مسحوق الحبر التي تُركَّب لاحقاً في الطابعة بشكل تلقائي ودائم. لتجنب حماية خرطوشة جديدة، عطّل الميزة قبل تثبيت الخرطوشة الجديدة.

لا يؤدي إيقاف تشغيل الميزة إلى إيقاف تشغيل حماية الخراطيش المُركَّبة حالياً.

تكون الميزتان متوقفتين عن التشغيل بشكل افتراضي. اتبع الإجراءات التالية لتمكينهما أو تعطيلهما.

تمكين ميزة "نهج الخرطوشة" أو تعطيلها

يمكن تمكين ميزة نهج الخرطوشة أو تعطيلها باستخدام لوحة التحكم أو Embedded Web Server (EWS).

ملاحظة: قد يتطلب تمكين هذه الميزة أو تعطيلها إدخال كلمة مرور مسؤول.

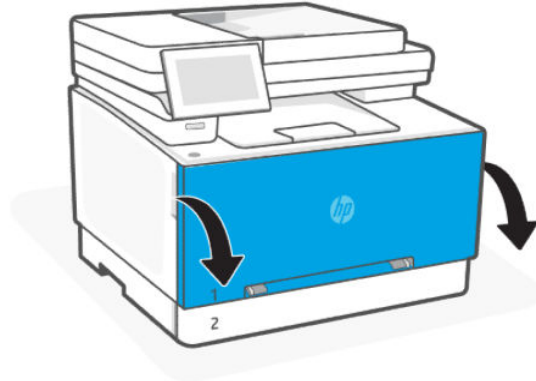
١. افتح EWS.
٢. من القائمة اليسرى، انقر فوق **المستلزمات**، ثم انقر فوق **إعدادات المستلزمات**.
٣. حدد الخيار المطلوب ضمن **نهج الخرطوشة المصرح بها من HP**.

استبدال خرطوشة مسحوق الحبر

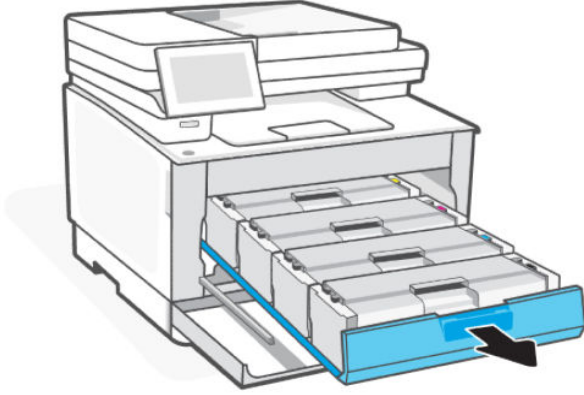
استبدل الخرطوشة بخراطيش HP أصلية جديدة عندما تصبح مستويات الحبر بالخرطوشة منخفضة للغاية ولم تعد الخرطوشة تنتج طباعة بجودة مقبولة.

ملاحظة: عند اقتراب خرطوشة الحبر من نهاية عمرها الافتراضي، قد تؤدي إعادة توزيع الحبر فيها إلى تحسين جودة الطباعة وتمكنك من متابعة الطباعة. لإعادة توزيع الحبر في الخرطوشة، أزل خرطوشة الحبر من الطباعة، ورجّها بلطف من الأمام إلى الخلف على طول محورها الأفقي، ثم أعد وضعها في الطباعة.

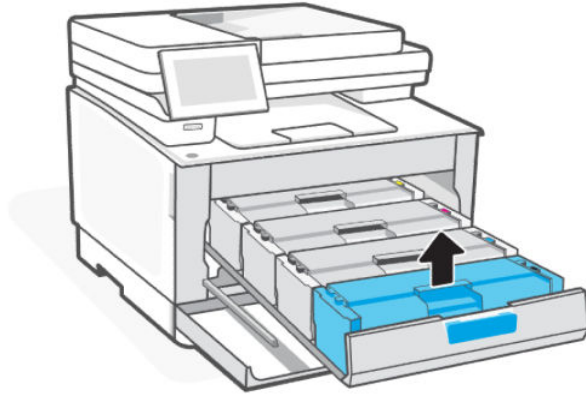
١. افتح باب الوصول إلى الخرطوشة.



٢. أمييك بالمقبض الأزرق على درج خرطوشة الحبر، ثم اسحب الدرج للخارج.



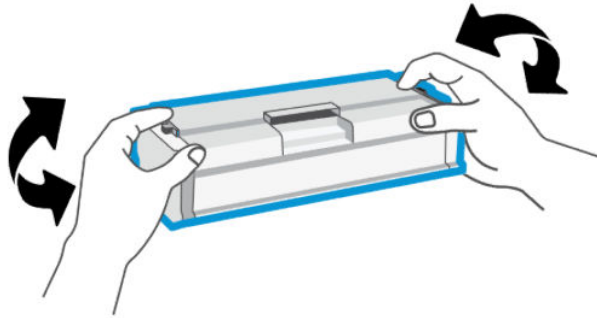
٣. أمييك بمقبض خرطوشة الحبر القديمة، ثم اسحب خرطوشة الحبر بشكل مستقيم نحو الأعلى لإخراجها.



٤. أعد تدوير خرطوشة مسحوق الحبر المستعملة. لإعادة تدوير الخرطوشة المستعملة، تفضل بزيارة hp.com/recycle.

٥. أخرج الخرطوشة الجديدة من العبوة وهزّها برفق من الجانبين، لأعلى ولأسفل لتوزيع الحبر بالتساوي داخل الخرطوشة.

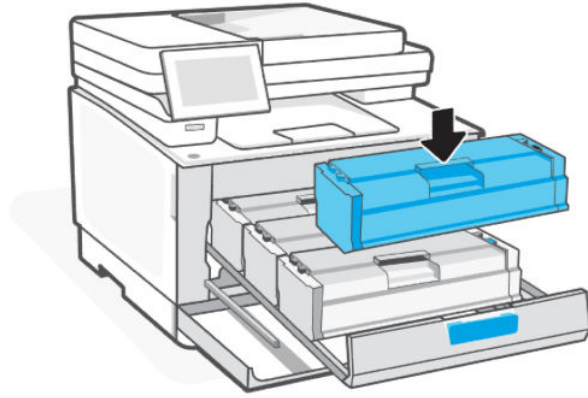
⚠ **تنبيه:** لتجنب تلف الخرطوشة، أمييك الخرطوشة من طرفيها. لا تلمس الغطاء الواقى أو سطح الأسطوانة.



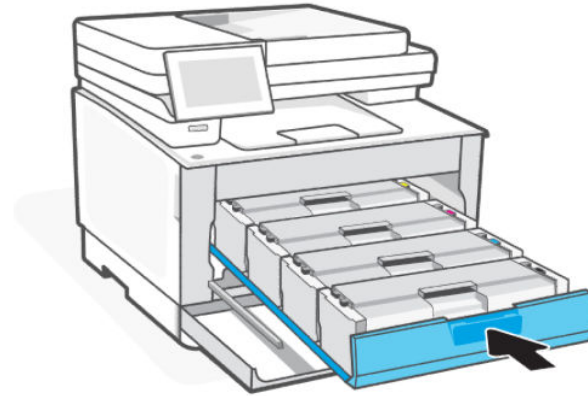
٦. ركب خرطوشة مسحوق الحبر الجديدة. تأكد من أن الرقاقة الملونة على الخرطوشة تتوافق مع الرقاقة الملونة على الدرج.

⚠ تنبيه:

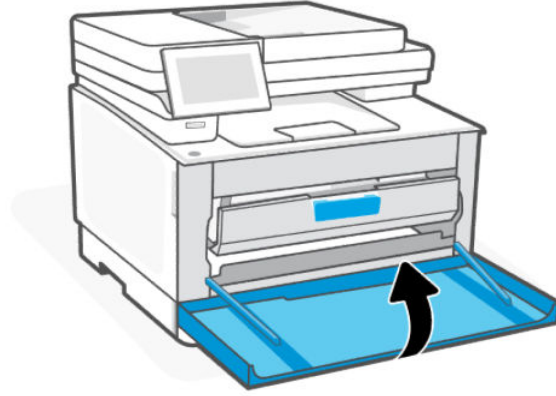
- عند اقتراب خرطوشة الحبر من نهاية عمرها الافتراضي، قد تؤدي إعادة توزيع الحبر فيها إلى تحسين جودة الطباعة وتمكنك من متابعة الطباعة. لإعادة توزيع الحبر في الخرطوشة، أزل خرطوشة الحبر من الطباعة، ورجّها بلطف من الأمام إلى الخلف على طول محورها الأفقي، ثم أعد وضعها في الطباعة.
- إذا سقط مسحوق الحبر على ملابسك، فنظفه باستخدام قطعة قماش جافة ثم اغسل الملابس في الماء البارد. يؤدي استخدام الماء الساخن إلى ثبات مسحوق الحبر على النسيج.



٧. أدخل الخرطوشة في الدرج وأغلق درج خرطوشة الحبر.



٨. إغلاق باب الوصول إلى الخرطوشة.



مستوى الحبر في الخرطوشة منخفض

يوضح هذا الموضوع كيفية إدارة الخراطيش بإعدادات منخفضة للغاية.

مستوى الحبر في الخرطوشة منخفض

قد تختلف فترة العمل المتبقية للخرطوشة الحالية. فُكّر في الحصول على بديل متوفر لتركيبه عندما تصبح جودة الطباعة غير مقبولة. ليس من الضروري استبدال الخرطوشة الآن.

تابع الطباعة بواسطة الخرطوشة الحالية حتى تتوقف عملية إعادة توزيع مسحوق الحبر عن إنتاج جودة طباعة مقبولة. لإعادة توزيع مسحوق الحبر، قم بإزالة خرطوشة مسحوق الحبر من الطابعة وهزّ الخرطوشة برفق إلى الأمام وإلى الخلف حول محورها الأفقي. للحصول على تمثيل رسومي، راجع إرشادات استبدال الخرطوشة. أعد إدخال خرطوشة مسحوق الحبر في الطابعة وأغلق الغطاء.

مستوى الحبر في الخرطوشة منخفض جدًا

قد تختلف فترة العمل المتبقية للخرطوشة الحالية. فُكّر في الحصول على بديل متوفر لتركيبه عندما تصبح جودة الطباعة غير مقبولة. ليس من الضروري حاليًا استبدال الخرطوشة ما لم تصبح جودة الطباعة غير مقبولة.

بمجرد وصول خرطوشة مسحوق حبر HP إلى المستوى "منخفض جدًا"، تنتهي مدة تغطية "ضمان الحماية الفاخر" من HP لخرطوشة الطباعة هذه.

تغيير إعدادات "منخفض جدًا"

لتغيير مستلزمات الطابعة باستخدام (EWS) embedded web server

يمكنك تغيير طريقة تفاعل الطابعة عندما تبلغ المستلزمات حالة منخفض جدًا. ليس عليك إعادة تعيين هذه الإعدادات عند تثبيت خرطوشة حبر جديدة.

١. افتح EWS.

٢. انقر فوق **مستلزمات** من جزء التنقل الأيسر

٣. انقر فوق علامة تبويب **إعدادات المستلزمات**، وحدد الخيارات المطلوبة.

٤. انقر فوق **تطبيق**.

طلب المستلزمات

جدول ٤-٨ طلب المستلزمات

اطلب	دعم HP
طلب المستلزمات والورق	www.hp.com/go/suresupply
الطلب من خلال موفري الخدمة أو الدعم	اتصل بموفر الخدمة أو الدعم المعتمد من HP.

٩ حل مشكلة

حل مشكلات الطابعة الشائعة.

يمكنك أيضًا الحصول على المساعدة من HP software ولوحة تحكم الطابعة.

- **HP software:** يقدم لك تنبيهات بخصوص مشاكل الطباعة (انحشار الورق ومشاكل أخرى) وارتباطات للوصول إلى محتوى التعليمات وخيارات الاتصال بالدعم للحصول على تعليمات ومساعدة إضافية.

راجع [استخدم برامج HP](#) للحصول على المزيد من المعلومات.

- **لوحة تحكم الطابعة:** انقر برفق فوق زر **Help (التعليمات) ?** للوصول إلى قائمة "التعليمات" والمساعدة السياقية بالإضافة إلى الصور المتحركة لبعض المهام.

إذا لم تحل الاقتراحات المشكلات، فحاول الحصول على مساعدة باستخدام إحدى خدمات الدعم، وتواصل مع دعم HP.

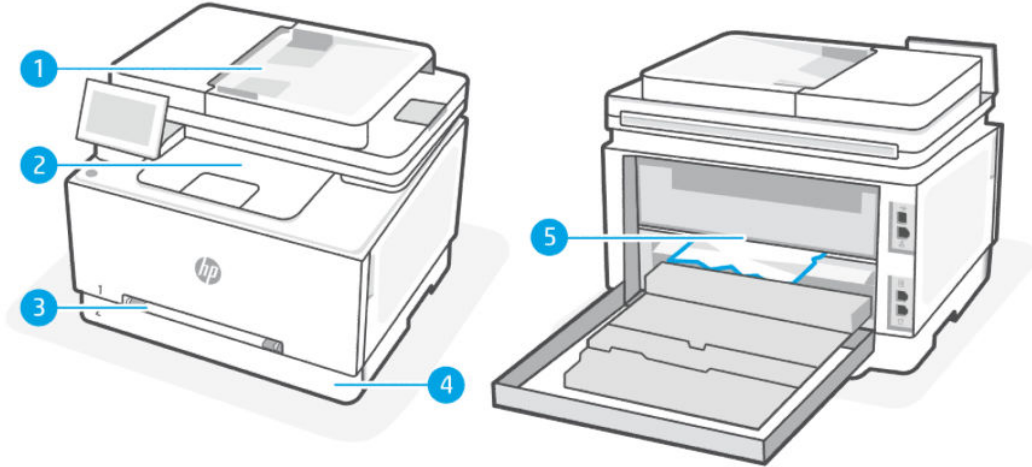
تفضل بزيارة hp.com/support للحصول على مزيد من المعلومات.

انحشار الورق ومشكلات تغذية الورق

تعرف على كيفية تجنب انحشار الورق ومشكلات تغذية الورق

المواقع المحتملة لانحشار الورق

قد ينحشر الورق في المناطق التالية من الطابعة.



جدول في ٩-١ المواقع المحتملة لانحشار الورق

الميزة	الوصف
1	وحدة التغذية بالمستندات درج الإدخال
2	درج الإخراج
3	فتحة التغذية الأولية بورقة واحدة الدرج 1
4	درج الإدخال / الدرج 2
5	باب الوصول الخلفي

إزالة الورق المنحشر

انظر في كافة المناطق التي يمكن أن يحدث فيها انحشار للورق وأخرج أي ورق أو أجسام غريبة منحشرة بها.

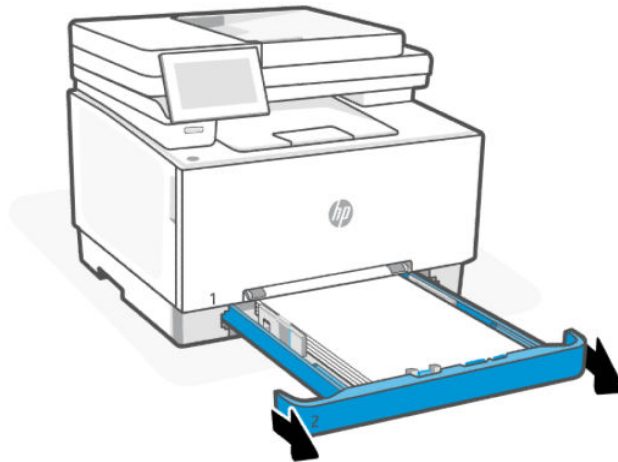
تنبيه: ⚠

- لا تستعمل أشياء حادة، مثل الملقاط أو زردية إبر الأنف لتنظيف الانحشارات.
- عند إزالة الورق المنحشر، استخدم كلتا اليدين لسحب الورق بشكل مستقيم خارج الطابعة.
- للمساعدة على تجنب انحشار ورق إضافي، تأكد من إزالة كل القطع الصغيرة من الورق والمواد الغريبة التي عثرت عليها.
- عند حدوث انحشار، قد تعرض لوحة التحكم رسالة ورسماً متحركاً يساعد في إزالة الانحشار.

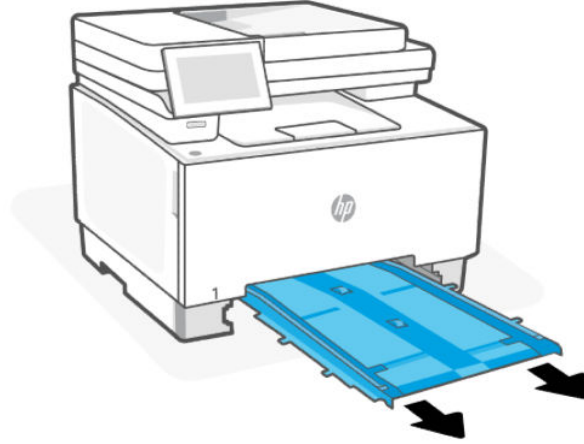
أخرج الورق المنحشر من فتحة الورقة الواحدة الدرج

أخرج أي ورق منحشر في منطقة الدرج.

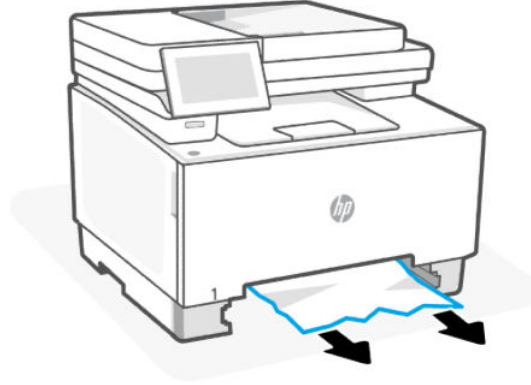
1. تأكد من إيقاف تشغيل الطابعة.
2. اسحب الدرج 2 بالكامل خارج الطابعة.



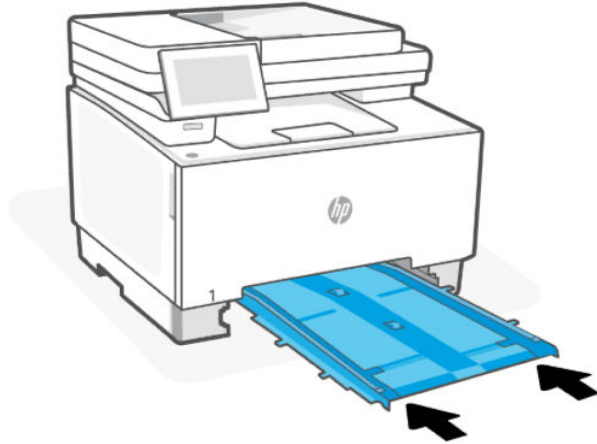
٣. اضغط لأسفل على فتحة التغذية الأولية بورقة واحدة، ثم اسحب درج فتحة التغذية للخارج.



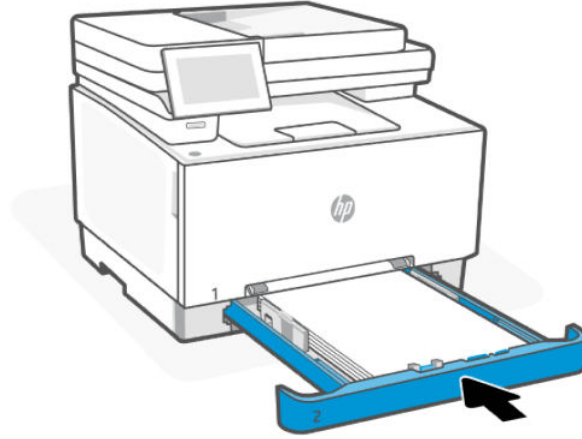
٤. اسحب بلطف أي ورق منحشر للخارج من فتحة التغذية الأولية بورقة واحدة.



٥. ادفع درج فتحة التغذية الأولية بورقة واحدة داخل الطابعة.



٦. أعد إدخال الدرج ٢ وأغلقه.

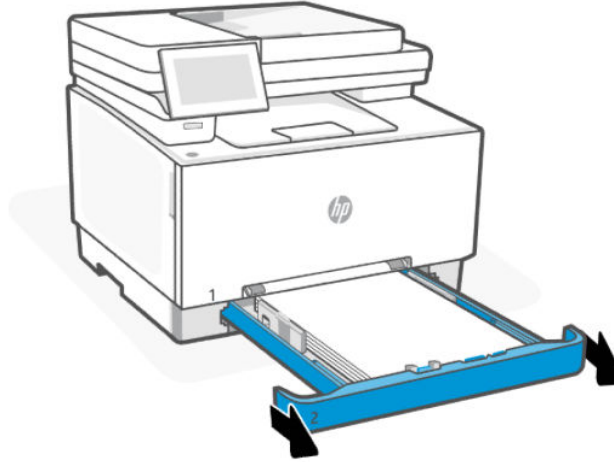


أخرج الورق المنحشر من الدرج 2

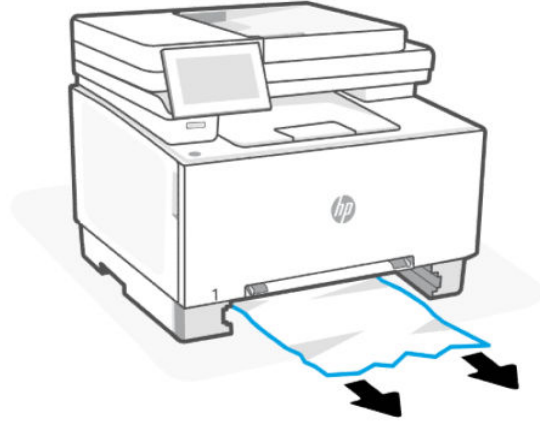
أخرج أدراج الإدخال والإخراج وأخرج أي ورق منحشر موجود داخل منطقة الدرج.

١. تأكد من إيقاف تشغيل الطابعة.

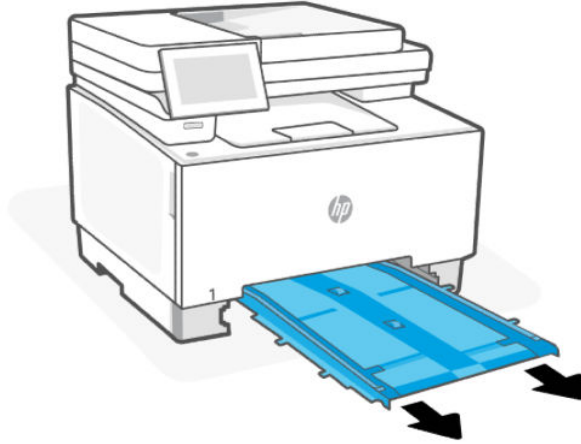
٢. اسحب الدرج 2 بالكامل خارج الطابعة.



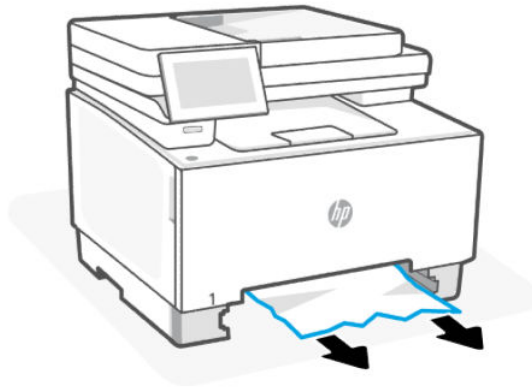
٣. أخرج أي ورق منحشر أو تالف.



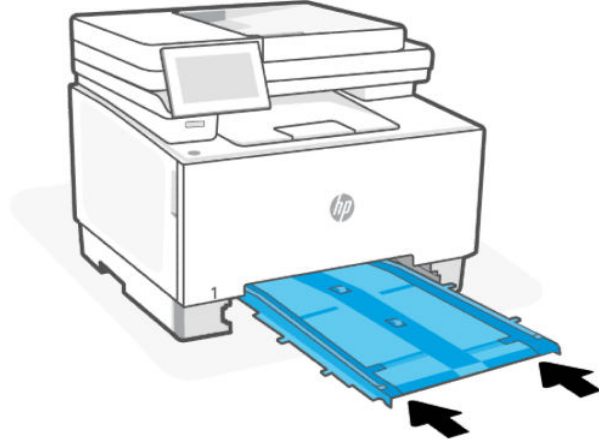
٤. إذا لم تستطع رؤية الورق المنحشر أو إذا كان الورق المنحشر عميقاً في منطقة تغذية الدرج 2 بحيث يصعب إخراجه، اضغط لأسفل على فتحة التغذية الأولية بورقة واحدة، ومن ثم أخرج درج فتحة التغذية.



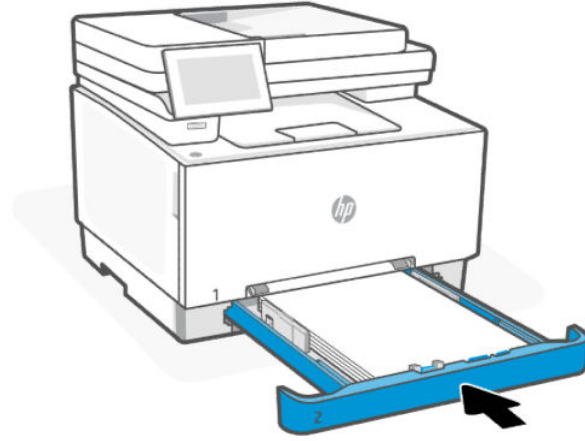
٥. أخرج أي ورق منحشر أو تالف.



٦. في حالة إخراج درج فتحة التغذية الأولية بورقة واحدة، أعد وضعه بدفعه إلى داخل الطابعة.



٧. أعد إدخال الدرج ٢ وأغلقه.



أخرج الورق المنحشر في وحدة التغذية بالمستندات

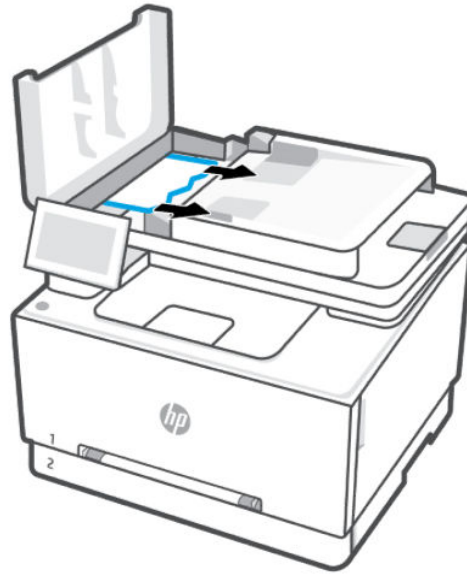
افتح الغطاء وانزع أي ورق في وحدة التغذية بالورق.

١. تأكد من إيقاف تشغيل الطابعة.

٢. افتح غطاء وحدة التغذية بالمستندات.



٣. أخرج أي ورق منحشر أو تالف.



٤. أغلق غطاء وحدة التغذية بالمستندات.



٥. ارفع درج إدخال وحدة التغذية بالمستندات لتتمكن من الوصول بشكل أفضل إلى حاوية إخراج وحدة التغذية بالمستندات.



٦. أخرج أي ورق منحشر من منطقة المطبوعات.



٧. أغلق درج إدخال وحدة التغذية بالمستندات.



٨. افتح غطاء الماسحة الضوئية. إذا انحشر الورق خلف داعم البلاستيك الأبيض، اسحبه بلطف إلى الخارج.



٩. أنزل غطاء الماسحة الضوئية.



ملاحظة: 

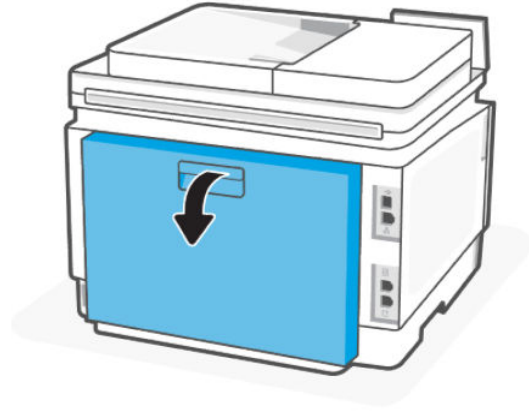
- لتجنب حدوث الانحشارات، تأكد من ضبط الموجهات في درج إدخال وحدة التغذية بالمستندات بإحكام على المستند. انزع جميع الدبابيس ومشابك الورق من المستندات الأصلية.

- ويمكن للمستندات الأصلية التي تُطبع على ورق ثقيل ولامع أن تنحسر أكثر من المستندات الأصلية التي تُطبع على ورق عادي.

أخرج الورق المنحسر من خلال باب الوصول الخلفي

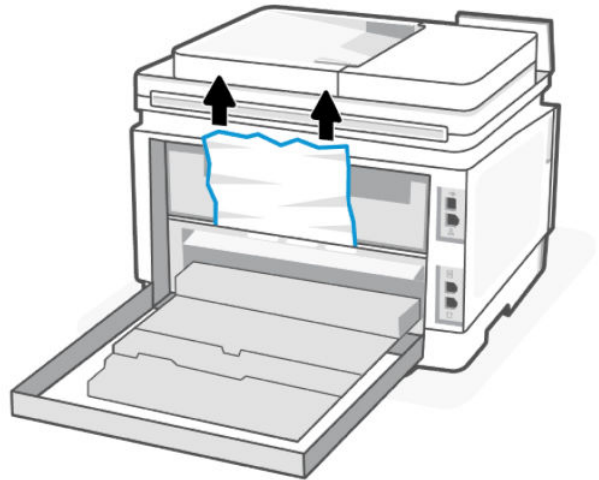
انزع باب الوصول الخلفي وأخرج أي ورق منحسر موجود في تلك المنطقة.

١. تأكد من إيقاف تشغيل الطابعة.
٢. افتح باب الوصول الخلفي في الجزء الخلفي من الطابعة.

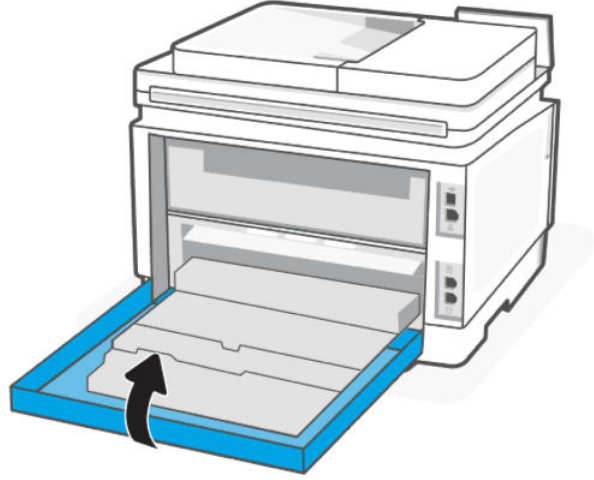


٣. أخرج أي ورق منحسر أو تالف.

⚠ **تنبيه:** يمكن أن يكون المصهر ساخناً عندما تكون الطابعة قيد الاستخدام. انتظر إلى أن يبرد المصهر قبل حمله.



٤. أغلق باب الوصول الخلفي.

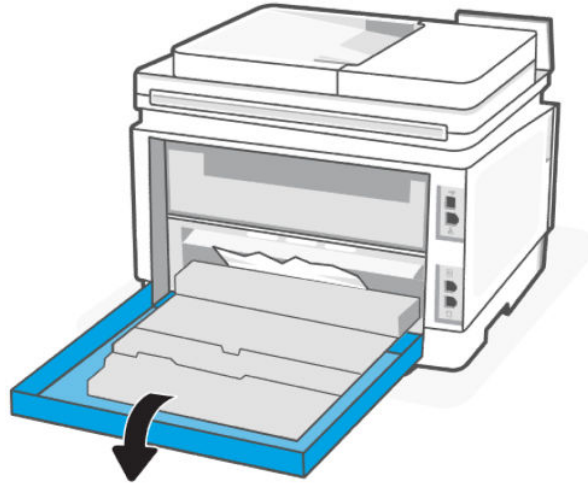


أخرج الورق المنحشر في حاوية الإخراج

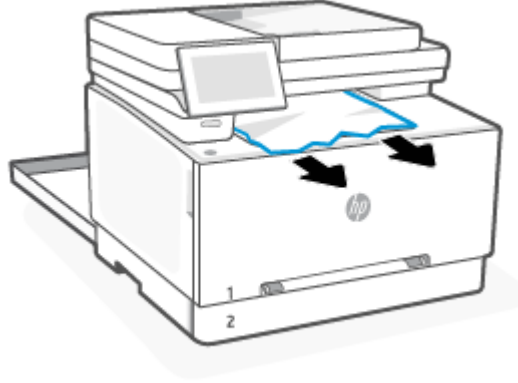
أخرج الورق المنحشر من جميع مواقع الانحشار المحتملة المتصلة بحاوية الإخراج.

١. تأكد من إيقاف تشغيل الطابعة.

٢. افتح باب الوصول الخلفي في الجزء الخلفي من الطابعة.

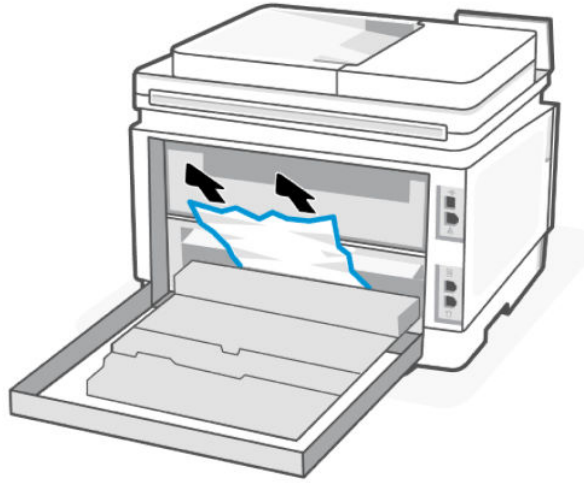


٣. إذا كان الورق ظاهرًا في حاوية الإخراج، فاسحب الحافة الأمامية وأخرجه. استخدم كلتا يديك لإخراج الورق المنحشر لتجنب تمزّقه.

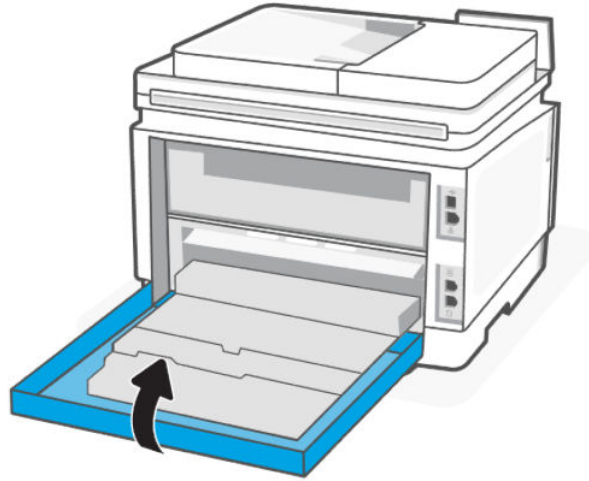


٤. أخرج أي ورق منحشر برفق من الأسطوانات في منطقة باب الوصول الخلفي.

⚠ **تنبيه:** يمكن أن يكون المصهر ساخنًا عندما تكون الطابعة قيد الاستخدام. انتظر إلى أن يبرد المصهر قبل حمله.



٥. أغلق باب الوصول الخلفي.



حل مشكلات تغذية الورق

ما هي المشكلة التي تواجهها؟

• لم يتم التقاط الورق من الدرج

- تأكد من تحميل الورق في الدرج.

راجع [تحميل الوسائط](#).

- تأكد من وضع أدلة عرض الورق على العلامات الصحيحة الموجودة في الدرج والمناسبة لحجم الورق المحمل. ويجب التحقق أيضاً من إحكام وضع الأدلة حول الرزمة دون أن تكون ضيقة.

- تأكد من محاذاة رزمة الورق مع خطوط حجم الورق المناسبة الموجودة في الجزء السفلي من درج الإدخال، وأنها لا تتجاوز ارتفاع الرزمة المشار إليه بواسطة ملصق واحد أو أكثر على جانب درج الإدخال أو موجه عرض الورق الخاص بدرج الإدخال.

- تأكد من عدم تجعد والتفاف الورق الموجود في الدرج. قم بفرد الورق عن طريق ثنيه في الاتجاه المقابل للالتفاف.

- قم بهز الورق قبل وضعه.

• الصفحات مائلة

- تأكد من أن الورق المحمل في حاوية الإدخال يحاذي موجه عرض الورق. إذا كانت هناك حاجة، اسحب درج الإدخال من الطابعة وأعد تحميل الورق بشكل صحيح، مع التأكد من محاذاة موجهي الورق بطريقة صحيحة.

- قم بتحميل الورق في الطابعة إذا لم تكن تطبع فقط.

- تأكد من إغلاق باب الوصول الخلفي بإحكام.

• التقاط أكثر من صفحة في المرة

- تأكد من وضع أدلة عرض الورق على العلامات الصحيحة الموجودة في الدرج والمناسبة لحجم الورق المحمل. ويجب التحقق أيضاً من إحكام وضع الموجهات حول الرزمة دون أن تكون ضيقة.
- تأكد من محاذاة رزمة الورق مع خطوط حجم الورق المناسبة الموجودة في الجزء السفلي من درج الإدخال، وأنها لا تتجاوز ارتفاع الرزمة المشار إليه بواسطة ملصق واحد أو أكثر على جانب درج الإدخال أو موجه عرض الورق الخاص بدرج الإدخال.
- تأكد من عدم زيادة تحميل الورق في الدرج.
- استخدم ورق HP للحصول على أفضل أداء وفاعلية.

مشكلات متعلقة بالطباعة

تعرف على كيفية استكشاف مشاكل الطباعة وإصلاحها.

حل مشكلات تتعلق بجودة الطباعة

تعرف على كيفية استكشاف مشكلات جودة الطباعة وإصلاحها.

ملاحظة: لتجنب مشاكل جودة الطباعة، احرص دوماً على إيقاف تشغيل الطابعة باستخدام (زر "الطاقة")، وانتظر حتى ينطفئ مصباح (زر "الطاقة") قبل فصل التيار عن الطابعة أو فصل موصل التيار. ويتيح هذا الإجراء تحريك الخراطيش إلى موضع غير مكشوف، حيث تكون محمية من الجفاف.

اطبع من برنامج مختلف

جرب الطباعة من برنامج مختلف. إذا تمت طباعة الصفحة بطريقة صحيحة، فستكون المشكلة في البرنامج الذي قمت بالطباعة منه.

إذا لم تتم طباعة الصفحة بشكل صحيح، فجرب تحديث الطابعة والطباعة مرة أخرى. راجع [تحديث الطابعة](#).

تحقق من إعداد نوع الورق لمهمة الطباعة

تحقق من إعداد نوع الورق عند الطباعة من برنامج مع وجود لطخات أو عدم وضوح الطباعة أو عندما تكون الطباعة قاتمة أو الورق مجعداً أو وجود نقاط متفرقة من مسحوق الحبر أو كان مسحوق الحبر غير ثابت أو وجود مناطق صغيرة مفقودة من مسحوق الحبر.

فحص إعداد نوع الورق على الطابعة

تحقق من تحميل الدرج بنوع الورق الصحيح.

فحص إعداد نوع الورق (Windows)

1. من البرنامج، حدد الخيار **طباعة**.
2. حدد الطابعة، ثم انقر فوق الزر **تعيين التفضيلات**.
3. تحقق من إعدادات الورق.

تحقق من إعداد نوع الورق (OS X)

١. انقر فوق القائمة **ملف**، ثم انقر فوق الخيار **طباعة**.
٢. من القائمة **طباعة**، حدد الطابعة.
٣. يعرض برنامج تشغيل الطابعة بشكل افتراضي القائمة **نسخ وصفحات**. افتح اللائحة المنسدلة للقوائم، ثم انقر فوق قائمة **التشطيب**.
٤. حدد نوعًا من القائمة المنسدلة **نوع مواد الطباعة**.

التحقق من حالة خرطوشة مسحوق الحبر

قد تطرأ مشاكل في جودة الطباعة عند استخدام خرطوشة حبر في أواخر عمرها الافتراضي. يشير تقرير التكوين إلى تدني مستوى أحد المستلزمات بشكل كبير.

بمجرد وصول خرطوشة مسحوق حبر HP إلى المستوى "منخفض جدًا"، تنتهي مدة تغطية "ضمان الحماية الفاخر" من HP لخرطوشة الطباعة هذه.

ليس من الضروري حاليًا استبدال خرطوشة الحبر ما لم تصبح جودة الطباعة غير مقبولة. فُكر في الحصول على بديل متوفر لتركيبه عندما تصبح جودة الطباعة غير مقبولة.

توفر صفحة المعلومات معلومات حول الطابعة واتصالها وحالة المستلزمات ورقم الخرطوشة البديلة.

١. افتح EWS.

٢. راجع لمعرفة ما إذا كنت تستخدم خرطوشة HP أصلية.

تكون خرطوشة مسحوق الحبر الأصلية من HP موسومة بكلمة "HP" أو شعار HP عليها. لمزيد من المعلومات حول تحديد خراطيش HP، يُرجى الانتقال إلى www.hp.com/go/learnaboutsupplies

طباعة صفحة التنظيف


أثناء عملية الطباعة، يمكن تراكم الورق والحبر وجزيئات الغبار داخل الطابعة مما قد يسبب مشاكل في جودة الطباعة مثل ظهور بقع من الحبر أو لطخات أو خطوط أو علامات متكررة.

استخدم الإجراء التالي لطباعة صفحة تنظيف عن طريق EWS.

١. افتح EWS.

٢. انقر فوق **جودة الطباعة** في جزء التنقل الأيسر.

٣. انقر فوق **أدوات** من القائمة المنسدلة.

 **ملاحظة:** إذا طُلب منك إدخال رمز PIN، فافتح باب الوصول إلى الخرطوشة وأدخل رمز PIN المعروف على ملصق المنتج.

٤. في منطقة **تنظيف المصهر**، انقر فوق **طباعة** لبدء عملية التنظيف.

فحص خرطوشة الحبر بصريًا

اتبع هذه الخطوات لفحص خرطوشة مسحوق الحبر.

١. أزل خرطوشة مسحوق الحبر من الطابعة وتحقق من إزالة شريط إحكام الغلق.

٢. تحقق من عدم تلف شريحة الذاكرة.
٣. إذا لاحظت أي تلف في خرطوشة الحبر، فاستبدل خرطوشة الحبر.
٤. قم بإعادة تركيب خرطوشة الحبر واطبع بعض الصفحات للتحقق من حل المشكلة.

فحص الورق وبيئة الطباعة

يوضح هذا الموضوع كيفية استكشاف مشكلات جودة الورق وبيئة الطباعة وإصلاحها.

الخطوة الأولى: استخدام الورق الذي يفي بمواصفات HP

تحدث بعض المشاكل المتعلقة بجودة الطباعة التي لا تستوفي مواصفات HP.

- استخدم دوماً نوعاً ووزناً للورق تعتمدهما هذه الطابعة.
- استخدم ورقاً ذا نوعية جيدة غير مقطوع أو ممزق أو متجدد وخالياً من البقع والجزيئات والغبار والفتحات والدبابيس والحواف الملتفة أو المفتولة.
- استخدم ورقاً لم تتم الطباعة عليه سابقاً.
- استخدم ورقاً لا يحتوي على مواد معدنية، مثل الملمع.
- استخدم ورقاً مصمماً لطابعات الليزر. استخدم ورقاً مصمماً لطابعات نفث الحبر.
- لا تستخدم ورقاً خشبياً جداً. عادة ما يؤدي استخدام ورق أنعم إلى تحسين جودة الطباعة.

الخطوة الثانية: التحقق من البيئة

يمكن أن تؤثر البيئة بشكل مباشر على جودة الطباعة، فهي سبب شائع في مشاكل جودة الطباعة أو تغذية الورق. حاول القيام بالحلول التالية:

- انقل الطابعة بعيداً عن الأماكن الموجودة في مهب الريح، مثل النوافذ أو الأبواب المفتوحة أو فتحات تكييف الهواء.
- تأكد من عدم تعريض الطابعة لدرجات الحرارة أو الرطوبة التي لا تليي مواصفات الطابعة.
- لا تضع الطابعة في مكان مغلق، مثل الخزانة.
- شغل الطابعة على سطح ثابت ومستوي.
- قم بإزالة أي شيء يسد فتحات التهوية على الطابعة. إذ تتطلب الطابعة تدفقاً جيداً للهواء على جميع الجوانب، بما في ذلك الجزء العلوي.
- احم الطابعة من الحطام المحمول جواً أو الغبار أو البخار أو الشحوم أو أي عناصر أخرى قد تترك بقايا داخل الطابعة.

الخطوة الثالثة: تعيين محاذاة الدرج الفردي

اتبع هذه الخطوات عندما لا يكون النص أو الصورة في مركز الصفحة أو غير محاذاين محاذاة صحيحة على الصفحة المطبوعة عند الطباعة من أدرج محددة.

١. من الشاشة الرئيسية في لوحة التحكم بالطابعة، حدد قائمة إعداد.

٢. حدد القوائم التالية:

- إعداد النظام
- جودة الطباعة
- ضبط المحاذاة
- طباعة صفحة الاختبار

٣. حدد الدرج الذي تريد ضبطه، ثم اتبع الإرشادات الواردة على الصفحات المطبوعة.

٤. اطبع صفحة الاختبار مرة أخرى للتحقق من النتائج. إجْرِ عمليات ضبط أخرى، إذا لزم الأمر.

٥. حدد موافق لحفظ الإعدادات الجديدة.

تجربة برنامج تشغيل طباعة مختلف

جرب برنامج تشغيل طباعة مختلفًا إذا كنت تطبع من برنامج وظهرت على الصفحات المطبوعة خطوط غير متوقعة في الرسومات، أو نص مفقود، أو رسومات مفقودة، أو تنسيق غير صحيح، أو خطوط مستبدلة.

نزل أي من برامج التشغيل التالية من موقع HP الإلكتروني: www.support.hp.com

جدول ٩-٢ برامج تشغيل الطباعة

الوصف	Driver (برنامج التشغيل)
يدعم برنامج تشغيل الطباعة نظام التشغيل Windows 10 وأنظمة التشغيل الأحدث التي تدعم برامج التشغيل ذات الإصدار 4. للحصول على قائمة بأنظمة التشغيل المعتمدة، انتقل إلى www.hp.com/go/support	برنامج تشغيل HP PCL-6
<ul style="list-style-type: none">• يُوصى به للطباعة باستخدام برامج Adobe® أو البرامج الرسومية المكثفة المتقدمة الأخرى• يوفر دعمًا للطباعة من متطلبات مضاهة postscript، أو دعم خط postscript flash	برنامج التشغيل HP UPD PS
<ul style="list-style-type: none">• يوصى باستخدامه للطباعة في كافة بيئات Windows• يوفر دعم ميزات المنتج وجودة الطباعة وأفضل سرعة إجمالية لأغلب المستخدمين• مطور ليتوافق مع واجهة الجهاز الرسومية لـ Windows (GDI) لأفضل سرعة في بيئات Windows• قد لا يكون متوافقًا تمامًا مع التطبيقات البرمجية المخصصة والتي هي من جهات أخرى والتي تستند إلى PCL 5	HP PCL 6

معايرة الطباعة لمحاذاة الألوان

المعايرة هي وظيفة في الطباعة تحسّن جودة الطباعة.

اتبع هذه الخطوات لحل مشاكل جودة الطباعة مثل الألوان المنحرفة أو الظلال الملونة أو الرسومات الباهتة أو مشاكل جودة الطباعة الأخرى.

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.

٢. مرر حتى تصل إلى Utilities (أدوات مساعدة) والمس Tools (أدوات).

٣. المس Troubleshooting (استكشاف الأخطاء وإصلاحها)، ثم المس Color (ألوان).

٤. اضغط Start (ابدأ) لبدء عملية المعايرة.

٥. ستظهر رسالة **معايرة** على لوحة التحكم بالطابعة. وتستغرق عملية المعايرة بضع دقائق لتكتمل. لذا لا توقف تشغيل الطابعة حتى تنتهي عملية المعايرة. انتظر حتى تنتهي عملية معايرة الطابعة، ثم حاول الطباعة مرة أخرى.

ضبط إعدادات الألوان (Windows)

عند الطباعة من برنامج ما، اتبع هذه الخطوات إذا لم تتطابق الألوان على الصفحة المطبوعة مع الألوان على شاشة الكمبيوتر، أو إذا كانت الألوان على الصفحة المطبوعة غير مرضية.

١. من البرنامج، حدد الخيار **طباعة**.

٢. حدد الطابعة، ثم انقر فوق **خصائص** أو الزر **خصائص**.

٣. انقر فوق علامة التبويب **ألوان**.

٤. انقر فوق خيار **Print in Grayscale** (طباعة باللون الرمادي) لطباعة مستند ملوّن بالأسود مع ظلال الرمادي. استخدم هذا الخيار لطباعة مستندات ملوّنة عند نسخ مستندات أو إرسالها بالفاكس. استخدم أيضًا هذا الخيار لطباعة نسخ مسودات أو لحفظ الحبر الملون.

٥. انقر فوق **موافق** لإغلاق مربع الحوار **خصائص المستند**. من مربع الحوار **طباعة**، انقر فوق الزر **موافق** لطباعة المهمة.

ضبط كثافة الطباعة

أكمل الخطوات التالية لضبط كثافة الطباعة.

١. افتح EWS.

٢. انقر فوق علامة التبويب **جودة الطباعة**.

٣. انقر فوق **ضبط الألوان**.

٤. إجّر التغييرات الضرورية، ثم انقر فوق **تطبيق**.

اطبع صفحة جودة الطباعة وفسرها

اتّبع هذه الخطوات:

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس **قائمة**.

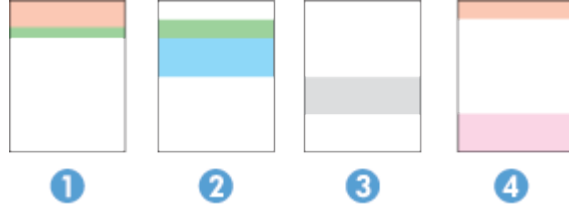
٢. قم بالتمرير إلى **أدوات مساعدة** والمس **أدوات**.

٣. المس Troubleshooting (استكشاف الأخطاء وإصلاحها).

٤. حدد **صفحة استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها**.

تتضمن هذه الصفحة خمسة أشرطة من الألوان مقسّمة إلى أربع مجموعات كما يشير الرسم التوضيحي التالي: بفحص كل مجموعة، يمكنك حصر المشكلة في خرطوشة حبر معينة.

شكل ٩-١ صفحة جودة الطباعة



القسم	خرطوشة الحبر
1	أصفر
2	سماوي
3	أسود
4	أرجواني

- في حال ظهرت النقاط أو الخطوط في واحدة من المجموعات، استبدل خرطوشة الحبر المرتبطة بهذه المجموعة.
- في حال ظهرت النقاط في أكثر من مجموعة واحدة، اطبع صفحة تنظيف. إذا لم يساعد ذلك في حل المشكلة، فحدد ما إذا كانت النقاط دائمًا من اللون نفسه؛ على سبيل المثال، إذا ظهرت النقاط الأرجوانية في أشرطة الألوان الخمسة كلها. في حال كانت النقاط كلها باللون نفسه، استبدل خرطوشة الحبر.
- في حال ظهرت الخطوط في أشرطة ألوان متعددة، اتصل بـ HP. على الأرجح أنه يوجد مكون غير خرطوشة الحبر يسبب هذه المشكلة.

حل مشاكل جودة الطباعة

يوضح هذا الموضوع كيفية استكشاف مشكلات عيوب الصورة وإصلاحها.

مقدمة

توفر المعلومات التالية خطوات استكشاف المشاكل وإصلاحها لحل مشكلات عيوب الصور، بما في ذلك العيوب التالية:

- طباعة خفيفة
- خلفية رمادية أو طباعة داكنة
- صفحات فارغة
- صفحات فارغة
- أشرطة داكنة أو فاتحة
- خطوط داكنة أو فاتحة
- مسحوق حبر مفقود
- صور غير مستقيمة
- ألوان غير متطابقة

استكشاف مشاكل جودة الطباعة وإصلاحها

توفر هذه المعلومات خطوات استكشاف الأخطاء وإصلاحها الشائعة لحل مشكلات عيوب الصور وأمثلة على عيوب معينة في الصور وخطوات إصلاح هذه العيوب.

١. أعد طباعة المستند. قد تكون عيوب جودة الطباعة متقطعة بطبيعتها أو قد تختفي تمامًا مع الطباعة المستمرة.
٢. تحقق من حالة الخرطوشة. إذا كانت حالة الخرطوشة **منخفض جدًا** (تجاوزت فترة الخدمة المقدرة)، فاستبدل الخرطوشة.
٣. تأكد أن إعدادات برنامج التشغيل ووضع طباعة الدرج مطابقة للوسائط التي وضعتها في الدرج. حاول استخدام رزمة وسائط مختلفة أو درج آخر. جرّب استخدام وضع طباعة مختلف.
٤. تأكد من أن الطباعة في نطاق درجة حرارة التشغيل/الرطوبة المدعومة.
٥. تأكد من أن نوع الورق والحجم والوزن مدعوم من الطابعة. للحصول على قائمة بأحجام الورق وأنواعه المدعومة على الطابعة، زر www.support.hp.com وابحث عن طابعتك.

ملاحظة: يشير المصطلح "انصهار" إلى جزء من عملية الطباعة، حيث يثبت مسحوق الحبر على الورق.

توضح الأمثلة التالية ورق بحجم letter يمر عبر الحافة القصيرة للطابعة أولاً.


جدول ٣-٩ طباعة خفيفة

الوصف	العينة	الحلول المحتملة
طباعة خفيفة: المحتوى المطبوع على الصفحة بكاملها خفيف أو باهت.		١. أعد طباعة المستند. ٢. أخرج الخرطوشة، ثم رجها لإعادة توزيع مسحوق الحبر. ٣. تأكد من أن تركيب الخرطوشة صحيح. ٤. تحقق من حالة المستلزمات من EWS أو لوحة تحكم الطابعة. ٥. استبدل خرطوشة مسحوق الحبر. ٦. تفضل بزيارة www.support.hp.com إذا استمرت المشكلة.

جدول ٩-٤ خلفية رمادية أو طباعة داكنة

الوصف	العينة	الحلول المحتملة
خلفية رمادية أو طباعة داكنة: الصورة أو النص أعمق من المتوقع.		<ol style="list-style-type: none"> ١. تأكد من أن الورق في الأدراس لم يمر بالفعل من خلال الطابعة. ٢. استخدم نوع ورق مختلفًا. ٣. أعد طباعة المستند. ٤. تأكد من أن الطابعة موجودة ضمن النطاق المعتمد لدرجة حرارة التشغيل والرطوبة. ٥. استبدل خرطوشة مسحوق الحبر. ٦. تفضل بزيارة www.support.hp.com إذا استمرت المشكلة.

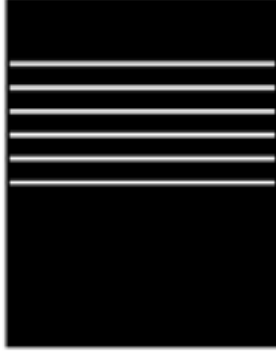
جدول ٩-٥ الصفحة فارغة - بلا طباعة

الوصف	العينة	الحلول المحتملة
الصفحة فارغة - بلا طباعة: الصفحة فارغة تمامًا ولا تحتوي على محتوى مطبوع.		<ol style="list-style-type: none"> ١. تأكد من أن الخرطوشة من خراطيش HP الأصلية. ٢. تأكد من أن تركيب الخرطوشة صحيح. ٣. اطبع باستخدام خرطوشة مختلفة. ٤. تحقق من نوع الورق في درج الورق واضبط إعدادات الطابعة لتتوافق معه. إذا لزم الأمر، فحدد نوع ورق أفتح. ٥. تفضل بزيارة www.support.hp.com إذا استمرت المشكلة.



جدول ٩-٦ الصفحة فارغة

الوصف	العينة	الحلول المحتملة
الصفحة فارغة: الصفحة المطبوعة فارغة بكاملها.		<ol style="list-style-type: none"> ١. فحص خرطوشة الحبر بصريًا لفحص التلف. ٢. تأكد من أن تركيب الخرطوشة صحيح. ٣. استبدل خرطوشة مسحوق الحبر. ٤. تفضل بزيارة www.support.hp.com إذا استمرت المشكلة.

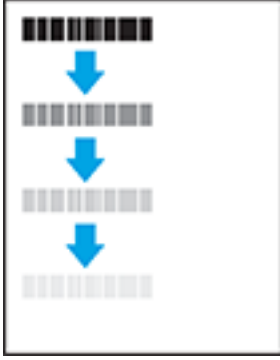

جدول ٧-٩ عيوب أشرطة

الوصف	العينة	الحلول المحتملة
<p>تكرار وجود أشرطة على نطاق واسع أو أشرطة متذبذبة:</p> <p>خطوط داكنة أو فاتحة متكررة بطول الصفحة. قد تكون حادة أو ناعمة بطبيعتها. ولا يظهر هذا العيب إلا في مناطق التعبئة، وليس في النص أو الأجزاء التي لا تحتوي على محتوى مطبوع.</p>		<ol style="list-style-type: none"> ١. أعد طباعة المستند. ٢. استبدل خرطوشة مسحوق الحبر. ٣. استخدم نوع ورق مختلفًا. ٤. تفضل بزيارة www.support.hp.com إذا استمرت المشكلة.

جدول ٨-٩ عيوب الخطوط

الوصف	العينة	الحلول المحتملة
<p>خطوط رأسية فاتحة:</p> <p>خطوط فاتحة تمتد عادةً على طول الصفحة. ولا يظهر هذا العيب إلا في مناطق التعبئة، وليس في النص أو الأجزاء التي لا تحتوي على محتوى مطبوع.</p>		<ol style="list-style-type: none"> ١. أعد طباعة المستند. ٢. أخرج الخرطوشة، ثم رجها لإعادة توزيع مسحوق الحبر. ٣. تفضل بزيارة www.support.hp.com إذا استمرت المشكلة. <p>ملاحظة: قد تظهر خطوط رأسية فاتحة وداكنة عندما لا تستوفي بيئة الطباعة النطاق المحدد لدرجة الحرارة أو الرطوبة. راجع المواصفات البيئية لطابعتك لمعرفة مستويات درجة الحرارة والرطوبة المسموح بها.</p>
<p>خطوط رأسية داكنة وخطوط تنظيف حزام النقل الوسيط:</p> <p>خطوط داكنة تظهر على طول الصفحة. قد يظهر هذا العيب في أي مكان على الصفحة أو في مناطق التعبئة أو في الأجزاء التي لا تحتوي على محتوى مطبوع.</p>		<ol style="list-style-type: none"> ١. أعد طباعة المستند. ٢. أخرج الخرطوشة، ثم رجها لإعادة توزيع مسحوق الحبر. ٣. طباعة صفحة التنظيف. ٤. تحقق من مستوى الحبر في الخرطوشة. ٥. تفضل بزيارة www.support.hp.com إذا استمرت المشكلة.

جدول ٩-٩ عيوب تثبيت/مصهر

الوصف	تثبيت/مصهر	الحلول المحتملة
<p>إزاحة المصهر الساخن (ظل):</p> <p>توجد ظلال خفيفة أو إزاحة للصورة متكررة أسفل الصفحة. قد تتلاشى الصورة المتكررة مع كل تكرار.</p>		<ol style="list-style-type: none"> أعد طباعة المستند. تحقق من نوع الورق في درج الورق واضبط إعدادات الطباعة لتتوافق معه. إذا لزم الأمر، فحدد نوع ورق أفتح. تفضل بزيارة www.support.hp.com إذا استمرت المشكلة.
<p>انصهار ضعيف:</p> <p>امتصاص الحبر على طول حافة الصفحة. هذا العيب أكثر شيوعًا عند حواف الوظائف ذات التغطية العالية وعلى أنواع مواد الطباعة الخفيفة، ولكنه يمكن أن يحدث في أي مكان على الصفحة.</p>		<ol style="list-style-type: none"> أعد طباعة المستند. تحقق من نوع الورق في درج الورق واضبط إعدادات الطباعة لتتوافق معه. إذا لزم الأمر، فحدد نوع ورق أثقل. تفضل بزيارة www.support.hp.com إذا استمرت المشكلة.

جدول ١٠-٩ عيوب وضع الصورة

الوصف	العينة	الحلول المحتملة
<p>الهوامش والانحراف:</p> <p>الصورة ليست في مركز الصفحة، أو أنها مائلة على الصفحة. يحدث العيب عندما لا توضع الورقة بشكل صحيح عند سحبها من الدرج وانتقالها عبر مسار الورق.</p>		<ol style="list-style-type: none"> أعد طباعة المستند. أخرج الورق ثم أعد وضعه في الدرج. تأكد من استواء جميع حواف الورق في جميع الجوانب. تأكد من أن سطح الحزمة يوجد أسفل مؤشر امتلاء الدرج. لا تملأ الدرج أكثر من اللازم. تأكد من ضبط موجّهات الورق على الحجم الصحيح للورقة. لا تضبط موجّهات الورق بإحكام على رزمة الورق. اضبطها على المسافات البادئة أو العلامات الموجودة في الدرج. تفضل بزيارة www.support.hp.com إذا استمرت المشكلة.

الوصف	العينة	الحلول المحتملة
<p>تعرج المطبوعات:</p> <p>يحتوي الورق المطبوع على حواف متعرجة. قد تكون الحافة المتعرجة على طول الجانب القصير أو الطويل من الورق. فيما يلي نوعان لتجعد الورق:</p> <ul style="list-style-type: none"> • تجعد إيجابي: تجعد الورقة باتجاه الوجه المطبوع. يحدث هذا العيب في البيئات الجافة أو عند طباعة صفحات تغطية عالية. • تجعد سلبي: تجعد الورق بعيدًا عن الوجه المطبوع. يحدث هذا العيب في البيئات الرطبة أو عند طباعة صفحات تغطية منخفضة. 		<ol style="list-style-type: none"> 1. أعد طباعة المستند. 2. تجعد إيجابي: من EWS للطباعة، حدد نوع ورق أثقل. يولد نوع الورق الأثقل درجة حرارة أعلى للطباعة. 3. تجعد سلبي: من EWS للطباعة، حدد نوع ورق أخف. يولد نوع الورق الأخف درجة حرارة أقل للطباعة. جِّرب تخزين الورق في بيئة جافة قبل وضعه في الدرج أو استخدم ورق من رزمة مفتوحة حديثًا. 3. اطبع الورق في وضع الطباعة على الوجهين. 4. تفضل بزيارة www.support.hp.com إذا استمرت المشكلة.
<p>ترتيب المطبوعات:</p> <p>لا يكون الورق مرتبًا جيدًا في درج استقبال المطبوعات. قد تكون الرزمة غير مستوية أو منحرفة أو قد تخرج الصفحات من الدرج على الأرضية. قد تؤدي أي من الحالات التالية إلى حدوث هذا العيب:</p> <ul style="list-style-type: none"> • تجعد شديد للورق • الورق الموجود في الدرج مجعد أو مشوه • الورق من نوع غير قياسي مثل المغلفات • درج استقبال المطبوعات ممتلئ عن آخره 		<ol style="list-style-type: none"> 1. أعد طباعة المستند. 2. احرص على توسيع ملحق حاوية استقبال المطبوعات. 3. إذا كان سبب العيب هو وجود تجعد شديد للورق، فأكمل خطوات استكشاف الأخطاء وإصلاحها لحل مشكلة تجعد المطبوعات. 4. استخدم نوع ورق مختلفًا. 5. استخدم ورق من رزمة مفتوحة حديثًا. 6. أخرج الورق من درج استقبال المطبوعات قبل امتلاء الدرج عن آخره. 7. تفضل بزيارة www.support.hp.com إذا استمرت المشكلة.

مشكلات النسخ والمسح الضوئي

حدد أحد خيارات استكشاف الأخطاء وإصلاحها التالية.

- استخدم أداة استكشاف الأخطاء وإصلاحها عبر الإنترنت من HP لحل مشاكل النسخ والمسح الضوئي.
- قم بتنزيل [HP Print and Scan Doctor](#) وتشغيله للمساعدة في تشخيص المشكلات وحلها تلقائيًا.

ملاحظة: هذه الأداة مخصصة لنظام التشغيل Windows، فهي متوفرة ببعض اللغات فقط.

راجع [تلميحات النسخ والمسح الضوئي الناجحين](#) للحصول على المزيد من المعلومات.

تنظيف أسطوانات الالتقاط ولوحة الفصل في وحدة التغذية بالمستندات

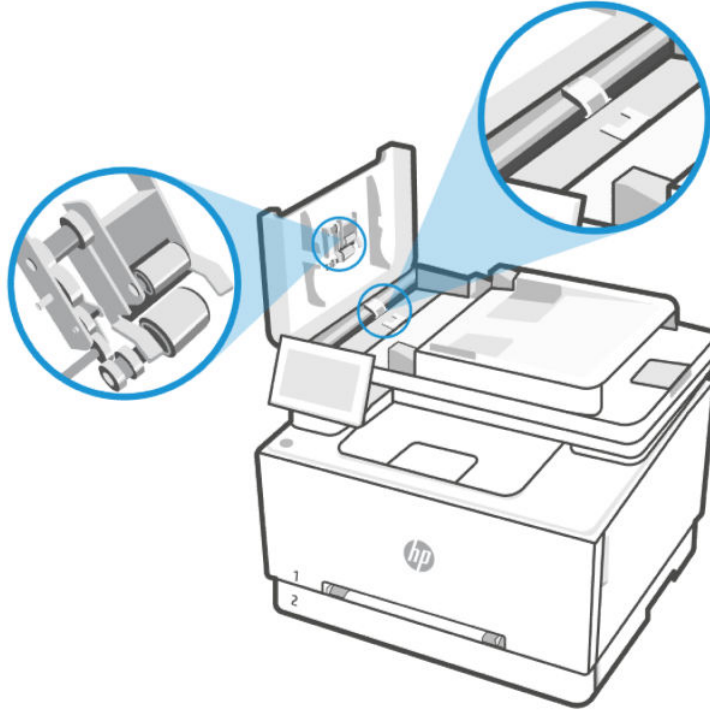
إذا واجهت وحدة تغذية المستندات مشاكل في التعامل مع الورق، مثل انحشار الورق أو تغذية عدة صفحات، فعليك تنظيف الأسطوانات ولوحة الفصل في وحدة تغذية المستندات.

١. افتح غطاء الوصول إلى وحدة التغذية بالمستندات.



٢. استخدم قطعة قماش رطبة وغير منسولة لمسح أسطوانات الالتقاط ولوحة الفصل لإزالة الأوساخ منها.

⚠ تنبيه: لا تستعمل المواد الكاشطة أو الأسيتون أو البنزين أو الأمونيا أو إيثيل الكحول أو تتراكلوريد الكربون على أي جزء من الطابعة؛ فإنها قد تلحق الأضرار بالطابعة.



٣. أغلق غطاء الوصول إلى وحدة التغذية بالمستندات.



مشاكل الفاكس

قم أولاً بتشغيل اختبار الفاكس للتحقق مما إذا كانت هناك مشكلة تتعلق بإعدادات الفاكس. إذا نجح الاختبار وما زلت تواجه مشاكل في إرسال الفاكسات واستقبالها، فافحص إعدادات الفاكس المدرجة في التقرير للتحقق من صحة الإعدادات.

ما الذي يجب القيام به في حالة فشل اختبار الفاكس

إذا قمت بإجراء اختبار للفاكس وفشل هذا الاختبار، فقم بمراجعة التقرير للحصول على معلومات أساسية حول الخطأ. للحصول على المزيد من المعلومات المفصلة، قم بفحص التقرير لرؤية أي قسم من الاختبار فشل، ثم راجع الموضوع الملائم في هذا القسم من أجل الحصول على حلول يمكن محاولتها.


فشل "اختبار واجهة أجهزة الفاكس"

اتَّبِع هذه الخطوات لـ الإصلاح في حالة فشل اختبار واجهة جهاز الفاكس.

- أوقف تشغيل الطابعة بالضغط على (زر "الطاقة") في الجانب الأمامي الأيسر من الطابعة ثم افصل سلك الطاقة عن الجزء الخلفي للطابعة. بعد ثوان قليلة، قم بتوصيل سلك الطاقة ثانية، ثم شغّل الطاقة. قم بإجراء الاختبار ثانية. إذا فشل الاختبار ثانية، قم بمراجعة معلومات حل المشكلات الموجودة في هذا القسم.
 - حاول إرسال أو استقبال فاكس اختبار. إذا كنت قادرًا على إرسال فاكس أو تسلمه بنجاح، فقد لا تكون هنالك مشكلة.
 - إذا كنت تستخدم جهاز تقسيم الهاتف، فقد يتسبب ذلك في حدوث مشكلات في الفاكس (المقسّم عبارة عن موصل ثنائي السلك يتم توصيله بمقبس حائط الهاتف). حاول إزالة المقسّم وتوصيل الطابعة مباشرة بمقبس الهاتف الموجود على الحائط.
- بعد حل أي مشكلة تتعرض لها، قم بإجراء اختبار الفاكس ثانيةً للتأكد من أنه ينجح ومن تجهيز الطابعة لإرسال فاكس. إذا استمر فشل Fax Hardware Interface Test (اختبار واجهة أجهزة الفاكس) وواجهت مشكلات أثناء إرسال الفاكس، فاتصل بدعم HP. تفضل بزيارة hp.com/support للحصول على مزيد من المعلومات. - يوفر موقع الويب هذا معلومات وأدوات مساعدة يمكنها مساعدتك في تصحيح العديد من مشاكل الطابعة الشائعة. عند المطالبة، حدد بلدك/منطقتك، ثم انقر على كل شيء يخص جهات اتصال HP للحصول على معلومات حول الاتصال بالدعم الفني.

فشل "اختبار الكشف عن خط الهاتف النشط"

اتَّبِع هذه الخطوات لـ أصلح العطل في حالة فشل اختبار الكشف عن الهاتف النشط.

- افحص الوصلة بين مقبس الهاتف الموجود بالحائط والطابعة للتأكد من أن سلك الهاتف مثبت بشكل آمن.
 - قم بتوصيل أحد طرفي سلك الهاتف بمأخذ الهاتف الموجود بالحائط، ثم قم بتوصيل الطرف الآخر بمنفذ "الفاكس"  الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.
 - إذا كنت تستخدم جهاز تقسيم الهاتف، فقد يتسبب ذلك في حدوث مشكلات في الفاكس (المقسّم عبارة عن موصل ثنائي السلك يتم توصيله بمقبس حائط الهاتف). حاول إزالة المقسّم وتوصيل الطابعة مباشرة بمقبس الهاتف الموجود على الحائط.
 - حاول توصيل هاتف يعمل وسلك هاتف إلى مقبس الهاتف الموجود بالحائط الذي تستخدمه للطابعة، ثم افحص نغمة الطلب. إذا كنت لا تسمع رنين الطلب، فاتصل بشركة الهاتف لفحص الخط.
 - حاول إرسال أو استقبال فاكس اختبار. إذا كنت قادرًا على إرسال فاكس أو تسلمه بنجاح، فقد لا تكون هنالك مشكلة.
- بعد حل أي مشكلة تتعرض لها، قم بإجراء اختبار الفاكس ثانيةً للتأكد من أنه ينجح ومن تجهيز الطابعة لإرسال فاكس.

فشل اختبار "التعرف على نغمة طلب الرقم"

اتَّبِع هذه الخطوات لـ قم بالإصلاح إذا فشل اختبار "التعرف على نغمة طلب الرقم".

- قد تسبب الأجهزة الأخرى التي تستخدم نفس خط الهاتف الذي تستخدمه الطابعة في فشل الاختبار. لاكتشاف ما إذا كانت الأجهزة الأخرى تسبب مشكلة، قم بفصل كل شيء عن خط الهاتف، ثم قم بإجراء الاختبار ثانيةً. إذا نجح اختبار **اختبار الكشف عن نغمة الطلب** بدون الأجهزة الأخرى، فتعزى المشكلة إلى جهاز واحد أو أكثر من المعدات؛ حاول إعادةتها واحدًا واحدًا تلو الآخر وأعد إجراء الاختبار كل مرة، حتى تشخص قطعة الأجهزة التي تسبب المشاكل.
- حاول توصيل هاتف يعمل وسلك هاتف إلى مقبس الهاتف الموجود بالحائط الذي تستخدمه للطابعة، ثم افحص نغمة الطلب. إذا كنت لا تسمع رنين الطلب، فاتصل بشركة الهاتف لفحص الخط.
- قم بتوصيل أحد طرفي سلك الهاتف بمأخذ الهاتف الموجود بالحائط، ثم قم بتوصيل الطرف الآخر بمنفذ "الفاكس"  الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.
- إذا كنت تستخدم جهاز تقسيم الهاتف، فقد يتسبب ذلك في حدوث مشكلات في الفاكس (المقسّم عبارة عن موصل ثنائي السلك يتم توصيله بمقبس حائط الهاتف). حاول إزالة المقسّم وتوصيل الطابعة مباشرة بمقبس الهاتف الموجود على الحائط.
- إذا كان نظام الهاتف لا يستخدم نغمة طلب عادية، مثل بعض أنظمة PBX (تبادل الفرع الخاص)، فقد يتسبب ذلك في فشل الاختبار. لا يسبب ذلك المشاكل في إرسال الفاكسات أو استقبالها. حاول إرسال أو استقبال اختبار الفاكس.
- تحقق للتأكد من تعيين إعداد البلد/المنطقة بشكل مناسب لبلدك/منطقتك. إذا كان إعداد البلد/المنطقة غير مضبوط أو مضبوط بشكل غير صحيح، قد يفشل الاختبار ومن الممكن أن تتعرض إلى مشاكل في إرسال الفاكسات واستقبالها.
- تأكد من توصيل الطابعة بخط هاتف تناظري، وإلا فلن تستطيع إرسال الفاكسات أو استقبالها. للتأكد من أن خط الهاتف هو رقمي، قم بتوصيل أي هاتف تناظري بالخط ثم قم بالإصغاء إلى رنين الطلب. إذا كنت لا تسمع صوت رنين طلب عاديًا، قد يكون خط الهاتف معيّنًا للهواتف الرقمية. وُضِل الطابعة بخط هاتف تناظري ثم حاول إرسال الفاكس أو استقباله.
- بعد حل أي مشكلة تتعرض لها، قم بإجراء اختبار الفاكس ثانيةً للتأكد من أنه ينجح ومن تجهيز الطابعة لإرسال فاكس. إذا استمر اختبار **الكشف عن نغمة الطلب** بالفشل، فاتصل بشركة الهواتف واطلب منهم فحص خط الهاتف.

فشل "Line Current Test" (الاختبار الحالي للخط)

اتبع هذه الخطوات لـ قم بالإصلاح في حالة فشل الاختبار الحالي للخط.

- تأكد من توصيل الطابعة بخط هاتف تناظري، وإلا فلن تستطيع إرسال الفاكسات أو استقبالها. للتأكد من أن خط الهاتف هو رقمي، قم بتوصيل أي هاتف تناظري بالخط ثم قم بالإصغاء إلى رنين الطلب. إذا كنت لا تسمع صوت رنين طلب عاديًا، قد يكون خط الهاتف معيّنًا للهواتف الرقمية. وُضِل الطابعة بخط هاتف تناظري ثم حاول إرسال الفاكس أو استقباله.
- افحص الوصلة بين مقبس الهاتف الموجود بالحائط والطابعة للتأكد من أن سلك الهاتف مثبت بشكل آمن.
- قم بتوصيل أحد طرفي سلك الهاتف بمأخذ الهاتف الموجود بالحائط، ثم قم بتوصيل الطرف الآخر بمنفذ "الفاكس"  الموجود بالجهة الخلفية من الطابعة.
- قد تسبب الأجهزة الأخرى التي تستخدم نفس خط الهاتف الذي تستخدمه الطابعة في فشل الاختبار. لاكتشاف ما إذا كانت الأجهزة الأخرى تسبب مشكلة، قم بفصل كل شيء عن خط الهاتف، ثم قم بإجراء الاختبار ثانيةً.
- إذا نجح اختبار **وضع خط الفاكس** بدون الأجهزة الأخرى، فالسبب يعزى إلى جهاز واحد أو أكثر من المعدات؛ حاول إعادةتها واحدًا واحدًا تلو الآخر وأعد إجراء الاختبار كل مرة، حتى تشخص قطعة الأجهزة التي تسبب المشاكل.

– في حالة فشل اختبار وضع خط الفاكس من غير الأجهزة الأخرى، فقم بتوصيل الطابعة بخط هاتف نشط وقم بمتابعة مراجعة معلومات حل المشكلات الواردة في هذا القسم.

• إذا كنت تستخدم جهاز تقسيم الهاتف، فقد يتسبب ذلك في حدوث مشكلات في الفاكس (المقسّم عبارة عن موصل ثنائي السلك يتم توصيله بمقبس حائط الهاتف). حاول إزالة المقسّم وتوصيل الطابعة مباشرة بمقبس الهاتف الموجود على الحائط.

بعد حل أي مشكلة تتعرض لها، قم بإجراء اختبار الفاكس ثانيةً للتأكد من أنه ينجح ومن تجهيز الطابعة لإرسال فاكس. إذا استمر فشل اختبار وضع خط الفاكس حالة خط الفاكس وأنت تواجه مشاكل في الإرسال، فاتصل بشركة الهواتف واطلب منهم فحص خط الهاتف.

حل مشكلات الفاكس


ما مشكلة الفاكس التي تواجهها؟

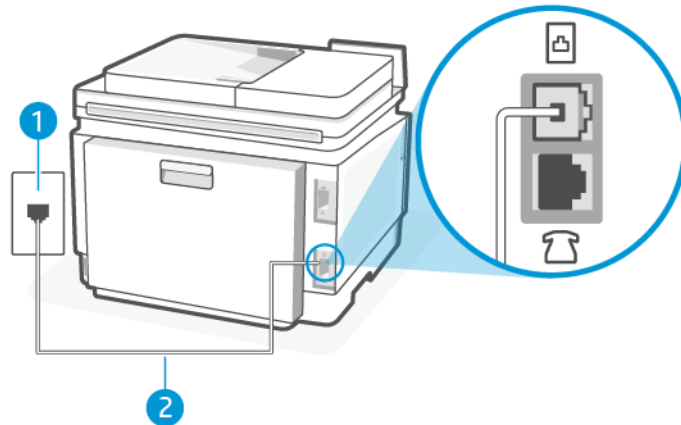
تعرض الشاشة دائمًا "السماعة ليست في مكانها"

قد يكون هناك جهاز آخر يستخدم نفس خط الهاتف مثل الطابعة قيد الاستخدام. تأكد من عدم استخدام الهواتف الفرعية (هواتف توجد على نفس خط الهاتف ولكنها غير متصلة بالطابعة) أو أجهزة أخرى، وتأكد أيضًا من وضعها في مكانها. على سبيل المثال، لا يمكنك استخدام الطابعة لإرسال الفاكسات واستقبالها إذا كانت هناك سماعة هاتف فرعي لم يتم وضعها في مكانها، أو إذا كنت تستخدم مودم كمبيوتر باتصال هاتفي لإرسال البريد الإلكتروني أو للوصول إلى الإنترنت.

تواجه الطابعة مشاكل في إرسال الفاكسات واستقبالها

اتبع هذه الخطوات إذا كانت الطابعة تواجه مشاكل في إرسال الفاكسات واستقبالها:

- تأكد من تشغيل الطابعة. انظر إلى شاشة عرض الطابعة. إذا كانت شاشة العرض فارغة وكان مصباح (زر "الطاقة") غير مضاء، فيشير ذلك إلى إيقاف تشغيل الطابعة. تأكد من توصيل سلك الطاقة بإحكام بالطابعة وبمأخذ الطاقة. اضغط على (زر "الطاقة") لتشغيل الطابعة.
- بعد تشغيل الطابعة، توصي HP بالانتظار لمدة خمس دقائق قبل إرسال الفاكس أو استقباله. إذ لا تتمكن الطابعة من إرسال الفاكسات أو استقبالها عملية التهيئة بعد التشغيل.
- تأكد من استخدام سلك الهاتف المضمّن في العلبة مع الطابعة للتوصيل بمقبس الهاتف الموجود بالحائط. يجب توصيل أحد طرفي سلك الهاتف بالمنفذ الذي يسمى  بالجزء الخلفي من الطابعة وتوصيل الطرف الآخر بمقبس الهاتف الموجود بالحائط، كما هو موضح في الشكل.



الميزة	الوصف
1	مأخذ الهاتف الموجود بالحائط.
2	استخدم سلك هاتف رقم 26 AWG بحد أدنى للتوصيل بمنفذ رمز ☒ الموجود بالطابعة.
	تنبيه: للحد من خطر الحريق، استخدم فقط سلك خط الاتصالات المصدق رقم 26 AWG أو أكبر (مثلاً، 24 AWG) أو UL مذكور أو CSA.

- حاول توصيل هاتف يعمل وسلك هاتف إلى مقبس الهاتف الموجود بالحائط الذي تستخدمه للطابعة، ثم افحص نغمة الطلب. عند عدم سماع نغمة الطلب، اتصل بشركة الهواتف المحلية من أجل طلب الخدمة.
- قد يكون هناك جهاز آخر، يستخدم نفس خط الهاتف مثل الطابعة قيد الاستخدام. على سبيل المثال، لا يمكنك استخدام الطابعة لإرسال الفاكسات واستقبالها إذا كانت توجد سماعة هاتف فرعي غير موضوعة في مكانها، أو إذا كنت تستخدم مودم كمبيوتر باتصال هاتفي لإرسال البريد الإلكتروني أو للوصول إلى الإنترنت.
- تحقق لمعرفة ما إذا كانت توجد عملية أخرى تسبب الخطأ. افحص الشاشة أو جهاز الكمبيوتر لترى ما إذا كانت توجد رسالة خطأ توفر معلومات حول المشكلة وطريقة حلها. إذا كان يوجد خطأ، فلن تتمكن الطابعة من إرسال الفاكسات أو استقبالها حتى يعالج الخطأ.
- قد يحدث ضجيج بسبب توصيل خط الهاتف. خطوط الهاتف مع صوت بجودة ضعيفة (بها ضوضاء) قد تسبب مشكلات في إرسال الفاكسات واستقبالها. تحقق من جودة الصوت بخط الهاتف من خلال توصيل الهاتف بمقبس الهاتف الموجود بالحائط والاستماع إلى أي تشويش أو ضوضاء أخرى. في حالة سماعك لأي تشويش، أوقف تشغيل وضع تصحيح الأخطاء وحاول إرسال الفاكس مرة أخرى. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بشركة الهواتف.
- إذا كنت تستخدم خدمات خط مشترك رقمي (DSL)، فتأكد من توصيل مرشح DSL وإلا، فإنك لن تتمكن من إرسال الفاكسات أو استقبالها بنجاح.
- تأكد من عدم اتصال الطابعة بمقبس الهاتف الموجود بالحائط المعد للهواتف الرقمية. للتأكد من أن خط الهاتف هو رقمي، صل أي هاتف تناظري بالخط ثم اصغ إلى رنين الطلب. إذا كنت لا تسمع صوت رنين طلب عاديًا، قد يكون خط الهاتف معدًا للهواتف الرقمية.
- إذا كنت تستخدم محول/محول طرفي لنظام بدالة فرعية خاصة (PBX) أو لخدمة شبكة الخدمات الرقمية المتكاملة (ISDN)، تأكد من توصيل الطابعة بالمنفذ المخصص لاستخدام الهاتف والفاكس وتعيين المحول الطرفي على نوع المفتاح الصحيح لبلدك/منطقتك، إن أمكن.
- إذا كانت الطابعة تشارك بخط الهاتف مع خدمات DSL، قد لا يكون مودم DSL مؤرّضًا بشكل صحيح. إذا لم يكن مودم DSL مؤرّضًا بشكل صحيح، فمن الممكن أنه يسبب ضجيجًا على خط الهاتف. خطوط الهاتف مع صوت بجودة ضعيفة (بها ضوضاء) قد تسبب مشكلات في إرسال الفاكسات واستقبالها. يمكنك التحقق من جودة الصوت في خط الهاتف عن طريق توصيل هاتف في مقبس الهاتف الموجود بالحائط والإنصات إلى أي تشويش متواصل أو أي تشويش آخر. إذا كنت تسمع ضجيجًا، أوقف تشغيل مودم DSL وافصل الكهرباء كليًا لمدة 15 دقيقة على الأقل. أعد تشغيل مودم DSL ثم انصت إلى نغمة الطلب ثانيةً.

ملاحظة: ربما تلاحظ تشويشًا في خط الهاتف ثانية في المستقبل. إذا توقفت الطابعة عن إرسال الفاكسات واستقبالها، كرر هذه العملية.

إذا كان خط الهاتف لا يزال يصدر صوتًا صاخبًا، فاتصل بشركة الهواتف. لمعلومات حول إيقاف تشغيل مودم DSL، اتصل بموزع دعم DSL لديك.

- إذا كنت تستخدم جهاز تقسيم الهاتف، فقد يتسبب ذلك في حدوث مشكلات في الفاكس (المقسّم عبارة عن موصل ثنائي السلك يوصل بمقبس حائط الهاتف). حاول إزالة المقسّم وتوصيل الطابعة مباشرة بمقبس الهاتف الموجود على الحائط.

يتعذر على الطابعة استقبال الفاكسات، ولكنها تستطيع إرسالها

اتبع هذه الخطوات إذا تعذر على الطابعة استقبال الفاكسات، ولكنها تستطيع إرسالها

- عند عدم استخدام خدمة الرنين المميز، تأكد من تعيين ميزة **الرنين المميز** في الطابعة إلى **جميع نغمات الرنين القياسية**.
 - في حالة تعيين **الرد التلقائي** إلى **مطفأ**، يجب استلام الفاكسات يدويًا؛ وفي الحالات الأخرى لن تتمكن الطابعة من استلام الفاكس.
 - إذا تم تمكين ميزة **Store and Print (التخزين والطباعة)** ضمن Fax Receive Settings (إعدادات استلام الفاكس) وحظر الطابعة بسبب نفاذ الورق من درج الطابعة، وانحشار الورق، وما إلى ذلك، فتأكد من إزالة الورق المنحشر أو البدء في طباعة رسائل الفاكس لاستلام رسائل الفاكس الأخرى.
 - إذا كان لديك خدمة البريد الصوتي على نفس رقم الهاتف الذي تستخدمه لمكالمات الفاكس، فيجب استقبال الفاكسات يدويًا وليس تلقائيًا. هذا يعني أنه يجب أن تكون متواجدًا للرد بنفسك على مكالمات الفاكس الواردة.
 - إذا كان لديك مودم كمبيوتر باتصال هاتفي على نفس خط الهاتف مع الطابعة، فتأكد من عدم ضبط البرنامج المزود مع المودم إلى استقبال الفاكسات تلقائيًا. أجهزة المودم التي تم إعدادها إلى استقبال الفاكسات تلقائيًا، تستخدم خط الهاتف لاستقبال كافة الفاكسات الواردة، فلذلك لا تتمكن الطابعة من استقبال مكالمات الفاكس.
 - إذا كانت لديك آلة للرد على المكالمات على نفس خط الهاتف مع الطابعة؛ فقد تتعرض لإحدى المشاكل التالية:
 - قد تكون آلة للرد على المكالمات معدة بشكل غير صحيح بالنسبة إلى الطابعة.
 - قد تكون رسالتك الصادرة طويلة جدًا أو صاحبة جدًا بدرجة لا تسمح للطابعة بكشف نغمات الفاكس، ومن الممكن أن يُقطع اتصال آلة إرسال الفاكس.
 - لا يوجد لآلة الرد على المكالمات وقت الهدوء بعد الرسالة الصادرة الذي يكفي للسماح للطابعة بكشف رنات الفاكس. إن هذه المشكلة شائعة في الآلات الرقمية للرد على المكالمات.
- قد تساعد الخطوات التالية على حل هذه المشكلات:
- إذا تم توصيل جهاز الرد على المكالمات بنفس خط الهاتف الذي تستخدمه لمكالمات الفاكس، حاول توصيل جهاز الرد على المكالمات مباشرةً بالطابعة.
 - تأكد من ضبط الطابعة لاستقبال الفاكسات تلقائيًا.
 - تأكد من تعيين إعداد **عدد الرنات قبل الرد** إلى عدد رنات أكبر من آلة الرد على المكالمات.
 - افصل آلة الرد على المكالمات، ثم حاول استقبال الفاكس. إذا كنت تستطيع إرسال الفاكس أو استقباله بنجاح دون آلة الرد على المكالمات، فقد تكون آلة الرد على المكالمات سبب المشكلة.

- أعد توصيل جهاز الرد على المكالمات، وقم بتسجيل رسالتك الصادرة مرة أخرى. قم بتسجيل رسالة تستغرق 10 ثوان تقريبًا. تكلم ببطء وبمستوى صوت منخفض عند تسجيل الرسالة. اترك 5 ثوان من السكوت على الأقل في نهاية الرسالة الصوتية. يجب ألا يوجد أي ضجيج في الخلفية أثناء تسجيل وقت السكوت هذا. حاول استقبال الفاكس مرة أخرى.

ملاحظة: قد لا تحتفظ بعض آلات الرد على المكالمات الرقمية بالسكوت المسجل في نهاية الرسالة الصادرة. تأكد من ان تستمع الى الرسالة مرة اخرى لكي تتفحصها.

- إذا كانت الطابعة يتشارك بنفس خط الهاتف مع الأنواع الأخرى من أجهزة الهاتف، مثل آلة الرد على المكالمات، مودم كمبيوتر باتصال هاتفي، أو صندوق وحدة التقسيم متعدد المنافذ، فقد ينخفض مستوى إشارة الفاكس. قد ينخفض مستوى الإشارة أيضًا عند استخدام المقسم أو توصيل كوابل أكثر من اللازم لتمديد طول الهاتف. قد تسبب إشارة منخفضة للفاكس مشاكل أثناء استقبال الفاكس.
- للتحقق مما إذا كان أحد الأجهزة الأخرى يسبب مشكلة ما، افصل كل الأجهزة ما عدا الطابعة من خط الهاتف، ثم حاول استقبال الفاكس. إذا كنت تستطيع استلام الفاكسات بنجاح بدون الأجهزة الأخرى فهذا يعني أن جهازاً أو أكثر هو سبب المشكلة؛ حاول إعادتها واحدًا كل مرة وأعد إجراء الفحص كل مرة، حتى تتعرف على قطعة الأجهزة التي تسبب المشاكل.
- إذا كان لديك نموذج رنين خاص برقم الفاكس والهاتف (باستخدام خدمة الرنين المميز من خلال شركة الهواتف)، فتأكد من أن ميزة **الرنين المميز** في الطابعة مضبوطة لكي تناسبه.

يتعذر على الطابعة إرسال الفاكسات، ولكنها تستطيع استقبالها

اتبع الخطوات التالية إذا تعذر على الطابعة إرسال الفاكسات، ولكنها تستطيع استقبالها:

- قد تكون الطابعة تطلب الرقم بصورة سريعة أو مبكرة للغاية. قد تحتاج إلى إدخال بعض الفواصل الزمنية إلى تسلسل الأرقام. على سبيل المثال، إذا كنت تحتاج إلى الوصول إلى خط خارجي قبل طلب رقم الهاتف، فأدخل فاصلة زمنية بعد رقم الوصول. إذا كان الرقم هو 95555555 والرقم 9 هو رقم الوصول إلى خط خارجي، فقد تدخل فواصل زمنية كما يلي: 9,555,5555. استخدم زر **Pause (إيقاف مؤقت)** الموجود على لوحة المفاتيح.
- الرقم الذي أدخلت عند إرسال الفاكس هو ليس من التنسيق الصحيح أو آلة استقبال الفاكس تتعرض إلى مشاكل. لفحص ذلك، حاول طلب رقم الفاكس من خط هاتف واستمع إلى نغمات الفاكس. إذا كنت لا تستطيع سماع نغمات الفاكس، فقد لا تكون آلة استقبال الفاكس في وضع التشغيل أو قد يكون غير متصل، أو قد تشوش خدمة البريد الصوتي خط الهاتف للمستلم. يمكنك أيضًا طلب المستقبل أن يقوم بفحص آلة الفاكس الخاصة به بحثًا عن أية مشكلات.

يتم تسجيل نغمات الفاكس في آلة الرد على المكالمات

اتبع هذه الخطوات في حال تم تسجيل نغمات الفاكس على جهاز الرد التلقائي:

- إذا تم توصيل جهاز الرد على المكالمات بنفس خط الهاتف الذي تستخدمه لمكالمات الفاكس، حاول توصيل جهاز الرد على المكالمات مباشرةً بالطابعة. إذا لم تقم بتوصيل آلة الرد على المكالمات وفقًا للتوصيات، فقد يتم تسجيل نغمات الفاكس على آلة الرد على المكالمات.
- تأكد من ضبط الطابعة إلى استقبال الفاكسات تلقائيًا ومن صحة إعداد **عدد الرنات قبل الرد**. عدد الرنات قبل الرد بالنسبة للطابعة يجب أن يكون أكبر من عدد الرنات قبل الرد بالنسبة لجهاز الرد على المكالمات. إذا تم تعيين جهاز الرد الآلي والطابعة على العدد نفسه من الرنات للإجابة، يتم تسجيل طنين المكالمات والفاكس على جهاز الرد الآلي.

- اضبط آلة الرد على المكالمات إلى عدد منخفض للرنات وبضبط الطابعة حيث ترد على المكالمات بعد عدد الرنات الأقصى المعتمد. في هذا الإعداد، سوف يقوم جهاز الرد على المكالمات بالرد على المكالمات، وسوف تقوم الطابعة بمراقبة الخط. إذا اكتشفت الطابعة رنات الفاكس، فستقوم باستقبال الفاكس. إذا كانت المكالمات مكالمات صوتية، فسيقوم جهاز الرد على المكالمات بتسجيل الرسالة الواردة.

تقارير الفاكسات

تعرف على كيفية استكشاف مشاكل تقارير الفاكس وإصلاحها.

تقارير تتبع فاكس T.30

استخدم تقرير تتبع بروتوكول T.30 لاستكشاف أخطاء إرسال الفاكس وإصلاحها.

استخدم الإعدادات التالية لتحديد وقت طباعة التقرير.

1. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
2. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس أدوات.
3. انقر برفق فوق Troubleshooting (استكشاف الأخطاء وإصلاحها)، ثم انقر برفق فوق Fax (الفاكس).
4. انقر برفق فوق لتحديد أي من الخيارات التالية بجانب Fax T.30 Trace Reports to print (تتبع تقارير الفاكس لطباعتها).

- Never Automatically Print (عدم الطباعة تلقائيًا على الإطلاق)

- Print after every fax (الطباعة بعد كل فاكس)

- Print only after sending faxes (الطباعة فقط بعد إرسال رسائل الفاكس)

- Print only after receiveing faxes (الطباعة فقط بعد استلام رسائل الفاكس)

- Print only after problems sending faxes (الطباعة فقط بعد مشاكل إرسال رسائل الفاكس)

- الطباعة فقط بعد مشاكل استلام رسائل الفاكس

- الطباعة بعد أي خطأ في الفاكس

تقرير اختبار الفاكس

اطبع تقرير اختبار الفاكس لاختبار إعداد الفاكس باستخدام لوحة تحكم الطابعة.

ملاحظة: تأكد من تركيب خرطوشات الطباعة وتحميل ورق بحجم كامل في درج الإدخال قبل بدء الاختبار.

1. قم بإعداد الطابعة لإرسال الفاكسات واستقبالها وفقًا لإرشادات الإعداد الخاصة بمنزلك أو مكتبك.
2. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
3. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس أدوات.
4. انقر برفق فوق Troubleshooting (استكشاف الأخطاء وإصلاحها)، ثم انقر برفق فوق Fax (الفاكس).

٥. انقر برفق فوق **Wireless Test Report** (تقرير الاختبار اللاسلكي) لطباعته.

تطبع الطابعة تقرير الاختبار.

٦. راجع التقرير.

- إذا نجح الاختبار وما زلت تواجه مشاكل في إرسال الفاكسات واستقبالها، فقم بفحص إعدادات الفاكس المدرجة في التقرير للتحقق من صحة الإعدادات. إن إعداد فارغ أو غير صحيح للفاكس قد يسبب المشاكل في إرسال الفاكسات واستقبالها.

راجع [تغيير إعدادات الفاكس](#).

- في حالة فشل الاختبار، راجع التقرير للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية إصلاح أي مشكلات تم اكتشافها.

مسح سجل/ذاكرة الفاكس

يؤدي مسح سجل الفاكس إلى مسح سجلات مكالمات الفاكس.

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.

٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس أدوات.

٣. انقر برفق فوق Troubleshooting (استكشاف الأخطاء وإصلاحها)، ثم انقر برفق فوق Fax (الفاكس).

٤. من شاشة Fax (الفاكس)، المس Clear Fax Logs/Memory (مسح سجلات/ذاكرة الفاكس).

٥. المس Clear (مسح).

كاشف الرنات PBX

قم بتمكين هذه الميزة لمنع الكشف الزائف عن الهاتف الفرعي أثناء التقاطه في حالة تغير الفولتية بين الرنات في بيئات PBX معينة.

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.

٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس أدوات.

٣. انقر برفق فوق Troubleshooting (استكشاف الأخطاء وإصلاحها)، ثم انقر برفق فوق Fax (الفاكس).

٤. من شاشة Fax (الفاكس)، انقر برفق فوق زر تبديل إلى جانب PBX Ring Detect (اكتشاف رنين PBX) لتشغيله أو إيقاف تشغيله.

مشاكل الشبكة والاتصال

تعرف على كيفية استكشاف مشاكل الشبكة والاتصال وإصلاحها.

إصلاح اتصال شبكة Wi-Fi

حدد أحد خيارات استكشاف الأخطاء وإصلاحها التالية:

- استعد إعدادات الشبكة وأعد الاتصال بالطابعة.

راجع [استعد الإعدادات](#).

- تحقق من تكوين الشبكة أو اطبع تقرير اختبار الاتصال اللاسلكي للمساعدة على تشخيص مشاكل الاتصال بالشبكة.

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.

٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس أدوات.

٣. المس التقارير، ثم المس تقارير الحالة.

٤. انقر برفق فوق Network Configuration Report (تقرير تكوين الشبكة)، ثم انقر برفق فوق Print (طباعة).

تحقق من تقرير اختبار شبكة Wi-Fi لترى هل فشل شيء خلال الاختبار.

– راجع قسم نتائج التشخيصات للاطلاع على جميع الاختبارات التي تم إجراؤها ولتحديد ما إذا كانت الطباعة قد اجتازت الاختبارات أم لا.

– في قسم التكوين الحالي، اعثر على اسم الشبكة (SSID) التي تتصل بها طابعتك حاليًا. تأكد من توصيل الطباعة بنفس الشبكة التي يتصل بها جهاز الكمبيوتر أو الجهاز المحمول لديك.

• استخدم أداة استكشاف الأخطاء وإصلاحها عبر الإنترنت من HP لحل مشاكل طابعتك.

قائمة اختيار اتصال Wi-Fi

• تحقق من تشغيل الطباعة وموجه Wi-Fi ووجود طاقة بهما. تأكد أيضًا من تشغيل الإرسال اللاسلكي في الطباعة.

• تأكد من أن معرّف مجموعة الخدمات (SSID) صحيح. اطبع صفحة تكوين الشبكة لمعرفة SSID. راجع فهم تقارير الطباعة.

إذا كنت غير متأكد من صحة SSID، فشغل إعداد Wi-Fi مرة أخرى.

• بخصوص الشبكات المؤمنة، تأكد من صحة معلومات الأمان. إذا كانت معلومات الأمان غير صحيحة، فشغل إعداد اتصال Wi-Fi مرة أخرى.

• إذا كانت شبكة Wi-Fi تعمل بشكل صحيح، حاول الوصول إلى أجهزة كمبيوتر أخرى على شبكة Wi-Fi. إذا كانت الشبكة متصلة بالإنترنت، حاول الاتصال بالإنترنت من خلال اتصال Wi-Fi.

• تحقق من أن أسلوب التشفير (AES أو TKIP) هو نفسه المستخدم مع الطباعة ونقطة وصول Wi-Fi (على الشبكات التي تستخدم أمان WPA).

• تأكد من وجود الطباعة في نطاق شبكة Wi-Fi. فيما يتعلق بمعظم الشبكات، يجب أن تكون الطباعة ضمن مسافة ٣٠ م (١٠٠ قدم) من نقطة الوصول إلى Wi-Fi (موجه Wi-Fi).

• تحقق من عدم وجود عوائق تحجب إشارة Wi-Fi. أزل أي أجسام معدنية كبيرة قد توجد بين نقطة الوصول والطباعة. تأكد من عدم وجود أعمدة أو حوائط تحتوي على معادن أو الإسمنت بين الطباعة ونقطة الوصول إلى Wi-Fi.

• تحقق من وجود الطباعة بعيدًا عن أجهزة إلكترونية قد تتداخل مع إشارة Wi-Fi. يمكن للعديد من الأجهزة أن تتداخل مع إشارة Wi-Fi، بما في ذلك محركات وهواتف لاسلكية وكاميرات أنظمة أمنية وشبكات Wi-Fi أخرى، بالإضافة إلى بعض أجهزة Bluetooth.

• تحقق من تثبيت برنامج تشغيل الطباعة على الكمبيوتر.

• تحقق من تحديد منفذ الطباعة الصحيح.

- تحقق من توصيل الكمبيوتر والطابعة بشبكة Wi-Fi نفسها.
- بخصوص نظام التشغيل OS X، تحقق أن موجّه Wi-Fi يدعم Bonjour.

الطابعة لا تطبع الصفحة بعد اكتمال تكوين شبكة Wi-Fi

- تأكد من تشغيل الطابعة ووجودها في حالة الجاهزية.
- أوقف تشغيل أي برامج جدار حماية من جهات خارجية على الكمبيوتر.
- تأكد من عمل شبكة Wi-Fi بشكل صحيح.
- تأكد من عمل الكمبيوتر بشكل صحيح. إذا لزم الأمر، فأعد تشغيل الكمبيوتر.
- تحقق من أنه بإمكانك فتح EWS من جهاز كمبيوتر على الشبكة.

الطابعة لا تطبع، وثُبت جدار حماية جهة خارجية على الكمبيوتر

- حذّر جدار الحماية بأحدث تحديث متوفر من الشركة المصنعة.
- إذا كانت البرامج تطلب الوصول عبر جدار الحماية عند تركيب الطابعة أو محاولة الطباعة، فاحرص على السماح للبرامج بالتشغيل.
- أوقف تشغيل جدار الحماية مؤقتًا، ثم نُثبت الطابعة التي تعمل بشبكة Wi-Fi على الكمبيوتر. فُجّل إمكانية جدار الحماية بعد إكمال تثبيت المنتج الذي يعمل بشبكة Wi-Fi.

لا يعمل الاتصال بشبكة Wi-Fi بعد نقل موجّه Wi-Fi أو الطابعة

- تأكد من اتصال الموجّه أو الطابعة بنفس الشبكة التي يتصل بها الكمبيوتر.
- اطبع صفحة تكوين شبكة اتصال.
- قارن معرف مجموعة الخدمات (SSID) المذكور في تقرير المعلومات بمعرف مجموعة الخدمات المذكور في تكوين الطابعة للكمبيوتر.
- في حال لم تكن الأرقام هي نفسها، لا تكون الأجهزة متصلة بالشبكة نفسها. أعد تكوين إعداد Wi-Fi للطابعة.

يتعذر توصيل أجهزة أكثر بالطابعة على شبكة Wi-Fi (Wi-Fi Direct)

- تأكد من وجود أجهزة الكمبيوتر الأخرى في نطاق شبكة Wi-Fi وعدم وجود أي عوائق قد تعيق الإشارة. لا يتجاوز نطاق شبكة Wi-Fi لمعظم الشبكات 30 م (100 قدم) من نقطة الوصول إلى Wi-Fi.
- تأكد من تشغيل الطابعة ووجودها في حالة الجاهزية.
- تأكد من عدم وجود أكثر من 5 مستخدمين للطابعة يستخدمون Wi-Fi Direct في الوقت نفسه.
- أوقف تشغيل أي برامج جدار حماية من جهات خارجية على الكمبيوتر.
- تأكد من عمل شبكة Wi-Fi بشكل صحيح.
- تأكد من عمل الكمبيوتر بشكل صحيح. إذا لزم الأمر، فأعد تشغيل الكمبيوتر.

لا يمكن للطباعة تنفيذ الطباعة عندما يكون جهاز الكمبيوتر الخاص بك على شبكة افتراضية خاصة

- قد تفقد الطباعة الاتصال عندما ينتقل الكمبيوتر إلى شبكة افتراضية خاصة (VPN).

لا تظهر الشبكة في قائمة شبكات Wi-Fi

- تأكد من تشغيل موجه Wi-Fi وتزويده بالطاقة.
- قد تكون الشبكة مخفية.
- تأكد من وجود الطباعة في نطاق شبكة Wi-Fi لموجه Wi-Fi وعدم وجود عوائق تحجب الإشارة.
- تعمل الطباعة على نطاقات شبكات Wi-Fi التالية 2.4 جيجاهرتز و 5 جيجاهرتز.
- أعد تحديث قائمة شبكات Wi-Fi.
- حاول إعادة تشغيل الطباعة.

شبكة Wi-Fi لا تعمل

- للتحقق مما إذا فقدت الشبكة اتصالها، حاول توصيل أجهزة أخرى بالشبكة.
- اختبر اتصال الشبكة عن طريق إرسال إشارة ping إلى الشبكة.
 1. افتح موجه سطر الأوامر من الكمبيوتر.
 - أ. في نظام Windows، انقر فوق ابدأ، ثم انقر فوق تشغيل، واكتب cmd، ثم اضغط على إدخال.
 - ب. بالنسبة إلى macOS، انتقل إلى التطبيقات، ثم أدوات مساعدة، وافتح محطة طرفية.
 2. اكتب ping متبوعًا بعنوان IP للموجه.
 3. إذا عرضت النافذة أوقات اختبار الإرسال والاستقبال، فمعنى ذلك أن الشبكة تعمل.
 - أ. اطبع صفحة تكوين الشبكة. راجع [فهم تقارير الطباعة](#).
 - ب. قارن معرف مجموعة الخدمات (SSID) المذكور في تقرير المعلومات بمعرف مجموعة الخدمات المذكور معلومات الطباعة للكمبيوتر.
 - ج. في حال لم تكن الأرقام هي نفسها، لا تكون الأجهزة متصلة بالشبكة نفسها. أعد تكوين إعداد Wi-Fi للطباعة.

تقليل التداخل على شبكة Wi-Fi

تساعد الإرشادات التالية في تقليل التشويش في شبكات Wi-Fi:

- أبقِ أجهزة Wi-Fi بعيدة عن الأشياء المعدنية الكبيرة، مثل دولاب الأريشة والأجهزة الكهرومغناطيسية الأخرى مثل أجهزة الميكرويف والهواتف اللاسلكية. فهذه الأشياء قد تعطل الإشارات اللاسلكية.
- ضع أجهزة Wi-Fi بعيدًا عن هياكل الأبنية الكبيرة وهياكل المباني الأخرى. فهذه الأشياء تمتص موجات الراديو وتخفض قوة الإشارة.

- ضع موجّه Wi-Fi في موقع مركزي يمكن مد خط مستقيم مع الطابعات على شبكة Wi-Fi.

إصلاح اتصال Wi-Fi Direct

أكمل ما يلي لحل Wi-Fi Direct مشاكل الاتصال.


1. افحص الطابعة للتحقق من أن Wi-Fi Direct قيد التشغيل.
راجع [الطابعة باستخدام Wi-Fi Direct](#) لتشغيل Wi-Fi Direct.
2. من جهاز الكمبيوتر اللاسلكي الخاص بك أو أحد الأجهزة المحمولة، قم بتشغيل اتصال Wi-Fi، ثم ابحث عن اسم Wi-Fi Direct الخاص بطابعتك واتصل به.
3. أدخل كلمة مرور Wi-Fi Direct عند مطالبتك بذلك.
اسم Wi-Fi Direct وكلمة المرور مدرجين بتقرير تكوين الشبكة.
راجع [طابعة تقرير الطابعة](#).

إذا كنت تستخدم جهازًا محمولًا، فتفضل بزيارة موقع الويب hp.com/mobileprinting للحصول على مزيد من المعلومات حول الطابعة من الأجهزة المحمولة.

حل المشاكل المتعلقة باتصال Ethernet

افحص التالي:

- تأكد من عمل الشبكة وتشغيل محور الشبكة أو وحدة التحويل أو الموجّه.
- كبل Ethernet متصل بالطابعة والموجه بشكل صحيح. كبل Ethernet متصل بمنفذ Ethernet في الطابعة ويضيء المصباح بجوار الموصل عند التوصيل.
- تأكد من أن برامج مكافحة الفيروسات، بما في ذلك برامج الحماية ضد برامج التجسس، لا تؤثر على اتصال الطابعة بالشبكة. إذا كنت تعتقد أن برنامج مكافحة الفيروسات أو جدار الحماية يمنع الكمبيوتر من التوصيل بالطابعة، استخدم [HP online firewall troubleshooter](#) (مستكشف أخطاء جدار الحماية وإصلاحها عبر الإنترنت من HP) للمساعدة في حل هذه المشكلة.
- HP Print and Scan Doctor: قم بتنزيل [HP Print and Scan Doctor](#) وتشغيله للمساعدة في تشخيص المشكلات وحلها تلقائيًا.

 **ملاحظة:** هذه الأداة مخصصة لنظام التشغيل Windows، فهي متوفرة ببعض اللغات فقط.

توصيل مادي ضعيف

- تأكد من أن الطابعة متصلة بمنفذ الشبكة الصحيح باستخدام كبل بطول مناسب.
- تأكد من أن توصيلات الكبل آمنة.
- ألق نظرة على اتصال منفذ الشبكة على الجانب الخلفي للطابعة وتأكد أن مصباح النشاط الكهربائي يومض مشيرًا إلى حركة مرور الشبكة وأن مصباح حالة الارتباط الأخضر يضيء باستمرار مشيرًا إلى ارتباط الشبكة.
- في حالة استمرار المشكلة، حاول استخدام كبل أو منافذ مختلفة موجودة على الموزع.

يستخدم الكمبيوتر عنوان IP غير الصحيح للطابعة

- افتح إعدادات الطابعة وانقر فوق علامة التبويب **Ports (منافذ)**. تأكد من تحديد عنوان IP الحالي للطابعة. يكون عنوان IP للطابعة مذكورًا على صفحة تكوين الطابعة.
- إذا ثبتت الطابعة باستخدام منفذ TCP/IP القياسي من HP، فحدد المربع **الطابعة من هذه الطابعة دائمًا، حتى وإن تغير عنوان IP الخاص بها**.
- إذا ثبتت الطابعة باستخدام منفذ TCP/IP قياسي من Microsoft، فاستخدم اسم المضيف بدلاً من عنوان IP.
- إذا كان عنوان IP صحيحًا، فاحذف الطابعة ثم أضفها مرة أخرى.

يتعذر على الكمبيوتر التواصل مع الطابعة

- اختبر اتصال الشبكة عن طريق إرسال إشارة ping إلى الشبكة.
 1. افتح موجه سطر الأوامر من الكمبيوتر.
 - أ. في نظام Windows، انقر فوق **ابدأ**، ثم انقر فوق **تشغيل**، واكتب `cmd`، ثم اضغط على **إدخال**.
 - ب. بخصوص نظام التشغيل macOS، انتقل إلى **التطبيقات**، ثم **الأدوات المساعدة** وافتح **خدمة طرفية**.
 2. اكتب `ping` يتبعها عنوان IP للطابعة.
 3. إذا عرضت النافذة أوقات اختبار الإرسال والاستقبال، فمعنى ذلك أن الشبكة تعمل.
 - إذا فشل أمر ping، تأكد من أن موزعات الشبكة قيد التشغيل، ومن ثم تأكد من تكوين كل من إعدادات الشبكة والطابعة والكمبيوتر للشبكة نفسها (المعروفة أيضًا بالشبكة الفرعية).
 - افتح إعدادات الطابعة وانقر فوق علامة التبويب **Ports (منافذ)**. تأكد من تحديد عنوان IP الحالي للطابعة. يكون عنوان IP للطابعة مذكورًا على صفحة تكوين الطابعة.
 - إذا ثبتت الطابعة باستخدام منفذ TCP/IP القياسي من HP، فحدد المربع **الطابعة من هذه الطابعة دائمًا، حتى وإن تغير عنوان IP الخاص بها**.
 - إذا ثبتت الطابعة باستخدام منفذ TCP/IP قياسي من Microsoft، استخدم اسم مضيف الطابعة بدلاً من عنوان IP.
 - إذا كان عنوان IP صحيحًا، فاحذف الطابعة ثم أضفها مرة أخرى.

تستخدم الطابعة ارتباطًا غير صحيح وإعدادات طباعة على الوجهين غير صحيحة للشبكة

توصي شركة HP بترك هذه الإعدادات في الوضع التلقائي (الإعداد الافتراضي). إذا غيرت هذه الإعدادات، فعليك تغييرها للشبكة أيضًا.

قد يتسبب استخدام برامج جديدة في مشاكل توافق

تحقق من أن أي برامج جديدة مثبتة بشكل صحيح وأنها تستخدم برنامج تشغيل الطابعة الصحيح.

قد يكون إعداد الكمبيوتر أو محطة العمل غير صحيح

- تحقق من برامج تشغيل الشبكة وبرامج تشغيل الطابعة وإعدادات إعادة توجيه الشبكة.
- تحقق من أن تكوين نظام التشغيل صحيح.

الطابعة معطّلة أو إعدادات الشبكة الأخرى غير صحيحة

- راجع صفحة تكوين/اتصال الطابعة للتحقق من حالة إعدادات الشبكة وبروتوكولات الشبكة.
- أعد تكوين إعدادات الشبكة إذا لزم الأمر.

استعادة إعدادات الشبكة الأصلية

إذا كنت ترغب في إعادة تشغيل Wi-Fi وضع الإعداد أو استكشاف المشاكل المتعلقة بالشبكة وإصلاحها، فيمكنك استعادة الطابعة إلى إعداداتها الأصلية المتعلقة بالشبكة.

ملاحظة:

- يجب إعادة توصيل الطابعة بالشبكة باستخدام HP software بعد استعادة إعدادات الشبكة.
- بالنسبة إلى المشكلات المتعلقة بالشبكة، جرب ما يلي قبل استعادة إعدادات الشبكة.
- قم بتشغيل [HP Print and Scan Doctor](#) للمساعدة في تشخيص المشكلات وحلها تلقائيًا.
- تفضل زيارة hp.com/support للحصول على معلومات وأدوات مساعدة يمكنها مساعدتك على إصلاح العديد من مشاكل الطابعة الشائعة.

راجع [إستعد الإعدادات](#).

فهم تقارير الطابعة

تعرف على مزيد من المعلومات حول كيفية طباعة بعض تقارير الطابعات المفيدة.

- **تقرير تكوين الشبكة**
يوفر إعدادات الشبكة المهمة مثل حالة الشبكة وعنوان IP للطابعة.
- **نتائج اختبار شبكة Wi-Fi**
توفر معلومات حول اتصال شبكة الطابعة أو باستكشاف مشاكل الاتصال وإصلاحها.
- **تقرير اختبار الوصول إلى الويب**
يوفر معلومات حول حالة الطابعة وإعداد DNS وعنوان IP. في حالة اتصال الطابعة بشبكة Wi-Fi، يعرض تقرير الاختبار تفاصيل عن إعدادات الشبكة، كما يشير أيضًا إلى أي مشاكل في اتصال Wi-Fi.

طباعة تقرير الطابعة

اتبع هذه الخطوات لـ اطبع تقرير الطابعة.

1. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.
2. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس أدوات.
3. المس التقارير، ثم المس تقارير الحالة.
4. حدد تقرير طباعة للطباعة والمس Print (طباعة).

طباعة تقرير من خادم الويب المضمن (EWS) Embedded Web Server

اتَّبِع هذه الخطوات لـ اطبع تقريرًا من خادم الويب المضمن (EWS) Embedded Web Server.

١. افتح EWS.
٢. انقر فوق علامة التبويب **أدوات الدعم**.
٣. من القائمة اليسرى، انقر فوق **التقارير والصفحات**.
٤. انقر فوق **طباعة لطباعة التقرير المطلوب**.

تقارير خادم الويب المضمن (EWS)

تعرف على مزيد من المعلومات حول كيفية طباعة بعض التقارير المفيدة عن خادم الويب المضمن EWS بالطباعة.

جدول ٩-١٣ تقارير خادم الويب المضمن EWS بالطباعة

تقرير الطباعة	الوصف	كيفية الطباعة
ضبط صفحة اختبار المحاذاة	ستطبع الطباعة صفحة محاذاة.	١. افتح EWS.
		٢. انقر فوق علامة التبويب جودة الورق .
		٣. انقر فوق تسجيل الصورة ، وإجر التغييرات اللازمة.
		٤. انقر فوق تطبيق .

استعد الإعدادات

إذا غيرت بعض الإعدادات أو عطلت بعض الوظائف وتريد تغييرها مرة أخرى، فيمكنك استعادة الإعدادات أو إعادة تعيينها.

- **إعادة تعيين إعدادات المستخدم**
إذا كنت تريد التخلص من التغييرات التي أجريتها على إعدادات مستخدم الطباعة، فيمكنك إعادة تعيين الطباعة إلى إعدادات المستخدم الافتراضية.
- **إعادة تعيين بيانات المستخدم**
إذا كنت ترغب في التخلص من التغييرات التي أجريتها على بيانات مستخدم الطباعة، فيمكنك إعادة تعيين الطباعة إلى البيانات الافتراضية الأصلية.
- **استعادة كل إعدادات المصنع الافتراضية**
إذا كنت تريد التخلص من التغييرات التي أجريتها على إعدادات الطباعة، فيمكنك استعادة كل إعدادات الطباعة إلى الإعدادات الافتراضية الأصلية للشركة المصنعة.
أكمل الخطوات التالية لاستعادة الإعدادات.
 ١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس **قائمة**.
 ٢. قم بالتمرير إلى **أدوات مساعدة والمس أدوات**.

٣. المس صيانة، ثم المس استعادة الإعدادات.

٤. حدد الميزة وقم بتغيير الإعدادات المطلوبة.

استعد إعدادات الشبكة

إذا كنت تريد التخلص من التغييرات التي أجريتها على إعدادات شبكة الطابعة، فيمكنك استعادتها إلى إعدادات الشبكة الأصلية.

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.

٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.

٣. المس الشبكة وغيّر الإعدادات المطلوبة.

دعم HP

يوفر دعم HP عبر الإنترنت المعلومات والأدوات المساعدة التي يمكن أن تساعدك على حل مشكلات الطابعة الشائعة.

- مشاهدة دروس فيديو تعليمية
تعرف على كيفية إعداد الطابعة وتنفيذ المهام الشائعة.
- الحصول على مساعدة استكشاف الأخطاء وإصلاحها
ابحث عن معلومات لحل مشكلات انحشار الورق واتصال الشبكة ومشكلات جودة الطباعة وأخطاء الطابعة والمزيد.
- الحصول على البرامج وبرامج التشغيل
قم بتنزيل البرامج وبرامج التشغيل والبرامج الثابتة التي تحتاج إليها للطابعة.
- سؤال المجتمع
انضم إلى منتديات المجتمع للعثور على حلول وطرح أسئلة ومشاركة النصائح.
- الحلول التشخيصية من HP
استخدم أدوات HP على شبكة الإنترنت للكشف عن طابعتك وإيجاد الحلول الموصى بها.
قم بتنزيل [HP Print and Scan Doctor](#) وتشغيله للمساعدة في تشخيص المشكلات وحلها تلقائيًا.

الاتصال بشركة HP

إذا احتجت للمساعدة من ممثل الدعم الفني لشركة HP لحل مشكلة،

تفضل بزيارة hp.com/support للحصول على مزيد من المعلومات.

خيارات الاتصال التالية متوفرة بدون تكلفة للعملاء داخل فترة الضمان (قد يتطلب الدعم بواسطة وكيل شركة HP للعملاء خارج فترة الضمان فرض رسوم عليهم).

- الدردشة

تحدث مع وكيل الدعم لشركة HP أو المساعد الافتراضي لدى HP عبر الإنترنت.

• الاتصال

اتصل بوكيل الدعم لشركة HP.

عند الاتصال بدعم شركة HP، كن مستعدًا لتقديم المعلومات التالية:

- اسم المنتج (موجود على الطابعة)
- رقم المنتج والرقم التسلسلي (تقع بالقرب من منطقة الوصول إلى الخرطوشة)

تسجيل الطابعة

بقضائك دقائق معدودات فقط في عملية التسجيل، يمكنك التمتع بالخدمة الأسرع والدعم الأكثر فعالية وتنبهات دعم المنتج.

في حالة عدم تسجيلك الطابعة عند تثبيت برنامج الطابعة، يمكنك التسجيل في أي وقت على موقع register.hp.com.

خيارات الضمان الإضافية

تتوفر خطط الخدمة الممتدة للطابعة نظير رسوم إضافية.

تفضل بزيارة hp.com/support، وحدد البلد/المنطقة واللغة الخاصة بك، ثم استكشف خيارات الخطة المتاحة لطابعتك.

معلومات إضافية

انتقل إلى www.support.hp.com لتحديد البلد/المنطقة. أدخل اسم المنتج، ثم حدد بحث.

تتوفر إرشادات أداء المهام المختلفة، كما يلي:

- استكشاف مشاكل طابعتك وإصلاحها
- الطباعة من تطبيقات متنوعة ومن أجهزة متنوعة
- الحصول على الدعم

ستجد مستندات ومقاطع فيديو والعديد من المراجع الأخرى لمساعدتك في الحصول على أقصى استفادة من طابعتك.

١٠ HP EcoSolutions (HP) والبيئة

تأخذ شركة HP على عاتقها مساعدتك على تقليل أثر المنتجات التي تستخدمها على البيئة والطباعة بطريقة مسؤولة — في المنزل أو المكتب على حد سواء.

لمزيد من المعلومات التفصيلية حول الإرشادات البيئية التي تتبعها HP أثناء عملية التصنيع، راجع [برنامج الإشراف البيئي على المنتجات](#).

إدارة الطاقة

استخدم وضع السكون وإيقاف التشغيل في حالة الخمول لتوفير الكهرباء.

• Sleep (سكون)

بعد الإعداد الأولي، فسوف تدخل الطابعة في وضع السكون بعد حوالي 5 دقائق من الخمول افتراضيًا.

• إيقاف التشغيل في حالة الخمول

للمحافظة على الطاقة، يتم إيقاف تشغيل الطابعة تمامًا بعد فترة افتراضية من الخمول. اضغط على (زر "الطاقة") لتشغيل الطابعة مجددًا.

اتَّبِع هذه الخطوات لـ تغيير الإعدادات:

١. على الشاشة الرئيسية للوحة التحكم الخاصة بالمنتج، المس قائمة.

٢. قم بالتمرير إلى أدوات مساعدة والمس إعدادات.

٣. انقر برفق فوق General (عام)، ثم حدد Energy (الطاقة).

٤. حدد الميزة وقم بتغيير الإعدادات المطلوبة.

أ مواصفات الطابعة

المعلومات الواردة بهذه الوثيقة عرضة للتغيير دون إشعار.

وقد لا تنطبق بعض البيانات على طابعتك أو جميع الدول/المناطق. للحصول على المعلومات الحالية، زر www.support.hp.com. حدد بلدك/منطقتك ولغتك، وابحث عن طابعتك، ثم انقر فوق **معلومات المنتج**، ثم حدد مواصفات المنتج لطابعتك.

المواصفات الفنية

للحصول على مزيد من المعلومات، زر www.support.hp.com و حدد بلدك/منطقتك ولغتك، وابحث عن طابعتك، ثم انقر فوق **معلومات المنتج**، ثم حدد مواصفات "المنتج".

متطلبات النظام

للحصول على معلومات حول متطلبات البرامج والنظام أو إصدارات نظام التشغيل المستقبلية ودعمه، زر www.support.hp.com، وابحث عن جهاز الكمبيوتر لديك.

أنظمة التشغيل المدعومة

تنطبق المعلومات التالية على نظام التشغيل Windows PCL 6 الخاص بالطابعة وعلى أداة تثبيت البرامج.

Windows: يثبت برنامج تثبيت البرامج من HP برنامج تشغيل الطابعة "HP PCL.6" الإصدار 3، أو برنامج تشغيل الطابعة HP PCL 6 الإصدار 3، أو برنامج تشغيل الطابعة HP PCL-6 الإصدار 4، استنادًا إلى نظام التشغيل Windows، بالإضافة إلى البرامج الاختيارية عند استخدام مثبت البرامج. نزل برنامج تشغيل الطابعة "HP PCL.6" الإصدار 3 وبرنامج تشغيل الطابعة "HP PCL 6" الإصدار 3 وبرنامج تشغيل الطابعة "HP PCL-6" الإصدار 4 من الموقع الإلكتروني المخصص لدعم الطابعات لهذه الطابعة: www.support.hp.com.

macOS: أجهزة كمبيوتر Mac التي تدعمها هذه الطابعة. نزل الأداة HP Smart إما من hpsmart.com/download أو من صفحة دعم الطابعة، ومن ثم استخدم HP Smart لتثبيت برنامج تشغيل الطابعة من HP. إن الأداة HP Smart غير مضمنة في مثبت البرامج من HP.

1. انتقل إلى hpsmart.com/download.

2. اتبع الخطوات التالية لتنزيل برنامج الطابعة.

Linux: للحصول على المعلومات وبرامج تشغيل الطابعة لنظام Linux، انتقل إلى موقع www.hp.com/go/linuxprinting.

UNIX: للحصول على المعلومات وبرامج تشغيل الطابعة لنظام التشغيل UNIX®، انتقل إلى www.hp.com/go/unixmodelscripts.

جدول أ-1 أنظمة التشغيل وبرامج تشغيل الطباعة المدعومة

ملاحظات	تم تثبيت برنامج تشغيل الطباعة (من البرنامج على الويب)	نظام التشغيل
نظام التشغيل هذا مدعوم بالكامل.	يُنثَّب برنامج تشغيل الطباعة "HP PCL-6" الإصدار السابع الخاص بالطباعة لنظام التشغيل هذا ضمن تثبيت البرامج.	Windows 11، 64 بت
نظام التشغيل هذا مدعوم بالكامل.	يُنثَّب برنامج تشغيل الطباعة "HP PCL-6" الإصدار الرابع الخاص بالطباعة لنظام التشغيل هذا ضمن تثبيت البرامج.	Windows 10، 32 بت و64 بت
نظام التشغيل هذا مدعوم بالكامل.	يُنثَّب برنامج تشغيل الطباعة "HP PCL-6" الخاص بالطباعة لنظام التشغيل هذا ضمن عملية تثبيت البرامج.	Windows 10 server (Server) 2016، 2019، 2022، 32 بت و64 بت
نظام التشغيل هذا مدعوم بالكامل.	لتثبيت برنامج تشغيل الطباعة، نزل HP Smart من موقع 123.hp.com . اتبع الخطوات الموضحة لتثبيت برنامج الطباعة وبرنامج الطباعة.	macOS 12.0 Monterey وMacOS 11.0 Big Sur وmacOS 13.0 Ventura

ملاحظة:

- للاطلاع على قائمة أنظمة التشغيل المدعومة الحالية، انتقل إلى www.support.hp.com للحصول على مساعدة HP الشاملة للطباعة.
- للحصول على دعم برنامج تشغيل HP UPD لهذه الطباعة، انتقل إلى www.hp.com/go/upd. ضمن معلومات إضافية، انقر فوق الارتباطات.

جدول أ-2 الحد الأدنى لمتطلبات النظام

macOS	Windows
• اتصال بالإنترنت	• اتصال بالإنترنت
• 2 جيجابايت من المساحة المتوفرة على محرك الأقراص الثابتة	• مساحة متوفرة على القرص الثابت تبلغ 2 ج ب

إعداد أجهزة الطباعة وتثبيت البرامج

للحصول على إرشادات الإعداد الأساسية، راجع ملصق الإعداد ودليل بدء التشغيل اللذين حصلت عليهما مع الطباعة. وللحصول على إرشادات إضافية، انتقل إلى الموقع الإلكتروني المخصص للدعم من HP. انتقل إلى www.support.hp.com للحصول على التعليمات الشاملة من HP بخصوص الطباعة. ابحث عن الدعم التالي:

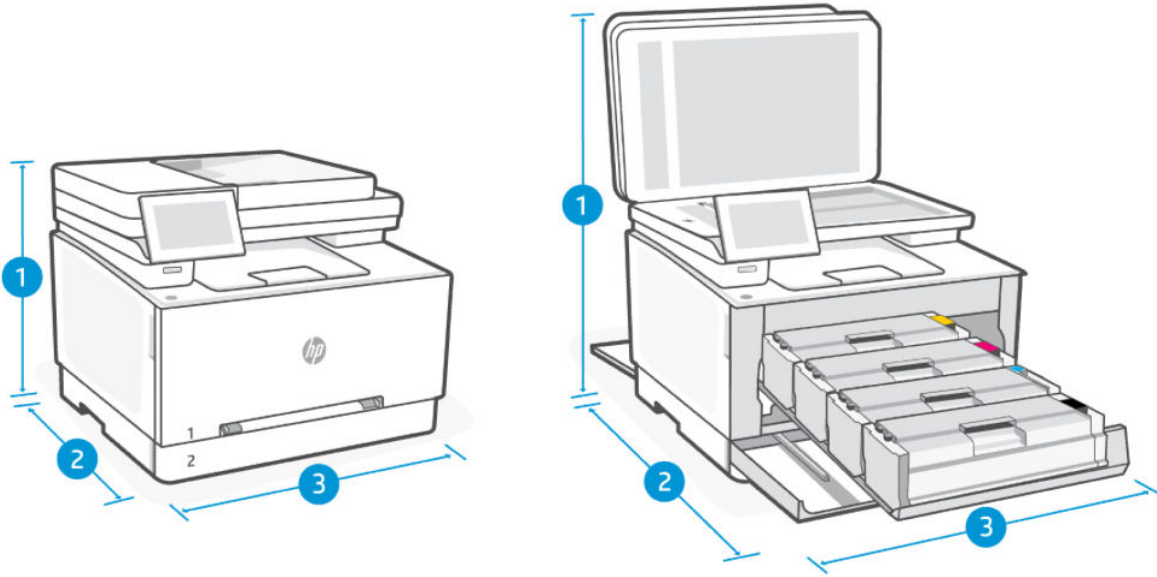
- التثبيت والتكوين
- التعلم والاستخدام
- حل المشكلات
- تنزيل تحديثات البرامج والبرامج الثابتة
- الانضمام إلى منتديات الدعم

نطاق Wi-Fi المدعوم

تدعم الطابعة شبكة Wi-Fi 802.11 ac مزدوجة النطاق.

أبعاد الطابعات

يوضح هذا الموضوع أبعاد الطابعات.



جدول أ-٣ أبعاد الطابعات

الأبعاد	الطابعة مغلقة بالكامل	الطابعة مفتوحة بالكامل
1. الارتفاع	341.32 مم	550 مم
2. العمق	419.12 مم	990 مم
3. العرض	418 مم	418 مم
الوزن (مع الخراطيش)	17.32 كجم	17.32 كجم

استهلاك الطاقة والمواصفات الكهربائية والانبعاثات الصوتية

للحصول على المعلومات الحالية، زر www.support.hp.com، وابحث عن طابعتك.

⚠ **تنبيه:** تتوقف متطلبات التيار الكهربائي على البلد/المنطقة التي تباع بها الطابعة. فلا تعتمد إلى تحويل الجهد الكهربائي الخاص بالتشغيل. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف الطابعة وإلغاء ضمان الطابعة.

مدى بيئة التشغيل

جدول أ-٤ مدى بيئة التشغيل

البيئة	الموصى به	المسموح به
درجة الحرارة	من 15 إلى 27 درجة مئوية	من 15 إلى 30 درجة مئوية
درجة الرطوبة أثناء التشغيل	من 30% إلى 70% رطوبة نسبية غير متكثفة	من 10% إلى 80% رطوبة نسبية غير متكثفة

أيقونات التحذير

تعريفات الأيقونات التحذيرية: قد تظهر الرموز التحذير التالية على منتجات HP. توخ الحذر المناسب عند الاقتضاء.



تنبيه: صدمة كهربية



تنبيه: سطح ساخن



تنبيه: أبعد جسمك عن الأجزاء المتحركة



تنبيه: شفرة حادة في مكان قريب



تحذير

التحذير من الليزر



CAUTION - CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.

ATTENTION - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE DE CLASSE 3B EN CAS D'OUVERTURE. ÉVITEZ L'EXPOSITION AU FAISCEAU.

VORSICHT - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

PRECAUCIÓN - RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE DE CLASE 3B PRESENTE AL ABRIR. EVITE LA EXPOSICIÓN AL HAZ.

VARNING - OSYNLIG LASERSTRÅLNING KLASSE 3B VID ÖPPEN LUCKA UNDVIK EXPONERING FÖR LASERSTRÅLNINGEN.

VAROITUS - LUOKAN 3B NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER-SÄTEILYÄ AVATTUNA. VÄLTÄ ALTISTUMISTA SÄTEELLE.

注意 - 打开时，存在不可见的 3B 类激光辐射，请避免接触该激光束。

주의 - 덮개를 열면 3B 비가시 레이저 방사선이 발생할 수 있습니다. 광선에 노출을 피하십시오.

注意 - ここを開くとクラス 3B 不可視レーザー放射が出ます。ビームに身をさらさないこと。

ب الخدمة والدعم

يوضح هذا القسم معلومات الخدمة والدعم.

بيان الضمان المحدود من شركة HP

جدول ب-1 بيان الضمان المحدود من شركة HP

منتج HP	مدة الضمان المحدود*
Pro MFP 3301-3304/3388 series HP Color LaserJet	ضمان محدود لمدة عام واحد

ملاحظة: *تختلف خيارات الضمان والدعم باختلاف المنتج والبلد ومقتضيات التشريعات المحلية. انتقل إلى www.support.hp.com لمعرفة المزيد حول خدمات HP التي حصلت جوائز وخيارات الدعم في منطقتك. للحصول على تفاصيل حول سياسة الضمان المحدود من HP عن المستلزمات، انتقل إلى www.hp.com/go/learnaboutsplies.

تضمن لك HP بصفتك عميلاً بالآ ينطبق هذا "الضمان المحدود من HP" إلا على المنتجات التي تحمل علامة HP التي تم بيعها أو استئجارها (أ) من شركة HP Inc. أو فروعها أو الشركات التابعة لها أو وكلاء المبيعات المعتمدين أو الموزعين في مختلف البلدان فقط؛ و (ب) باستخدام هذا الضمان المحدود من HP، ستكون أجهزة HP وملحقاتها خالية من عيوب المواد والتصنيع بعد تاريخ الشراء في الفترة المذكورة أعلاه. إذا تلقت شركة HP إخطاراً بمثل هذه العيوب خلال فترة الضمان، فإن شركة HP ستقوم - حسب اختيارها - إما بإصلاح أو استبدال المنتجات التي ثبت أن بها عيباً. قد تكون المنتجات البديلة منتجات جديدة أو مكافئة في الأداء للمنتجات الجديدة. يجوز لشركة HP استبدال سلع مجددة من نفس النوع بمنتجاتها المقدمة للتصليح بدلاً من تصليح المنتجات المقدمة لها. ويجوز استخدام قطع مجددة لتصليح منتجاتها. قد يؤدي تصليح السلع إلى فقدان البيانات المنشأة من طرف المستخدم.

تضمن HP لك أن برنامج HP لن يفشل في تنفيذ تعليمات البرمجة بعد تاريخ الشراء في الفترة المذكورة أعلاه بسبب عيوب في المادة والصناعة عند تثبيته واستخدامه بشكل صحيح. وفي حالة تلقي HP إشعار بوجود مثل هذه العيوب خلال فترة الضمان، تقوم HP باستبدال البرنامج الذي لا يقوم بتنفيذ التعليمات البرمجية بسبب وجود مثل هذه العيوب.

ولا تضمن HP تشغيل منتجات HP بدون توقف أو خلوه من الأخطاء. إذا لم تتمكن HP من إصلاح المنتج أو استبداله في فترة معقولة أو استبداله وفقاً لشروط الضمان، سيحق لك طلب إعادة ثمن المنتج بعد المطالبة بإعادته.

وقد تحتوي منتجات HP على أجزاء معاد تصنيعها يتساوى أداؤها مع الأجزاء الجديدة أو قد تكون مستخدمة استخداماً طارئاً.

لا يسري هذا الضمان على العيوب الناتجة عن، (أ) الصيانة أو المعايرة غير الصحيحة أو غير الملائمة، (ب) استخدام برامج أو وصلات أو أجزاء أو مستلزمات ليست من إنتاج HP، (ج) إجراء تعديل غير مصرح به أو سوء الاستخدام، (د) تشغيل المنتج في بيئة مخالفة لمواصفات بيئة التشغيل الموضحة للمنتج، (هـ) إعداد موقع المنتج أو صيانته بشكل غير صحيح.

وفي حدود ما يسمح به القانون المحلي، تكون الضمانات المذكورة أعلاه هي الوحيدة ولا يجوز أي ضمان أو شرط آخر من أي نوع، سواء كان صريحاً أو ضمناً، خطياً أو شفهيًا وترفض HP بالتحديد الضمانات أو الشروط الضمنية لقابلية التسويق والجودة المرضية والملائمة لأي غرض محدد. ولا تسمح بعض البلدان/المناطق أو الولايات أو المقاطعات

بوضع قيود على مدة الضمان الضمني. لذا قد لا ينطبق عليك الحد أو الحصر المذكور أعلاه. يمنحك هذا الضمان حقوقاً قانونية محددة، وقد تحصل أيضاً على حقوق أخرى تختلف من بلد/منطقة إلى أخرى أو من ولاية إلى أخرى أو من مقاطعة إلى أخرى. يُرجى الرجوع إلى البيانات الخاصة بكل بلد الواردة في نهاية هذه الوثيقة.

ويسري الضمان المحدود الخاص بشركة HP في أي بلد/منطقة أو مركز محلي حيث يوجد ممثل دعم HP لهذا المنتج وفي أي مكان قامت شركة HP بتسويق هذا المنتج فيه. وقد يختلف مستوى خدمة الضمان الذي تتلقاه حسب المعايير المحلية. ولن تقوم HP بتغيير شكل المنتج أو مدى ملاءمته أو وظائفه ليعمل في بلد/منطقة لم يتم تصنيع هذا المنتج أساساً ليعمل بها لأسباب تنظيمية أو قانونية.

وفي حدود ما يسمح به القانون المحلي، تعتبر طرق الإصلاح التي ينص عليها بيان الضمان الحالي هي الطرق الوحيدة والقاصرة التي يحق للعميل الحصول عليها. وبخلاف ما تمت الإشارة إليه أعلاه، لن تتحمل شركة HP أو أي من مورديها بأي حال من الأحوال مسؤولية فقدان أية بيانات أو أية أضرار سواءً كانت مباشرة أو خاصة أو عارضة أو تبعية (متضمنًا ذلك أية خسائر في الأرباح أو فقدان للبيانات) أو أية أضرار أخرى، سواءً كان ذلك قائمًا على تعاقد أو دعوى بالتضرر أو خلاف ذلك. ولا تسمح بعض البلدان/المناطق أو الولايات أو المقاطعات بتحديد أو حصر الأضرار العارضة أو التبعية، ولذلك قد لا يسري على بعض العملاء الحد أو الحصر المذكور أعلاه.

لا تؤدي التعهدات المذكورة في هذا الضمان، فيما عدا المسموح به قانونًا، إلى استبعاد أو تقييد أو تعديل أية بنود، وإنما تعتبر متممةً للحقوق التشريعية الإلزامية المعمول بها في بيع منتجات للعملاء. يُرجى الرجوع إلى البيانات الخاصة بكل بلد الواردة في نهاية هذه الوثيقة (إن وُجدت) للحصول على مزيد من المعلومات حول حقوق المستهلكين.

الشروط الخاصة بالدول

في بعض الولايات القضائية، قد تكون لديك حقوقاً قانونية أخرى. يُرجى مراجعة ما يلي.

أستراليا

تختلف حقوقك بصفتك مستهلكًا أستراليًا عن تلك المذكورة في المستند أعلاه.

يجب عليك تجاهل أي قيود أو استثناءات في المستند أعلاه والرجوع إلى المعلومات أدناه.

١. عند شراء سلعة من HP بصفتك مستهلكًا، تأتي السلعة في بضمانات لا يمكن استبعادها بموجب قانون المستهلك الأسترالي. يحق لك الاستبدال أو الإرجاع نتيجة حدوث عطل كبير والتعويض عن أي خسارة أو ضرر معقول يمكن التنبؤ به. كما يحق لك أيضًا إصلاح السلع أو استبدالها في حالة حصول عطل بالسلع يمنعها أن تكون ذات جودة مقبولة ولا يرقى إلى العطل إلى عطل كبير.
٢. وهذا يعني عدم وجود فترة ضمان محددة لسلع HP الموردة للمستهلكين الأستراليين.
٣. وبدلاً من ذلك، يجب أن تكون البضائع، على سبيل المثال، مناسبة للأغراض التي يتم توفيرها من أجلها بشكل عام لفترة، كأن يكون المستهلك المعقول على دراية كاملة بحالة البضائع وحالتها التي يتوقعها. قد تختلف هذه الفترة حسب المنتج.
٤. يجب عليك الاتصال بشركة HP إذا كنت قلقًا من تلف أحد منتجات HP في تلبية أي من الضمانات المدرجة أدناه. ستناقش HP معك الطبيعة والظروف المحددة لتلك السلعة وما إذا كان الخطأ/المشكلة المعينة تقع ضمن نطاق الضمانات القانونية.

ولا يوجد في الضمان المحدود من شركة HP ما يستبعد أو يقيد أو يعدل أي شرط أو ضمان أو حق أو تعويض قد يكون لديك بموجب القانون (بما في ذلك، ضمان المستهلك بموجب قانون المستهلك الأسترالي) الذي لا يمكن استبعاده أو تقييده بشكل قانوني.

وفيما يلي الضمانات ذات الصلة:

١. **الجودة** — يتعين أن تكون السلع التي تقدمها HP بجودة مقبولة. وحيثما كان المستهلك المعقول على علم كامل بحالة السلع وظروفها، يجب أن يُظهر اختبار الجودة المقبولة السلع على النحو التالي:
 - آمنة ومثينة وخالية من العيوب؛
 - وأن تكون مقبولة المظهر والشكل النهائي؛ و
 - أن تناسب جميع الأغراض التي يقدمها هذا النوع من السلع.
 يجب أن يأخذ هذا في الاعتبار طبيعة السلع وسعرها وأي بيانات على مواد التغليف أو الملصقات.
 ٢. **الغرض المعلن** — يجب أن تكون السلع أو الخدمات المقدمة من HP التي تمثلها HP والمناسبة بشكل معقول للغرض المعلن صراحة من المستهلك مناسبة لهذا الغرض.
 ٣. **الوصف** — يجب أن تكون السلع التي تقدمها شركة HP مطابقة للوصف الذي تقدمه شركة HP.
 ٤. **العينة** — يجب أن تكون السلع التي تقدمها شركة HP مطابقة لأي عينة تقدمها شركة HP.
 ٥. **سند الملكية** — يجب أن يحصل المستهلك الذي اشترى سلعة من HP على سند ملكية واضح للسلعة.
 ٦. **العناية الواجبة والمهارة** — يجب إمداد الخدمات التي تقدمها لك شركة HP بالعناية والمهارة اللازمة.
 ٧. **الضمانات الصريحة** — سيتعين على شركة HP الامتثال قانوناً للضمان الصريح الوارد في البنود والشروط.
 ٨. **وقت معقول** — يتعين على شركة HP تقديم خدمات الإصلاح في غضون فترة زمنية معقولة.
- إذا كنت تعتقد أنه يحق لك الحصول على أي من العلاجات المذكورة أعلاه أو أي تعويض بموجب وثيقة الدعم الفني والضمان المحدود العالمي من HP، يُرجى الاتصال بشركة HP:

HP PPS Australia Pty Ltd

Rhodes Corporate Park, Building F, Level 5

1 Homebush Bay Drive

Rhodes, NSW 2138

أستراليا

لتقديم طلب الدعم، يُرجى استخدام الأرقام الواردة أدناه أو زيارة موقع www.hp.com.au وتحديد الخيار "خدمة العملاء" للاطلاع على أحدث قائمة لأرقام الدعم بالهاتف.

المنتج	الهاتف
دعم جميع منتجات HP باستثناء المنتجات المدرجة بشكل منفصل أدناه	13 10 47
	في حالة الاتصال دوليًا: +61 2 8278-1039
Photosmart & Personal و All-in-One و PSC و Office Jet و DeskJet و LaserJet Series 1000 و M1000 و P1000 و Colour LaserJet CP1000	1300 721 147
الألوان و طراز CM1415	في حالة الاتصال دوليًا: +61 2 8934 4380

لمزيد من المعلومات حول حقوق المستهلكين، قم بزيارة www.consumerlaw.gov.au و www.accc.gov.au و consumerquarantees.com.

In New Zealand, the hardware and software come with guarantees that cannot be excluded under the New Zealand consumer law. In New Zealand, Consumer Transaction means a transaction involving a person who is purchasing goods for personal, domestic, or household use or consumption and not for the purpose of a business. New Zealand consumers who are purchasing goods for personal, domestic or household use or consumption and not for the purpose of a business ("New Zealand Consumers") are entitled to repair, replacement or refund for a failure and compensation for other reasonably foreseeable loss or damage. A New Zealand Consumer (as defined above) may recover the costs of returning the product to the place of purchase if there is a breach of the New Zealand consumer law; furthermore, if it will be of significant cost to the New Zealand Consumer to return the goods to HP then HP will collect such goods at its own cost.

جدول ب-٢ Support phone numbers

Product	Phone
Support for all HP Products except those listed separately below	0800 449 553 If dialing internationally: +61 2 8031-8317
DeskJet, Office Jet, PSC, All-in-One, Photosmart & Personal LaserJet Series 1000, P1000, M1000 and Colour LaserJet CP1000 Series and model CM1415	0800 441 147 If dialing internationally: +61 2 8934 4380

المملكة المتحدة وأيرلندا ومالطا

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

النمسا وبلجيكا وألمانيا ولوكسمبورج

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (www.hp.com/go/eu-legal) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

بلجيكا وفرنسا ولوكسمبورج

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au

consommateur (www.hp.com/go/eu-legal). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L211-5 du Code de la Consommation:

« Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : *« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »*

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/)

[index_en.htm](#)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

إيطاليا

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

Italia: HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (www.hp.com/go/eu-legal), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

إسبانيا

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (www.hp.com/go/eu-legal). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

الدانمرك

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske

garanti (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

النرويج

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

السويد

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (www.hp.com/go/eu-legal) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

البرتغال

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor

(www.hp.com/go/eu-legal) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

اليونان وقبرص

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (www.hp.com/go/eu-legal) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

المجر

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (www.hp.com/go/eu-legal) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

جمهورية التشيك

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (www.hp.com/go/eu-legal) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

سلوفاكيا

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z váš strany, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (www.hp.com/go/eu-legal), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

بولندا

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (www.hp.com/go/eu-legal), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

بلغاريا

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя (www.hp.com/go/eu-legal) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

رومانيا

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

România: HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege (www.hp.com/go/eu-legal) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumatorii au dreptul să alegă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

بلجика وهولندا

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopsovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de

volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (www.hp.com/go/eu-legal) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumenten hebben het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

فنلندا

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

Suomi: HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (www.hp.com/go/eu-legal) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

سلوفينيا

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (www.hp.com/go/eu-legal); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

کرواتيا

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (www.hp.com/go/eu-legal) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (www.hp.com/go/eu-legal) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (www.hp.com/go/eu-legal) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (www.hp.com/go/eu-legal) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу www.hp.com/support и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

بيان الضمان المحدود لخراتيش الطباعة وأسطوانات التصوير ووحدات التصوير من HP للاستخدام مع طابعات HP LaserJet وطابعات الليزر من HP وطابعات الليزر من Samsung

يغطي الضمان التجاري/المحدود من HP المنتج في الدول/المناطق المعتمدة للاستخدام/التوزيع.

للاطلاع على تفاصيل الضمان كاملة، راجع موقع: hp.com/toner/info

سياسة شركة HP الخاصة بمستلزمات ليست أصلية من HP

لا توصي HP باستخدام خراطيش مسحوق حبر غير أصلية من شركة أخرى غير HP، سواء أكانت هذه الخراطيش جديدة أو أعيد تصنيعها.

ملاحظة: وبخصوص منتجات طابعات HP، لا يؤثر استخدام خرطوشة مسحوق حبر غير أصلية ليست من صنع HP أو خرطوشة مسحوق حبر تمت إعادة تعبئتها على ضمان العميل أو على أي عقد يتم بين قسم دعم HP والعميل. ولكن، إذا كان يعود سبب فشل المنتج أو تلفه إلى استخدام خرطوشة مسحوق حبر غير أصلية من شركة أخرى غير HP أو خرطوشة مسحوق حبر تمت إعادة تعبئتها، ستقوم شركة HP بفرض رسوم الوقت والمواد القياسية مقابل صيانة المنتج بسبب هذا الفشل أو التلف.

موقع HP على ويب لمكافحة التزييف

انتقل إلى www.hp.com/go/anticounterfeit عند تثبيت خرطوشة حبر HP وظهور رسالة على لوحة التحكم تفيد بأن الخرطوشة غير أصلية من شركة أخرى غير HP. وستساعدك شركة HP في تحديد ما إذا كانت خرطوشة الطباعة أصلية واتخاذ الخطوات اللازمة لحل المشكلة.

قد لا تكون خرطوشة الحبر التي تستخدمها خرطوشة حبر أصلية من HP إذا لاحظت ما يلي:

- تشير صفحة حالة المستلزمات إلى تركيب مستلزمات غير أصلية من شركة أخرى غير HP.
- تواجه عددًا كبيرًا من المشاكل مع الخرطوشة.
- يبدو شكل الخرطوشة مختلفًا عن شكلها العادي (على سبيل المثال، تختلف التغليف عن تغليف HP).

البيانات المخزنة على خرطوشة مسحوق الحبر

تتضمن خراطيش مسحوق الحبر من HP المستخدمة مع هذا المنتج شريحة ذاكرة تساعد في عملية تشغيل المنتج.

إضافة إلى ذلك، تجمع شريحة الذاكرة مجموعة محدودة من المعلومات حول مدى استخدام هذا المنتج قد تشمل ما يلي: موعد أول تركيب لخراتيش مسحوق وموعد استخدام لخرطوشة مسحوق الحبر الأخير وعدد الصفحات التي

طبعت باستخدام خرطوشة مسحوق الحبر وتغطية الصفحات وأوضاع الطباعة التي استخدمت والأخطاء إذا حدثت وطرز المنتج. تساعد هذه المعلومات HP على تصميم منتجات مستقبلية تتماشى مع احتياجات الطباعة الخاصة بعملائنا.

لا تتضمن البيانات المجمعة من شريحة ذاكرة خرطوشة مسحوق الحبر معلومات يمكن استخدامها للتعرف على عميل أو على مستخدم خرطوشة مسحوق الحبر أو المنتج.

تجمع HP عينة من شرائح الذاكرة من خراطيش الحبر التي يتم إرجاعها إلى برنامج إعادة منتجات HP وإعادة تدويرها المجاني (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). وتتم قراءة شرائح الذاكرة من هذه العينة ودراستها لتحسين منتجات HP المستقبلية. قد يستطيع شركاء HP الذين يساعدون في عملية إعادة تدوير خرطوشة الحبر هذه الوصول إلى هذه البيانات أيضاً.

قد تستطيع أي جهة خارجية تقوم بمعالجة خرطوشة الحبر الوصول إلى المعلومات المجهولة والموجودة على شريحة الذاكرة.

اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي

يرجى قراءة ما يلي قبل استخدام هذا الجهاز البرمجي:

تُعد اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي ("EULA") هذه بمثابة اتفاقية قانونية بينك (أ) أنت (إما فرد أو كيان مفرد) و (ب) شركة HP Inc. (المشار إليها باسم "HP") والتي تحكم استخدامك لأي "منتج برمجي" مثبت على أو تمت إتاحتها بواسطة HP للاستخدام على منتج HP لديك ("منتج HP")، على ألا يخضع بخلاف ذلك إلا لاتفاقية منفصلة بينك أنت و HP أو مورديها. قد تحتوي برامج أخرى على "اتفاقية ترخيص للمستخدم النهائي" في وثائقها عبر الإنترنت. يعني المصطلح "منتج برمجي" برامج الكمبيوتر وقد يشمل على الوسائط المرتبطة والمواد المطبوعة والوثائق "عبر الإنترنت" أو الإلكترونية.

وقد يصبح منتج HP تعديلاً أو ملحقاً "لاتفاقية ترخيص المستخدم النهائي" هذه.

تُقدّم الحقوق في "المنتج البرمجي" فقط بشرط موافقتك على جميع الشروط والأحكام الواردة في "اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي" هذه. وبثبيت "المنتج البرمجي" أو نسخه أو تنزيله أو استخدامه، فإنك توافق على التزامك بشروط "اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي" هذه. وفي حالة عدم قبولك لبنود هذا الترخيص، فإن الخيار الوحيد المتاح لديك هو إرجاع المنتج غير المستخدم بكامله (أجهزة وبرامج) في خلال 14 يوم واسترداد نقودك وفقاً لسياسة استرداد النقود المتبعة بمكان الشراء الذي قمت بشراء المنتج منه.

تُعدّ اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي ("EULA") هذه اتفاقية عامة وغير خاصة بأي بلد أو ولاية أو منطقة معينة. إذا حصلت على البرنامج كمستهلك ضمن شروط تشريعات المستهلك ذات الصلة في بلدك أو في ولايتك أو في منطقتك، فعلى الرغم من وجود أي شيء يتعارض مع مضمون اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي (EULA) هذه، إلا أنه لا يؤثر أي شيء في هذه الاتفاقية على أي تعويضات أو حقوق قانونية غير مستثناة قد تكون قد حصلت عليها بموجب تشريعات المستهلك هذه، وتخضع اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه لتلك الحقوق والتعويضات. راجع القسم 16 لمزيد من المعلومات حول حقوق المستهلك الخاصة بك.

1. **منح الترخيص.** تمنحك HP الحقوق الآتية شريطة امتثالك لجميع الشروط والأحكام الواردة في "اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي" هذه:

أ. الاستخدام. يحق لك استخدام "المنتج البرمجي" على كمبيوتر واحد ("الكمبيوتر الخاص بك"). إذا كان "المنتج البرمجي" مقدّمًا إليك عن طريق الإنترنت وكان مرخصًا في الأصل للاستخدام على أكثر من جهاز كمبيوتر، فلا يجوز لك تثبيت "المنتج البرمجي" واستخدامه إلا على أجهزة الكمبيوتر هذه فقط. ولا يجوز لك فصل أجزاء مكوّن "المنتج البرمجي" للاستخدام على أكثر من جهاز كمبيوتر واحد. لا يحق لك توزيع منتج البرنامج، كما لا يحق لك تعديله أو تعطيل أي ترخيص أو ميزة تحكم خاصة به. ويجوز لك تحميل "المنتج البرمجي" بداخل الذاكرة المؤقتة بجهاز الكمبيوتر الخاص بك (RAM) لأغراض استخدام "المنتج البرمجي".

ب. التخزين. يمكنك نسخ "المنتج البرمجي" بداخل الذاكرة المحلية أو جهاز التخزين الخاص "بمنتج HP".

ج. النسخ. يمكنك عمل نُسخ أرشيفية أو احتياطية من منتج البرامج، بشرط أن تحتوي النسخة على كافة إشعارات الملكية الأصلية الخاصة بمنتج البرامج وأن تُستخدم تلك النسخة للأغراض الاحتياطية فقط.

د. الاحتفاظ بالحقوق. تحتفظ شركة HP وموّرّوها بكافة الحقوق غير الممنوحة لك صراحةً بموجب "اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي" هذه.

هـ. البرامج المجانية. وبخلاف ما تنص عليه الشروط والأحكام الواردة في "اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي" هذه، إلا أنه يحق لك استخدام "المنتج البرمجي" أو أي جزء منه يمثّل برنامجًا غير مملوك لشركة HP أو برامج متاحة بموجب ترخيص عام من جهات خارجية ("البرامج المجانية")، بشرط الالتزام بالبنود والشروط الواردة باتفاقيات ترخيص البرامج المرفقة بتلك البرامج المجانية سواءً أكانت بنودًا لاتفاقيات منفردة، أو لاتفاقيات قصيرة الأمد أو لاتفاقية إلكترونية يتم قبولها عند تحميل البرنامج. ويتم تنظيم استخدام تلك "البرامج المجانية" بالكامل عبر البنود والشروط الواردة بتلك الاتفاقيات.

و. حل الاسترداد. يجوز استخدام أي حلّ استرداد برنامج مقدّم مع/لأجل منتج HP لديك، إما في شكل حل قائم على محرك قرص ثابت أو حلّ استرداد قائم على وسيط خارجي (على سبيل المثال، قرص مرن أو قرص مضغوط "CD" أو قرص فيديو رقمي "DVD") أو حلّ مكافئ مقدّم في أي شكل آخر، فقط لأجل استعادة القرص الثابت لمنتج HP الذي تمّ معه/الأجله شراء حل الاسترداد في الأصل. ويتم تنظيم استخدام أي من برامج نظم تشغيل Microsoft التي قد يحتوي عليها حل الاستعادة هذا وفق "اتفاقية ترخيص Microsoft".

٢. عمليات الترقية. لاستخدام "منتج برمجي" معرّف كترقية، يتعين أن يُرخص لك أولاً "للمنتج البرمجي" الأصلي المعرّف من قبل HP أنه مؤهل للترقية. وعقب عملية الترقية، يمكنك عدم الاستمرار في استخدام منتج البرامج الأصلي الذي شكّل أساس أهليتك للقيام بتلك الترقية. باستخدام "المنتج البرمجي"، فإنك أيضًا توافق على إمكانية وصول HP تلقائيًا لمنتج HP الخاص بك عند توصيله بالإنترنت للتحقق من الإصدار أو حالة منتجات برامج معينة وإمكانية تنزيل أو تثبيت ترقية أو تحديثات تلقائيًا لمنتجات البرامج هذه على منتج HP الخاص بك لتقديم الإصدارات الجديدة أو التحديثات المطلوبة للمحافظة على الأداء الوظيفي أو الأداء أو الأمان في "المنتج البرمجي" و"منتج HP" الخاص بك وتسهيل توفير الدعم أو الخدمات الأخرى المقدّمة إليك. وفي حالات معينة، واعتمادًا على نوع الترقية أو التحديث، سيتم تقديم إشعارات إليك (عن طريق شكل منبثق أو بوسيلة أخرى)، والذي قد يتطلب منك بدء الترقية أو التحديث.

٣. البرامج الإضافية. تسري "اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي" هذه على تحديثات أو مكملات "المنتج البرمجي" الأصلي المقدّم من قبل HP ما لم تقدّم HP شروطًا أخرى برفقة التحديث أو الملحق. وفي حالة تعارض هذه البنود مع البنود الأصلية، تسري البنود الجديدة.

٤. النقل.

أ. الجهات الخارجية. يجوز للمستخدم الأولي "للمنتج البرمجي" نقل "المنتج البرمجي" لمرة واحدة إلى مستخدم نهائي آخر. ويتعين أن تشمل أي عملية النقل على كافة أجزاء المكوّن والوسائط والمواد المطبوعة و"اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي" هذه، وإذا أمكن، "شهادة الأصالة". ولا يجوز أن يكون النقل نقلًا غير مباشر، على سبيل المثال بواسطة الشحن. وقبل النقل، يتعين أن يوافق المستخدم النهائي الذي يستقبل المنتج المنقول على جميع شروط "اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي". وعقب نقل "المنتج البرمجي"، ينتهي الترخيص الخاص بك تلقائيًا.

ب. القيود. لا يجوز لك تأجير أو إعاره "المنتج البرمجي" أو استخدام "المنتج البرمجي" للمشاركة الوقتية التجارية أو الاستخدام المكتبي. لا يجوز لك عمل ترخيص فرعي من الترخيص أو منتج البرامج أو تخصيصه، أو نقله إلا بما يتفق مع البنود الواردة في "اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي" هذه.

5. **حقوق الملكية.** أي حقوق ملكية فكرية في "المنتج البرمجي" ووثائق المستخدم مملوكة لشركة HP أو مورديها ومحمية بالقانون، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، حقوق الطبع والنشر بالولايات المتحدة، والأسرار التجارية، وقانون العلامة التجارية، بالإضافة إلى القوانين المعمول بها الأخرى وبنود الموائيق الدولية. ولا يجوز لك إزالة أي تعريف خاصة بالمنتج، أو إشعارات حقوق النشر، أو قيود الملكية من منتج البرامج.

6. **قيود الهندسة العكسية.** لا يجوز لك إجراء هندسة عكسية "للمنتج البرمجي" أو حلّه أو تفكيكه، باستثناء فقط إلى المدى الذي يخوّل القانون المعمول به الحق في فعله رغم هذا القيد أو يكون منصوصاً عليه صراحةً في "اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي" هذه.

7. **مدة الاتفاقية.** تكون "اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي" هذه سارية ما لم يتم إنهاؤها أو رفضها. كما تنتهي "اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي" هذه أيضًا بموجب الشروط الواردة في أنحاء "اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي" هذه أو في حالة عدم التزامك بأي من البنود أو الشروط الواردة في "اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي" هذه.

8. **إشعار بجمع البيانات.**

الموافقة على استخدام البيانات.

أ. توافق أنت على أن شركة HP والشركات التابعة لها يجوز لها أن تجمع وتدمج وتستخدم معلومات الجهاز والمستخدم الفردية التي تقدمها فيما يتعلق بخدمات الدعم ذات الصلة بمنتج البرنامج. وتوافق شركة HP على عدم استخدام هذه المعلومات لتسويقها لك دون موافقتك. تعرّف على المزيد حول ممارسات جمع بيانات HP من الموقع www.hp.com/go/privacy

ب. ستستخدم شركة HP ملفات تعريف الارتباط وأدوات تقنيات الويب الأخرى لجمع المعلومات الفنية مجهولة المصدر المتعلقة "ببرامج HP" و"منتج HP". سيتم استخدام هذه البيانات لتوفير الترقية والدعم المتعلق بها أو الخدمات الأخرى الموضحة في القسم 2. ستقوم HP أيضًا بجمع معلومات شخصية بما في ذلك عنوان "بروتوكول الإنترنت" الخاص بك أو معلومات المعرّف الفريد الأخرى المقترنة بمنتج HP الخاص بك والبيانات المزودة من قبلك عند تسجيل منتج HP الخاص بك. وبالإضافة إلى توفير الترقية والدعم المتعلق أو الخدمات الأخرى، سيتم استخدام هذه البيانات لإرسال الاتصالات التسويقية إليك (في كل حالة مع قبولك الصريح حيثما يتطلب القانون المعمول به).

وإلى الحد الذي يسمح به القانون المعمول به، بقبول هذه الشروط والأحكام، فإنك توافق على جمع واستخدام البيانات مجهولة المصدر والشخصية من قبل HP، والشركات التابعة لها، وفروعها كما هو موصوف في "اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي" هذه وكما هو موصوف بشكل أكثر تفصيلاً في سياسة الخصوصية الخاصة بشركة HP على الموقع: www.hp.com/go/privacy

ج. الجمع/الاستخدام بواسطة الجهات الخارجية. يتم تقديم برامج معينة مضمّنة في منتج HP الخاص بك وترخيصها لك بشكل منفصل من قبل مقدّمي الجهات الخارجية ("برامج الجهات الخارجية"). يمكن تثبيت "برامج الجهات الخارجية" وتشغيلها على "منتج HP" الخاص بك حتى إذا اخترت عدم تنشيط/شراء تلك البرامج. قد تقوم "برامج الجهات الخارجية" بجمع وإرسال المعلومات الفنية عن نظامك (أي، عنوان بروتوكول الإنترنت، ومعرّف الجهاز الفريد، إصدار البرنامج المثبت، إلخ) وبيانات النظام الأخرى. تُستخدم هذه المعلومات من قبل الجهات الخارجية لتحديد سمات النظام الفنية والتأكد أنه قد تم تثبيت الإصدار الأحدث للبرنامج على نظامك. وإذا كنت لا ترغب أن تقوم "برامج الجهات الخارجية" بجمع هذه المعلومات الفنية أو أن ترسل إليك تلقائيًا تحديثات الإصدار، يجب عليك إزالة تثبيت البرنامج قبل الاتصال بالإنترنت.

٩. **إخلاء المسؤولية عن الضمانات.** وإلى الحد الأقصى الذي يسمح به القانون المعمول به، توفر شركة HP وموردوها منتج البرنامج "كما هو" وبجميع عيوبه، وتُخلى مسؤوليتها عن جميع الضمانات والواجبات والشروط الأخرى، سواء كانت صريحة أو ضمنية أو قانونية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، ضمانات: (1) للملكية وعدم الانتهاك؛ (2) القابلية للتسويق؛ (3) الملاءمة لغرض معين؛ (4) أن "المنتج البرمجي" سيعمل مع المستلزمات أو الملحقات من شركات أخرى غير HP؛ و (5) ضعف جميع الفيروسات فيما يتعلق باختراق "المنتج البرمجي". ولا تسمح بعض الدول/السلطات القضائية باستبعاد الضمانات الضمنية أو القيود على مدة الضمانات الضمنية، وبالتالي قد لا ينطبق إخلاء المسؤولية المذكور أعلاه عليك في مجمله.
١٠. **تحديد المسؤولية.** مع عدم الإخلال بقوانين جمهورية الصين الشعبية، وفيما عدا الأضرار التي قد تتسبب فيها أنت، تقتصر كافة المسؤولية القانونية التي تتحملها شركة HP أو أي من مورديها بموجب أي بند من بنود "اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي" هذه وكذلك التعويض الوحيد عن كافة ما سبق على القيمة القصوى للمبلغ الفعلي المدفوع من قبلك بشكل منفصل مقابل منتج البرنامج أو على قيمة 5 دولارات أمريكية. إلى الحد الأقصى الذي يسمح به القانون المعمول به، لن تكون HP أو أي من مورديها مسؤولة بأي حال عن أي أضرار خاصة، أو عارضة، أو غير مباشرة، أو استتباعية أيًا تكن، (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الأضرار لفقدان الأرباح أو المعلومات السرية أو المعلومات الأخرى، أو لانقطاع الأعمال، أو للإصابة الشخصية، أو لفقدان الخصوصية) تنشأ عن أو تتعلق بأي طريقة باستخدام منتج البرنامج أو عدم القدرة على استخدامه، أو خلافًا لذلك في ما يتعلق بأي أحكام في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه، حتى لو تم إبلاغ HP أو أي مورد باحتمال وقوع هذه الأضرار وحتى في حال فشل التدبير في الغرض الأساسي له. ونتيجة لعدم سماح بعض الدول/السلطات القضائية باستثناء أو تقييد الأضرار العارضة أو التبعية، فقد لا ينطبق عليك التقييد أو الاستثناء المذكور أعلاه.
١١. **العملاء الخاضعون للحكومة في الولايات المتحدة.** استنادًا إلى FAR 12.211 و 12.212، يتم ترخيص "برامج الكمبيوتر التجارية" و"وثائق برامج الكمبيوتر" و"البيانات الفنية الخاصة بالبنود التجارية" لحكومة الولايات المتحدة بموجب شروط الترخيص التجاري القياسي لشركة HP.
١٢. **الالتزام بقوانين التصدير.** يتحتم عليك الالتزام بكافة قوانين وتنظيمات الولايات المتحدة الأمريكية وغيرها من الدول ("قوانين التصدير") للتأكد أن منتج البرامج لم يتم (1) تصديره بشكل مباشر أو غير مباشر بما لا يتفق مع "قوانين التصدير"، أو (2) استخدامه لأغراض تحظرها "قوانين التصدير"، على سبيل المثال وليس الحصر لتصنيع الأسلحة النووية أو الكيماوية أو البيولوجية.
١٣. **فاعلية وسلطة العقد.** تقر بأنك في سن الرشد بمكان إقامتك، وإذا أمكن أيضًا بأنك مخوّل تمامًا من صاحب العمل للدخول في هذا العقد.
١٤. **القانون المعمول به.** تخضع "اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي" هذه لقوانين الدولة التي تم شراء الجهاز فيها.
١٥. **مجمّل الاتفاقية.** تُعد "اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي" هذه (بما في ذلك أي ملحق أو تعديل "لاتفاقية ترخيص المستخدم النهائي" هذه تم تضمينه مع "منتج HP") بمثابة الاتفاقية الكاملة بينك أنت و HP فيما يتعلق "بالمنتج البرمجي" وهي تنسخ جميع الاتصالات والاقتراحات والإعلانات فيما يتعلق "بالمنتج البرمجي" أو أية موضوع آخر تغطيه "اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي" هذه. وإلى المدى الذي تتعارض فيه شروط أية سياسات أو برامج من HP لخدمات الدعم مع شروط "اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي" هذه، فيلزم الخضوع لشروط "اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي" هذه.
١٦. **حقوق المستهلك.** قد يستفيد المستهلكون في بعض الدول أو البلدان أو المقاطعات من حقوق وتعويضات قانونية محددة بموجب قانون حماية المستهلك فيما يتعلق بمسؤولية HP التي لا يمكن استبعادها أو تحديدها. وإذا حصلت على البرنامج باعتبارك مستهلكًا بالمعنى المقصود في قانون حماية المستهلك ذي الصلة في دولتك أو بلدك أو منطقتك، فإن أحكام "اتفاقية ترخيص المستخدم" هذه (بما في ذلك بيانات إخلاء المسؤولية عن الضمان والتحديدات واستثناءات المسؤولية) يجب أن تقرأ في سياق القانون واجب التطبيق ولا تنطبق إلا على الحد الأقصى الذي يسمح به هذا القانون واجب التطبيق.

العملاء الأستراليون: في حالة حصولك على "البرنامج" باعتباره مستهلكًا بالمعنى الوارد في "قانون حماية المستهلك الأسترالي" بموجب قانون المنافسة والمستهلك الأسترالي لعام 2010 (كومولث)، وبصرف النظر عن أي شرط آخر في "اتفاقية ترخيص المستخدم" هذه:

أ. البرنامج يأتي بضمانات لا يمكن استبعادها بموجب قانون حماية المستهلك الأسترالي، بما في ذلك السلع التي ستكون بجودة مقبولة، كما أنه سيتم تقديم الخدمات بعناية واجب ومهارة عالية. يحق لك الاستبدال أو الإرجاع نتيجة حدوث عطل كبير والتعويض عن أي خسارة أو ضرر معقول يمكن التنبؤ به. يحق لك أيضًا إصلاح البرنامج أو استبداله إذا لم يكن بجودة مقبولة وإذا لم يكن يُعتبر العطل أساسيًا.

ب. لا تحتوي "اتفاقية ترخيص المستخدم" هذه على استثناء أو تقييد أو تعديل لأي حق أو تعويض أو أي ضمان أو أي بنود أو شروط أخرى ضمنية أو يفرضها "قانون حماية المستهلك الأسترالي" ولا يمكن استبعاده أو تقييده بصورة قانونية؛ و

ج. يتم تقديم المزايا لكم من خلال الضمانات الصريحة الواردة في "اتفاقية ترخيص المستخدم" هذا بالإضافة إلى الحقوق والتعويضات المتوفرة لكم بموجب "قانون حماية المستهلك الأسترالي". تسري حقوقك بموجب "قانون حماية المستهلك الأسترالي" على تلك التي تتعارض مع أي قيود واردة في الضمان الصريح.

د. قد يكون "البرنامج" قادرًا على الاحتفاظ بالبيانات التي أنشأها المستخدم. وبموجب هذه الوثيقة، تقدم لكم شركة HP إشعارًا بأنه في حالة إصلاح شركة HP "البرنامج" الخاص بك، فقد يؤدي هذا الإصلاح إلى فقد البيانات. وإلى الحد الذي يسمح به القانون، فإن تغييرات واستثناءات مسؤولية شركة HP في "اتفاقية ترخيص المستخدم" هذه تطبق فيما يتعلق بأي فقد للبيانات.

إذا كنت تعتقد بأنه يحق لك الحصول على ضمان بموجب هذه الاتفاقية أو أي من التعويضات المذكور أعلاه، يُرجى الاتصال بشركة HP على العنوان التالي:

HP PPS Australia Pty Ltd

Rhodes Corporate Park, Building F, Level 5

1 Homebush Bay Drive

Rhodes, NSW 2138

أستراليا

لبدء طلب دعم أو مطالبة ضمان، يُرجى الاتصال بالرقم 13 10 47 (داخل أستراليا) أو +61 2 8278 1039 (إذا كان طلب الاتصال دوليًا) أو زيارة www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html للحصول على أحدث قائمة أرقام لدعم الهواتف.

إذا كنت مستهلكًا بالمعنى المقصود في "قانون حماية المستهلك الأسترالي" وتريد شراء البرنامج أو الضمان أو خدمات "دعم البرنامج" من نوع يتم شراؤه عادة للاستخدام الشخصي أو المنزلي أو لغرض الاستهلاك، فإنه على الرغم من أي حكم آخر في "اتفاقية المستخدم النهائي" هذه، تحد شركة HP من مسؤوليتها تجاه عدم الامتثال لضمان المستهلك على النحو التالي:

أ. شرط الضمان أو خدمات دعم "البرنامج": لأحد الإجراءات التالية أو الكثير منها: إعادة تقديم الخدمات أو دفع تكاليف إعادة تقديم الخدمات؛

ب. شرط "البرنامج": يجوز لأي مما يلي أو أكثر: استبدال البرنامج أو توريد البرامج المماثلة؛ إصلاح البرنامج؛ دفع تكاليف استبدال البرنامج أو الحصول على برامج مكافئة؛ أو دفع تكاليف إصلاح "البرنامج"؛ و

ج. بدلًا من ذلك، إلى أقصى حد يسمح به القانون.

المستهلكون النيوزيلنديون: في نيوزيلندا، تأتي البرامج بضمانات لا يمكن استبعادها بموجب قانون ضمانات المستهلك لعام 1993. في نيوزيلندا، تعني معاملة المستهلك معاملة تتضمن شخصًا يشتري بضائع للاستخدام أو الاستهلاك الشخصي أو العائلي أو المنزلي وليس لغرض نشاط تجاري. إذ يحق للمستهلكين النيوزيلنديين الذين يشترون بضائع للاستخدام أو الاستهلاك الشخصي أو المحلي المنزلي وليس لغرض تجاري ("المستهلكون النيوزيلنديون") إصلاح المنتج أو استبداله أو إرجاعه بسبب تعطله والحصول على تعويض عن الخسائر أو الأضرار المتوقعة إلى حد معقول. ويجوز للمستهلكين النيوزيلنديين (كما هو موضح أعلاه) استرداد تكاليف إرجاع المنتج إلى مكان الشراء في حالة وجود خرق لقانون حماية المستهلك في نيوزيلندا؛ وعلاوة على ذلك، فإنه إذا كانت هناك تكلفة كبيرة سيتحملها "المستهلك النيوزلندي" لإرجاع البضائع إلى شركة HP، ستجمع شركة HP هذه البضائع على نفقتها الخاصة. وحيثما كان تقديم أي منتجات أو خدمات لأغراض تجارية، فإنك توافق على عدم تطبيق "قانون ضمانات المستهلكين لعام 1993" وأنه يعطي طبيعة وقيمة للمعاملة، وأن ذلك يعد عادلًا ومعقولًا.

المعلومات الواردة بهذه الوثيقة عرضة للتغيير دون إشعار. وقد تكون جميع أسماء المنتج الأخرى المذكورة الواردة هنا علامات تجارية لشركاتها المماثلة. وإلى الحد الذي يسمح به القانون المعمول به، تكون الضمانات الوحيدة لمنتجات وخدمات HP مبيّنة في بيانات الضمان الواضحة المصاحبة لتلك المنتجات والخدمات. ويجب عدم اعتبار أيًا مما ورد هنا على أنه بمثابة ضمان إضافي. وإلى الحد الذي يسمح به القانون المعمول به، تتحمل شركة HP مسؤولية أي أخطاء فنية أو تحريرية أو حذف يرد في هذا المستند.

خدمة الإصلاح الذاتي من قبل العميل المشمولة بالضمان

تم تصميم منتجات HP مع العديد من قطع الغيار التي تتمتع بميزة CSR (الإصلاح الذاتي بواسطة العميل) لتقليل وقت الإصلاح وتوفير المزيد من المرونة في إجراء استبدال الأجزاء التالفة. وإذا اكتشفت شركة HP أثناء فترة التشخيص أنه يمكن استخدام قطع غيار تتمتع بميزة CSR (الإصلاح الذاتي بواسطة العميل)، ستقوم شركة HP بشحن هذه القطعة مباشرة إليك لاستبدالها. هناك فئتان من قطع الغيار التي تتمتع بميزة CSR (الإصلاح الذاتي بواسطة العميل): (1) قطع الغيار التي يتعين على العميل إصلاحها. إذا طلبت من شركة HP استبدال هذه القطعة، فسوف تتحمل تكاليف السفر والعمالة لهذه الخدمة. (2) قطع الغيار التي يكون إصلاحها من قبل العميل اختياريًا. صُممت قطع الغيار هذه أيضًا "للإصلاح الذاتي بواسطة العملاء". ومع ذلك، إذا طلبت من شركة HP استبدالها نيابة عنك، فقد يتم فعل ذلك بدون أي تكلفة إضافية بموجب نوع خدمة الضمان المخصصة لمنتجك.

واستنادًا إلى التوافر والسماح في المنطقة الجغرافية، سيتم شحن قطع الغيار التي تتمتع بميزة "الإصلاح الذاتي بواسطة العملاء" للتسليم في يوم العمل التالي. وقد يتم تقديم التسليم في نفس اليوم أو في غضون أربع ساعات مقابل رسوم إضافية حيثما تسمح المنطقة الجغرافية. وإذا احتجت إلى المساعدة، يمكنك الاتصال "بمركز الدعم الفني لشركة HP"، وسيقوم أحد الفنيين بمساعدتك عبر الهاتف. إذ تحدد شركة HP في المواد التي يتم شحنها مع قطع الغيار التي تتمتع بميزة "الإصلاح الذاتي بواسطة العملاء" ما إذا كان يعين إرجاع قطع الغيار المعيبة إلى HP. في الحالات التي تستوجب إرجاع قطع الغيار المعيبة إلى شركة HP، يتعين عليك شحن قطع الغيار المعيبة إلى شركة HP في غضون مدة زمنية محددة تقدر عادة بنحو خمسة (5) أيام. إذ يتعين إرجاع القطعة المعيبة مع الوثائق الخاصة بها الموجودة ضمن مواد الشحن المقدمة. وقد يترتب على عدم إرجاع القطعة المعيبة أن تقوم شركة HP بتحميلك تكلفة الاستبدال. وبفضل ميزة الإصلاح الذاتي من قبل العميل، ستتحمل شركة HP كافة تكاليف الشحن وإرجاع القطعة، كما ستحدد البريد/وسيلة الشحن المستخدمة.

دعم العملاء

جدول ب-٣ دعم العملاء

الدعم	ارتباطات URL
الحصول على الدعم بالهاتف لبلدك/منطقتك جهاز اسم المنتج ورقمه التسلسلي وتاريخ الشراء ووصفًا للمشكلة.	تتوفر أرقام هواتف البلد/المنطقة بالنشرة المرفقة داخل علبة المنتج أو على www.hp.com/support
الحصول على الدعم عبر الإنترنت على مدار 24 ساعة وتنزيل الأدوات المساعدة وبرامج التشغيل	www.hp.com/support
طلب خدمات HP الإضافية أو اتفاقيات الصيانة	www.hp.com/go/carepack
تسجيل المنتج	www.register.hp.com

ج برنامج الإشراف البيئي على المنتجات

يوضح هذا القسم برنامج الإشراف على المنتجات الصديقة للبيئة لدى HP.

حماية البيئة

إن HP ملتزمة بتوفير منتجات عالية الجودة في بيئة سليمة. لقد تم تصميم هذا المنتج بالعديد من الخصائص للتقليل من التأثيرات على بيئتنا.

إنتاج الأوزون

تم قياس انبعاثات الأوزون المحمولة جواً لهذا المنتج وفقاً للطريقة المعترف بها عمومًا عندما يتم تطبيق بيانات الانبعاثات هذه لـ "سيناريو تعرض نموذج مكتب عام"، تكون HP قادرة على تحديد عدم وجود كمية ملحوظة من الأوزون نشأت أثناء الطباعة التي تتجاوز جميع معايير جودة الهواء الحالية في الأماكن المغلقة أو المبادئ التوجيهية.

- المراجع -

طريقة اختبار تحديد الانبعاثات الصادرة عن الأجهزة الورقية فيما يتعلق بمنح البطاقة البيئية لأجهزة المكتب المزوّد بوظيفة الطباعة: DE-UZ 205 – BAM؛ يناير 2018.

استنادًا إلى تركيز الأوزون عند الطباعة لمدة ساعتين في اليوم في غرفة 30.6 متر مكعب بمعدل تهوية قدره 0.68 من التغيرات الهوائية في الساعة باستخدام مستلزمات طباعة من HP.

استهلاك الطاقة

ينخفض استهلاك الطاقة بشكل كبير في وضع "الاستعداد" أو "السكون" أو "إيقاف التشغيل"، مما يعمل على توفير الموارد الطبيعية وتوفير المال بدون التأثير على الأداء العالي الخاص بهذا المنتج. تتوافق تجهيزات الطباعة والتصوير من HP التي تحمل علامة ENERGY STAR® مع مواصفات ENERGY STAR لوكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة الحاضرة بمعدات التصوير. وستظهر العلامة التالية على المنتجات التصويرية المتوافقة مع ENERGY STAR:



يحتوي الموقع التالي على المزيد من المعلومات عن طرز أجهزة التصوير المتوافقة مع ENERGY STAR:

www.hp.com/go/energystar

استخدام الورق

تعمل ميزة الطباعة على الوجهين (يدويًا أو تلقائيًا) وطباعة العديد من الصفحات (طباعة عدة صفحات على صفحة واحدة) الموجودة بهذا المنتج على خفض استهلاك الورق، مما يؤدي إلى توفير الموارد الطبيعية.

المواد البلاستيكية

يتم تمييز قطع الغيار البلاستيكية التي تزيد عن 25 جرامًا حسب المعايير الدولية التي من شأنها تحسين قدرة التعرف على البلاستيك من أجل أغراض إعادة التدوير في نهاية عمر استخدام المنتج.

مستلزمات الطباعة لطابعة HP LaserJet

تم تصميم مستلزمات HP الأصلية مع وضع البيئة في الاعتبار. تجعل HP من السهل توفير الموارد والورق عند الطباعة. وعند انتهائك من العمل، نتيح لك إعادة التدوير مجانًا وبكل سهولة.¹

تمر جميع خراطيش HP التي تم إرجاعها إلى برنامج HP Planet Partners بعملية إعادة تدوير متعددة المراحل حيث يتم فصل المواد وتكريرها لاستخدامها كمواد خام في الخراطيش الأصلية الجديدة من HP ومنتجات الاستخدام اليومي. ويتم إرسال خراطيش HP غير الأصلية التي تم إرجاعها من خلال برنامج HP Planet Partners إلى موقع دفن النفايات إلى الأبد، ولا تقوم شركة HP بإعادة تعبئتها أو بيعها على أنها خراطيش HP الأصلية مطلقًا.

للاشتراك في برنامج الإرجاع وإعادة التدوير HP Planet Partners، تفضل بزيارة الموقع www.hp.com/recycle. حدد بلدك/منطقتك للحصول على معلومات حول كيفية إرجاع مستلزمات الطباعة من HP. وتحتوي أيضًا كل حزمة خرطوشة طباعة HP LaserJet جديدة على معلومات وإرشادات متعددة اللغات عن البرنامج.

¹ ويختلف توفر هذا البرنامج من بلدٍ لآخر. للحصول على مزيد من المعلومات، زر www.hp.com/recycle

الورق

يمكن لهذا المنتج استخدام ورق معاد تدويره أو ورق خفيف الوزن (EcoFFICIENT™) في حالة استيفاء الورق التوجيهات الواردة في دليل مواد الطباعة لعائلة طابعات الليزر من HP. يُعد هذا المنتج مناسبًا لاستخدام ورق معاد التدوير وورق خفيف الوزن (EcoFFICIENT™) طبقًا لما لمعيار EN12281:2002.

قيود المواد

لا يحتوي منتج HP هذا على أي زئبق مضاف.

التخلص من نفايات الأجهزة من قبل المستخدمين (الاتحاد الأوروبي والهند)



هذا الرمز يعني ألا تضع المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى عند التخلص منه. وبدلاً من ذلك، تقع على عاتقك مسؤولية المحافظة على الصحة البشرية والبيئة عن طريق التخلص من نفايات الأجهزة التي تستهلكها بتسليمها لأحد مراكز جمع النفايات المخصصة لأغراض إعادة تدوير نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية المستهلكة. للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بخدمة جمع النفايات المنزلية أو الانتقال إلى موقع: www.hp.com/recycle

إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية

تشجع شركة HP العملاء على إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية. لمزيد من المعلومات حول برامج إعادة التدوير، يُرجى الانتقال إلى: www.hp.com/recycle

معلومات إعادة تدوير الأجهزة (البرازيل)



**Não descarte o
produto eletrônico
em lixo comum**

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

<https://www.hp.com/br-pt/sustainable-impact/planet-product-recycling.html>

مواد كيميائية

تلتزم شركة HP بتقديم معلومات لعملائنا بشأن المواد الكيميائية في منتجاتنا حسب الضرورة للتوافق مع المتطلبات القانونية، مثل REACH (تنظيم EC رقم 1907/2006 الخاص بالبرلمان والمجلس الأوروبي). يمكن العثور على تقرير المعلومات الكيميائية لهذا المنتج على الموقع: www.hp.com/go/reach

بيانات طاقة المنتج وفقاً للائحة مفوضية الاتحاد الأوروبي 1275/لعام 2008

لمعلومات حول بيانات طاقة المنتجات، بما في ذلك استهلاك المنتج للطاقة في وضع الاستعداد للشبكة إذا كانت جميع منافذ الشبكة السلكية متصلة وجميع منافذ الشبكة اللاسلكية مُفَعَّلة، يرجى الرجوع إلى القسم "P14" المزيد من المعلومات" حول إشهار IT ECO للمنتج على

documents_reports=resource_topic-topic_environment%7Cresource_category-category ecolabels§ion=documents_reports

معلومات مستخدمي الملصقات البيئية SEPA (الصين)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

النظام المطبق على ملصق الطاقة في الصين للطباعة والناسخة

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC (典型能耗) 值。

1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

2. 能效信息

2.1 激光打印机及一体机和高性能喷墨打印机及一体机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规范的详情信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

بيان القيود المفروضة على المواد الخطرة (الهند)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

WEEE (تركيا)

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundurp

جدول المواد الخطرة/العناصر الخطرة ومحتوياتهما (الصين)

产品中有害物质或元素的名称及含量

The Table of Hazardous Substances/Elements and their Content

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》

As required by China's Management Methods for Restricted Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products



部件名称 Part Name	有害物质 Hazardous Substances					
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent Chromium (Cr(VI))	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
打印引擎	X	○	○	○	○	○
复印机组件	X	○	○	○	○	○
控制面板	X	○	○	○	○	○
塑料外壳	○	○	○	○	○	○
格式化板组件	X	○	○	○	○	○
碳粉盒	X	○	○	○	○	○

CHR-LJ-PK-MFP-02

表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

This form has been prepared in compliance with the provisions of SJ/T 11364.

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

○: Indicates that the content of said hazardous substance in all of the homogenous materials in the component is within the limits required by GB/T 26572.

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

X: Indicates that the content of said hazardous substance exceeds the limits required by GB/T 26572 in at least one homogenous material in the component.

此表中所有名称中含“X”的部件均符合中国 RoHS达标管理目录限用物质应用例外清单的豁免。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the China RoHS "List of Exceptions to RoHS Compliance Management Catalog (or China RoHS Exemptions)".

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the European Union's RoHS Legislation.

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Note: The referenced Environmental Protection Use Period Marking was determined according to normal operating use conditions of the product such as temperature and humidity.

ورقة بيانات أمان المواد (MSDS)

يمكن الحصول على أوراق بيانات أمان المواد (MSDS) للمستلزمات التي تحتوي على مواد كيميائية (مثلاً، مسحوق الحبر) بالاتصال بموقع HP على ويب على العنوان www.hp.com/go/msds

أداة التقييم البيئي للمنتجات الإلكترونية (EPEAT)

صُممت العديد من منتجات HP وفقاً لتصنيف EPEAT. إذ يُعد EPEAT تصنيفاً بيئياً شاملاً يساعد في تشخيص أجهزة الكمبيوتر والمعدات الإلكترونية الأخرى الخضراء. للحصول على مزيد من المعلومات بشأن أداة التقييم البيئي للمنتجات الإلكترونية (EPEAT) انتقل إلى www.epeat.net. للحصول على معلومات حول منتجات HP المسجلة بأداة التقييم البيئي للمنتجات الإلكترونية انتقل إلى

https://www.hp.com/go/epeat/elements_reports=resource_topic-topic_environment%7Cresource_category-category ecolabels§ion=documents_reports

شروط إعلان وجود علامة المواد المقيدة (تايوان)

台灣 限用物質含有情況標示聲明書

Taiwan Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
列印引擎 Print engine	—	○	○	○	○	○
外殼和紙匣 External Casing and Trays	○	○	○	○	○	○
電源供應器 Power Supply	—	○	○	○	○	○
電線 Cables	○	○	○	○	○	○
印刷電路板 Print printed circuit board	—	○	○	○	○	○
控制面板 Control panel	—	○	○	○	○	○
碳粉匣 Cartridge	○	○	○	○	○	○
掃描器組件 Scanner assembly	—	○	○	○	○	○
<p>備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</p> <p>備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>備考3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3 : The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p>						

TWR-LJ-PK-MFP-02

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 hp.com/support。選取**搜尋您的產品**，然後依照 畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product, go to hp.com/support. Select **Find your product**, and then follow the on-screen instructions.

للحصول على المزيد من المعلومات

للحصول على المزيد من المعلومات حول الموضوعات البيئية التالية:

- الصحيفة البيئية للمنتج فيما يتعلق بهذا المنتج ومنتجات HP الأخرى المتعلقة به
- التزام HP نحو البيئة
- نظام الإدارة البيئية لشركة HP
- برنامج HP لإعادة المنتج وإعادة تدويره في نهاية العمر
- ورق بيانات أمان المواد

زر موقع www.hp.com/go/environment

وزر أيضًا موقع www.hp.com/recycle

د المعلومات التنظيمية

يوضح هذا القسم البيانات التنظيمية.

البيانات التنظيمية

تتوافق الطابعة مع متطلبات المنتج من الهيئات التنظيمية في البلد/المنطقة التي توجد بها.

الإشعار التنظيمي للاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة



Products bearing the CE marking and UK marking comply to applicable EU Directives and the equivalent UK Statutory Instruments and can operate in at least one EU Member State and in United Kingdom. The full EU and UK Declaration of Conformity can be found at the following website: hp.eu/certificates (Search with the product model name or its Regulatory Model Number (RMN), which may be found on the regulatory label.)

The point of contact for regulatory matters:

For EU: HP REG 23010, 08028 Barcelona, Spain

For UK: HP Inc UK Ltd, Regulatory Enquiries, Earley West, 300 Thames Valley Park Drive, Reading, RG6 1PT

Email: techregshelp@hp.com

أرقام الطُّرز التنظيمية

لأغراض التعريف التنظيمي، تم تعيين رقم تنظيمي لطراز المنتج الذي لديك. يجب عدم الخلط بين الأرقام التنظيمية للطُّرز وأسماء التسويق أو أرقام المنتجات.

جدول د-1 أرقام الطُّرز التنظيمية

رقم الطراز التنظيمي	رقم طراز المنتج
SHNGC-2201-00	طابعة HP Color LaserJet Pro MFP 3301fdn
	طابعة HP Color LaserJet Pro MFP 3302fdn
	طابعة HP Color LaserJet Pro MFP 3303fdn
	طابعة HP Color LaserJet Pro MFP 3388fdn
	طابعة HP Color LaserJet Pro MFP 3302fdng

جدول د-1 أرقام الطُّرز التنظيمية (تتبع)

رقم طراز المنتج	رقم الطراز التنظيمي
طابعة HP Color LaserJet Pro MFP 3301sdw	SHNGC-2201-01
طابعة HP Color LaserJet Pro MFP 3301fdw	
طابعة HP Color LaserJet Pro MFP 3301cdw	
طابعة HP Color LaserJet Pro MFP 3302sdw	
طابعة HP Color LaserJet Pro MFP 3302fdw	
طابعة HP Color LaserJet Pro MFP 3303sdw	
طابعة HP Color LaserJet Pro MFP 3303fdw	
طابعة HP Color LaserJet Pro MFP 3388sdw	
طابعة HP Color LaserJet Pro MFP 3388fdw	
طابعة HP Color LaserJet Pro MFP 3302sdwg	
طابعة HP Color LaserJet Pro MFP 3302fdwg	

لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية

قد تم اختبار هذه المعدات ووجد أنها تتوافق مع القيود الخاصة بالأجهزة الرقمية من الفئة "ب" طبقاً للفقرة 15 من قوانين لجنة الاتصالات الفيدرالية. وتم وضع هذه القيود لتوفر درجة مناسبة من الحماية من التداخل الضار في المنشآت السكنية، ويولد هذا الجهاز طاقة من ترددات موجات الراديو ويستخدمها، ومن الممكن أن يصدرها كذلك. وإذا لم يتم تركيب هذا الجهاز واستخدامه وفقاً لهذه الإرشادات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار في الاتصالات المعتمدة على موجات الراديو. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل عند التثبيت بطريقة معينة. وفي حالة تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال موجات الراديو أو التلفزيون، ويمكن التحقق من هذا بواسطة تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله؛ من المستحسن أن يحاول المستخدم تصحيح هذا التداخل بواسطة تنفيذ واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- أعد توجيه هوائي الاستقبال أو غير موقعه.
- زد المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- وطمّل الجهاز بمأخذ على دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
- استشر البائع أو فني خبير في إصلاح أجهزة الراديو/التلفزيون.

ملاحظة: إن إجراء أية تغييرات أو تعديلات على الطابعة لم يتم التصديق عليها بشكل صريح من قبل شركة HP من شأنه إبطال صلاحية المستخدم لتشغيل هذه المعدات.

يجب استخدام كبل توصيل معزول للوفاء بقيود الفئة "ب" الواردة في الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية.

كندا - بيان الامتثال ICES-003 الصناعي لكندا

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

إرشادات سلك التيار الكهربائي

تأكد من أن مصدر التيار الكهربائي يتناسب مع فولتية التشغيل القصوى الخاصة بالمنتج. يتم وضع فولتية التشغيل القصوى على ملصق المنتج. يستخدم المنتج جهد 100 أو من 220 إلى 240 فولت تيار متردد 60/50 هرتز. ووجهل سلك الطاقة بين المنتج ومأخذ تيار متناوب مؤرض.

⚠ **تنبيه:** لتفادي إتلاف المنتج، لا تستخدم سوى سلك التيار الكهربائي المرفق بالمنتج.

السلامة من الليزر

قام مركز الأجهزة والصحة الإشعاعية (CDRH) لإدارة الأغذية والأدوية الأمريكية بتطبيق القواعد المتعلقة بمنتجات الليزر التي تم تصنيعها منذ 1 أغسطس عام 1976. التوافق أمر إلزامي بالنسبة للمنتجات التي يتم تسويقها في الولايات المتحدة الأمريكية. يتم اعتماد الجهاز كمنتج ليزر من "الفئة 1" بموجب الأداء الإشعاع لقسم الحماية الصحية والبشرية (DHHS) وفقاً لقانون التحكم في الإشعاع للصحة والسلامة لسنة 1968. ونظراً لأن الإشعاع المنبعث داخل الجهاز محصور تماماً داخل المبيبات الواقية والأغطية الخارجية، لا يمكن هروب شعاع الليزر أثناء أي مرحلة من مراحل تشغيل المستخدم العادي.

⚠ **تحذير!** وقد يؤدي استخدام عناصر التحكم أو إجراء عمليات الضبط أو تنفيذ إجراءات أخرى غير تلك المحددة في دليل المستخدم هذا إلى التعرض لإشعاع ضار.

بخصوص الأمور التنظيمية في الولايات المتحدة/كندا، يُرجى الاتصال بـ:

HP Inc

HP Inc. 1501 Page Mill Rd, Palo Alto, CA 94304, USA

البريد الإلكتروني: (techregshelp@hp.com) أو الاتصال بالهاتف: +1 (650) 857-1501

بيان أمان الليزر الخاص بإقليم أمريكا الشمالية وأوروبا والشرق الأوسط

منتج ليزر من الفئة 1

AR: 50689:2021

بيان الليزر في فنلندا

Luokan 1 laserlaite

HP Color LaserJet Pro MFP 3301-3304/3388, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2014) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP Color LaserJet Pro MFP 3301-3304/3388 - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

بيان GS (ألمانيا)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Die Bilddarstellung dieses Gerätes ist nicht für verlängerte Bildschirmtätigkeiten geeignet.

بيانات دول الشمال (الدنمارك، وفنلندا، والنرويج، والسويد)

الدنمارك:

.Apparatets stikprop skal tilsættes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord

فنلندا:

.Laitte on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan

النرويج:

.Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt

السويد:

.Apparaten skall anslutas till jordat uttag

بيان منفذ BSMI USB تايوان (تنبيه)

عادةً ما يتم استخدام منفذ USB الأمامي (منفذ التنبيه) الموجود في الجزء الأمامي أو العلوي أو الجانبي للمنتج مع محركات أقراص الإبهام.

التوافق الأوراسي (أرمينيا وبيلاروس وكازاخستان وكيرجستان وروسيا)

Производитель и дата производства



.HP Inc

.Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия. 4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году. 5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

Өндіруші және өндіру мерзімі

.HP Inc

.Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз. 4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді. 5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

Местные представители

,"Россия: 000 "Эйч Пи Инк

,Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 1 6А, стр.3

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

Қазақстан: Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7

Телефон/факс: + 7 7 27 355 35 52

Жергілікті өкілдіктері

,"Ресей: 000 "Эйч Пи Инк

,Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссесі, 16А блок 3

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

Қазақстан: "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы қ., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7

بيانات الاتصالات (الفاكس)

يوضح هذا الموضوع بيانات الفاكس.

بيان سلك الفاكس

قد يكون سلك فاكس/هاتف مضمناً أو غير مضمن بالمنتج. وإذا لم يكن متوفرًا، فلا تستخدم إلا كبل رقم 26 AWG أو سلك خط اتصال أكبر لتقليل مخاطر نشوب حريق.

⚠ تنبيه: للحد من خطر الحريق، لا تستخدم إلا كبل رقم 26 AWG أو سلك اتصال أكبر (مثل، 24 AWG).

بيان بيلاروسيا

В соответствии с Постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 24 мая 2017 года № 383 (об описании и порядке применения знака соответствия к техническому регламенту Республики Беларусь) продукция, требующая подтверждения соответствия техническому регламенту Республики Беларусь, размещенная на рынке Республики Беларусь, должна быть маркирована знаком соответствия TP BY.



بيان ANATEL البرازيل

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br

كندا

Industry Canada CS-03 requirements:

إشعار: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirement document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible for the equipment to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the

telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution can be particularly important in rural areas.

- ⚠ **تنبيه:** Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate. The Ringer Equivalence Number (REN) of this device is shown on the regulatory chassis label.
-

This product meets the applicable Innovation, Science and Economic Development Canada technical specifications.

إشعار: The Ringer Equivalence Number (REN) indicates the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination of an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the RENs of all the devices not exceed five (5).

The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the telephone network is CA11A.

Exigences CS-03 d'Industrie Canada:

إشعار: L'étiquette Industrie Canada permet d'identifier les équipements certifiés. Cette certification signifie que l'équipement est conforme à certaines exigences de protection, exploitation et sécurité du réseau de télécommunication, tel que stipulé dans les documents appropriés relatifs aux exigences techniques des équipements de type terminal. Le Département ne garantit pas que l'exploitation de l'équipement donnera pleine satisfaction à l'utilisateur. Avant d'installer cet équipement, les utilisateurs doivent s'assurer qu'il est possible de connecter l'équipement aux installations de la société de télécommunication locale. L'équipement doit également être installé en utilisant une méthode de connexion acceptable. Le client doit être conscient du fait que la conformité du matériel aux conditions citées ci-dessus n'empêche nullement des dégradations dans certaines situations. Toute réparation de l'équipement certifié doit être coordonnée par un représentant nommé par le fournisseur. Toute réparation ou altération réalisée par l'utilisateur lui-même et tout dysfonctionnement de l'équipement donne à la compagnie de téléphone le droit d'exiger la mise hors service de l'équipement. Pour des raisons de sécurité, l'utilisateur doit s'assurer que les branchements à la terre de l'installation électrique, des lignes téléphoniques et du système de conduites d'eau métalliques internes, s'il y a lieu, sont bien reliés entre eux. Cette précaution peut s'avérer particulièrement importante dans les zones rurales.

- ⚠ **تنبيه:** L'utilisateur ne doit pas tenter d'effectuer lui-même ces raccordements, mais doit contacter l'organisme de contrôle électrique approprié, ou un électricien, selon le cas. L'indice d'équivalence de la sonnerie (REN) de cet appareil est affiché sur l'étiquette réglementaire apposée sur le châssis.
-

Ce produit respecte les spécifications techniques applicables définies par Innovation, Science and Economic Development Canada.

إشعار: L'indice d'équivalence de la sonnerie (REN) correspond au nombre maximum d'appareils autorisés à se connecter à une interface de téléphonie. La terminaison d'une interface peut consister en toute combinaison d'appareils soumise uniquement à l'exigence que le total des indices REN de tous les appareils ne dépasse pas cinq (5).

Le code de l'ensemble connecté standard (type de prise téléphonique) pour l'équipement associé à des connexions directes vers le réseau téléphonique est CA11A.

بيان أوروبا لتشغيل الاتصالات

تتوافق الطابعة مع توجيه الاتحاد الأوروبي المعمول به والأدوات القانونية البريطانية وتحمل علامة CE & UKCA وفقًا لذلك. للحصول على مزيد من التفاصيل، راجع بيان المطابقة للاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة الصادر عن الشركة المصنعة والوارد في قسم آخر من هذا الدليل.

للطابعات التي تشمل ميزة الاتصال بالشبكات العامة لتحويل الهاتف (PSTN) التناظرية:

نظرًا للاختلافات بين الشبكات العامة لتحويل الهاتف (PSTN) الأوروبية الوطنية، قد لا يضمن المنتج تأكيدًا غير مشروط على التشغيل الناجح عند كل نقطة إنهاء تابعة للشبكات العامة لتحويل الهاتف (PSTN). يعتمد توافق الشبكات على صحة الإعداد الذي يقوم العميل بتحديدته أثناء تحضير اتصالها بشبكات الاتصالات العامة. يُرجى اتباع الإرشادات الموضحة في دليل المستخدم. وإذا واجهت مشاكل توافق مع الشبكة، يُرجى الاتصال بموفر المعدات أو بمكتب التعليمات التابع لشركة HP في البلد الذي يتم استخدام الطابعة فيه. وقد يستلزم الاتصال بالنقطة الطرفية لشبكة الاتصالات العامة متطلبات إضافية وفق ما تحدده الجهة المشغلة لشبكة الاتصالات العامة.

نيوزيلندا

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom "111" Emergency Service.

This product has not been tested to ensure compatibility with the FaxAbility distinctive ring service for New Zealand.

بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية الإضافي لمنتجات الاتصالات (الولايات المتحدة)

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

The REN is used to determine the quantity of devices, which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all, areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

This equipment uses the following USOC jacks: RJ11C.

FCC-compliant telephone cord, jack and modular plug should be used with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack, which is

Part 68 compliant. This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please see the numbers in this manual for repair and (or) warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

The customer can do the following repairs: Replace any original equipment that came with the device. This includes the print cartridge, the supports for trays and bins, the power cord, and the telephone cord (if provided). It is recommended that the customer install an AC surge arrester in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

قانون حماية مستهلك الهاتف

ينص قانون حماية مستخدم الهاتف الصادر عام 1991 بأن قيام أي شخص باستخدام كمبيوتر أو أي جهاز إلكتروني آخر، بما في ذلك أجهزة الفاكس، في إرسال أي رسائل يعتبر أمرًا غير قانوني إذا لم تتضمن الرسالة المذكورة تاريخ ووقت إرسالها وهوية الشركة أو أي جهة أخرى أو الشخص المرسل، ورقم هاتف جهاز الإرسال أو الشركة أو الجهة الأخرى أو الشخص في الهامش بأعلى أو أسفل كل صفحة مُرسلة أو في الصفحة الأولى المُرسلة. (يجب أن لا يكون رقم الهاتف الذي يتم تقديمه رقمًا يبدأ بـ 900 أو أي رقم آخر تزيد تكاليفه على تكاليف المكالمات المحلية أو الخارجية).

البيانات اللاسلكية

لا تنطبق البيانات الواردة في هذا القسم إلا على الطابعات التي تدعم الاتصال اللاسلكي فقط.

بيان الامتثال الخاص بقوانين لجنة الاتصالات الفيدرالية - الولايات المتحدة

Exposure to radio frequency radiation

⚠ تنبيه: The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

⚠ تنبيه: Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

بيان أستراليا

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

بيان بيلاروسيا

В соответствии с Постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 24 мая 2017 года № 383 (об описании и порядке применения знака соответствия к техническому регламенту Республики Беларусь) продукция, требующая подтверждения соответствия техническому регламенту Республики Беларусь, размещенная на рынке Республики Беларусь, должна быть маркирована знаком соответствия TP BY.



بيان ANATEL البرازيل

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br

البيانات الكندية

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

Pour l'usage d'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

بيانات CMIIT اللاسلكية للصين

中国无线电发射设备通告

型号核准代码显示在产品本体的铭牌上。

무선 전용제품:

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음. (무선모듈제품이 설치되어있는경우)

بيان تايوان (الصينية التقليدية)

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作。

高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統。

المنتجات بترددات تشغيلية 5 جيجاهرتز في كندا

⚠ **تنبيه:** When using IEEE 802.11a wireless LAN, this product is restricted to indoor use, due to its operation in the 5.15- to 5.25-GHz frequency range. Industry Canada requires this product to be used indoors for the frequency range of 5.15 GHz to 5.25 GHz to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems. High-power radar is allocated as the primary user of the 5.25- to 5.35-GHz and 5.65- to 5.85-GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage to this device.

Lors de l'utilisation d'un réseau local sans fil IEEE 802.11a, ce produit est réservé à une utilisation en intérieur en raison de sa plage de fréquences, comprise entre 5,15 et 5,25 GHz. Industrie Canada recommande l'utilisation en intérieur de ce produit pour la plage de fréquences comprise entre 5,15 et 5,25 GHz afin de réduire les interférences nuisibles potentielles avec les systèmes de satellite portables utilisant le même canal. Le radar à haute puissance est défini comme étant le principal utilisateur des bandes 5,25 à 5,35 GHz et 5,65 à 5,85 GHz. Ces stations radar peuvent provoquer des interférences sur ce périphérique et/ou l'endommager.

بيان NCC التايواني: (لتردد 5 جيجاهرتز فقط)

應避免影響附近雷達系統之操作。

التعرض لأشعة التردد اللاسلكي (كندا)

- ⚠ **تحذير** Exposure to Radio Frequency Radiation. The radiated output power of this device is below the Industry Canada radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation.
- ⚠ **تحذير** Exposition aux émissions de fréquences radio. La puissance de sortie émise par ce périphérique est inférieure aux limites fixées par Industrie Canada en matière d'exposition aux fréquences radio. Néanmoins, les précautions d'utilisation du périphérique doivent être respectées afin de limiter tout risque de contact avec une personne.

To avoid the possibility of exceeding the Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 20 cm.

Pour éviter tout dépassement des limites fixées par Industrie Canada en matière d'exposition aux fréquences radio, la distance entre les utilisateurs et les antennes ne doit pas être inférieure à 20 cm (8 pouces).

الإشعار التنظيمي الأوروبي

The telecommunications functionality of this product may be used in the following European countries/regions:

Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovak Republic, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, and United Kingdom.

إشعار الاستخدام في روسيا

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400–2483,5 МГц (каналы 1–13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно–излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

بيان المكسيك

Aviso para los usuarios de México

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

بيان تايلاند

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

This radio communication equipment has the electromagnetic field strength in compliance with the Safety Standard for the Use of Radio Communication Equipment on Human Health announced by the National Telecommunications Commission.



ملاحظة: علامة الاتصالات اللاسلكية للمنتجات المعتمدة من النوع ICTQC.

الطابعة المزودة بالأمان الديناميكي

تم تصميم هذه الطابعة لتعمل فقط مع الخراطيش المزودة بشريحة جديدة أو مُعاد استخدامها من HP. تسمح شريحة مُعاد استخدامها من HP باستعمال الخراطيش المُعاد استخدامها وتصنيعها وتعبئتها.

تستخدم الطابعة تدابير الأمان الديناميكي لحظر الخراطيش التي تستخدم شريحة من غير صنع HP. وستحافظ تحديثات البرامج الثابتة الدورية الموقرة عبر الإنترنت على فعالية تدابير الأمان الديناميكي وحظر الخراطيش التي كانت تعمل سابقاً.

تستطيع التحديثات أن تقوم بتحسين وظائف الطابعة وميزاتها أو تعزيزها أو توسيعها، بالإضافة إلى الحماية من تهديدات الأمان وغيرها من الأغراض، لكن يمكن لهذه التحديثات أيضاً أن تحظر الخراطيش التي تستخدم شريحة من غير صنع HP لكي لا تستطيع أن تعمل في الطابعة، بما في ذلك الخراطيش التي تعمل اليوم. ما لم تكن مسجلاً في بعض البرامج من HP مثل Instant Ink أو تستخدم خدمات أخرى تتطلب تحديثات تلقائية للبرامج الثابتة عبر الإنترنت، يمكن تكوين معظم طابعات HP لتتلقى التحديثات تلقائياً أو من خلال إعلام يسمح باختيار ما إذا كنت تريد التحديث أم لا. لمزيد من المعلومات حول الأمان الديناميكي وكيفية تكوين تحديثات البرامج الثابتة عبر الإنترنت، يُرجى الانتقال إلى www.hp.com/learn/ds